



Jornada de referéndums sin incidentes

# La mayoría dijo sí

## CATALUÑA

PARTICIPACION . . .	61 %
VOTOS POSITIVOS . .	88 %
VOTOS NEGATIVOS . .	8 %

## EUSKADI

PARTICIPACION . . .	59 %
VOTOS POSITIVOS . .	89 %
VOTOS NEGATIVOS . .	5 %



El presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas acudió a votar a un colegio barcelonés (Fotos «Efe» recibidas por el telefax de «BALEARES»)



Los vascos acudieron a votar, a pesar de todo. Los cartelitos en las paredes pidiendo el sí (bail en vasco) eran un presagio

Sin incidentes dignos de mención se desarrolló ayer el acto de votación de los referéndums autonómicos en Euskadi y Cataluña. Estos dos pueblos, por abrumadora mayoría, dieron el SI a los respectivos estatutos, siendo especialmente positivo este porcentaje en el País Vasco, a pesar que allí era donde más se cebaba la extrema derecha en cuanto al rechazo, apoyada por los grupos de Coalición Democrática, del señor Fraga. En Cataluña, asimismo, fueron insignificantes los votos a favor del no, excepto

en Tarragona donde, de todas las formas, no se llegó al 13%. La lluvia restó votantes. La abstención ha sido sin embargo bastante llamativa en Cataluña, con una participación menor a la esperada. El contrario, el País Vasco, donde han acudido a las urnas un buen número de personas, superando las previsiones más optimistas, teniendo en cuenta el posible miedo que hubiera podido producir la llamada a la abstención de ETA. No obstante, parece que el

pueblo vasco no ha tenido miedo y ha acudido a las urnas, en proporciones similares a las de cualquier otra votación, por ejemplo las últimas municipales. El Rey estuvo durante todo el día pendiente de los resultados y naturalmente todos los políticos siguieron los resultados, siendo en casi todos los casos valoraciones positivas las que hacían sobre la marcha de los datos.

(Ofrecemos una amplia información en la página 11)

## Al paso

Ya tenemos flamante delegación provincial del Sindicato Nacional de Amas de Casa. El nombre suena a viejos tiempos, y casi doy en pensar que éste será un sindicato más bien vertical, en evitación de groseras interpretaciones, no faltaría más. Además, muy pronto el ama de casa adquiere su relieve en la vertical de estar siempre al pie del cañón, que ésta ha sido hasta ahora una dedicación ni reconocida, ni agradecida, ni valorada ni, por supuesto, bien retribuida, ni pagada. Durante algún tiempo se habló de asignar un sueldo al ama de casa a cargo de la Seguridad Social y hasta creo que en Suecia, que en eso están pero que muy adelantados, en cierto modo lo perciben a poco que tengan que cuidar algún anciano en la familia o cosas así. Aquí no piden tanto ellas. Sólo piden mutualidad, Seguridad Social y "estatus" de autónomas. Y recuerdan, por las moscas, que son muchas y que constituyen más del 50 por 100 del electorado, cosa que deben tener pero que muy presente los políticos, por la

## AMAS SINDICADAS

cuenta que les tiene. Que miren ustedes el caso de Inglaterra y de Portugal con mandatarías al frente cortando el bacalao, no el del guiso familiar, sino el de los altos designios del país, que es el bueno. Y que no se asusten los maridos y padres de familia al viejo estilo, que no se trata de que ellas amenacen con acudir al sindicato cuando se intere un cisco porque se ha quemado el estofado. El sindicato no está para esto, que para esto en su día habrá el divorcio. Por ejemplo, intentarán arreglar la economía nacional, y el problema de la cesta de la compra quedará arreglado co-

mo lógica añadidura o secuela. ¡Bien por las amas de casa! Digo al macho hispánico que no tiene por qué asustarse que la cosa no va por ahí; pero con el tiempo, bien puede suceder que cuando algún marido indignado quiera armar la marimorena por cómo ha quedado de poco blanca su camisa con chorreras, el ama de casa le dé con el tambor de detergente en el coco y a continuación le añada: "Déjate de chorreras y chorradas, amor, que hoy tengo plataforma de base en el sindicato." Y se vaya para allá. Al sindicato.

Antonio PIZA

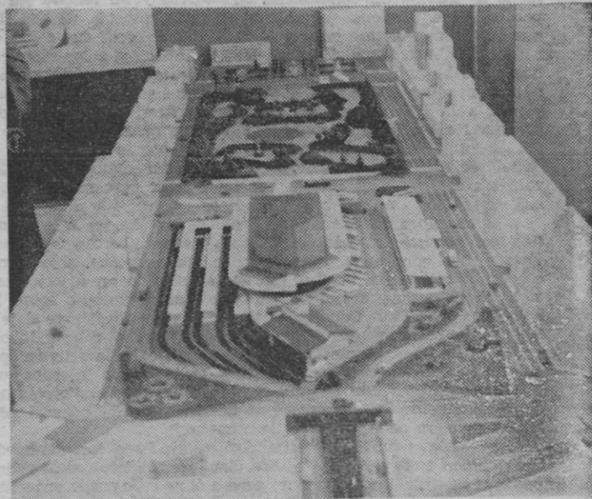
**EL EXAGONO**  
DISCOTECA  
**HOY REAPERTURA**  
NUEVA DECORACION

## LOCAL

### PLENO EN CORT

- Habrá mujeres policía
- Habrá mujeres bombero
- El jefe de la Policía podrá ser civil
- Aumenta el precio del agua

## ASI PUEDE SER EL FUTURO PARQUE DE LAS ESTACIONES



Esta es la maqueta de un anteproyecto realizado conjuntamente por FEVE y la consejería de Transportes sobre la estación de los ferrocarriles de Mallorca. Un anteproyecto ambicioso que comprende un espacioso parque, aparcamien-

tos subterráneos, un enorme edificio para terminales de trenes y autobuses, etc. Como referencia, al fondo, a la derecha, el edificio del Crédito Balear que da a la plaza de España.

(Información en pág. 4.)

**MUSEO DE CERA**  
BINISALEM  
ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 9 A 19 H.

Als propers 27 i 28 d'Octubre, la Joventut Comunista de les Illes realitzarà la seva tercera Conferència. La qui pot ésser la Conferència de l'unitat i canvi. La qui pot ésser la Conferència d'una nova organització.

El proper mes de gener de 1980, la Joventut Comunista de les Illes compleix els seus primers cinc anys de vida. Va ésser fundada allà per 1975, celebrant la seva primera Conferència a l'any 1977, la segona un any després, i altre any després (1979) aquesta tercera conferència que obrirem d'ací un parell d'hores.

Pels qui no s'han aturat a pensar mai que es lo que ha succeït, i segueix succeint a la joventut d'avui, el món en general, la nostra tercera Conferència els pot pareixer una més, com si nosaltres fessim carreres amb altres a veures què en fa més, fins i tot son molts de companys i amics que així pensen. Es per això que avui son necessaries més d'una reflexió seriosa i profunda sobre lo que volem dir, i de com ho deim a aquesta tercera Conferència.

No es menys cert, i per això cal no negar-ho, que la Joventut Comunista de les Illes —com tantes d'altres organitzacions més o menys fantasmals— no respon avui a les necessitats objectives de la joventut a les Illes, que avui no done a la gran majoria de joves un motiu de militància, que avui la Joventut Comunista de les Illes casí no significa res pel jovent, a no ser, una organització que a través de cinc llargs anys segueix estant en peu, representant tal vegada el darrer record d'una lluita passada contra la que avui tenim que aguantar més vigorosament, si cap. Tot això es veritat, no val amagar-ho, però de cap manera vol dir això que la Joventut comunista de les Illes no tenguí res per donar, que no signifiquí res la seva existència, així ja es un altre tema.

Si contabilitzam els militants comunistes avui, vorem, amb gran sorpresa, com la majoria d'ells son a l'organització després de 1977, després de la dictadura, i que la majoria d'ells son menors de vint anys, essent la mitja d'edat moltes vegades inferior als 18 anys. Es gent en definitiva que ha nascut políticament al naixement de la democràcia, gent que no ha viscut

## DAVANT LA NOSTRA TERCERA CONFERENCIA

per Mateu Cabot (Joventut Comunista de les Illes)

els estrets marcs de la clandestinitat, gent que no entén moltes vegades el sectarisme hereditat de temps enrera, gent, en definitiva, que té una forma molt diferent d'entendre una organització, de concebre una militància. Aquesta es la gent avui de la tercera Conferència.

Sota el lema de ARA MES QUE MAI LLUITAM PER L'unitat I EL canvi nos proposam començar un llarg camí que pot acabar dintre de un any, dos o més, quan celebrem el nostre Primer Congrés. Es un camí que vol això, aixecar una organització que verdaderament lluiti per l'unitat i el canvi, que verdaderament sigui una organització juvenil, i no tan sols una organització política. Volem aixecar un moviment en el mes ampli sentit de la paraula, un moviment on hi cabin tots els joves progressistes per lluitar per l'unitat de tots, i el canvi de la vida, deis sistema, de la societat.

No es una conferència més, així no. Una Conferència preparatoria a una gran reunió a nivell estatal, i que per tant es dedica a assumptes de pur tràmit. Pensar això seria enganar-se a un mateix. La nostra Tercera Conferència es una reflexió profunda i oberta sobre el nostre futur, es una porta oberta a tot el jovent que es vulgui expressar. Es la Conferència de fer possible d'una punyetera vegada allò de TOT LO JOVE HO FEM NOSTRE. Amb aquest sentit, la tercera Conferència de les Illes. Porem començar a caminar cap a una organització acord totalment amb els objectius que ens proposam, una organització oberta, vivencial, d'activitat, juvenil per excelència... i pensam rebutjar amb totes les forces de les nostres intel·ligències una

organització més o menys com han existit: tancades, burocratitzades, juvenils, verticalistes, vanguardistes en el mal sentit de la paraula. No manco fort es precis denunciar el "retaguardisme", concepció política que consisteix en anar una passa enrera del moviment juvenil (Nosaltres vos apolam. Se pasota pero vota, etc. etc.).

El lema de ARA MES QUE MAI LLUITAM PER L'unitat I EL canvi no es un doi que se li hagi passat pel cap a un despistat de per aci. Es, ni més ni menys, la sintetització de lo que vol ésser aquesta tercera Conferència: Una eina per començar a forjar l'unitat, per començar a canviar per nosaltres mateixos. Aquestes dues característiques es concreten dins una política a discutir als dos dies que durarà la tercera Conferència, i es concreta, sobretot, a la pràctica diària que es marcarà a partir de dia 29 d'octubre.

### PER UN NOU CONCEPTE

#### DE MILITANCIA

Quán es parla de militants, es sòl entendre al senyor que té un carnet, paga més o menys religiosament una quota, i cada X dies soporta el discurs d'un bon home. Es ben normal que si nosaltres ens passem amb aquest concepte anacrònic i (casí diria) reaccionari de militància, es produeixin dues reaccions: el militant que cada cop milita menys, i el no-militant, que cada cop es convenç més de que militar es un doi, una perduda de temps, i lo que és pitjor... un avorriment.

Així no pot ésser.

Cal anar cercant un nou concepte de militància. Una militància que no signifiquí tenir carnet. Una militància que no signifiquí avorriment, anacronisme, perduda de temps. Un nou concepte de militància.

Militància enteneda com sinònim de participació i influència. A la nostra Conferència participaran joves que en el sentit clàssic no es poren considerar militants (perque no tenen carnet, perque no ens soportan, etc.) pero que son conscients del paper que pot jugar una organització juvenil oberta, crítica i revolucionària, que volen lluitar per l'unitat i el canvi, que esteim dispostos a lluitar pels nostres ideals, conjuntament, sense cap casta de sectarisme, sense cap mena de manipulació.

### PER UNA NOVA ORGANITZACIO

Per dur una política unitaria i de canvi es necessari davant de tot, tenir una organització que respongui a aquets esquemes. Un nou tipus d'organització per un nou tipus de política, per un nou tipus de moviment juvenil.

A la tercera Conferència esperam posar en clar moltes d'ambigüedats que han anat aflorant a lo llarg d'aquets cinc anys d'existència, dins el camp de l'estructuració orgànica de l'organització. Construir una organització basada en la participació de tots, l'acció per el canvi, l'alternativa per consolidar-lo. Construir una organització sense el més petit resquí de dogmatisme, sense el més menut buròcrata, sense la més insignificant deformació orgànica que anteposi raons tècniques a raons polítiques.

Així es una part de lo que proposam, tu també pots contribuir a construirlo, i com jove pot ésser el compromís ferm amb uns ideals a construir.

Com deia Marx, l'història de l'humanitat començara quan l'home sigui lliure, ara som a la pre-història. Així mateix, la tercera Conferència pot ésser el començament de la verdadera història de la JCI, tot lo anterior no mereix aquest nom.

El senador socialista por Mallorca, Gregori Mir, ha dirigidó la siguiente interpelación al Gobierno, sobre el desorden existente en relación a la matrícula de los estudios nocturnos en Palma y otros lugares del Estado:

«A LA MESA DEL SENADO:

Gregorio Mir Mayol, senador por Mallorca, del Grupo Parlamentario Socialista, al amparo de lo dispuesto en los artículos 129 y siguientes del Reglamento Provisional de la Cámara, formula al Gobierno la siguiente pregunta, para que sea contestada oralmente:

El establecimiento de estudios nocturnos de

## EL SENADOR GORI MIR SE PREOCUPA POR LOS ESTUDIANTES DE BUP Y COU

BUP y COU en los institutos de enseñanza media significó un paso importante para incorporar al mundo de la cultura a sectores sociales que difícilmente de otra manera hubiesen podido satisfacer sus necesidades de progreso profesional. La demanda de estudios nocturnos ha ido

en aumento, sin las previsibles necesidades sociales. Concretamente en Palma de Mallorca en el presente curso escolar más de doscientas personas no podrán proseguir sus estudios de BUP y COU por no haber sido aceptadas en los dos únicos institutos nacionales que imparten estu-

dios nocturnos al parecer debido a un exceso de solicitudes. Por otra parte, en Palma de Mallorca, existen otros institutos que podrían impartir la enseñanza nocturna sin que en el curso que ahora se inicia la impartan, amén de profesores disponibles y de licenciados en paro que podrían ver satisfechas sus aspiraciones de ejercer la enseñanza.

Por todo ello esta pregunta tiene por objeto que el Gobierno explique los criterios como solucionar la situación de pérdida de un curso de aquellos alumnos que no han sido admitidos en los estudios nocturnos por falta de plazas en los institutos nacionales autorizados a impartirlos.

## LA PRENSA DICE...

«UN LIDER DEL MUNDO»

## ABC

"Sobre los bienes materiales no se pronuncia el Papa por ningún sistema económico, porque no es esa la misión de la Iglesia, como no lo es tampoco política ni social. Reconoce la propiedad privada tal y como se consagra en la declaración de derechos humanos, que la relaciona con el derecho al trabajo en condiciones equitativas y un salario justo; pero el Papa condena "el abismo entre la minoría de aquellos que son abusivamente ricos y la multitud de otros que están en la miseria." Eso lo ha dicho en Norteamérica, y a los americanos, el pueblo más rico de la Tierra. Piensa que la primera amenaza contra los derechos del hombre está ligada, en un sentido global, a la distribución de los bienes materiales, tantas veces injusta. No condena las desigualdades que nacen del trabajo y del talento, sino las que están marcadas por la injusticia y el daño social. Ha condenado el materialismo exhortando a las gentes a compartir su riqueza con los pobres, pero recordando a estos que Dios ama también a los ricos.

En cuanto a los bienes espirituales, tan ligados a la dignidad del hombre, además del "dictum" sobre libertad de pensamiento, de conciencia y de religión, que contiene la declaración de derechos del hombre que él ha asumido en su conjunto, el Papa ha hecho específica referencia al documento sobre libertad religiosa del Concilio Vaticano II, que constituye el texto más avanzado y más polémico de ese Concilio, releyendo párrafos como el siguiente: "Porque el ejercicio de la religión, por su propia índole, consiste ante todo en los actos internos, voluntarios y libres, con los que el hombre se ordena directamente a Dios; actos de este género no pueden ser mandados ni prohibidos por un poder meramente humano."

Esa es la compleja personalidad de un Papa tan extraordinario como el Papa Wojtyla. En términos políticos se le podría calificar de liberal-conservador; pero a él no se le puede encasillar en una casilla tan convencional y maniquea. El comentarista americano James Reston ha dicho que el Papa "ha inducido a los responsables a comprender la fuerza de la convicción moral, y ha atraído a los americanos a las cosas esenciales". Cosas esenciales que se pueden reducir a eso de que "una sola cosa importa."

Antonio GARRIGUES

## GRIPE: VERLAS VENIR

De "Cambio 16":

## cambió

En algunas ocasiones los síntomas se confunden con los de un simple resfriado o con infecciones más importantes.

Pero si es difícil de diagnosticar, también es difícil de curar. He aquí, sin embargo, algunos consejos para detectarla y otros para aplacarla.

Cuando aparecen fiebre, dolores musculares, dificultades respiratorias y el clásico "trancazo", lo más probable es que se tenga gripe.

El síntoma inicial más frecuente suele ser el dolor de cabeza intenso, localizado en la frente. Luego sobreviene el dolor muscular, preferentemente en las piernas y en la parte baja de la espalda. A las pocas horas de contraerse la enfermedad la temperatura se eleva a los 37,8 grados o a los 39,4 grados.

Otros síntomas habituales suelen ser: enrojecimiento de la cara, piel caliente y seca, ausencia de apetito, náuseas y estreñimiento.

Generalmente, cuando la fiebre y las manifestaciones generales empiezan a ceder, hacen su aparición síntomas en el aparato respiratorio, ojos enrojecidos y lacrimantes, garganta seca y tos.

Ante la aparición de los primeros síntomas debe tomarse un analgésico (aspirina, por ejemplo) y un antitérmico, si la fiebre es muy alta. Hay que meterse, por supuesto, en la cama.

Bajar la fiebre a toda costa no es un buen sistema, sin embargo, ya que el aumento de temperatura suele ser un elemento defensivo contra el virus.

Tomar antibióticos cuando se tiene gripe no es recomendable y en algunos casos pueden ser muy contraproducentes. Los antibióticos no pueden nada contra el virus de la gripe y deben reservarse, bajo prescripción médica, para cuando aparezcan complicaciones bacterianas, como neumonías o pulmonías.

Los remedios caseros más eficaces son: meterse en la cama, pero sin abrigarse demasiado, y evitar los alimentos ricos en grasa. Hay que tomar líquidos en abundancia, en especial zumos naturales, tisanas y agua.

El más famoso remedio casero, leche y coñac, no sirve."

## SEÑORA GISCARD D'ESTAING: «ME SIENTO DE CENTRO»

## «GACETA ILUSTRADA»

Pilar Herranz entrevista a la esposa del presidente de la República Francesa, Anne-Aymone Giscard d'Estaing, en la revista "Gaceta Ilustrada":

"Este modelo de esposa, ideal para un político, estima que debe mantenerse totalmente al margen de cuestiones de política internacional y hasta interior. "No es mi papel, verdaderamente no creo que ese sea mi papel, aunque a menudo el presidente me hable de problemas que se le plantean. Los discutimos juntos y le doy la opinión que yo pueda haberme hecho, aunque no sé si la tiene muy en cuenta. Supongo que será una más entre otras, nunca toma una decisión solo, solamente decide después de haber reflexionado mucho y discutido con toda una serie de personas y con los miembros del Gobierno, por supuesto. En el fondo, le diré que honradamente creo que tenemos las mismas opiniones."

--¿Ha tenido algo que ver en la política feminista iniciada por el presidente?

--Quizá un poco; pienso, en efecto, que a veces le he hablado de algún problema de las mujeres y que ello ha contribuido a interesarlo en el tema. Es muy feminista y está deseoso de ver jugar a las mujeres un papel más importante. El mismo se interesa por ello sin necesidad de empujarlo.

--¿Cómo ve el terreno político francés?

--La clase política en Francia es tan variada, es tan compleja, que no hay verdaderamente una derecha y una izquierda, sino corrientes de derecha y corrientes de izquierda y una corriente de centro.

--¿Dónde se sitúa la esposa del presidente de la República?

--En el centro."

**Baleares** ANO XL N.º 12.633 DEPOSITO LEGAL F.M. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA 8 - B. PALMA

DIRECTOR: ANTONIO PIZA. Tel. 23 21 86

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 59 40\* (tras líneas)

PUBLICIDAD... 23 11 77 SUSCRIPCIONES. 23 57 10 CIERRE..... 23 11 77

**AQUI, LA NOTICIA**

**HOY, NUEVA EDICION DEL «CLUB DE MEDIANOCHES»**

Hoy por la noche, en el salón «El Pirata» del Hotel Meliá Mallorca, se celebrará una nueva edición —la número 10— del Club de Medianoche. En esta ocasión serán entrevistados el presidente de GESA, Feliciano Fuster; Antónita Montaña, futbolista, y Chus Pereda, ex jugador internacional de fútbol y actual seleccionador nacional juvenil.

**IBEROJET PRESENTA SU PROGRAMA OTOÑO-INVIERNO**

El próximo martes por la tarde, en el hotel Valparaíso, el tour operador «Iberojet» presentará, con la colaboración de British Airways, su folleto de otoño-invierno.

**HOY, CONFERENCIA DE JOSE PRADEL (SOBRE IMPUESTOS)**

Hoy por la tarde, a las 17 horas, se celebrará en el salón de actos de la Cámara de Comercio, una conferencia a cargo del señor José Pradel, asesor fiscal de la Asociación de Restauración y de la Federación de Hostelería. El tema, los impuestos municipales y más concretamente los de radicación y sufragio. Tan polémicos últimamente, ya saben.

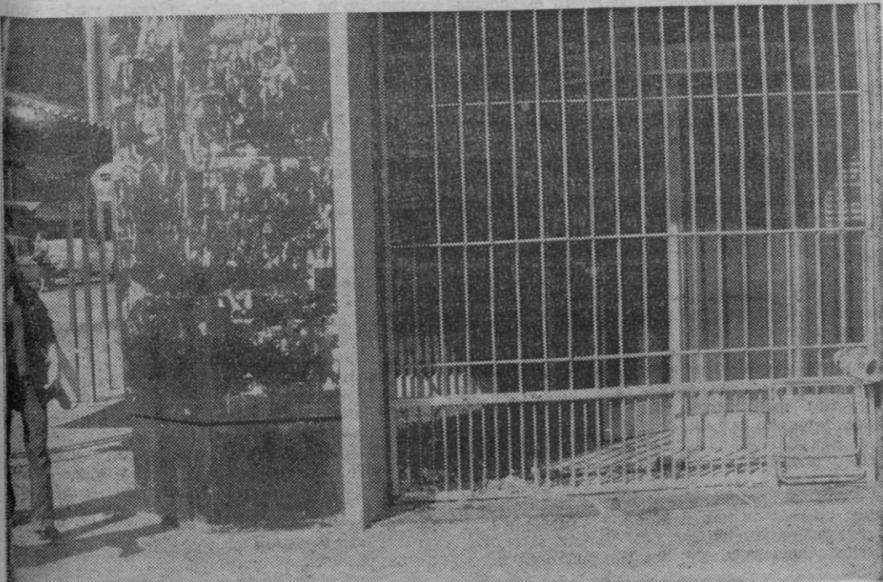
**LA ASOCIACION DE AMIGOS DE LA NATURALEZA, A FAVOR DE LA APERTURA DE LA CANTERA DE GENOVA**

Antonio Mari, presidente de la Asociación de Amigos de la Naturaleza y Montes —la entidad de los «bomberos voluntarios»— está intentando realizar una encuesta entre diversos vecinos de Génova para que den su conformidad a la apertura de la cantera. Incluso, llegó a entrevistarse con el presidente de la asociación de vecinos de Génova para convencerle de que si de nuevo se abre la cantera, no surgirían problemas para la población, ofreciéndose como intermediarios entre dicha entidad y la Junta del Puerto para celebrar reuniones y discutir la conveniencia o no de la apertura. Por otro lado, la asociación de vecinos ha presentado en la Secretaría de Participación Ciudadana una petición para que el próximo pleno del Ayuntamiento se defina sobre este tema.

**OBRAS EN LA CALLE ANTONIO MARQUES**

Desde hace unos días se vienen efectuando unas obras en la calzada izquierda de la calle Antonio Marqués y por tal motivo, al haberse amontonado arena en la calle, se originan pequeños atascos en la circulación. Hay que señalar que ciertos conductores dejan sus automóviles aparcados en el sitio donde se están llevando a cabo las obras con lo que dificultan la marcha de éstas y contribuyen, además, a un mayor entorpecimiento del tráfico.

**... Y AQUI, LA IMAGEN UN NIDO DE RATAS**



En el centro de Palma, muy próximo a la plaza de San Antonio, un edificio —un local comercial, para ser más exactos— ha sufrido una curiosa mutación: lo que antes fuera una oficina de un conocido Banco, se ha convertido, con el paso del tiempo y el abandono, en un basurero más, en un nido de ratas. Que, como es natural, tiene seriamente preocupado al vecindario... — (Foto JUANET).

**CONFERENCIA EN LA «FUNDACION DRAGAN»**

Con motivo del acto inaugural del curso académico 1979/80 de la «Fundación Europea Dragán», el rector de la Escuela Superior de Estudios de Bruselas, Paul Janzen, pronunciará hoy a las ocho de la tarde una conferencia sobre el tema de «La formación empresarial ante la integración en la Europa comunitaria».

**«TJAEREBORG» HA COMPRADO «UNISOL»**

El tour-operador danés «Tjaereborg», uno de los más importantes de Europa, acaba de comprar «Unisol», considerado como el tercer tour-operador de los países escandinavos. No obstante, la operación no significará la desaparición de «Unisol», cuyo principal destino es Baleares, puesto que seguirá trabajando como hasta ahora. Por su parte, «Tjaereborg» trae a Mallorca más de doscientos mil clientes anualmente.

**AMNISTIA INTERNACIONAL ORGANIZA UNA EXPOSICION SOBRE GUATEMALA**

Desde el lunes pasado en librería Pedagógica se viene realizando una exposición de «posters» y fotografías sobre la realidad cotidiana de Guatemala. La organización de la misma está a cargo de Amnistía Internacional, delegación de Baleares y tiene como principal objetivo dar a conocer aspectos inéditos de aquel país sudamericano y los Derechos Humanos. Esta exposición que habrá de finalizar el 15 de noviembre ha sido ofrecida a facultades, colegios, sindicatos y organizaciones de Mallorca que tengan interés en ella.

**PRORROGADA LA EXPOSICION DE CONSELL**

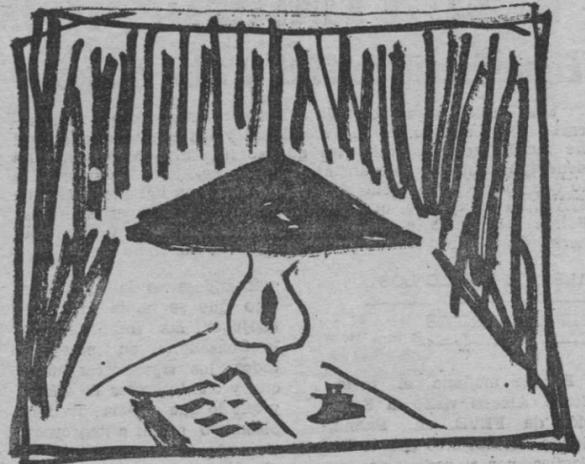
La exposición de obra de vanguardia que desde el pasado 20 de septiembre ha permanecido abierta en la galería de arte Almodena de Consell ha sido prorrogada hasta el próximo día 31 de este mes en vista del éxito que ha tenido. Los que no hayan visto los dibujos y cuadros de Josep Canyelles, Horacio Sapere y Jaume Pinya, tienen todavía unos días para ahcerlo. Vale la pena.

**MAS INFORMACION SOBRE EL PARO**

Según datos facilitados a nuestra redacción, el número de personas económicamente activas en nuestra provincia fue en 1977 de 236.700; en 1976, de 235.500, y en 1975 de 217.232. Esto demuestra un constante aumento de personas que trabajan, al menos en cuanto a la relación de las cifras que nos han proporcionado. Por lo que respecta a la media de paro registrada anualmente y la población activa en el cuarto trimestre de cada año, fue, en 1973, de 0'1; en el 74, de 0'2; en 1975, de 1'4; en 1976, de 2'7; en 1977, de 3'9, y en el año pasado de 6'6. Esto viene a mostrar el auge del paro registrado en Baleares.

**LOS CUADERNILLOS**

Por JUAN BONET



**Más de mil inventos y la bombilla**

LA BOMBILLA ha cumplido cien años. El genio de Tomás A. Edison, ahora ha hecho un siglo, consiguió alumbrar —nunca mejor empleado el mote— uno de sus inventos más populares y que darían al mundo, metido en muchas sombras, una nueva cara.

Se habla poco de esos aniversarios, tan de veras entrañables para las criaturas humanas. ¿Se imaginan ustedes? No, ya nadie puede imaginar un mundo sin luz eléctrica, un mundo viviendo en una semi-penumbra permanente. Anoche mismo, bajo la luz de una bombilla, estaba leyendo un pequeño ensayo del novelista R.L. Stevenson titulado «Defensa de las lámparas de gas». La defensa se convierte en un ataque, un poco solapado, al alumbrado eléctrico, en experimentación cuando el novelista trazaba sus líneas. En el ensayo, así van las cosas, no hay ni una palabrita para Edison de quien el escritor era contemporáneo. Del gas dice que «proporciona una cálida luz hogareña apropiada para comer». Y añade que «la palabra electricidad suena ahora como una nota de peligro».

Ni con toda su imaginación pudo el novelista ver que el mundo iba a instalarse en una especie de nueva era, de la que los inventos de Edison eran, evidentemente, la base.

Claro que tampoco nosotros, al dar a una clavija, nos acordamos del padre de la criatura. Nos aprovechamos de los bienes del vivir, de todos ellos, pero solamente al perderlos llegamos al taco con nombre propio. Así, en los apagones, uno ve detrás de las sombras que la máquina tiene sus fallos y que, en efecto, aquello está manejado por hombres y que tiene sus fallos, sus averías y sus estropicios. Y en este punto, alguno habrá que se acuerde de Edison, como si él fuera también (y lo es) culpable de los apagones.

En este papel, un escritor agradecido, se acuerda de su nombre y para bien. Edison, que según los biógrafos tuvo una infancia inquieta y de nulos resultados escolares, pondría sobre el papel más de mil inventos. El hombre actual ya no sabría ni podría vivir sin muchos de ellos. Perderlos sería como volver a la Edad de Piedra. Y apago, ya. La crisis.

**COMPRE AHORA SU**

**multiElastic**

el mejor colchón que jamás se hizo  
FLEX-MULTIELASTIC  
MULTIPLICA SU DESCANSO.

almacenes  
**aragon**

Aragón, 40 / Palma  
Tels. 27 89 35 / 27 01 00

**EL TOLDO GRADUABLE**

TOTALMENTE CONSTRUIDOS EN ALUMINIO

Solicite información a

**TEGH-móvil**

GREMIO TONELEROS.1  
POLIGONO LA VICTORIA  
Télf. 298401-295104

**AVISO HOTELEROS TRATAMIENTOS ESPECIALES**

Tenemos el gusto de comunicar a los señores hoteleros y demás empresas turísticas de trato con el público, que esta empresa dedicada a la ignifugación de moquetas, murales, revestimientos, cortinas, etc., ha establecido sus oficinas provisionales en Palma de Mallorca en la calle ANTONIO MARQUES MARQUES, 22 - Tfno. 25 12 86, para atender a toda la provincia.

Se presentaron al presidente Albertí unos proyectos para la estación de Palma

## NADA DECIDIDO AUN SOBRE EL FUTURO DE LOS FERROCARRILES DE MALLORCA

El presidente de FEVE y altos cargos se entrevistaron con el responsable de GESA

«La verdad es que yo venía a Mallorca creyendo que el ferrocarril sobraba, pero las conversaciones y los contactos que aquí he tenido me han hecho ver que es necesario potenciarlo. La demanda, tanto de mercancías como de pasajeros, es superior a lo que yo pensaba. Estas fueron las palabras del presidente de FEVE, Javier Sagües, que durante la jornada de ayer estuvo en Palma estudiando la posibilidad, promovida por el Consell General, de relanzar el transporte por vía férrea en la isla.

ALBERTI VISITÓ LOS FERROCARRILES

Por la mañana, el presidente Albertí visitó la Estación de FEVE, en Palma, donde fue recibido por el Sr. Sagües, por el secretario general de FEVE, y por el director de finanzas, quienes se encontraban acompañados del conseller de Transportes, Sr. Borrás, y su secretario general, Sr. Alba, además del director de los ferrocarriles de Mallorca, Crescencio Fernández.

UN PROYECTO

AMBICIOSO PARA LAS

ESTACIONES

Ahí les fue presentada al presidente Albertí y al presidente de FEVE una exposición de anteproyectos de lo que podría ser en el futuro la estación de Palma y sus líneas de ferrocarriles, no sólo de FEVE, sino también de los de Sóller, y de los autobuses periféricos, puesto que el anteproyecto principal, convertido en una maqueta preciosa, pretende centralizar en una gran zona todas las terminales. Dicho anteproyecto ha sido realizado, conjuntamente, por el Sr. Fernández, director de los ferrocarriles y el Sr. Alba, de la Consellería de Transportes. Aclaró el secretario general de FEVE, Sr. Corsini, que ellos habían participado en un estudio de ese tipo sólo como técnicos ferroviarios y por su experiencia en terminales, pero que la decisión final no era de su incumbencia.

El conseller de Transportes

refiriéndose a la maqueta, dijo que se había intentado conjugar las intenciones de la Consellería, en potenciar todos los transportes públicos, y los intereses de FEVE, y que lo que había quedado plasmado en el anteproyecto expuesto tenía en cuenta no sólo lo que se quería hacer, que es mucho, sino también lo que realmente tiene posibilidades de llevarse a la práctica. Así se había desechado, por inviable, la primitiva idea de construir una terminal totalmente subterránea.

PARQUE;

APARCAMIENTOS

SUBTERRANEOS;

350 MILLONES

Los datos que se facilitaron sobre este esbozo de proyecto para la futura estación de Palma, son los siguientes: Comprende una superficie total de aparcamiento para ferrocarriles y autobuses de 18.000 metros cuadrados; la capacidad de usuarios se eleva a 50.000 por día; se cuenta con un parque, o zona verde, que sería una continuación de la Plaza de España, con una superficie aproximada de 25.000 metros cuadrados; el edificio de la estación tendría varias plantas; debajo del gran parque se construirían tres o cuatro plantas de aparcamientos, con capacidad para unos 4.000 vehículos; la maqueta tiene cinco vías: dos para el ferrocarril actual (o su prolongación hasta Alcudia), otras dos para el de Sóller, y una para un posible tren que, atravesando la ciudad por debajo, lle-

gase hasta el Parque del Mar (aprovechando el túnel existente).

Aunque no se han hecho cálculos sobre el presupuesto que supondría llevar a la práctica la maqueta, se estima que ronda los 350 millones de pesetas.

PARA RENOVAR LAS

LINEAS HAY QUE

RENTABILIZAR EL TREN

Posteriormente, la comitiva se trasladó en tren hasta Marratxí, como una toma de contacto con el medio, tras lo cual, ya en la sede del Consell General, se mantuvieron entrevistas entre la Consellería de Transportes y los altos cargos de FEVE.

Como es de suponer, el tema central fue la aspiración constantemente manifestada del C.G.I. de potenciar el ferrocarril en Mallorca, como servicio público de primera necesidad. El presidente de FEVE, más tarde manifestaría que el que su departamento acometa la renovación de las actuales líneas y su prolongación hasta Alcudia, dependía de que el tren se rentabilizase. Explicó que el ferrocarril no es un medio de transporte rentable, y que se subvenciona, en parte por el billete del usuario y en parte, por la aportación estatal. Para llevar a cabo una reforma de la envergadura de lo que se pretende en Mallorca (que supone incluso tender nuevas líneas y adquirir máquinas y vagones nuevos) hay que buscar una solución para conseguir que la inversión que supondría algunos miles de millones, cueste al Estado lo menos posible, y que rentabilice de alguna forma la operación.

GESA Y LA CENTRAL

DE ALCUDIA

Ahí es donde aparece GE-

SA y su nueva térmica de Alcudia, cuya puesta en marcha se supone para dentro de tres años. Como esta central necesitará grandes cantidades de lignitos o carbones de las minas detectadas en Lloseta, el tren podría servir de medio de transporte exclusivo para mineral. Con lo cual, GESA vendría a ser otra de las partes interesadas en el proyecto de renovar y ampliar el ferrocarril.

La reunión mantenida ayer por la tarde, entre la Consellería de Transportes, los directivos de FEVE, y el presidente de GESA, Feliciano Fuster, fue lo más importante de la jornada de ayer. El C.G.I. había conseguido servir de intermediario entre FEVE y GESA, como primer paso para futuros acuerdos que hagan posible su objetivo: reconvertir los ferrocarriles mallorquines.

ES PRONTO PARA

TOMAR UNA DECISION

Digamos enseguida que de la reunión poco fue lo que trascendió a la prensa. «Nos SA en lo que respecta al transporte de carbón hasta

la futura central de «Es Murterar» y conocer las prestaciones que exigirá a los ferrocarriles. Para FEVE, cuanto más toneladas consuma y necesite la central, mejor para la rentabilidad del ferrocarril. Sin embargo, según hemos comprometido a seguir estudiando el tema y a meditar todos los pros y los contras. Lo que está en juego es una inversión muy alta y no se puede despilfarrar el dinero», dijo en la rueda de prensa posterior el presidente de FEVE.

En parecidos términos se expresó Feliciano Fuster: «Todos estamos ilusionados y queremos que los ferrocarriles puedan alcanzar esa rentabilidad que haga posible su renovación, pero no podemos arriesgarnos a cometer errores con decisiones precipitadas».

EL PROYECTO ES

POSIBLE

Concretamente, lo que se ha tratado en esta primera toma de contacto consiste en poner sobre la mesa las verdaderas necesidades de GESA, el Sr. Fuster, no es tan sencillo determinar ahora el combustible que necesitará



El presidente de FEVE, Javier Sagües, piensa que aún es pronto para tomar una decisión definitiva sobre el futuro de los ferrocarriles de Mallorca. Reconoce, sin embargo, que existe la posibilidad de renovar todas las líneas.

la central, puesto que ello está en función directa de la previsión de energía eléctrica que se demande, que, de momento, se desconoce.

Total, que los contactos y las conversaciones continuarán, para ver si esa posibilidad que existe de que los ferrocarriles de Mallorca se renueven completamente puede llevarse a la práctica.

A destacar una precisión: al ser el ferrocarril un servicio deficitario que subvenciona el Estado, la decisión a tomar es una decisión política, por lo que, como dijo el propio presidente de FEVE, la decisión final corresponderá al Consell.

MUNTANER (Fotos: VIVES)



El presidente Albertí y el presidente de FEVE atienden a las explicaciones sobre la maqueta de lo que podría ser el futuro Parque de las Estaciones de Palma. En primer plano se ve el edificio de la Estación; la parte que se levanta corresponde al parque, con varias plantas de aparcamientos previstos debajo. El parque comprendería desde el actual puente (convertido en una ancha calle) hasta la plaza España (al fondo).

### El pleno de la policía

## JEFE MILITAR O JEFE CIVIL

Habrán mujeres policía. Pero ni los hombres deberán medir 1,70 ni las mujeres 1,65.

Los más bajitos, las más bajitas, podrán ser agentes. Una enmienda socialista eliminó esta exigencia.

Pedirle una determinada estatura a un policía municipal, es lo mismo que pedirle o exigirle que tenga los ojos azules o el cabello negro zaino.

Socialistas, pesemistas y comunistas razonaron así por boca de Sánchez-Ondal.

Y aprobaron la enmienda por mayoría. Enmienda que además incluyó, por razones de depurado feminismo anti-marginador el que en las pruebas físicas el nivel de puntos a alcanzar fuera el mismo para varones y hembras. Igualdad que hay que buscar no en el nivel 25 sino en el nivel 20, porque igualar por el otro supondría excluir a las mujeres.

También habrá mujeres bombero. Pero en este caso, en el que tampoco habrá exigencias de talla, sí habrá rigor en la exigencia de las cualidades físicas necesarias para ser bombero, que es cosa diferente a ser guardia o policía.

El salón de sesiones estaba lleno de policías. El alcalde hubo de pedir silencio.

MODIFICACION DEL 33... Y DEL 37

El pleno se encaminó primero a modificar el artículo 33 del Reglamento de la Policía Municipal. Para dejarlo establecido en términos que exigiera al jefe del Ejército que aspirase a la plaza de subinspector llevar una residencia en Palma de sólo tres años y eliminando la exigencia de que fueran ininterrumpidos. Es decir, contactados en forma acumulada y a partir de 1970.

Todo parecía indicar que la cuestión se limitaría a eso. Mas, para que vayan algunos aprendiendo a leer las informaciones que ofrecemos a nuestros lectores, surgió la enmienda de la mayoría: modificación del previo artículo 37 transformando la necesidad de que el aspirante sea jefe del Ejército. Lo primero, podrá ser jefe u oficial.

Pero la enmienda contenía más enmienda aún: además de jefe u oficial podrá aspirar al cargo cualquier civil con título universitario superior y, por supuesto, sin limitación de estatura.

La sorpresa fue de alivio para todos los presentes en los bancos del público y pasillos de los alrededores.

(Continúa en la página 24)

BATALLA A CARGO DE FORTEZA-REY

El presidente de la comisión de Servicios Especiales que tiene a su cargo el tratamiento informativo de la Policía Municipal y de los Bomberos, se enteró allí, con el escaño puesto. Y se lanzó en el acto al gesto máximo que las circunstancias le permitían: aparcó la decisión y pedir la remisión de la enmienda a la comisión para un «estudio detenido». Pidió la suspensión del pleno durante cinco minutos para la correspondiente «melée» en busca de acuerdo. Obtuvo la suspensión y obtuvo que la enmienda se retirase a cambio de retirar él la convocatoria de la plaza de jefe.

Ambas cosas se retiraron para el próximo pleno. Pero volverán tal cual. La mayoría de izquierda ha tenido que renunciar a algunas cosas. No ha habido precepto legal de tal o cual clase que no les haya sido recordado desde la comisión. Y muy en el uso de una buena costumbre plenaria, ha saltado la enmienda. Que regresará, tal cual.

Como se avisó o informó desde estas páginas. Por más que se dijera que la modificación del Reglamento iba a ser un trámite largo. Como si modificar el 37 no requiriera el mismo trámite que modificar el 33.

PISTOLAS, DEL AYUNTAMIENTO

Si fueron aprobados los criterios de planeamiento de la actividad de la Policía Municipal. En la Policía Municipal sólo pistolas del Ayuntamiento que se portarán durante las horas del servicio nocturno y se depositarán al retirarse del mismo, en misiones de 092 y supuestos de peligrosidad como custodia en traslados de fondos de intervención, etc.

Los policías municipales que en principio habían abandonado el salón, desalentados por los temas de la estatura y la posibilidad de un jefe civil, regresaron a la sala y escucharon complacidos la defensa del dictamen sobre los criterios que hizo Forteza Rey. Tan complacidos que en el zaguán del Ayuntamiento, cuando todavía discurría el pleno le testimoniaron su simpatía con «hurras» y aplausos a Forteza Rey que les dirigió unas palabras en parte sedantes y en parte estimulantes. Aplausos y hurras que se escucharon desde el salón de sesiones.

El presupuesto de su construcción asciende a 94 millones de pesetas

# A FINALES DE DICIEMBRE ESTARA TERMINADO EL NUEVO EDIFICIO DE «ASPACE»

Podrá acoger a más de 100 paráliticos cerebrales

Para finales del mes de diciembre se calcula que estará terminado el nuevo edificio de la Asociación de Paráliticos Cerebrales —ASPACE— siendo muy probable que comience a funcionar a principios del próximo año. Las obras, iniciadas en abril, van realizándose a buen ritmo y prácticamente sólo resta por colocar las tejas y efectuar ciertas reformas en los interiores, así como el revestimiento de los muros.

El inmueble, sito en el kilómetro ocho de la carretera antigua de Bunyola, ocupa cerca de 2.600 metros cuadrados. Consta de dos plantas. En la primera están localizadas las aulas y las dependencias de recepción, mientras que en la segunda el centro de diagnóstico y entrenamiento.

Orientado hacia al sur, se ha querido que el edificio no presente en su fachada exterior un aspecto de escuela u hospital, sino que parezca una antigua casa mallorquina, y así cabe señalar que la parte superior se cubrirá con tejas típicas de aquí.

En total, constará de 15 aulas y cada una de ellas tendrá asignada su fisioterapia, el Pílor, de lenguaje, etc. Dado que hay algunos casos extremos de este tipo de enfermos que no pueden ni siquiera levantarse y andar erguidos, las ventanas se en-

cuentran muy cerca del suelo, para que estos puedan ver el jardín. Asimismo, no hay escaleras, sino que se utilizarán rampas.

## PLACAS SOLARES

Por otro lado, se van a instalar unas placas solares para la producción de agua caliente para usos domésticos y de calefacción, aunque también se dispondrán de los sistemas clásicos. Por cierto hay que señalar que en la finca donde se ubica este centro, que tiene más de veinte mil metros cuadrados, está cruzada por un poste de tendido eléctrico, por lo que para evitar posibles ac-

identes, se solicitará a GESA que lo quite.

También está previsto dotar a estas instalaciones de una piscina cubierta, imprescindible para que los paráliticos cerebrales puedan hacer prácticas de movilidad y que tendrá tres niveles de profundidad: uno, que no llega al medio metro, para aquellos disminuidos que no están acostumbrados a nadar y donde podrán hacer los primeros movimientos; y otros dos con más profundidad, para quienes ya saben.



Según los cálculos efectuados, el coste de la construcción asciende a noventa y cuatro millones de pesetas mientras que los de equipamiento se situarán en los catorce. Este dinero se ha conseguido a base de subvenciones y ayudas, tales como las que presta a "ASPACE" el "Club Elsa". Así, por ejemplo, ayer la esposa del capitán general de Baleares, doña Julia Toledo de la Torre, hizo entrega en nombre de la citada entidad al presidente en funciones de la asociación de un cheque por un importe de 153.400 pesetas. En el acto estuvo también presente la esposa del gobernador civil de la provincia.

y ello por dos razones. La primera es que no hay el presupuesto suficiente para establecimiento, y la segunda, que es la más importante, porque los profesores consideran que es mejor para los disminuidos que estén en contacto con sus familias por cuestiones afectivas y formativas.

No obstante, existe un proyecto, aunque no se llevará a cabo hasta dentro de varios años, de construir al lado del centro unos chalets con el objeto de que si en un futuro se establece el internado, las familias de los enfermos puedan pasar con ellos algunos días.

A esta escuela pueden asistir todos los paráliticos cerebrales. Sólo se cobran las mil quinientas pesetas que el Instituto Nacional de Previsión entrega a las familias para estudios a los paráliticos cerebrales.

Y una vez que esté funcionando este centro, el antiguo, sito en la calle Montesión, quedará para los mayores, para los disminuidos que ya han pasado por diferentes ciclos de enseñanza. Incluso, se piensa montar allí una lavandería que ellos mismos llevarán.

J. M.M.

## Para Harry Goodman, presidente del tour operator «Intasun» y «Air Europe»

## TURISMO

# MIAMI Y BAHAMAS, PRINCIPALES COMPETIDORES DE BALEARES

«Particularmente no tengo una fe ciega en las previsiones de los especialistas en temas económicos, y por una sencilla razón: muy pocas veces los economistas dan en la diana. Sin ir más lejos, cada semana se comenta desde los medios de comunicación que la peseta va a sufrir una devaluación importante, y ya ven ustedes los resultados: no sólo no pierde valor, sino que se revaloriza. Por lo tanto, entiendo que no tiene ningún fundamento hablar de lo que ocurrirá en un plazo de cuatro, seis o diez años. Estas palabras las pronunció ayer por la mañana, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en el hotel Palas Atenea, el presidente del importante tour operator británico «Intasun», Harry Goodman, que es asimismo, presidente de la compañía «charter» Air Europe.

El motivo de la visita de mister Goodman, presidir los actos organizados con motivo de la presentación de su programa de vacaciones «Verano 80» al que asisten unos 250 agentes de viajes de todo el Reino Unido.

### LA IMAGEN DE MALLORCA HA MEJORADO SENSIBLEMENTE

—Hace unos meses, concretamente en mayo, cuando sus aviones inauguraron la línea Londres-Palma, nos manifestó usted que por aquello de los precios, la falta de la calidad del producto, la nula amabilidad de los profesionales del sector, el constante deterioro de los servicios, etc., este que ahora terminamos iba a ser un pésimo año, y recordamos que vaticinó que nos v'staría un 15 por 100 menos de turistas ingleses. ¿Han cambiado las cosas desde mayo, mister Goodman?

—Lo que yo me propuse con aquellas declaraciones era crear un impacto para que ustedes, desde la administración o las autoridades turísticas y a los profesionales del sector, se dieran cuenta del grave peligro que podría representar para una industria como esta el que, en efecto, se continuara degradando la calidad. Y los problemas que ello acarrearía. Y ya lo ve usted, no me equivoqué en mis vaticinios: éste ha sido un mal año, han venido menos turistas de los esperados, etc....

—Entonces, ¿continúa todo igual?

—Afortunadamente para todos, no. Mallorca, y soy el primero en reconocerlo y celebrarlo, ha mejorado en esos meses —hablo en términos generales— de una manera increíble. De otra forma, yo no estaría pasando ahora mis vacaciones aquí con mi esposa.

—¿Se han cubierto sus previsiones este año?

—En Mallorca, sí. En el resto de España, no. Y por lo que ex-

—La máxima novedad de nuestro programa para el año próximo lo constituyen los viajes a Miami y Bahamas, que han tenido una extraordinaria aceptación entre nuestros clientes, a juzgar por las reservas. Estados Unidos y otros países lejanos, desde que han entrado en servicio los grandes aviones comerciales, se han convertido en serios competidores de España y de los países mediterráneos. Porque, usted lo debe saber, resulta que unas vacaciones ahora, en temporada baja, son más económicas en los Estados Unidos —concretamente en Miami— que en Baleares.

—Recientemente, y ya que hablamos de «charters», el presidente de una compañía británica ha dicho que se pueden abaratar sensiblemente las tarifas aéreas.

—Supongo que se referirá usted a Laker, que en efecto ha propuesto a los países del Mercado Común que se estudie su plan y después le den una respuesta. Esto, que no tiene nada de descabellado, ya ha ocurrido en los Estados Unidos, por ejemplo. Y en el caso de que el pro-

yecto de Laker se convierta en realidad, beneficiará a todo el mundo: al viajero, al turista y al tour operator. Y, en consecuencia, mucha más gente tendrá la oportunidad de volar, de viajar.

—Al parecer, es muy probable que en el plazo de unos pocos meses el precio del combustible, del petróleo, se vea aumentado. ¿Qué supondría?

—Si los países productores deciden vender más caro el petróleo, esta medida tendrá un fuerte impacto negativo en todas las líneas aéreas, pero no en nuestro caso, ya que en nuestros aviones, por su avanzadísima tecnología, el consumo es menor. Incluso nos dará ventaja sobre otras compañías, que han aumentado en el transcurso del año sus precios y nosotros hemos conseguido abaratar en un 3 ó 4 por 100 los nuestros.

Mister Goodman en esta ocasión, evidentemente, se muestra bastante más optimista que la última vez que hablamos con él, el mes de mayo pasado....

Jaime JIMENEZ

## NUEVOS TELEFONOS

centralita: 29 69 66 (5 líneas)  
servicio técnico: 20 30 00 (a partir 1 Noviembre)



**FRIUSA**

maquinaria hostelería

Gremio Tintoreros, nave 29 y 30  
POLIGONO DE LA VICTORIA  
PALMA DE MALLORCA

### ESTADOS UNIDOS, MAS BARATO QUE ESPAÑA

—¿Cómo se presenta la temporada próxima?

—No creo que resulte mucho mejor que la de 1979. No hemos previsto un crecimiento importante.

—Suponemos que en el programa «Vacaciones 80» que ha presentado hace unos momentos a los agentes de viajes británicos se habrán incluido una serie de nuevos destinos. ¿Cuáles son los más importantes?

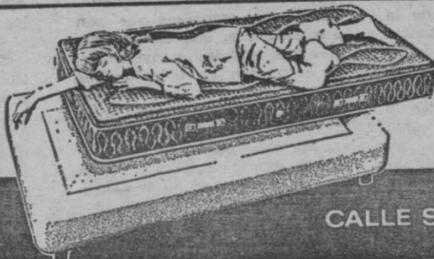
con **colchón y canapé FLEX multiElastic**

¡Vé dirá...! esto es dormir !!

**JOSE**

DISTRIBUIDOR

**FLEX**



CALLE SAN MIGUEL

# POLDARK



Este es uno de los libros que "La Caixa" ha seleccionado para sus impositores:

**POLDARK.** La historia completa del caballero Ross Poldark en dos tomos, donde se conjugan la acción continua y, el impresionante reflejo de la vida y costumbres en la Inglaterra del rey Jorge III, al comienzo de la industrialización y el liberalismo.

Un relato en forma de novela que podría ser perfectamente un trozo de historia.

## LABORAL

■ Por irregularidades en torno al Impuesto sobre Rendimiento.

### CC. OO. DENUNCIA A CIERTAS CONSTRUCTORAS

Por descontar a los trabajadores el Impuesto sobre Rendimiento del Trabajo Personal, dinero que tendrían que depositar en la Delegación de Hacienda, el Sindicato de Construcción de CC.OO. denuncia públicamente a ciertas empresas constructoras por considerar que esta modalidad supone un fraude para los trabajadores. Entre las constructoras que alegan cantidades significativas a Hacienda por utilizar el procedimiento antes mencionado, CC.OO. señala los siguientes nombres y cantidades: Construcciones Vives, 1.459.000 pesetas; Construcciones Laureano, 261.522 pesetas; Pedro Mir Sabater, 441.737 pesetas; Concepción López Manzanares, 456.390; Miguel Perelló Nebot, 742.553; Guillermo Pujadas Reynés, 646.702; Construcciones Agrupar de Manacor, 784.379.

Sobre este asunto, CC.OO. exige de las autoridades correspondientes que se tomen medidas sancionadoras contra lo que consideran un fraude descarado.

### LA ASAMBLEA DE PROFESORES ENCERRADOS EN EL «RAMON LLULL» EXPLICA LA DRAMATICA SITUACION

A pesar de las promesas efectuadas una y otra vez por los responsables del Ministerio, y transmitidas en repetidas ocasiones por el conseller de Educación del C.G.I., Sr. Conrado, ningún PNN de los contratados en el último curso tendrá trabajo en Baleares.

Las informaciones de última hora procedentes del inspector jefe de Enseñanza Media de Baleares, Sr. Roca, con los datos que la Dirección General de Personal, en Madrid, le facilitó por telex a las 10'30 de la mañana de ayer, indican que en estos momentos todas las plazas vacantes existentes en Baleares, a las que podrían aspirar los PNNs, han sido cubiertas.

La única posibilidad de trabajo para todos los PNNs del curso pasado está ya a 200 kms. de distancia en algún lugar de la península.

Pero vemos más grave aún la situación, puesto que las preposiciones efectuadas por nuestra Asamblea que determinarían la iniciación de un encierro en señal de protesta, se están confirmando paso a paso. Con toda probabilidad —y a pesar de las numerosas promesas— la siguiente medida que el Ministerio tomará será dejar en la calle, sin trabajo y sin seguro de

desempleo a numerosos PNNs de toda España, mientras en los Institutos, si no se remedia ampliando los cupos de profesorado, van a quedar alumnos sin clase de determinadas asignaturas por falta de profesor.

Cabe incluso la posibilidad de que, en determinadas materias, agregados en expectativa —los que aprobaron las oposiciones en la última convocatoria— queden también sin plaza este curso.

Va quedando fatalmente demostrado que tenemos razón al no confiar en las promesas del Ministerio.

Creemos que los responsables del Consell, Sres. Conrado y Albertí, ante los que respetuosa y confiadamente acudimos, están gravemente comprometidos en este engaño del que hemos sido objeto. En lugar de buscar —como pensamos era su obligación— la información directamente de la realidad y creer en lo que la realidad demostraba para defender a capa y espada las necesidades de la región ante el Gobierno, han servido para transmitir promesas que de momento no se cumplen. Para esto pensamos que no nos hacía falta un Consell. Habría bastado un teléfono.

Esta tarde, convocada por todas las fuerzas de izquierda

## MANIFESTACION UNITARIA CONTRA LAS MEDIDAS ECONOMICAS Y SINDICALES DEL GOBIERNO

En los locales de CC.OO. tuvo lugar ayer una rueda de Prensa para dar a conocer los últimos detalles sobre la manifestación que tendrá lugar esta tarde, a las 8, en la Plaza de España. En la rueda de Prensa estaban presentes miembros de los diferentes partidos y organizaciones que convocan esta acción y que, como ya se ha informado, representan la práctica totalidad de las fuerzas políticas y sindicales de izquierda.

La octavilla que se ha distribuido llamando a "todos los trabajadores y al pueblo de Mallorca" para que participen en este acto está firmada por CC. OO., CSUT, SU, UGT, SLMM, USO, STEL, PSOE, PSM, PCIB, PTI, MC, LCR y Coordinadora de AA. VV., es decir, todas las fuerzas que discrepan con la política económica y sindical del Gobierno. En efecto, los objetivos de

esta manifestación son expresados públicamente la oposición al plan económico del Gobierno, al proyecto de estatuto presentado por UCD, la exigencia de que se lleven a cabo revisiones salariales a tenor de la subida experimentada por el índice del coste de vida y la devolución del patrimonio sindical a las centrales.

La convocatoria está dirigida especialmente a los trabajadores y se ha organizado el traslado de los de Inca y Lluçmajor en autocares para que puedan participar en la manifestación. El recorrido previsto es plaza de España, calle San Miguel, calle Colón, plaza de Cort, Conquistador,

### Ayer en la Congregación Mariana DEBATE SOBRE EL ESTATUTO DEL TRABAJADOR

Ayer, en la Congregación Mariana tuvo lugar un interesante debate sobre el estatuto del trabajador, tema polémico que enfrenta a sindicatos y patronales, así como a partidos de derecha e izquierda. En la mesa redonda estaban presentes los dirigentes de las centrales sindicales más significativas en las islas, de la patronal CAEB, así como abogados de la parte empresarial y laboral respectivamente. Dado lo avanzado de la hora en que finalizó el debate, ofreceremos una información más amplia sobre el contenido del mismo en nuestra edición de mañana sábado.

Forne y Pío XII. Dado que el esfuerzo realizado para limar las diferencias entre todas las fuerzas convocantes ha sido grande y no exento de dificultades, no se hará ningún parlamento para evitar herir sus-

ceptibilidades y no caer en posibles protagonismos. Todos los partidos y sindicatos son conscientes de que una de las mayores garantías de esta manifestación es precisamente su carácter unitario.

■ Sólo realizarán los análisis en Son Dureta.

### NUEVA ACCION DE PROTESTA DE LOS ANALISTAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Los analistas de la Seguridad Social han decidido volver a suspender este servicio en sus laboratorios particulares en vista de que las promesas de la Administración respecto a la actualización de las cantidades que perciben por este concepto no se han cumplido. En esta ocasión la protesta de los analistas no se traducirá en una huelga, ya que pretenden causar el mínimo de molestias

al público, sino que consistirá en realizar los análisis de la Seguridad Social en la residencia sanitaria Son Dureta, reservando sus laboratorios para los pacientes particulares. Los horarios en que los analistas trabajarán en Son Dureta se han fijado repartiéndose el trabajo entre todos ellos en turnos rotativos de dos horas y media.

E. CHECA

### CONTINUAN LOS ALEGATOS EN FAVOR DE LA DESPENALIZACION DEL ABORTO

Ante el enjuiciamiento de las once mujeres acusadas de haber realizado prácticas abortivas que está previsto celebrar en Bilbao hoy mismo, continúan llegando a nuestra redacción escritos y alegatos en favor de la despenalización del aborto. Concretamente, el GAD, el PTI y el MCI se han manifestado en favor de la legislación del aborto. El último de los grupos mencionados, MCI, nos ha remitido fotocopias de veintidós telegramas enviados por otras tantas personas conocidas en los medios políticos y laborales de las islas, al presidente de la Audiencia Territorial de Bilbao solicitando la amnistía para las once acusadas.

### El presidente del Instituto Nacional, en Palma CINCO NUEVOS CENSORES JURADOS DE CUENTAS «Su labor es la mejor garantía para los accionistas inversores»

Los censores jurados de cuentas forman un serio colectivo profesional en España, con tres millares de miembros integrados en catorce zonas, de las cuales Baleares forma la número trece. Con objeto de asistir al acto de juramento de los nuevos cinco censores de Baleares, ingresados por oposición y de pronunciar en el acto una conferencia acerca de la «perspectiva histórica y futuro de la censura de cuentas en España», llegó ayer tarde a nuestra ciudad el Dr. don Magín Pont Mestre, presidente del Instituto y catedrático de economía financiera.

En la conferencia de prensa que precedió al brillante acto celebrado en la Audiencia Territorial, el Dr. Pont, a quien acompañaba el delegado de la zona balear, don Francisco Jover, glosó la importancia de la función de la auditoría y la importancia creciente que la actividad está alcanzando en nuestra nación.

La censura de cuentas o auditoría cumple el año que viene cien años de historia profesional en Inglaterra, nación donde sus antecedentes se remontan al medioevo.

Los fines del Instituto los definió el Dr. Pont:

—Buscamos alcanzar los máximos niveles formativos y deontológicos en nuestros profesionales.

La pureza de esa instantánea de la dinámica económica de las empresas que son sus balances, sus contabilidades, sus realidades inversoras, la cotización en bolsa de sus títulos, cualesquiera aspectos que afecten a lo fundamental de la actividad económica financiera, en todos los sectores de la empresa, pasan por el meridiano de la censura de cuentas.

El Instituto es, pues, un excelente lugar desde el que

enjuiciar la economía española.

—Las dificultades del momento, en el que confluyen una serie de líneas, de conflictos agudizados, tensiones, etc., componen sin duda lo que pudiéramos llamar un mal momento. La situación de crisis es obvia. Parece, sin embargo, que se dibujan en el Gobierno, especialmente con destino al próximo presupuesto, actitudes incentivadoras, estímulos que posiblemente vayan a producir los efectos deseados.

En orden a la reforma tributaria en curso, piensa el profesor Pont que sus ritmos quizá debieran haber respondido a otra medida, a otro ritmo. El gasto público debía haber comenzado antes a evidenciar preocupaciones de sobriedad, debía haber ejemplarizado. Hubo un momento en que la gente miró con



atención el gasto público y al no constatar aquella sobriedad la iniciativa privada se replegó sobre sí misma, se contrajo en vez de perder rigidez.

Comentando la fiscalidad ponderó otros aspectos antes que la acción sancionadora. La persecutibilidad de las infracciones, llevaba a sus últimas consecuencias ¿a quién dejaría de carcelero?,

se preguntó el profesor Pont. —Hemos de mirar al futuro con optimismo, con la confianza más conveniente. Hay que alcanzar una concienciación cívica en torno a lo que es contribuir, hay que hacer surgir el altruismo de contribuir. Las actitudes represivas no son fecundas.

En el transcurso de la ama-

ble conversación que siguió a la conferencia con los informadores, siguió el Sr. Pont comentándonos la creciente importancia que los profesionales de la auditoría están alcanzando, especialmente en estos momentos, ponderando de modo especial la garantía que para los accionistas representa la intervención del censor jurado, en un mundo tan necesitado de confianza como el presente. — X.

# EN MARCHA LA RESTAURACION DE UN CLAUSTRO DEL SIGLO XVII EN SINEU

El Ayuntamiento de la villa solicita la colaboración del «Consell» y del Ministerio de Cultura

Uno de los edificios conventuales más interesantes de Mallorca, tanto por sus cualidades arquitectónicas como por su valor histórico, es el «Convent de Jesús-María» de Sineu, construido a finales del siglo XVII para cubrir las perentorias necesidades de la villa en los aspectos religiosos, social y depagógico.

Dado el estado actual de tan importante pieza de nuestra arquitectura se iba haciendo necesario el plantearse seriamente la urgencia de una

restauración en profundidad. Felizmente el Ayuntamiento de Sineu, representado por su Comisión de Cultura, ha iniciado las gestiones para lle-

var a cabo la inaplazable rehabilitación arquitectónica del citado claustro.

### ALGUNOS DATOS

#### HISTORICOS

Las características arquitectónicas del «Convent» de Jesús-María son las de un cenobio formado por cuatro cuerpos alrededor de un magnífico claustro, para cuya construcción, siguiendo las costumbres de la época, se empleó la piedra y el mortero. Todo ello dentro de unas normas estéticas barrocas, moderadas e italianizantes.

La parte más deteriorada del conjunto y que va a ser restaurada, el claustro, se compone de un pórtico con seis arcadas en los lados más largos y cinco en los lados cortos, con un total de 27 columnas; tiene en el centro del patio un brocal de cisterna, en mármol, con el lema: Caritas.

En 1586 y 1601 fracasaron dos proyectos de fundación de un convento de frailes en Sineu. Los primeros solicitantes fueron Fray Brondo y Fray Gabriel Andreu. El segundo fue el prior de los Agustinos de Palma. Mediado el siglo XVII el artanense, Fray Miguel Cantallops, Mínimo de



Muro, consiguió que el Provincial de la Orden solicitara permiso para fundar un convento en Sineu, permiso que le fue concedido en mayo de 1667. Construyéndose el convento a expensas de los donativos del obispo Estela y los de la familia de don Francisco Desbrull y Villalonga y su esposa doña Margarita Font de Roqueta Gual Zaforteza. En 1677 habitaban el convento doce frailes, mínimos, dedicados a la pedagogía. La Orden ocupó el recinto conventual hasta el 1821, año en que, a causa de las influencias de la Revolución Francesa, debieron abandonarlo. Desde entonces el Convento ha hecho las funciones de Casa Consistorial, Juzgado Municipal, Cuartel de la Guardia Civil, Prisión, Almacén, Teatro, Escuela, Ateneo, Salón de Exposiciones, Baile y Circo.

### INICIADAS LAS GESTIONES PARA LA RESTAURACION

La Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Sineu, interesada en llevar adelante el proyecto de restauración inició las gestiones pertinentes, interés del que se hizo eco el «Consell», trasladándose la pasada semana a Sineu para visitar el citado claustro, el «conseller» de Cultura don José F. Conrado Villalonga quien se solidarizó, en nombre del organismo autónomo, con las legales inquietudes del pueblo de Sineu. Fuentes bien informadas de la «consellería» de Cultura y Educación han confirmado que el «Consell» prestará todo el apoyo necesario al proyecto de restauración del claustro de Jesús-María, tanto en el aspecto de asesoramiento técnico e histórico como en las gestiones

ante la delegación del Ministerio de Cultura para conseguir que el recinto sea declarado monumento histórico-artístico.

Parece ser, según información de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Sineu, que se van a iniciar las gestiones para conseguir que tanto el «Consell» como el Ministerio de Cultura colaboren con el Ayuntamiento de la villa, con sendas subvenciones, para costear los gastos de restauración.

Sin duda alguna la iniciativa emprendida en Sineu para devolverle su antigua prestancia al claustro del Convento de Jesús-María está encontrando buena disposición en los organismos competentes.

El proyecto está en marcha y merece la pena llevarlo hasta el fin.

D. RAMIS

## Adquiera **Baleares** en LLUCMAJOR

★ CAFETERIA FABU  
Plaza España

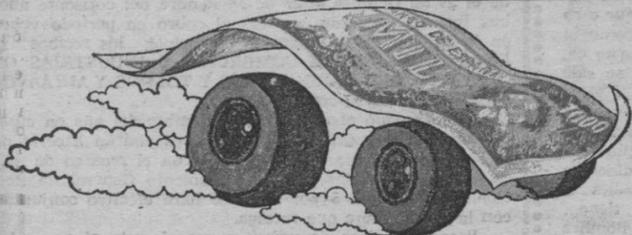
★ BAR NOVEDADES  
Calle San Miguel

★ ESTACION SERVICIO LLUCMAJOR  
Carretera Palma

★ ESTACION SERVICIO CARLOS V  
Avenida Carlos V

ANUNCIOS. ESQUELAS. SUSCRIPCIONES  
Sebastian Salva Ballester  
Via General Garcia Ruiz. 127  
(Telefono 26 69 80)

# SUS AHORROS SOBRE RUEDAS



## 6 COCHES SEAT "RITMO"



510 BICICLETAS PLEGABLES



85 AUTO-RADIO CASSETTES



85 VESPAS 75 cc

## 686 PREMIOS

SOLICITE LOS BOLETOS AL EFECTUAR SUS IMPOSICIONES



CAJA DE AHORROS DE LAS BALEARES "SA NOSTRA"

## «COMO DIRIGIR CON MAS EFICACIA»

### Invitación para Directivos de todo nivel

Sesiones abiertas y públicas de presentación del Seminario de Dirección Dale Carnegie.

Puede usted elegir una de estas 2 posibilidades de asistencia.



**HOY VIERNES**  
26 de Octubre

Primera Sesión: 4 h. en punto de la tarde.  
Segunda Sesión: 8 h. en punto de la tarde.  
Lugar: Hotel Victoria - Paseo Marítimo, 106 - Palma de Mallorca.  
Duración: 2 horas aproximadamente.

Las sesiones serán dirigidas por D. Eduardo Criado Aguirre

ESTA USTED CORDIALMENTE INVITADO, pudiendo asistir acompañado, si lo desea, del Equipo Directivo de su Empresa.

AL INICIO DE CADA SESION SERA PROYECTADO EL AUDIOVISUAL «AUTOPSIA A UN MENSAJE A GARCIA»

PROXIMO SEMINARIO DE DIRECCION (MANAGEMENT) DALE CARNEGIE A INICIAR EN PALMA DE MALLORCA:

DIAS: 9, 23 y 30 de Noviembre 1979 (tres viernes)  
LUGAR: Hotel Victoria - Paseo Marítimo, 106 - Palma de Mallorca.  
HORARIO: de 10 a 13 h. mañana y de 16 a 19 h. tarde.  
INICIO: viernes 9 de Noviembre 1979.

PLAZAS LIMITADAS. INFORMACION Y RESERVA DE MATRICULA EN PALMA D. Antonio Cabot - Tfnos. 22 14 18 - 21 34 83.

## ASOCIACION E. DE ARTES GRAFICAS NUEVA JUNTA Y COMITE EJECUTIVO

El pasado miércoles día 24 se celebró la elección de la nueva Junta de Gobierno y Comité Ejecutivo de la Asociación Empresarial de Artes Gráficas de Baleares, que regirá su destino desde el 1 de enero 1980 hasta el 31 de diciembre de 1982.

Se desarrolló con plena normalidad y una vez celebrado el escrutinio, quedaron elegidos los siguientes señores:

- Francisco Albertí Palau presidente.
- Roberto Aguiló Bonnin vicepresidente
- Pedro Vich Bibiloni tesorero
- Jaime S. Sitjar Ramis secretario, como miembros del Comité Ejecutivo, y:
- Pedro Albertí Comas
- Cosme Bauzá Ripoll
- Miguel Font Cirer
- Antonio Martí Rigo
- Santiago Mut Sabster, como vocales de la Junta de Gobierno.

En los diversos Partidos Judiciales de Baleares se eligieron a los siguientes vocales-delegados de zona:

INCA:  
Antonio Luis Martorell

MANACOR:  
Rafael Muntaner Morey

MENORCA:  
Miguel Cardona Florit

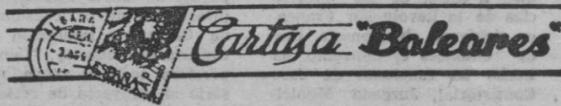
IBIZA:  
Vicente Mayans Serra

## 46.º ANIVERSARIO DE FALANGE

Con motivo de la celebración del XLVI aniversario de la fundación de Falange Española por José Antonio Primo de Rivera, en los locales de Falange Española Independiente (F.E.I.) sitos en la calle pasaje Santa Catalina de Siena, núm. 2. Edificio España 1-A. Se celebrará un acto conmemorativo el día 29 a las 20,30 horas, en él intervendrán José A. Moyá, Gabriel Moragues y Antonio Enseñat.

El 29 de octubre de 1933, en el Teatro de la Comedia de Madrid, tenía lugar un acto político, que con el tiempo iba a alcanzar la más singular de las relevancias. Ahora a cuarenta y seis años de aquella fundación, sus valores y sus ideas siguen guardando para España, para todas las generaciones alto contenido de virtualidad, de permanencia y de vigencia.

Es una fecha dinámica, creadora y viva; es germen de transformación y sentido permanente ante el futuro — (Comunicado del Gabinete de Prensa y Propaganda).



## CONVENIO DE BEBIDAS

Sr. director:

Soy persona vinculada al sector laboral de la industria de Bebidas Refrescantes, cuyo convenio colectivo provincial vigente —salvo improbable caso de prórroga— deberá ser denunciado antes del próximo día 10 de noviembre. El convenio que sustituya al actual deberá entrar en vigor el día 10 de febrero de 1980.

Celebraría que, en su momento, las negociaciones diesen resultados satisfactorios, pero sobre todo me complacería que la firma del nuevo convenio fuese acompañada de la adopción de medidas de previsible eficacia para conseguir, en todas las empresas del ramo, el fiel cumplimiento de lo pactado, que ineludiblemente concernirá a retribuciones, pagas especiales, vacaciones, «bolsa» de vacaciones y muchos otros asuntos.

Un pleno y puntual cumplimiento que, desgraciadamente, no siempre se da a lo dispuesto por el convenio vigente y otras normas laborales. Por ejemplo, dicho convenio establece que el día 15 de octubre cada trabajador, sin distinción por categorías, percibirá como «premio de fin de campaña» la cantidad de siete mil novecientas pesetas, corriendo a cargo de la empresa los descuentos legales que sobre dicha cantidad se puedan aplicar. Pues bien, transcurridas ya bastantes fechas desde la mencionada —cuando escribo estas líneas— hay trabajadores del ramo que no han percibido tal «premio» ni están, en absoluto, persuadidos de que lo vayan a percibir próximamente.

Por otra parte, el convenio vigente dispone que la tabla salarial del mismo será revisable en primero de julio del presente año, si las disposiciones legales lo permiten. A pesar del tiempo transcurrido desde la mencionada fecha y de no existir impedimento legal al respecto, todavía no se ha producido un acuerdo sobre esta cuestión entre las partes firmantes del convenio. Cuando llegue tal acuerdo, faltará conseguir lo más importante: que todas las empresas del ramo procedan, sin demora, a dar cumplimiento al mismo y a satisfacer los pertinentes atrasos, que corresponderán a buen número de meses.

Atentamente,

UN SINDICALISTA

## BUSCA A «PERSONA»

He leído la carta publicada en el diario de su digna dirección (pasado 13 octubre), en la sección correspondiente, y que titulada «¿Qué ocurre...?», firmaba «Persona».

Aunque sé que no es normal, usualmente, mantener correspondencia entre comunicantes, le agradecería que con objeto de poder contestar privada y personalmente dicho escrito facilitara a su autor mi dirección.

Así «Persona» puede permitirme obtener sus señas, ya que estoy interesado en responder, desde algún punto de vista, a tanto interrogante como planteaba el artículo-carta.

Muy complacido por el talante y contenido del Diario —que he podido saborear en mis braves vacaciones en esa admirable Isla—, le envía un cordial saludo

DIRECCION:  
JOSE-FELIPE DOMINGUEZ CORRALES  
República Argentina, 15, 2º A  
SEVILLA-11.

## MAL ESTAR EN «BENESTAR»

Voy a referirme al Ayuntamiento de Marratxí en relación con la calle Cabana y el barrio del BENESTAR.

Soy un vecino más, de los muchísimos que habitan actualmente ya en toda la barriada, en completo olvido por parte del Municipio en lo tocante a vigilancia, limpieza y accesos.

Para empezar, es obligado referirse en primer lugar a la calle Cabana, donde se encuentra la estación del ferrocarril y por consiguiente un paso a nivel con barreras. Como quiera que esta calle es un tramo bastante largo es sumamente estrecha, resulta que en las horas punta, especialmente desde las 8 a las 9 de la mañana, entre los camiones que salen de algunas fábricas de refrescos, la gran cantidad de coches y algún que otro autocar escolar, tanto de entrada como de salida, así como el semáforo que solo permite salir a tres o cuatro coches (no camiones), se forma cada atasco del que muchas veces se sale después de una espera de 15 ó 20 minutos.

Existen varias soluciones elementales. Una de ellas sería la exproclamación forzosa (si es que puede hacerse) de un par de metros de las fincas lindantes con el torrente, pero según tengo entendido pertenecen a dos señores con sobrante de dinero y no quieren «regalar» esa miseria de terreno que «maldita la falta que les hace», pero ya se sabe que cuanto más se tiene... Otra solución sería la de habilitar un poco la calle, cuyo nombre ignoro, que está algo más arriba de la anterior, donde tiene sus depósitos Emaya, y ensanchando un puentecito por donde pasaban antiguamente los carros y suavizando una pendiente, se podría convertir en entrada o salida de una sola dirección o por lo menos para que en casos de emergencia, pudiera uno llegar en coche a su casa desde el Pont d'Inca, en vez de tener que retroceder y dar la vuelta por el Polígono de La Victoria, con la consiguiente pérdida de tiempo y gasolina, como sucedió desde el día 17 al 21 del mes anterior, a causa de una zanja abierta por la Telefónica, que por cierto aún sigue molestando lo suyo.

En cuanto a vigilancia, nula por completo tanto de día como de noche por parte de la Guardia Municipal, a la que solo se ve en algunas ocasiones junto al semáforo de la carretera Palma-Inca, en la confluencia con la calle Cabana y que a veces se dignan ayudar alargando el tiempo de la luz verde para facilitar la salida de más vehículos de los que normalmente pueden salir, pero desgraciadamente como digo, en solo algunas ocasiones (la gente comenta que estos agentes son más fáciles de encontrar en el interior de algún bar), lo cierto es que por el mencionado barrio, ni verlos y eso que durante el verano por las noches, especialmente sábados y domingos, sería muy de desear que se dieran alguna vueltecita por la Plaza Secretario Bartolomé Riera, totalmente abandonada a los asiduos del bar «Benestar», chiquillería, motos, etc.

He oído comentar a algunos vecinos que el Sr. alcalde (que ya lo era en el anterior Consistorio, únicamente ha demostrado actividad para «mendigar» votos en las últimas elecciones, lo que demuestra cuán deseable debe ser este oficio, pero una vez conseguido su objetivo, nada de nada.

Creo que con lo expuesto ya puede vislumbrarse la «dedicación» del Sr. alcalde por la mencionada barriada, que por no tener, no tiene siquiera parada de autobús, teniendo que acudir las amas de casa sin coche propio (que son muchas) a la carretera o a la Estación y la distancia para algunas es considerable. Pero eso sí; a la nueva urbanización se la ha dotado de todo, bueno, de lo principal, agua luz y ahora teléfono, porque eso da buena «pasta» a las arcas municipales y luego, para entrar o salir en coche, que cada uno se arregle como buena mente pueda.

Un vecino del Pont d'Inca

## AYUNTAMIENTO DE PALMA

### NEGOCIADO DE RECAUDACION

### ANUNCIO DE COBRANZA

### PERIODO VOLUNTARIO

DON BARTOLOME ESTRADES MAS, DEPOSITARIO DE FONDOS DE ESTE AYUNTAMIENTO Y JEFE DE LOS SERVICIOS DE RECAUDACION DEL MISMO.

HACE SABER: Que durante los días hábiles comprendidos desde el 29 de Octubre al 27 de Diciembre del corriente año, ambos inclusive, estarán puestos al cobro en período voluntario, en la Oficina de Recaudación Municipal, los recibos de las EXACCIONES SOBRE COMERCIOS E INDUSTRIAS (RECO. GIDA BASURAS; MARQUESINAS Y TOLDOS Y ALTA VOCESES), correspondientes al corriente año.

Transcurrido el día 27 de Diciembre del año en curso, los que no hubieran satisfecho sus recibos podrán hacerlo del día 28 siguiente al 6 de Enero de 1980 con el recargo de prórroga establecido en el Art. 92 del Reglamento General de Recaudación, que será del 5 por 100 y se hará efectivo conjuntamente con la deuda sobre que recaiga.

Pasado el plazo de prórroga mencionado, si no se hubiera satisfecho la deuda tributaria, se expedirá en consecuencia, el título que llevará aparejada ejecución iniciándose el procedimiento de apremio.

El recargo de apremio será del 20 por 100 del importe de la deuda, siendo incompatible este recargo con el de la prórroga. Se advierte a los contribuyentes que podrán hacer efectivos sus deudas dentro del período voluntario indicado y en las mencionadas Oficinas, desde las 9 a las 13 horas.

Asimismo se recuerda que puede hacerse uso de la domiciliación de pago mediante entidades bancarias o Cajas de Ahorros.

Lo que, con el visto bueno del Señor Alcalde, se hace público para general conocimiento.

Vº Bº  
El Alcalde

Palma, a 18 de Octubre de 1979  
EL DEPOSITARIO

## La Federación Empresarial Hotelera de Baleares

comunica a todos sus asociados que hoy, viernes 26, a las 5 de la tarde, tendrá lugar en la Cámara de Comercio una conferencia sobre temas fiscales y arbitrios municipales de radicación y sumtuarios a cargo de nuestro asesor Don José Pradel.

«BALEARES»

1929-1979

1954-1979

**CAHISPA**

**CENTRAL  
 DE SEGUROS.**

**50**  
 aniversario



**25**  
 aniversario

En ocasión de sus Bodas de Oro, Caja Hispana de Previsión, Compañía Capitalizadora, S.A., se complace en dar a conocer algunas cifras correspondientes a sus actividades hasta 31 de diciembre de 1978, las cuales reflejan su aportación al fomento del Ahorro y seguridad de millares de familias:

Capital y reservas	5.419.622.986
Capitales en formación	17.808.780.450
Recaudación de cuotas	1.153.124.051
Amortizaciones por sorteo	828.992.000

En ocasión de sus Bodas de Plata, Central de Seguros, S.A., reafirma su voluntad de servicio a favor de la cobertura de riesgos en todos los Ramos del Seguro, ofreciendo hasta 31 de diciembre de 1978 los siguientes resultados:

Reservas técnicas	425.649.648
Primas recaudadas	503.484.092

**Oficinas en todas las capitales de España**

**OFICINAS CENTRALES: LAURIA, 16-18 • BARCELONA-10 • TELEF. 301 40 50**

**Oficina en PALMA DE MALLORCA: Avenida Rey Jaime III, 7 - Teléfonos 21 20 56 - 21 20 48**

## VISITA DEL GOBERNADOR CIVIL INTERESANTE TOMA DE CONCIENCIA DE LOS PROBLEMAS DEL PUERTO

Ayer mañana se celebró en las instalaciones de la Junta del Puerto una reunión a la que asistieron aparte de los directivos y presidentes de la Junta el gobernador civil de la provincia don Jacinto Ballester acompañado del vice-presidente del Consell Insular, representante del sector de transportes, primer teniente de alcalde en representación del Ayuntamiento de Palma, delegado de CAMPSA en Baleares, representantes de la marina mercante, de la parte social etc.

El motivo estaba encaminado a una toma de conciencia con los representantes de los sectores afectados cara a los abastecimientos, cuadro de necesidades y próximo plan de obras a realizar en el puerto palmesano.

Se tocaron temas muy escabrosos como son la cantera de Génova, el personal dependiente de la O.T.P. y el acuciante problema de CAMPSA. El gobernador manifestó que hay que interponer los intereses generales a los particulares y que era necesario un profundo estudio de estos temas que ya desde más o menos tiempo atrás vienen afectando a nuestro puerto.

Tras la reunión, los asistentes se trasladaron a bordo del remolcador "MANACOR" desde el cual se efectuó una visita a las obras que en la actualidad se están realizando.

J. C.  
Foto: Cosme Vives



## ASOCIACION PROFESIONAL DE REPRESENTANTES DE COMERCIO

**De interés para todos los  
trabajadores del sector**

"Visto el escrito de la Asociación Profesional de Representantes de Comercio, y examinado el informe de la Asesoría Jurídica de esta Dirección General de Tributos, este Centro directivo informa lo siguiente:— Si el Representante de Comercio ejerce una actividad laboral caracterizada por realizarse por cuenta y dependencia ajena, y dicho ejercicio no implica la ordenación por el sujeto pasivo por cuenta propia de medios de producción y de recursos humanos o de una de ambos factores, los rendimientos que percibe son puros del trabajo, por lo que se les aplicaría la normativa de la Sección primera del

Capítulo V, y demás concordantes de la Ley 44/1978 de 8 de septiembre viniendo obligados a soportar la oportuna retención a cuenta del impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (R. Decreto 2789 / 1978). — En cualquier otro caso, en que no se reúnan todos y cada uno de dichos requisitos, el ejercicio de la actividad del representante del comercio, especialmente cuando éste actúe utilizando medios propios o libremente, se considera actividad profesional, a efectos de realización de los correspondientes pagos fraccionados, llevanza de Libros - Registro, regímenes de estimación y demás procedentes en el citado Impuesto"

## SUCESOS EN LAS ISLAS

4.200 GRAMOS DE «ACEITE DE HASCHIS»,  
VALORADOS EN 25 MILLONES DE PESETAS

### Hallados por la Guardia Civil en el aeropuerto de Ibiza

Anteanoche, en el aeropuerto de Ibiza, miembros del Grupo Antidroga de la Guardia Civil hallaron un paquete abandonado del que a la hora de responder sobre la propiedad del mismo nadie dijo esta boca es mía. Desenvuelto resultó ser una caja de cartón que contenía la friolera de cuatro kilos y doscientos gramos del más puro "aceite de haschis", cuyo precio en el mercado del droga se cifra en seis mil pesetas el gramo, lo que equivale a decir 25.200.000 pesetas.

Para la obtención de un litro de "aceite" es preciso manipular quince kilos de "has" que se mezcla con alcohol de noventa grados. Una gota de "aceite" inyectada en un cigarrillo es

mucho más que un "porro" por lo que, a la larga, el elevado precio de costo compensa.

El abandono lo mismo pudo ser al verse obligado a ello el "camello" por temer un registro, que el dejarlo en el lugar convenido para que el "enjace" lo recogiera posteriormente

ALEMAN Y SUIZO

DETENIDOS

En Formentera, también por fuerzas de la Guardia Civil, fueron detenidos un súbdito alemán y otro suizo presuntos autores del allanamiento de una morada, en la que causaron destrozos así como también el hurto

## HORA Y MEDIA DE ATASCO CIRCULATORIO EN GENERAL RIERA

POR AVERIA DE UN CAMION DE REPARTO

de uso de un vehículo.

La avería sufrida por un camión de reparto de agua mineral, cuando circulaba por la calle General Riera, a las cinco de la tarde de ayer, provocó un monumental atasco del tráfico rodado que se prolongó hasta hora y media después.

Para dejar libre la calzada no solo fue preciso el concurso de una grúa sino que las dotaciones de los coches patrulla que acudieron al lugar del suceso colaboraron en el trabajo de descarga del vehículo y traslado de la mercancía a otro camión.

La "cola" de automóviles hubo momentos que se prolongó hasta la Plaza de España, por las Avenidas y por la ca-

lle Ausias March hasta la de Eusebio Estada. Ni que decir tiene que el "concierto" de cláxon dado por los conductores fue prolongado y escandaloso.

CONATO DE INCENDIO

Minutos antes de las ocho de la noche, la vecina de una finca situada en la calle Blanquerna solicitó el auxilio de los Bomberos al advertir que de uno de los cuartos trasteros situados en la azotea salía una densa humareda. Los Bomberos se encontraron con unas llamas que quemaban algunos muebles viejos, siendo sofocado el fuego al instante.

## BALTASAR PORCEL EN LA GALERIA «JOAQUIM MIR»

PRESENTO LA PINTURA  
DE CONCHA IBAÑEZ

En la tarde de ayer, en la Galería Joaquim Mir quedó inaugurada una sugestiva exposición de la pintora Concha Ibañez, quien presenta óleos y grabados.

La expo fue presentada con una sugestiva e improvisada charla del escritor Baltasar Porcel quien destacó esa quintaesencia del paisaje que nos da la pintora en su arte, en el que Porcel, por lo que atañe a nuestra tierra ve lo que él más quiere de Mallorca, la isla que permanece, pese, a todos los pesa-

res, recóndita y enigmática en el tiempo.

Porcel también dio lectura a unos vivos e inspirados textos suyos, impresos junto a los grabados de C. Ibañez, en una bella carpeta editada en tirada numerada y dedicada a Baleares. Los textos de Porcel son visiones, prietas y de adjetivo justo, de cada una de las islas de nuestro archipiélago.

El escritor y la pintora fueron muy merecidamente felicitados.

## HEFATURA DE TRAFICO

### TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos a público de 8 a 14 horas el próximo domingo día 28 de octubre.

PALMA

TURNOS DE TALLER:

Francisco Fernández Martín. — San Isidro, 16. Tel. 277982.  
Honorino Raboso Trujillo. — Plaza San Marino, 9. Coll d'En Rabassa. Tel. 267994.

TURNOS DE NEUMATICOS:

Sábado: Neumáticos Palma. — C/. Francisco Martí Mora, 41. — Tel. 288656.  
Domingo: Bibiloni, S. A. — C/. Elicano, 1. — Tel. 236414.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS:

A.N.S.A., c/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888.  
Bernardo Munar Perelló, c/. Antonio Noguera, 45. Tel. 272083.  
A. Martorell, Camino Nuevo, 117 (S'Indioteria). Tel. 297039 (Grúas y Taller).

TURNOS DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA:

Garage Palma Nova. — C/. Roses Bermejo, s/n. (Junta Gasolinera de Palma Nova).

TURNOS DE TALLER EN CA'N PICAFORT:

Talleres Son Bauó, Ctra. Santa Margarita, s/n. Tel. 527106.

CAMPOS DEL PUERTO:

José Roldán Carreras, Ctra. de Palma, s/n.

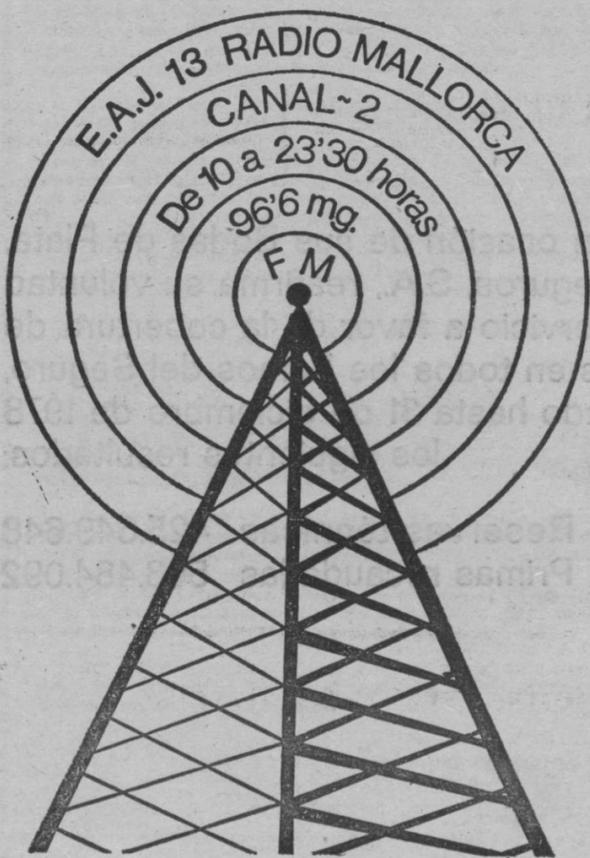
SERVICIO DE GRUAS EN MURO:

Miguel Calvo Crespi, c/. Libertad, 21. Tel. 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS:

M. Llaneras Mora. — Calle 18 de Julio, 30. — Tel. 647347.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyos Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteos indicadores detallando dichos turnos.



Jornada electoral sin incidentes

## Cataluña y el País Vasco aprobaron la autonomía

CLARO PRONUNCIAMIENTO POR EL «SI»

(AGENCIAS). — Cataluña y el País Vasco se han pronunciado claramente por el autogobierno. Los resultados al cierre de esta edición de «BALEARES» indicaban sin lugar a dudas que el «sí» había obtenido enorme ventaja sobre los que se decidieron por el «no». El índice de abstencionismo fue lo normal, menos de lo que se esperaba y para los observadores políticos es un buen síntoma a favor de la democracia.

La votación estuvo caracterizada por su normalidad, salvo incidentes de escasa importancia que no bastaron para deslucir la jornada electoral. La lluvia y el mal tiempo sí afectaron el normal desenvolvimiento de las votaciones.

Herrá Batagüta anunció ayer su propósito de impugnar alrededor de 100 mesas de barrios donostiarros y algunos municipios guipuzcoanos, por irregulares en la votación.

### Los resultados

A las 2 de la mañana, los resultados eran los siguientes:

#### ■ Cataluña:

BARCELONA (Provincia): Sí, 88%; no, 8%; blanco, 3%; participación: 61,5%.

MADRID. (Europa Press). — A las ocho de la tarde, finalizó en las 8.348 mesas electorales del País Vasco y Cataluña la votación de los referéndums de autonomía, que se inició a las nueve de la mañana. En Cataluña, la junta electoral decidió que se mantengan abiertos los colegios donde haya votantes esperando, a la vista del mal tiempo reinante. En Alava, en la Rioja alavesa, las mesas estuvieron abiertas en quince municipios hasta las 10 de la noche, para que puedan votar los vendimiadores que han estado durante la jornada de ayer a la recogida de la uva.

Una vez cerrados los colegios, los presidentes de cada mesa procedieron, a partir de

esa hora, a la extracción de los sobres y a la lectura del voto en voz alta, ante los interventores y adjuntos, del contenido de cada papeleta.

Fueron considerados nulos los votos emitidos sin sobres, los enviados en sobre o papeletas no oficiales, o los sobres que contenían más de una papeleta. También fueron nulas las papeletas que tenían modificaciones o tachaduras.

#### SOLO DOS CONSULTAS

#### HA RESUELTO LA JUNTA

#### ELECTORAL CENTRAL

Sólo dos consultas ha resuelto ayer en el palacio de

GERONA. — Después de haberse escrutado el 100% en la provincia de Gerona, según fuentes oficiales, el resultado es el siguiente: han votado 213.936 personas sobre un censo de 336.296.

Sí, 191.223, 89,30%; no, 13.320, 6,23%; blanco, 8.481, 3,9%; nulos, 912, 0,42%.

El porcentaje de participación ha sido del 63,62 por 100.

TARRAGONA (Provincia): Sí, 86,8%; no, 8,62%; blanco, 3,95%; nulos, 3,61%; participación, 54,6%.

LERIDA (Ciudad): Escrutado el 62%. — Sí, 87,2%; no, 8,77%; blanco, 3,73%; nulos, 0,46%; participación, 56,03%.

#### ■ País Vasco:

ALAVA: Censo escrutado, 100 por 100; votos sí, 83 por 100; votos no, 9 por 100; votantes, 63 por 100.

GUIPUZCOA: Escrutinio al 90,63 por 100; votos sí, 94,47 por 100; total votantes, 59,19 por 100; abstenciones, 40,81 por 100.

VIZCAYA: Escrutinio al 33,48 por 100; votos sí, 147.630, 91,81 por 100; votos no, 6.449, 4,01 por 100; en blanco, 5.057, 3,15 por 100; nulos, 1.654, 1,03 por 100; total votantes, 160.898, 55,86 por 100; abstenciones, 127.957, 44,14 por 100.

las Cortes, la junta electoral central en relación con los referéndums celebrados en el País Vasco y Cataluña.

Según informó su presidente Angel Escudero del Corral la junta ratificó la decisión adoptada por el mismo a lo largo del día en relación con las consultas en la Rioja alavesa y la junta provincial de Alava.

Alava consultó si eran válidas las papeletas de votación, para el estatuto del País Vasco, en el caso de que estas hubiesen sido divididas. Las papeletas del País Vasco llevaban impresa en una parte el sí en castellano y en la otra en euskera. La junta acordó que eran válidas

tanto si se entregaba una sola parte de la papeleta, como si contaba con las dos unidas.

#### CALENDARIO DE LOS

#### REFERENDUMS HASTA

#### LA PROCLAMACION

#### OFICIAL DE RESULTADOS

La programación del calendario post-referendums de autonomía, realizada por el Ministerio del Interior, es la siguiente:

—26 de octubre. Reiterar por escrito impugnaciones a la junta electoral de zona. Entrega por jueces de distrito y paz de documentación a la junta electoral de zona, y éstas a la junta electoral provincial.

—29 de octubre. Incineración de los votos por correo recibidos con retraso.

—30 de octubre. Examen y resolución de impugnaciones por la junta electoral provincial.

—31 de octubre. Recurso ante la junta electoral central de impugnaciones desestimadas por la junta electoral provincial.

—Del 31 de octubre al 2 de noviembre. Escrutinio general por la junta electoral provincial.

—Del 2 al 8 de noviembre. Publicación por la junta electoral provincial en el Boletín Oficial de la provincia de los resultados por municipios y provincias, y remisión de los resultados a la junta electoral central.

—9 de noviembre. Sesión de la junta electoral central para realizar el escrutinio general.

—10 de noviembre. Publicación de los resultados finales provinciales y general, por la junta general central en el Boletín Oficial del Estado.

## La Generalitat y el Consejo General Vasco después del referéndum

BARCELONA. (Efe). — Una vez finalizado el referéndum autonómico de Cataluña, y tras el «sí» plebiscitario al estatuto, serán necesarios una serie de pasos hasta el establecimiento de un Parlamento y un Gobierno catalanes.

El primer trámite es la certificación por la junta electoral central de los resultados definitivos del referéndum, que se calcula tendrá lugar hacia el 13 de noviembre.

Luego de proclamarse el resultado definitivo oficialmente, el estatuto tiene que ser ratificado por el Congreso de Diputados y el Senado, y a continuación debe producirse la promulgación real de la ley del estatuto, la cual aparecerá en el Boletín Oficial del Estado.

Fuentes políticas catalanas calculan en un mes hasta que el estatuto sea ratificado por el Congreso y el Senado, y medio mes más hasta la promulgación. Esto haría que el estatuto pudiera tener efectividad legal a partir de mediados de diciembre.

Una vez promulgada la ley se abrirá en Cataluña un proceso constituyente. La Generalitat, que hasta ahora era provisional, pasará a ser definitiva, y habrá que convocar elecciones a diputados para el Parlamento de Cataluña, a quien corresponde elegir al nuevo presidente de la Generalitat.

El Parlamento, con el consejo ejecutivo o gobierno, y el presidente, integran la Generalitat.

El Parlamento —de acuerdo con los términos del estatuto aprobado ayer— será elegido por un término de cuatro años, por sufragio uni-

versal, libre, igual, directo y secreto, de acuerdo con la ley electoral que el propio Parlamento apruebe.

El sistema electoral será de representación proporcional, los parlamentarios son inviolables y no podrán ser detenidos durante su mandato, sino en caso de flagrante delito, correspondiendo decidir en todo caso al tribunal superior de Justicia de Cataluña.

Las primeras elecciones al Parlamento de Cataluña, en tanto no exista una ley que regule el procedimiento electoral, serán convocadas en el plazo máximo de 15 días desde la promulgación del estatuto por el consejo ejecutivo de la Generalitat provisional.

Las elecciones deberán celebrarse en el término máximo de 60 días desde la fecha de la convocatoria.

El parlamento de Cataluña estará integrado por 135 diputados, de los cuales la circunscripción de Barcelona elegirá un diputado por cada 50.000 habitantes, con un máximo de 85 diputados.

Las circunscripciones de Gerona, Lérida y Tarragona elegirán un mínimo de seis diputados, más uno por cada 40.000 habitantes, atribuyéndose a las mismas 17, 15 y 18 diputados, respectivamente.

Una vez elegido el parlamento, y designados el presidente y el consejo ejecutivo, empezará la nueva Generalitat de Cataluña con poderes efectivos.

#### PROGRAMA AUTONOMICO

#### UNA VEZ APROBADO EL

#### ESTATUTO DEL

#### PAIS VASCO

Una vez aprobado el proyecto de estatuto de autonomía, para el País Vasco, los datos oficiales deberán darse a conocer por la Junta Electoral Central, en el Boletín Oficial del Estado, antes del 13 de noviembre.

Posteriormente, el proyecto de estatuto deberá ser ratificado por el Congreso y el Senado, y a continuación el Consejo General Vasco pasará a denominarse "Gobierno Provisional Vasco", aunque esta medida es optativa.

Seguidamente habrá un plazo de dos meses para que el Consejo General Vasco o, en su caso, el Gobierno Provisional Vasco, convoque elecciones al Parlamento. Estas podrían celebrarse en el mes de febrero, según el C.G.V., tras los resultados electorales se formará inmediatamente el Gobierno Vasco.



TARRADELLAS:

«ES EL FINAL DE UNA LARGA LUCHA»

BARCELONA. (Efe). — «Creo que, a pesar de las inclemencias del tiempo, va a votar más gente de la que en principio se dijo», manifestó el presidente Tarradellas al depositar su voto, a las 12 y 22 minutos de la tarde, en su colegio electoral de la calle Marlet.

Como para confirmar esta impresión, en el mismo colegio habían votado ya, a mediodía, el 25 por ciento de los censados.

El presidente Tarradellas, que acudió acompañado de su esposa, doña Antonia Maciá, al ser preguntado por «Efe» sobre la valoración personal de las dos veces que había votado por el estatuto de Cataluña, manifestó: «Son dos etapas muy distintas de la vida catalana, pero en ambas el pueblo catalán ha expresado su profunda voluntad de autogobierno». «Es el final de una larga lucha, manifestó a continuación el presidente catalán, y espero prestar mi máxima colaboración a lo que queda todavía de Generalitat provisional», dijo recordando la trascendental importancia de estos dos años de provisionalidad de la Generalitat.

El presidente Tarradellas, al salir del colegio electoral, firmó un autógrafo a una niña y comentó las inclemencias del tiempo con los dueños del colmado situado en la esquina de la calle. A continuación emprendió el viaje a Cervello, su pueblo natal, para depositar el voto de su hijo, que reside en Lausana (Suiza), ya que ha recibido los poderes a través del cónsul de España en Ginebra.

Por su parte, la esposa del presidente Tarradellas, Antonia Maciá, con la emoción reflejada en el rostro, expresó su confianza para que el estatuto diera definitivamente todos los derechos y deberes de ciudadanos a las mujeres catalanas y contribuya eficazmente a una sociedad mejor y más justa.

La señora Tarradellas no pudo votar en 1931 porque en aquellas fechas las mujeres no tenían derecho a voto. Sólo pudieron expresar su adhesión mediante pliegos de firmas.



GARAICOECHEA:

«EL ESTATUTO CONDUCE AL AUTOGOBIERNO»

BILBAO. (Efe). — «Confío que mi voto no habría sido el que hubiera decidido la aprobación del estatuto», manifestó a Efe el presidente del Consejo General Vasco, Carlos Garaicoechea, que no pudo votar ayer al estar empadronado en Navarra.

Interrogado sobre qué siente al no haber podido votar, manifestó:

«Supongo que tendré una impresión parecida a la del ciudadano que todavía no ha renovado su documento de identidad o que por un accidente...»

No estoy en el censo. Nada más.

«Como siempre —añadió Garaicoechea— me sentiré navarro y consiguientemente vasco, miembro de una misma comunidad natural, de la nación vasca, que circunstancialmente está organizada políticamente en dos ámbitos, en los que me toca moverme bastante activamente al margen de que en un momento concreto no me corresponda votar.»

—Después del día 25, ¿qué le pide al Gobierno de Madrid para la consecución de un clima de concordia en el País Vasco?

—Para mí, el mejor plan de normalización de la convivencia en Euzkadi es el que consiste en demostrar que el estatuto conduce a un auténtico autogobierno, porque así muchos incrédulos que hoy sólo creen en la radicalidad o la violencia abandonarían tales vías.

«Por ello, yo creo que el mejor servicio que nos puede hacer el Gobierno es ser rápido, local y amplio en el proceso de interpretación y desarrollo estatutario, y en las transferencias de competencias.»

A otra pregunta de Efe, en el sentido de cuál será la tarea del Consejo General Vasco de cara al Parlamento vasco después de la aprobación del estatuto, y de cara a la política autonómica a seguir, el presidente del Consejo General Vasco manifestó:

—Creo que el Consejo General Vasco debe elaborar de inmediato, a través de cada consejería, el plan de desarrollo estatutario para el próximo año, sus presupuestos, acelerar el proceso de transferencias,

## La votación en Cataluña

A las nueve de la mañana se abrieron las urnas en todos los colegios electorales de Cataluña, y ha dado comienzo con toda normalidad la votación del referéndum de autonomía.

El censo de electores en las cuatro provincias catalanas se aproxima a los 4.415.000, de los cuales 3.371.558 corresponden a la provincia de Barcelona.

La última encuesta sobre el referéndum,

por «Metra 6» para la Generalitat de Cataluña, y aparecida en la prensa, indicaba que un 77,6 por ciento del electorado participaría en el plebiscito.

Los colegios electorales se cerraron a las ocho de la noche, y los trabajadores dispusieron de cuatro horas para cumplir con el trámite del voto. Estas horas deberán ser retribuidas por las respectivas empresas.

LOS CONTRATOS DE LA TELEFONICA

## Examen y dictamen del Consejo de Europa

El presidente de la Organización de Consumidores y Usuarios Españoles (O.C.U.), don Antonio García de Pablos, presentó ayer, jueves, al comité de expertos del Consejo de Europa un modelo de contrato de la Telefónica Española con el fin de que lo examinara y dictaminara sobre su contenido.

El presidente de la O.C.U. entrevistó en Bruselas con representantes de organizaciones de consumidores y mantuvo contactos en la sede ejecutiva de la Comunidad Económica Europea.

El Sr. García de Pablos manifestó a la agencia Efe que en todos los organismos visitados fue acogida muy favorablemente la decisión del Gobierno español de dejar en suspenso el acuerdo de la Telefónica de cobrar el "paso doble".

CUANDO ESPAÑA INGRESE

EN LA CEE.

## Los emigrantes podrán acceder a cualquier empleo

Madrid. (Europa Press). — La plena integración de España en la CEE supondrá, en materia de empleo, que todo ciudadano español emigrante podrá acceder a cualquier empleo en cualquiera de los países de la Europa de los nueve, en las mismas condiciones y con los mismos derechos que los ciudadanos de aquellos estados, según se recoge en el "Libro Blanco sobre la adhesión de España a la Comunidad".

Se trata, de forma más particular, de la remuneración, del despido, de la reintegración profesional y del reempleo en caso de paro, de ventajas sociales y fiscales, de la enseñanza de las escuelas profesionales y los centros de readaptación o reeducación, del acceso al alojamiento, de la afiliación a las organizaciones sindicales, etc.

## Albiñana entrega las actas de petición autonómica de los ayuntamientos a la Administración y las Cortes

### Valencia, camino del estatuto

El presidente del Consell del País Valencià, José Luis Albiñana, hizo entrega ayer a los titulares del Ministerio de Administración Territorial y de la Presidencia del Congreso de sendas actas, en las que se da cuenta del pronunciamiento en favor de la autonomía del 97 por ciento de los ayuntamientos de Castellón, Alicante y Valencia.

En la mañana de ayer, el titular del Consell mantuvo una reunión con Landelino Lavilla, a quien entregó el acta con los datos de los Ayuntamientos valencianos que se han mostrado en favor del proceso autonómico. También conversó en el Congreso con el vicepresidente de la Cámara, señor Gó-

mez Llorente, y el portavoz socialista señor Guerra.

Por la tarde, el señor Albiñana se entrevistó con Antonio Fontán, y ambos mantuvieron una cordial reunión que duró aproximadamente tres cuartos de hora.

Un portavoz de la Presidencia del Consell informó

"Efe" que ésta era la primera vez que el titular de un órgano preautonómico cumplía el requisito de presentar el apoyo de los Ayuntamientos al proceso de autonomía.

Respecto a la urgencia con la que se efectuó la entrega del acta a las Cortes y a la Administración, declaró que se había actuado así para evitar rigurosidades de aplicación de lo marcado en los textos constitucionales. Se ha preparado el viaje rápidamente a fin de que no exista la posibilidad de poner pegas a la actuación del Consell en la tramitación de la autonomía valenciana.

## Un tipo de material sólo conocido en los glaciares de Canadá

### Importante hallazgo de «narlecoritas» en Alcoy

Un descubrimiento que puede tener trascendencia internacional ha sido realizado por el Grupo Espeleológico del Centro Excursionista de Alcoy, al estudiar los materiales recogidos por la expedición «Sifón-79», que tuvo lugar este verano en el «Ca-lar» de río Mundo.

Se trata del hallazgo de «narlecoritas», un tipo de materiales que hasta ahora sólo habían sido hallados en los glaciares de Canadá y norte de Europa. Las muestras que se recogieron en la cueva de los «Chorros» del río Mundo han sido remitidas a científicos especializados con el fin de realizar un informe definitivo para su catalogación oficial.

El Centro Excursionista continúa los trabajos y análisis de la expedición «Sifón-79», que aclaró este verano los misterios de 15 kilómetros inéditos de la cueva donde nace el río Mundo.

Actualmente está trabajando la sección de Espeleología, pese a las grandes dificultades económicas por las que atraviesa, en un nuevo sistema de escaladas a fin de acometer próximamente la investigación definitiva de estas cuevas.

## En los incidentes ocurridos en el Palacio de Justicia

### Cincuenta mujeres denuncian haber sido objeto de malos tratos

Madrid. (Efe). — Cincuenta mujeres han presentado ayer ante el Juzgado de Guardia de Madrid una denuncia, en protesta por los incidentes ocurridos el pasado día 20 en el Palacio de Justicia.

La denuncia se basa en el artículo 21 de la Constitución aprobada el 6 de diciembre de

1978, que reconoce el derecho de reunión pacífica y sin armas.

Las denunciadas manifestaron que en el transcurso de los hechos ocurridos en el Palacio de Justicia, de donde las desalojó la fuerza pública, fueron objeto de lesiones e insultos varias de ellas.

## LA JORNADA

### Lo primero es la unidad

Dice José Hernández, poeta argentino, en su célebre «Martin Fierro»: «los hermanos sean unidos porque esa es la ley primera...». Y hoy, parafraseando al vate, podemos señalar lo mismo ante la feliz coincidencia de U.G.T. y C.C.OO. respecto al convenio-marco nacional con la patronal.

Por el camino de la unidad es posible que alguna vez los trabajadores alcancen sus aspiraciones. No hay otra vía. De una buena vez las voces deben unirse para formar el dúo, el trío o la orquesta misma del gran diálogo nacional.

A todos los obreros, sean de ugeté, comisiones, unitarios, ce-netistas, etc., les afligen idénticos problemas de salarios, jubilaciones, jornadas de trabajo, productividad y a la hora de la verdad, la verdad se llama inflación, carestía, paro y otras calamidades, no hay diferencias ni distinciones; todos padecen por igual. Entonces, ¿por qué marchar siempre separados?

La coincidencia de U.G.T. y C.C.OO. es el primer peldaño, la piedra fundamental de lo que debe ser la razón de ser de la desunida clase trabajadora. ¡Enhorabuena!

F. RUBEN AVILA

## ORDEN PUBLICO

Vitoria

### Descubiertos 28 kilos de «goma dos»

Más de 28 kilos de goma dos, una pistola, munición y otros efectos han sido descubiertos por la Guardia Civil en el punto kilométrico 11, de la carretera comarcal Vitoria-Oquina.

El descubrimiento se realizó en la tarde del miércoles en un agujero de dos por un metro, que aparecía en una vaguada de esta carretera, y que estaba tapado con chapas de uraltita y hojarasca. Allí, dentro de bolsas de plástico de las que se emplean para recoger basuras, se halló la siguiente:

23 cartuchos de «Goma-2», de 1.250 kilogramos cada uno. En total, 28,750 kilogramos de este explosivo de gran potencia.

Una pistola marca «Browning FN», número 76-C-20486, con dos cargadores y 16 cartuchos del calibre 9 milímetros «parabellum», marca FN. 20 temporizadores de reloj-

ría, con relojes despertadores.

Varias pilas de 4,5 voltios, de fabricación francesa.

Tres cajas de 100 detonadores del número 6 y 8 del número 4.

Un macuto, un pañuelo azul y unas medias de las empleadas para enmascararse.

La Guardia Civil prosigue las gestiones y diligencias en torno a este hallazgo.

## TEATRO PRINCIPAL

Consellería de Cultura C.G.I.

PRESENTA

COMPANIA LIRICA DE MADRID  
ISAAC ALBENIZ de JUAN JOSE SFOANE



### GRAN TEMPORADA DE ZARZUELA

Del 26 de octubre al 4 de noviembre

LOCALIDADES DESDE 100 PTAS.

7 tarde y 10'30 noche

HOY VIERNES, 26 OCTUBRE

Debut Compañía

### LA VIUDA ALEGRE

DE FRANZ LEHAR

Con Fefi Arregui (soprano invitada) y Luis Quirós, Fernando Carmona, Amparo Madrigal, Pepín Salvador, Manuel Arias y María Rus.

«Dos únicos días»

Próximo programa: domingo, 28 y lunes, 29

### EL BARBERO DE SEVILLA

ZARZUELA

### y LA VIEJECITA

(Gran programa doble)

— Dirección Musical: DOLORES MARCO.

— Montaje y Dirección: ANGEL F. MONTESINOS

Con el patrocinio de la Dirección General de Música. — Ministerio de Cultura.

Se ruega adquieran sus localidades con antelación. Taquilla abierta, de 11 a 1 y a partir de las 5 tarde.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Bartolomé Martorell Pascual

Que falleció ayer día 25, a la edad de 74 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Bárbara Morro; hijos, Felio (Delineante Ayto. Palma), Miguel (Delineante Ayto. Palma), Bartolomé (Empleado SMAYA); hijas políticas, Francisca, Juana (Vda. de José Martorell), Juanita, Rosita; hermanos, Antonio y Felio; hermanos políticos, Jaime Janer, Isabel Fiol; ahijado, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, hoy día 26, en la parroquia del Sagrado Corazón (Hostalets), a las 8'30 noche, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Ante el fracaso con la Administración, sobre el impuesto de lujo

### Los empresarios de Hostelería se concentraron en Madrid

MADRID. (Efe). — La Federación Nacional de Restaurantes, Cafeterías, Bares y Discotecas ha convocado a sus industriales en Madrid, el próximo 6 de noviembre, para informarles del resultado negativo de sus gestiones en la Administración para conseguir que se limite o suspenda la aplicación del impuesto de lujo a establecimientos de hostelería y sus servicios, y disolver su federación.

La autorización para extender el impuesto de lujo o de gastos suntuarios a todos los establecimientos de hostelería, incluso los más modestos, se publicó el pasado 20 de julio.

Desde entonces, los empresarios de hostelería han realizado infructuosos intentos para suspender dicha norma hasta que, el pasado 19 de octubre, la junta directiva de la federación y los presidentes de las asociaciones provinciales adoptaron este acuerdo, después de conocer los resultados y decisiones de las asambleas celebradas en las distintas provincias.

## Para pagar parte del impuesto sobre la renta

### También valen las obras de arte

Parte del impuesto sobre la renta de las personas físicas puede satisfacerse en obras de arte según la legislación vigente, ya que la deducción del 15 por 100 de las cantidades donadas a establecimientos, instituciones, fundaciones y asociaciones benéficas o de utilidad pública, así como de las donadas al Estado u otras entidades públicas, territoriales o institucionales, puede ser hecha efectiva en obras de arte o en bienes de interés cultural (artículo 29, letra H, de la ley 44/1978, de 8 de septiembre), según informa el ministro de Hacienda como aclaración a una serie de informaciones que, sobre el tema, vienen apareciendo en la prensa.

## SUCESION Y DONACIONES

Respecto del impuesto de sucesiones y donaciones, el grupo parlamentario de UCD tiene presentada una enmienda al proyecto de ley que regulará dicho impuesto, pendiente de aprobación en las Cortes. La enmienda propone que, también para este impuesto, sea aceptada la entrega de obras de arte al Estado como satisfacción de los derechos de sucesión.

Por otra parte, en la letra F del artículo 29 (ley 44/1978) antes citado se establece una deducción del 15 por 100 del importe de las inversiones realizadas en obras de restauración de inmuebles que estén declarados monumentos histórico-artístico nacional.

## EXENCIONES SOBRE EL PATRIMONIO

También en el impuesto, hoy vigente, sobre el patrimonio de las personas físicas, los inmuebles urbanos declarados, expresamente e individualmente, monumentos histórico-artísticos y las obras de arte que cumplan determinados fines de difusión cultural, quedan exentos del referido impuesto. Ello viene a representar no un pago del impuesto mediante la entrega de obras de arte, sino una exoneración del impuesto sin la citada entrega. Todo ello, según determina la letra J del artículo sexto de la ley 50/1977 del 14 de noviembre.

## En el Palacio de Oriente

### La Familia Real recibió a 300 niños de 44 países

Participan en el Primer Congreso Internacional del Niño

A las nueve y media de la mañana de ayer, comenzó en Madrid el I Congreso Internacional de Niños, al que asisten trescientos representantes de cuarenta y cuatro países. La reunión ha sido organizada por el gabinete de Pedagogía CC y han colaborado la UNESCO, UNICEF-España y diversas instituciones del Estado.

Los participantes, todos ellos niños, han sido divididos en grupos de seis u ocho personas, a fin de lograr un aproximamiento entre los de similares edades y lengua. Estos niños graban cintas magnetofónicas con sus impresiones sobre el tema general de esta mañana: "Los derechos del niño".

Tras un descanso, a las doce de la mañana, continuaron los trabajos con intervenciones, a modo de conferencias, de niños ponentes representantes de cada uno de los pequeños grupos que se han realizado.

## EN EL PALACIO REAL

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados del Príncipe Felipe y la Infanta Elena, recibieron a primeras horas de la tarde, en el Palacio de Oriente, a los trescientos niños participantes en el Congreso.

Los visitantes iban acompañados por los embajadores de sus respectivos países, así como el comité organizador del congreso.

El acto se inició con una salutación a Sus Majestades dirigida por niños de diferentes nacionalidades. Por parte española, intervinieron, Inés Guernabalbarrena, de Madrid y Javier González, de Badajoz.

Respondió el Rey con un breve discurso en el que, tras señalar la satisfacción de toda la familia real por tener ocasión de recibir y saludar personalmente a niños de todo el mundo, afirmó que "vosotros sois la firme esperanza que el mundo tiene de construir una sociedad mejor, justa y en paz".

dido estar presente en este acto entre tantos niños de todo el mundo, en los que se cifra la esperanza del mañana".

Tras el discurso, los Reyes y sus hijos presentes se mezclaron con los niños durante más de media hora. Conversaron con ellos, posaron para las fotografías y saludaron personalmente a casi todos.

## En relación con el túnel descubierto en Barcelona

### La policía desmiente que haya practicado arrestos

Un portavoz autorizado de la Jefatura Superior de Policía ha desmentido ayer a «Efe» que se hubiera practicado detención alguna, hasta el momento, en relación con el túnel descubierto en las proximidades de un bloque de viviendas militares.

Contrariamente a lo que señalan algunos rumores en el sentido de que pudiera haber un detenido presuntamente relacionado con este caso, el indicado vocero manifestó que prosiguen las investigaciones; pero no hay detenidos por el momento.

## Hoy, en Consejo de Ministros

### Poder judicial, renta de las personas y seguridad nuclear

El Consejo de Ministros ha sido convocado oficialmente para hoy, día 26, a partir de las diez y media horas.

El gabinete, en su reunión, estudiará, entre otros temas, la tramitación urgente del proyecto de Ley sobre creación del Consejo de Seguridad Nuclear, el proyecto de ley del Poder Judicial, así como

el proyecto sobre la renta de las personas físicas.

Del mismo modo, el Consejo hará una valoración de los resultados de los referendums en el País Vasco y Cataluña.

## NO IRA LA LEY DE

## DIVORCIO

La ley de divorcio no irá al

## PARA PREPARAR LOS ACUERDOS DE COOPERACION

### Misión económica guineana, en Madrid

El vicepresidente segundo y Encargado de Asuntos Económicos del Gobierno de Guinea Ecuatorial, Salvador Ela, llegó ayer tarde a Madrid al frente de una delegación de 30 miembros para participar en las reuniones de la comisión mixta de ambos países que prepara la cooperación para la recuperación económica del país africano.

El ministro español de Economía, José Luis Leal, que preside la delegación española en la comisión mixta, acudió a recibir a Ela al aeropuerto.

La reunión es continuación de las mantenidas hace dos semanas en Malabo (antigua Santa Isabel) por el propio ministro Leal y un equipo de técnicos que le acompañó a la capital ecuatoguineana para discutir los créditos y ayudas que España está dispuesta a conceder a su ex-colonia para la recuperación de su economía.

## LABORAL

### Coincidencia general de UGT y CC.OO. sobre el convenio - marco nacional

Las dos delegaciones de las ejecutivas de CC.OO. y UGT, que se entrevistaron ayer en Madrid para tratar de la posible negociación de un convenio-marco nacional con la patronal, han llegado a una coincidencia general de puntos de vista, según informan fuentes de ambas centrales sindicales.

Se abordaron siete puntos, como elementos globales a negociar, que son: salarios, empleo, jubilaciones, jornada de trabajo, productividad, derechos sindicales y estructura de la negociación colectiva del próximo año.

Según las mismas fuentes en las reivindicaciones completas que componen estos grandes temas se ha constatado una generalizada coincidencia. Sobre el tema salarial y la productividad ambos sindicatos acordaron continuar la discusión, para lo que se reunirán de nuevo la semana próxima.

## UGT DE BANCA

## RECOMIENDA A EMPLEADOS

## NO UTILIZAR LAS ALARMAS

Las secciones sindicales de UGT de los Bancos Central e Hispano Americano, han celebrado una reunión en la que han estudiado un elevado número de atracos que sufren estas dos entidades y han acordado recomendar a los empleados que no utilicen las alarmas.

Esta recomendación se hace porque la UGT considera que únicamente sirve para poner en peligro la vida de los empleados y la de los propios trabajadores.

En la reunión, en la que según UGT estaban presentes algunos directivos y apoderados, se tomaron también los siguientes acuerdos:

Realizar una campaña pública sobre el peligro que supone acudir a ciertas sucursales urbanas de los barrios limítrofes o de calles poco transitadas.

Convocar un paro de dos horas como protesta por la falta de medidas preventivas de que actualmente se dispone para disuadir a los eventuales atracadores.

## ENTREVISTA CAVERO-PECES BARBA,

## SOBRE EL CONFLICTO DE LOS

## FUNCIONARIOS DE JUSTICIA

A últimas horas de la mañana de ayer, ha tenido lugar una breve entrevista del ministro de Justicia, Inigo Caveró, con el diputado por el PSOE, Gregorio Peces Barba, en la sede del Ministerio, según han informado a «Europa Press» medios del departamento.

Asimismo, el señor Caveró ha recibido en su despacho al senador de UCD, Manuel Villar Arregui, y al diputado de UCD, señor García Romanillos.

Por otra parte, otros medios han señalado que el motivo de estas reuniones ha sido el conflicto actual de los funcionarios de Justicia.

## EL DOCUMENTO «SECRETO» UGT-CEOE

## FUE HECHO PUBLICO EL DIA

## 1 DE AGOSTO

El documento firmado por UGT y CEOE sobre enmiendas al estatuto del trabajador, que ha sido calificado de «secretos» por otra organización sindical, es exactamente igual al hecho público por la central socialista el mismo día de su firma, según ha sabido «Efe».

En el citado documento no figuran enmiendas a los artículos 86 y 87, en lo que se refiere a porcentajes de representatividad para negociar en ámbito superior a la empresa y validez de la comisión negociadora. Según UGT, estas enmiendas no son necesarias, dado que estas condiciones (51 y 60 por 100, respectivamente), ya se contemplan en el proyecto gubernamental y, tanto este sindicato como CEOE, están de acuerdo en su espíritu.

## El «Ejército Republicano Flamenco», amenaza de muerte al «premier» belga

Un autodenominado Ejército Republicano Flamenco (Vlaamse Republikeins Leger) amenazó de muerte al primer ministro belga, Wilfried Martens, y al titular del Interior, Georges Gramme.

El texto de una carta recibida en la redacción en Bruselas del diario "De Standaard" dice: "El VRL condena a muerte al ministro Gramme y al traidor Martens. El 21 de octubre en los furones será vengado con sangre. Ejército Republicano Flamenco."

Las fuerzas del orden tuvieron que reprimir con dureza el pasado día 21 en la conflictiva zona de los furones a miembros de organizaciones

extremistas nacionalistas flamencas que participaron en una manifestación prohibida por las autoridades.

Una llamada telefónica anónima en nombre del mismo Ejército Republicano Flamenco había advertido previamente al mismo periódico que un miembro de la familia real sería asesinado si no se ponía en libertad en el plazo de ocho días al presidente de la Vlaamse Militante Orde (Orden Militante Flamenca, organización paramilitar nacionalista).

Bert Erickson fue detenido en la manifestación citada bajo la acusación de un delito en base a la ley prohibitiva de las milicias privadas.

## Terrorismo en Turquía: Varios muertos

Varias personas perecieron en la noche del miércoles en violentos incidentes ocurridos en Turquía. En Aydin (oeste del país), un hombre enmascarado allanó una cafetería y abrió fuego con arma automática contra los clientes: un estudiante resultó muerto y otro gravemente herido.

En Esmirna otro estudiante murió a raíz de una disputa entre facciones políticas rivales de izquierdas.

Otros incidentes se produjeron en la ciudad de Eskisehir (este de la nación), así como en provincias orientales.

Estas muertes se producen después de que el Parlamento turco decidiera prorrogar por dos meses la ley marcial impuesta en 19 de las 67 provincias turcas.

Desde primeros de 1978, 2.000 personas han perecido en Turquía a causa del terrorismo, a veces relacionado con rivalidades étnicas en las regiones orientales.

## La OPEP presionará a las multinacionales

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), recurrirá a "prestiones" para que las compañías multinacionales no manipulen los precios de los crudos en perjuicio de los países en vías de desarrollo, ha declarado el representante de Argelia y asesor de la OPEP, Mohamed Mimouni, quien asiste a un seminario sobre la situación.

La OPEP —ha dicho— no quiere que haya sobreproducción del petróleo vendido por firmas multinacionales a los países en desarrollo, "porque los precios del crudo en el mercado de reventa son infinitamente superiores".

Indicó que se busca el establecimiento de relaciones privilegiadas entre las naciones en vías de desarrollo y los productores de petróleo, aunque de momento no se ha pensado en establecer precios menores para esas naciones importadoras.

Declaró que el mercado llamado libre impone precios muy superiores a los de la organización.

Mimouni señala que la OPEP tiene el 68.1 por ciento de las reservas de petróleo, pero produce apenas el 49.6 por ciento del crudo del mundo, del cual exporta el 85.6 por ciento.

## INTERNACIONALIZACION DEL CONFLICTO SAHARAUI

### Italia envía instructores y armas a Marruecos

Con permiso de los Estados Unidos, Italia ha enviado instructores militares y está vendiendo armamento a Marruecos, afirmó ayer el periodista Giorgio Migliardi, redactor de «L'Unità», órgano del Partido Comunista Italiano.

Lo dijo durante una rueda de Prensa, en el curso del «Seminario de estudio sobre Sahara Occidental», organizado en Roma por el «Instituto para las relaciones entre Italia y los países de África, Latinoamericanos y Oriente Medio «IPALMO».

Uno de los ponentes del «seminario», Alberto Castagnola, recordó, a propósito de esta participación italiana en el conflicto entre Marruecos y el Sahara —de la que no se tenían noticias— que en septiembre de 1978 Italia y los Estados Unidos firmaron un «memorandum» sobre armamento.

Algunos de los puntos del acuerdo se mantienen todavía en secreto —agregó Castagnola—, pero se sabe (el documento fue entregado ayer a Efe) que Italia se comprometió a no vender material bélico a terceros países sin el consentimiento del Departamento de Estado norteamericano.

El tema de la participación de Italia en la guerra que mantienen Marruecos y el Sahara produjo enorme sorpresa entre los expertos presentes en el «seminario», ya que la opinión pública italiana desconocía el hecho.

Ahmed Bujari, del comité

político del Frente Polisario, presente en la reunión, declaró que lo que es cierto es que "se va hacia una internacionalización del conflicto".

Dijo que si el Congreso americano ratifica el proyecto de Jimmy Carter para la venta directa de material de guerra a Marruecos, "por simple derecho de supervivencia", el Polisario aceptará el desafío de internacionalizar la situación.

A preguntas de Efe, Bujari insinuó que el Ejército marroquí no se conformará con armas y solicitará también ayudas más directas de los Estados Unidos y otros eventuales aliados.

A este respecto opinó que la "internacionalización" implica que Europa se verá afectada directamente por la guerra.

Apeló el líder polisario a los acuerdos de las Naciones Unidas y de otros organismos internacionales que determinan el derecho de los saharauis a su autodeterminación.

Mostró asimismo extrañeza

por la actual actitud estadounidense, pues recientemente una comisión senatorial de aquel país americano había dicho que la guerra contra el pueblo saharauí era "injusta".

## INFLUXO ARABIA SAUDI

Arabia Saudí influyó decisivamente en la venta de armas norteamericanas a Marruecos, informó "The New York Times".

Según el columnista William Safire, el Gobierno de Arabia Saudí hizo saber a Washington que debía ayudar a Hassan de Marruecos para hacer frente a la guerra del Sahara.

La posición saudí se hizo pública en una cena ofrecida por la embajada de Marruecos al nuevo embajador de Arabia Saudí en Washington, a la que asistieron tres senadores norteamericanos, el consejero nacional de Seguridad, Zbigniew Brzezinski y el director adjunto de la CIA, Frank Carlucci.

"New York Times" señala que este lote de armas es sólo la primera entrega de un programa de ayuda militar, que puede ascender a 200 millones de dólares, "que los saudíes pagarán con su dinero".

## Israel negocia con Egipto su retirada del Sinaí

Los ministros egipcio e israelí de Defensa, el general Kamal Hassan Ali y Ezer Weizman, se reunieron ayer en El Cairo por espacio de dos horas para revisar el desarrollo de la retirada israelí del desierto del Sinaí.

Un portavoz militar egipcio dijo que se había llegado a un acuerdo sobre «las medidas de supervisión de la zona neutral provisional», a establecerse en enero próximo, después de la retirada israelí hasta una línea trazada entre el puerto mediterráneo de El Arish y la ciudad en el sur de la península del Sinaí de Ras Mohammed.

El portavoz no ofreció más detalles, pero las medidas de control acordadas el pasado mes en Washington incluyen la creación de equipos israelíes y egipcios, asistidos por los observadores de las Naciones Unidas, para la vigilancia de esta zona y el establecimiento de puestos de observación conjuntos.

En estas medidas también

figura el continuo control aéreo y terrestre de la región por parte de los Estados Unidos.

El portavoz egipcio dijo que Weizman y Ali también acordaron:

—Organizar visitas turísticas al monasterio de Santa Caterina, que será devuelto a Egipto el 15 de noviembre

próximo, dos meses antes de lo previsto.

—Proseguir la búsqueda de los cadáveres de los soldados israelíes caídos durante la guerra de 1973.

—Celebrar su próxima reunión en Israel, a comienzos de enero.

Weizman, que regresó a El Cairo anteayer después de haber interrumpido su visita para asistir a una reunión del Parlamento israelí, conversó más tarde con el presidente Anwar Sadat por segunda vez en los últimos tres días.

Al final de su reunión con el dirigente egipcio, Weizman confirmó que había actuado como mensajero entre Sadat y Begin y que se disponía a volver a Israel con otro mensaje.

## JOMEINI, SATISFECHO POR LA ENFERMEDAD DEL SHA

El «ayatollah» Jomeini ha expresado la esperanza de que los informes sobre la grave enfermedad del ex Sha de Irán sean ciertos.

"Hace poco, el Sha viajó a los Estados Unidos y ahora los norteamericanos dicen que tiene cáncer. Espero que esto sea cierto, inshallah (si Dios quiere)", declaró a una multitud reunida en la ciudad santa de Qom.

Jomeini añadió: "Ayer Yazdi (Ibrahim ministro de Asuntos Exteriores) me dijo que el Sha tiene una enfermedad incurable y que podría morir. Si fallece, ¿qué ocurrirá con su dinero?"

A continuación pidió a todos aquellos que dispongan de información sobre el dinero que el ex Sha sacó del país, que la entreguen a un tribunal especial.

Mientras el Sha se recupera en el hospital Cornell de Nueva York de la operación de vesícula que sufrió el miércoles, comenzaron a surgir dudas sobre la gravedad del estado de salud del ex-monarca iraní.

Un diario de Nueva York aseguró, citando fuentes médicas, que los cirujanos que operaron al Sha no encontraron rastros de cáncer.

Para el "The New York Post" el supuesto tumor maligno del Sha podría ser una excusa para permanecer en Estados Unidos.

La incógnita se resolverá cuando el hospital Cornell, uno de los centros médicos más prestigiosos en la lucha contra el cáncer, anuncie el resultado de la biopsia practicada durante la operación.

La prensa iraní, que responde a la línea del Gobierno, acusó a Estados Unidos de haber montado "un juego político" para dar refugio al Sha.

## ATENTADOS CORSOS EN PARIS

Dos grandes incendios se produjeron ayer en las afueras de París, de los que se declaró entonces una organización separatista corsa.

En una llamada telefónica a la agencia AFP un comunicante del Frente de Liberación Nacional de Córcega (FLNC) se atribuyó ambos atentados y anunció otros dos en la capital francesa.

El FLNC, una organización clandestina corsa, ha cometido varios atentados en lo que va de año contra bancos y establecimientos públicos en la zona parisina.

## LOS KURDOS QUIEREN NEGOCIAR LA PAZ

Los kurdos han hecho un llamamiento a una alta personalidad iraní para buscar una solución que ponga fin a la insurrección.

En un mensaje dirigido al «ayatollah» Shariat-Madari, líder espiritual de los kurdos norteros —los azerbaijanos de habla turca— los rebeldes he hacen eco de unas declaraciones hechas por aquél a primeros de esta semana, en las que se ofrecía a mediar en el conflicto "si se lo pedían ambas partes".

CUANDO LOS «BUENOS» TEMAS PARECEN AGOTADOS SURGE ESTE FILM EXTRAORDINARIO

GRAN PREMIO DAVID DE DONATELLO FESTIVAL DE TAORMINA

SALON RIALTO

HOY ESTRENO EXCLUSIVO

UN FILM INTIMISTA de amistad... y amor

La huida de una mujer truncada por la pérdida de su única amiga de verdad



Un film cálido, tierno y simpático más allá de lo posible. "LE MATIN"

La mejor sorpresa del último Festival de Cannes "FRANCE SOIR"

Una maravilla de película cuya visión produce una gran felicidad "PARISCOPE"

## Las amigas

Unas amigas que se respetan y se apoyan...

Cyclops films presenta una película de Claudia Weil "LAS AMIGAS" protagonista Melanie Mayron con Anita Skinner-Eli Wallach-Christopher Guest-Bob Balaban-Gina Rogak-Amy Wright-Viveca Lindfors Mike Kellin- producida y dirigida por Claudia Weil co-producida por Jan Saunders- guión Vicki Polon Historia Claudia Weil y Vicki Polon- música Michel Small

De Warner Bros Una Compañía Warner Communications



Complemento: FUGA SUICIDA con CHARLES BRONSON

## HUA, INTERESADO EN LA TECNOLOGIA ALEMANA

Concluida la etapa política de su viaje a Alemania Federal, el jefe de Gobierno y del partido chino, Hua Guofeng, prosigue los contactos comerciales en Hamburgo y Stuttgart.

Hue llegó anoche a la capital hanseática, tras concluir sus conversaciones en Bonn con el canciller federal, Helmut Schmidt, la final de las cuales ambos mandatarios señalaron que era "objetivo prioritario" de sus Gobiernos el mantenimiento de la paz mundial.

Avalada la cooperación económica entre Pekín y Bonn, con un acuerdo firmado en la capital federal, la segunda etapa de la estancia del líder chino en Alemania se centra ahora en intensificar los contactos con banqueros, industriales y representantes de la tecnología, que podrían dar lugar a nuevos convenios de carácter privado.

Otra de las perspectivas tecnológicas para los alemanes lo constituye la visita que Hua hará a los constructores del "airbus", en uno de cuyos aparatos viajará a Stuttgart.

Asimismo se considera de gran interés la visita que hará el líder chino a la empresa "Daimler-Benz", en Sindelfingen.

## WILLY BRANDT, EN LISBOA

El líder socialdemócrata alemán, Willy Brandt, llegó ayer a Lisboa, con varios días de anticipación a la celebración de la reunión de la Internacional Socialista.

Willy Brandt presidirá la reunión de la Internacional Socialista, que se celebrará en un hotel de Estoril, a 20 kilómetros de Lisboa, los días 29, 30 y 31 de octubre.

La razón de la anticipada llegada del ex canciller alemán a Lisboa se debe a la invitación del embajador federal alemán, Puttkamer, amigo personal del político socialdemócrata.

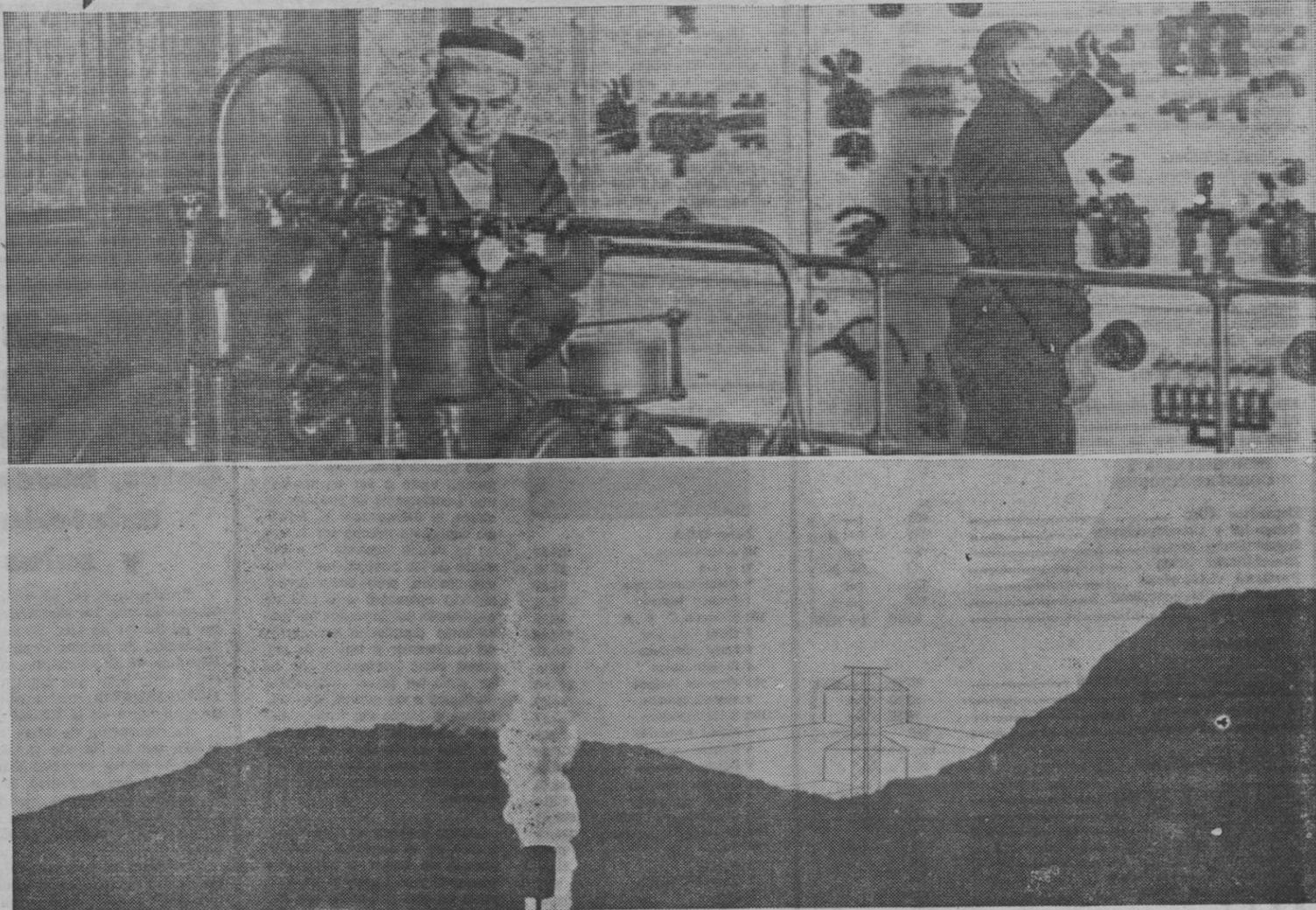
## TRATADO URSS-YEMEN DEL SUR

Leonidas Breznev y Abdel Fattah Ismail han firmado en el Kremlin un tratado de amistad y cooperación entre la URSS y Yemen del Sur.

En él se hace hincapié en la "solidaridad militar" para reforzar la capacidad defensiva de ambos países.

El tratado, que cubre un periodo de veinte años, culmina el proceso de total identificación política entre la Unión Soviética y la República Sudyemeni, que ocupa una posición estratégica en el Mar Rojo.

# Entre estas dos imágenes, hay 50 años de Esfuerzo.



## Hoy, Cepsa investiga cómo mover el mundo... sin quemar sus recursos.

El mundo industrializado se enfrenta hoy con la acelerada reducción de los recursos energéticos. El esfuerzo que antes se aplicaba al desarrollo tecnológico se canaliza ahora preferentemente a la búsqueda de nuevas fuentes de energía y de una más racional utilización de las existentes.

CEPSA, plenamente integrada en todas las actividades petrolíferas, participa en esa labor a través de un Plan Concertado de Investigación para la aplicación de la energía solar a edificaciones.

### Cepsa. 50 años en cifras.

CEPSA nació en 1929 en las Islas Canarias como empresa privada con capital totalmente español. Hoy, 50 años después, estos datos resumen su importancia:

El primer grupo industrial privado del país. Ventas en 1978: 158.000 millones de pesetas.

Primera empresa privada española en producción de divisas. En 1978: 271 millones de dólares.

Flota petrolera propia de 18 unidades: 875.000 toneladas de peso muerto.

2 Refinerías. Capacidad de refino: 16 millones de toneladas de crudo al año.

2 Plantas Petroquímicas - 4 Factorías de Suministro de combustibles a buques - 7 Estaciones de Suministro de combustibles a aviones - 1 Centro de Investigación Científica - Amplia Red de Estaciones de Servicio propias.

32 Empresas Filiales y Asociadas.

Oficinas e instalaciones en Italia, Gran Bretaña, Portugal, Brasil, U.S.A., Irán, Liberia y Marruecos.

Una realidad que lo debe todo al trabajo de 5.000 personas, a la confianza de más de 25.000 inversores con una amplia base de ahorro popular, y a un sólido apoyo bancario.

### Hacia el futuro, con energía.

El actual desafío consiste en perfeccionar un sistema que transforme la energía solar en electricidad a un precio razonable. Cuando se logre, nuestro país y el mundo entrarán en una nueva era. CEPSA se esfuerza en hacerlo posible.



Hombres e ideas para el progreso.

AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM

**AUDITORIUM** HOY VIERNES 8 TARDE EN PUNTO **AUDITORIUM**

Es un orgullo para todos los mallorquines que nuestro paisano haya obtenido el primer premio en el Concurso Internacional de Guitarra: Teatro Real - Competición Reina Sofía - Presentamos al ganador en un merecido homenaje.

# DIEGO BLANCO

Suite: V. Gallie - Introducción: F. Sor - Sonata: M. Albeniz - Suite Núm. 1: J. S. Bach - Preludio Núm. 1 y Estudio Núm. XI: H. Villalobos - Cuatro Piezas Breves: F. Martín - Fandango: J. Rodrigo - Asturias: I. Albeniz.

**AUDITORIUM** AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM • AUDITORIUM **AUDITORIUM**

# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA BOLSA

### BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

#### BANCOS:

Banco Popular Español	203	(- 2)
Banco Europeo de Negocios	—	(- 2)
Banco de Bilbao	218	(- 2)
Banco Central	247	(- 2)
Banco Español de Crédito	220	(- 2)
Banco Exterior de España	249	(=)
Banco Hispano Americano	225	(- 2)
Banco de Santander	—	(- 2)
Banco Urquijo	208	(- 2)
Banco de Valencia	228	(- 2)
Banco de Vizcaya	220	(=)
Banco Zaragozano	173	(=)
Banco de Crédito Balear	—	(=)

#### ELECTRICIDAD:

Electra de Viesgo	59	(=)
F. E. C. S. A.	60	(=)
F. E. N. O. S. A.	53'50	(=)
Hidroeléctrica Cantábrica	62	(- 0'50)
Hidroeléctrica Cataluña	49'50	(+ 1)
Hidroeléctrica Española	64	(- 0'25)
Eléctricas Reunidas Zaragoza	40	(- 2)
Iberduero	60'50	(+ 0'75)
Salto Nansa	—	(=)
Sevillana de Electricidad	62'25	(+ 0'25)
Unión Eléctrica	63'50	(- 1'50)

#### ALIMENTACION:

EBRO, Azúcares y Alcoholes	249	(- 1)
El Águila	54	(+ 2'15)
General Azucarera	58	(=)

#### INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:

Cementos Alba	158	(- 2)
Dragados y Construcciones	107	(- 2)
Inmobiliaria Metro	81	(=)
Inmobiliaria Urbis	40	(- 2)
Portland Valderrivas	125	(=)
Urbanizadora Metropolitana	158	(- 1)
Vallehermoso	80'25	(+ 0'25)

#### QUIMICAS:

Energía e Industrias Aragonesas	26'25	(- 0'50)
Explosivos Rio Tinto	39'50	(=)
Papeleras Reunidas	14'50	(=)
Española de Petróleos	125	(+ 1)

#### SIDERURGICAS:

Altos Hornos de Vizcaya	14	(+ 0'50)
Auxiliar de FF. CC.	33	(+ 1)
Duro Felguera	—	(=)
E. A. S. A.	78	(=)
Finanzauto	104	(=)
Material y Construcciones	—	(=)
Metalúrgica Santa Ana	61	(=)
S. E. A. T.	41	(+ 1)

#### MONOPOLIOS:

C. A. M. P. S. A.	222'25	(+ 0'25)
Tabacalera	121	(=)
Telefónica Nacional	60'50	(=)

#### VARIOS:

Finanzauto y Servicios	103	(=)
Galerías Preciados	—	(=)
General Inversiones	38	(=)
Industria y Navegación «INSA»	—	(=)
Metropolitano de Madrid	—	(=)
Popularinsa	116	(=)
Sarril - Papelera de Leiza	—	(=)

#### FONDOS DE INVERSION:

Eurovalor 1	204'95	(- 0'38)
Eurovalor 2	251'36	(- 0'14)

#### DERECHOS DE SUSCRIPCION:

Banco de Crédito Balear	233	(- 10)
-------------------------	-----	--------

INDICE ANTERIOR: 87'27  
HOY: 86'83  
DIFERENCIA EN: - 0'44

## HENRI LEPAGE: LIDER DE UNA NUEVA ECONOMIA

### Autogestión y capitalismo: caballo de batalla

Hace muy pocos días ha estado en Barcelona, para pronunciar una conferencia como huésped de la Asociación Industrial Textil de Proceso Algodonero, el profesor Henri Lepage, uno de los más destacados impulsores de la llamada nueva escuela de economistas franceses, reflejo europeo de la escuela de Chicago.

ña y que da noticia de un movimiento relativamente desconocido en nuestro país.

En su obra, Lepage efectúa como punto de partida un profundo análisis económico de la autogestión. Este análisis le lleva a demostrar que el cambio del estatuto de la empresa a la autogestión tiene defectos no sólo en la atribución de los recursos dentro de la misma, sino, y de manera más importante, dentro de la propia sociedad. De acuerdo con ello, de este hecho se deriva a desaparición del beneficio capitalista que viene a ser sustituido por el principio de distribución colectiva e igualitaria, lo que desemboca, según Lepage, en una utilización ineficaz de los recursos de la sociedad, porque de este modo se rompe el vínculo de estímulo individual, mucho más importante que el supuesto estímulo colectivo, con lo que aparecen una serie de pérdidas y despilfarros de consecuencias sociales más graves todavía que las que se han venido atribuyendo a la sociedad capitalista.

#### LA AUTOGESTION, A EXAMEN

Una de las más destacadas características de los representantes de este movimiento es haber dado a sus obras un enfoque comparativo, realmente muy válido en momentos como los presentes, en los que lo que se valora en el campo de los planteamientos es el análisis comparado, efectuado según criterios científicos, de los dos sistemas que hoy en el mundo se disputan la primacía: capitalismo y colectivismo.

Este enfoque ha sido, sin duda, el secreto del éxito obtenido por el profesor Lepage con su libro «Autogestión y capitalismo», recientemente publicado en Espa-

#### UNA NUEVA EXPLOTACION: LA DEL CONSUMIDOR

Lepage explica en su obra, con todo detenimiento, cómo la autogestión viene a ser en realidad una transferencia de poderes. En efecto, al desaparecer el beneficio capitalista desaparece lo que se ha venido llamando la explotación de los trabajadores por los empresarios, pero como consecuencia aparecerá otro tipo de explotación por lo menos tan grave como aquella: la explotación del consumidor a través de una nueva clase privilegiada que se ha dado en llamar tecnocracia ideológica o de partido, que disfrutará, a través del sistema autogestionario, de una renta social en unas condiciones de seguridad y permanencia que nunca pudo aspirar a obtener ningún capitalista.

Lepage entiende que los mecanismos de la economía autogestionaria no tienen a flexibilidad adecuada y se convierte de este modo en una economía que, según él, es «malthusiana» en el sentido de que es menos capaz para la creación de empleo provoca menos inversión y posee una inferior tasa de crecimiento. Todo ello, como consecuencia de que la economía pierde el incentivo individual de superación y riesgo, atributos que son propios del capitalismo y no en cambio de la autogestión.

Según Lepage, el capitalismo es perfectamente compatible con una sociedad que evoluciona hacia nuevos sistemas de valores. Según él, las leyes económicas, la economía de mercado y el capitalismo no son inamovibles como obstáculos para la promoción progresiva de nuevos valores de civilización ni para la obtención de nuevas fórmulas sociales. Se puede obtener una producción capitalista eficaz que no está reñida con la distribución justa del producto social. En cambio, si parece más difícil la distribución equitativa allí donde no se consigue una producción eficaz. Hay que favorecer el progreso tecnológico y social, y para que

la sociedad acceda a nuevas fórmulas más justas será preciso, según Lepage, que hayamos sabido mantener las estructuras favorables a la expansión del progreso tecnológico y social. Pero si en cambio se adoptan estructuras políticas y sociales que desprecian las conquistas que el hombre ha venido realizando para su libertad y la eficacia de su producción, el cambio a estas nuevas estructuras sociales se hace mucho más difícil por no decir imposible, porque es bien cierto que sólo esas virtudes y el sistema que las practique garantizan a la sociedad satisfacciones materiales y espirituales más amplias.

Según Lepage, en último extremo el socialismo, que es efectivamente, tanto si es autogestionario o no la respuesta a los desafíos que tiene planteada nuestra sociedad, conduce a formas totalitarias de la misma, porque desprecia la libertad de cada cual para elegir la estructura de con-

sumo y el modo de vida que más le conviene.

Prescindiendo de sus aspectos teóricos, lo cierto es que el socialismo, según se practica en los países que así se autodenominan, supone la imposición de un modelo único de producción, con lo que en realidad satisface en muy corta medida las nuevas demandas de consumo, porque hace caso omiso de los gustos y deseos de los individuos y a la diversidad de sus aspiraciones, así como al cambio constante que las mismas experimentan.

En cambio, en las llamadas sociedades capitalistas las nuevas necesidades de sus miembros vienen atendidas mediante la creación progresiva de nuevas instituciones económico-competitivas, empresas pequeñas, medianas y grandes, con lo que se respeta la diversidad de criterios individuales tanto en la creación de nuevas iniciativas empresariales como en los que a la atención de sus preferencias se refiere.

## ASOCIACION EMPRESARIAL DE RESTAURACION AVISO IMPORTANTE PARA Cafés, bares, restaurantes, cafeterías, bodegas y salas de fiesta

Prosiguiendo en las acciones e insistiendo en las actitudes adoptadas por las distintas Asambleas Provinciales celebradas por el Sector de Hostelería y de Restauración respecto de la aplicación de nuevos impuestos, por acuerdo de la Federación Española de Restauración, se convoca a todos los empresarios del Sector para que acudan a la ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, que se celebrará en Madrid, el martes día 6 de noviembre en la Ciudad Deportiva del Real Madrid.

La Asociación de Mallorca anuncia a todos los asociados de la isla que ha llegado el momento de ser fieles a lo acordado en la Asamblea recientemente celebrada en el Pueblo Español y acudir todos a Madrid. A tal fin, la Asociación de Mallorca ha programado varios vuelos charter con salida y regreso el mismo día 6 de noviembre con traslado en autocar desde el Aeropuerto de Madrid incluido, al precio de 5.000— ptas. por persona.

Para mayor información, reserva de plazas y adquisición de pasajes, dirigirse a las Oficinas de Restauración en Palma, Avenida de Antonio Maura, núm. 24. Teléfono 21 33 48.

## AYUNTAMIENTO DE PALMA NEGOCIADO DE RECAUDACION ANUNCIO DE COBRANZA PERIODO VOLUNTARIO

DON BARTOLOME ESTRADES MAS, DEPOSITARIO DE FONDOS DE ESTE AYUNTAMIENTO Y JEFE DE LOS SERVICIOS DE RECAUDACION DEL MISMO,

HACE SABER: Que durante los días hábiles comprendidos desde el 29 de Octubre al 27 de Diciembre del corriente año, ambos inclusive, estarán puestos al cobro en período voluntario, en la Oficina de Recaudación Municipal, los recibos del IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE LA RADICACION, correspondientes al ejercicio de 1978.

Transcurrido el día 27 de Diciembre del corriente año, los que no hubieran satisfecho sus recibos podrán hacerlo del día 28 de Diciembre del corriente al 6 de Enero de 1980 con el recargo de prórroga establecido en el Art. 92 de Reglamento General de Recaudación, que será del 5 por 100 y se hará efectivo conjuntamente con la deuda sobre que recaiga.

Pasado el plazo de prórroga mencionado, si no se hubiera satisfecho la deuda tributaria, se expedirá en consecuencia, el título que llevará aparejada ejecución iniciándose el procedimiento de apremio.

El recargo de apremio será del 20 por 100 del importe de la deuda, siendo incompatible este recargo con el de la prórroga. Se advierte a los contribuyentes que podrán hacer efectivos sus deudas dentro del período voluntario indicado y en las mencionadas Oficinas, desde las 9 a las 13 horas.

Asimismo se recuerda que puede hacerse uso de la domiciliación de pago mediante entidades bancarias o Cajas de Ahorros.

Lo que, con el visto bueno del Señor Alcalde, se hace público para general conocimiento.

Vº. Bº.  
El Alcalde

Palma, a 24 de Octubre de 1979  
EL DEPOSITARIO

#### BILLETES DE BANCO

#### EXTRANJEROS

#### CAMBIO FACILITADO POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.	
10 y superiores	64,50
1, 2 y 5	63,85
1 Dólar canadiense	54,65
1 Franco francés	15,42
100 Francos C. F. A.	30,93
1 Libra esterlina	139,86
1 Libra irlandesa	135,15
1 Franco suizo	40,07
100 Francos belgas	217,16
1 Marco alemán	36,21
100 Liras Italianas	7,77
1 Florin holandés	32,68
1 Corona sueca	15,35
1 Corona danesa	12,33
1 Corona noruega	12,98
1 Marco finlandés	17,14
100 Chelines austríacos	502,15
100 Escudos portugueses	124,73
100 Yens	28,43
1 Dirham	13,11
1 Cruceiro nuevo	1,31
1 Bolívar	14,52

## Productora Agrícola Ganadera Balear, S.A.

Comunica que por acuerdo de la Junta General Extraordinaria del 2 de Junio de 1979 y conforme a lo dispuesto en el artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas ha trasladado su domicilio social a la calle Pedregal, núm. 13 - Bajos, de esta capital.

Palma de Mallorca a veinticinco de octubre de 1979.

EL SECRETARIO  
Fdo.: Antonio de Luna Rico

#### SINTONICE

## RADIO POPULAR EN SU NUEVA FRECUENCIA DE ONDA MEDIA

1.224 Kcs. correspondientes a 245 mts.

En F. M. continuamos con la misma

frecuencia 97'5 megaciclos

## MONASTERIO DE PIEDRA Zaragoza - Andorra y Montserrat

DEL 24 AL 30 DE NOVIEMBRE

#### INCLUIDOS:

- PASAJES PALMA - BARCELONA - PALMA
- PENSION COMPLETA
- ACOMPAÑANTE VIAJES KRONOS

11.100— ptas.

VIAJES KRONOS, calle Bonaire, 6 - Pral.

Tfnos. 22 57 43 - 22 37 46 - 22 34 63

## Iloseta

(De nuestra corresponsalía informativa). — Tan solo dos horas antes de cerrar la admisión de candidatos para la nueva junta directiva de la asociación local de vecinos, sólo eran ocho los socios que aspiraban a ocupar algunos de los catorce cargos dentro de la junta rectora. Poco tiempo después se llegaba al número de veinte aspirantes. Ello nos confirma lo que dijimos en nuestra anterior información de que la cosa se animaría a última hora.

De los 318 socios con que cuenta actualmente la asociación, menos de la mitad emitieron su voto, concretamente 128.

A las 8 de la tarde del pasado viernes empezó la votación que tres horas después daría los siguientes resultados:

votos

Jaime Morro Ripoll

73

## LA ASOCIACION DE VECINOS YA TIENE NUEVA JUNTA DIRECTIVA

Jaime Fiol Coll	69
Sebastián Ferragut Bestard	68
Antonio Robles Rubio	63
Bernardo Llabrés Ramón	63
Lorenzo Catalá Ripoll	61
Bartolomé Jaume Mestre	57
Pedro Villalonga Coll	52
Lorenzo Villalonga Coll	47
Ángel Rosa López	46
Bernat Pons Ramón	45
Francisco Cuenca Bueno	41
Antonia Molina Cuenca	38
Francisca Molina Cuenca	37
Antonio Coll Nicolau	35
Juan Amengual Ramón	28
Celedonio Gómez Vázquez	28
José Gómez Cuenca	27

De los veinte que componen la relación anterior, los catorce primeros serán los integrantes de la nueva junta directiva, que se reunirá por primera vez hoy viernes y en el transcurso de cuya reunión elegirán presidente, vice-presidente y tesorero. El presidente designará al que tenga que desempeñar las funciones de secretario.

Aunque la asociación de vecinos no sea un ente eminentemente político, más bien, para un mejor funcionamiento, totalmente despolitizado, según nuestro criterio, de estos catorce miembros de la nueva junta, al menos cinco miran políticamente hacia el centro y el resto hacia la izquierda.

### EL AYUNTAMIENTO

#### VISITO AL "PRESIDENT"

El presidente del Consell Interinsular de les Illes, Jerónimo Albertí Picornell, recibió el pasado viernes por la mañana, y por espacio de quince minutos a nuestra corporación municipal en pleno.

Aunque la visita era meramente de cortesía fueron tratados, sin profundizar, temas delicados para Iloseta, como es el de las minas de carbón, de próxima apertura.

## sineu

La pasada semana la Masa Coral del Centro Cultural conjuntamente con la de Binisalem se desplazaron a Galicia, concretamente a Santiago de Compostela y allí en tierras gallegas obtuvieron un resonante éxito; por la mañana cantaron una misa solemne en la Catedral que ofició el canónigo delegado de peregrinaciones, finalizada la misa se hizo una demostración del Botafumeiro. Por la tarde en el salón Carlos V y patrocinado por la Caja de Ahorros de Santiago, ofrecieron un selecto concierto en el que sobresalieron composiciones mallorquinas tales como Sor Thomasset, Una dona llarga i prima, Copeo matancer, etc., dirigió las corales por indisposición de la directora Fca. Alomar el Mtro. Baltasar Biliboni. Un éxito rotundo y merecido de estos cantantes, que quitándose horas para su disfrute lo dedican a los ensayos y pasean orgullosos los nombres de Binisalem y Sineu y también el de Mallorca por tierras fuera de nuestra geografía.

## EXITO DE LA CORAL EN GALICIA

Un galardón más en los muchos que ya posee, el que se apunta de nuevo el Centro Cultural, Nuestra enhorabuena.

### SINEU Y SU BANDERA

Hace breves fechas nuestro Consistorio en pleno acordó nombrar al historiador local el Padre Bartolomé Mulet para que realizara los trabajos de investigación acerca de la existencia de una Bandera y Escudo en nuestra villa; pues bien la pasada semana finalizó dicha investigación cuyo resultado será remitido en breve a nuestro Ayuntamiento. Digamos que nuestra villa tiene bandera desde el año 1528, ya que en el Libro Clavaria de 1628 se atestigua el pago de dos libras y nueve sueldos como importe de la Bandera, de fecha 15 de marzo del citado año. En su trabajo el Padre Mulet detalla en varios capítulos todos los pormenores de nuestra bandera: Bandera y tambor, tejido de la Bandera, decoración de la Bandera, lazos de la Bandera, la cuenta del sastrer, asta de la Bandera, etc. Al final para dar a este

trabajo un valor documental e histórico, el Padre Mulet inserta un Apéndice Documental al objeto de una muy amplia información y cotejo de los documentos.

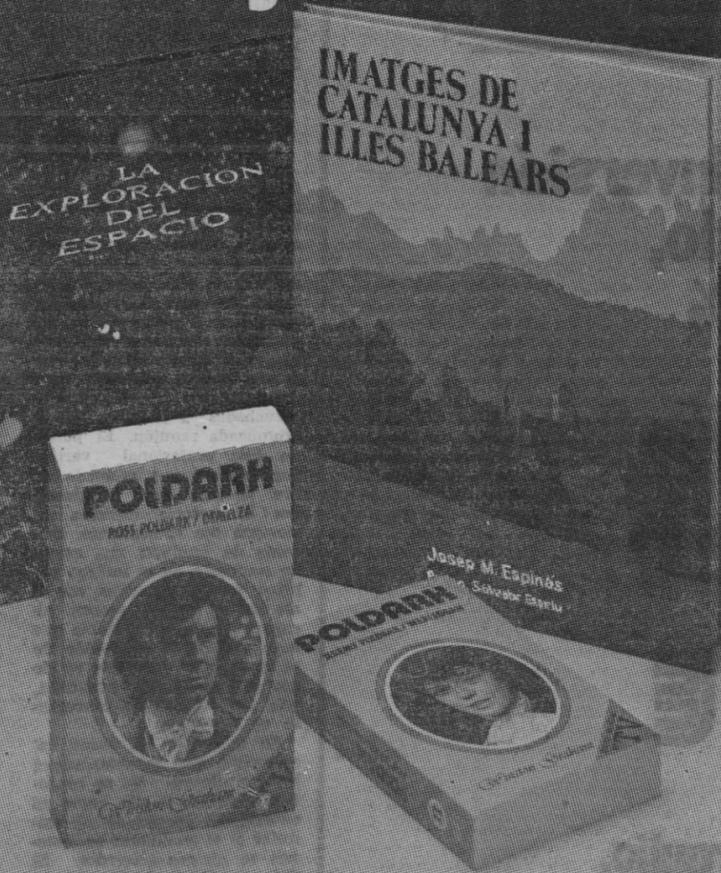
Un trabajo de un gran valor para nuestro pueblo gracias a esta labor tan abnegada que va realizando este sineuense tan amante de nuestra historia y costumbres mallorquinas y que merece toda nuestra admiración.

### LA PROHOMONIA

Dentro de breves fechas los miembros de la Prohomonía del Santo Cristo de la Sangre se desplazarán a Madrid donde serán recibidos por S.M. el Rey presidente-honorario de la Prohomonía, serán bastantes los sineuenses que les acompañarán en este viaje, donde además de ser recibidos por el Rey aprovecharán para hacer un poco de turismo visitando La Granja, Valle de los Caídos, El Escorial, Avila, Toledo, Aranjuez, etc. para todos cuantos pueda interesarles pueden dirigirse al Bar Can Castanyes donde les informarán debidamente.

M. FONTCUBERTA

# Venga a "la Caixa" y recoja su libro.



**55 Día Universal del Ahorro.**  
Del 22 de Octubre al 3 de Noviembre

CAJA DE PENSIONES  
**"la Caixa"**



## san juan

## La «Associació de Premsa Forana» se reunió en nuestra villa

(De nuestra corresponsalía Jaume). — El pasado día 20, un nutrido grupo de miembros pertenecientes a diferentes publicaciones locales se reunieron en nuestra villa para celebrar su "trobada" periódica.

Representantes del boletín que viene editando el Centro Cultural de Sant Joan, dieron la bienvenida al grupo y luego en el Aula de Cultura P. Ginard, el alcalde de S. Juan Sr. Barceló, en unas palabras de salutación alentó a todos a que utilizaran esos medios de comunicación social para realizar una positiva labor en favor de estas comunidades de la "part forana", e invitó a los asistentes a una diada en San Juan el mes próximo con motivo de los actos de homenaje, al P. Ginard. Después Santiago Cortés de "Dijous", de Inca, abrió la parte de trabajo, en la que quedaron aprobados los estatutos, por los cuales se regirá esta "Associació de Premsa de la Part Forana", a la que en principio se han asociado 14 publicaciones de otras tantas localidades isleñas. En esta positiva labor se debatieron dos propuestas: una de realizar una publicación conjunta y otra la celebración de una gala benéfica, con la colaboración de cada una de las publicaciones afiliadas.

Finalizada la parte de trabajo, los asistentes visitaron el salón de actos de la Casa Consistorial y demás dependencias municipales, pasando luego a

la casa del Centre Cultural, donde fueron obsequiados con unos embutidos y buñuelos, siendo atendidos por el Sr. Costa, director del Boletín de la localidad. Los asistentes mostraron su satisfacción y aceptaron de buen grado la invitación del alcalde e hicieron votos para que estos contactos periódicos, se realicen en su mayoría en nuestra villa, pues nuestra situación geográfica favorece el desplazamiento de todos.

### APARECIO EL REFRANYER

#### POPULAR DE

MIGUEL FUSTER

La ardua labor de recogida de refranes populares, que a lo largo de varios años ha ido recopilando el maestro jubilado don Miguel Fuster, al que por sus muchísimos años de residencia en San Juan, ya se le considera como sanjuanense, ha visto estos días su luz en un libro de 133 páginas, que recoge 1685 refranes, 1199 modismos y algunas anécdotas que el autor denomina "Miquetes". En este libro ameno hay diferentes colaboraciones y las diferentes ilustraciones se deben a alumnos de la escuela de San Juan.

Felicitemos al Sr. Fuster por esta su aportación de una cosa tan nuestra y popular como son los refranes, en esta publicación que ha tenido una buena acogida.

## CURSO de CONTABILIDAD con

- Plan General de Contabilidad y
- Plan de Contabilidad para las Pequeñas y Medianas Empresas.

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a

**ESCO - Apartado 10.129 - Madrid**

- o llame al teléfono 241 48 91 de Madrid y le remitiremos
- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El primer cuaderno de Lecciones como obsequio.

## INCA DIA A DIA

—¿Qué tal se portaron los jugadores en el entretiempo de ayer tarde?

—Plena que el nivel de juego y de preparación física fue envidiable. Hubo jugador que se presentó a la costellada con más apetito que un soldado de Terrogonas.

—¿Hambre de balón?  
—Hambre de sobrasada i buñuelos!

88 — 0 0 — 88

—¿Y el ambiente?

—Esperanzador, pese a todo, y

**xiiu - xiiu  
esportiu**

ello es importantísimo. Baso mi afirmación en el hecho de que, vista la actuación tenida por el conjunto, lo más normal sería que hubiera cundido el desánimo. Y no es así.

—¿Se marcará algún gol?

—Ellos dicen que... y cuando ellos lo dicen...

—Toca ferrol

88 — 0 0 — 88

—¿Próximas victorias?

—La primera, el domingo, en Formentera. La segunda, el próximo miércoles, en encuentro de copa a disputar en Ibiza; la tercera...

—¡Frena, amigo ferrol! Que se consiga la primera y luego ya hablaremos de las probables.

—Estoy viendo que tu optimismo es muy limitado.

88 — 0 0 — 88

—Seguirem... escoltant!

MAÑANA, A LAS 15'30

## SALLISTA - ZARAGOZA

Mañana por la tarde, en el Camp Nou, el Juvenil Sallista deberá afrontar otro serio compromiso. El rival de turno es el "Zaragoza", que en pasadas ediciones puso muy difícil el resultado del encuentro e incluso logró ar-

fiar algún punto en su vista a nuestra ciudad.

No resulta atractiva la palabra "suerte" al hablar de nuestro fútbol. El pasado domingo, nuestros más destacados representantes, pasaron por el trance de fallar sendos penaltys. Lo de Inca costó dos puntos, pues somos de los que creemos que de haberse acertado a la hora de ejecutar la pena máxima, otro muy diferente hubiera sido el resultado del encuentro, a tenor de lo que pasó a lo largo de los noventa minutos. Por lo que al Sallista se refiere, señalemos que estando con ventaja en el marcador, además de fallar la pena máxima se asistió el hecho de ver como un cañonazo era devuelto por el poste del Barcelona Atlético, lo que privó a los chavales de Navarra de aumentar la ventaja de manera clara, disminuyendo la confianza de los inquisenses y reforzado la de los catalanes.

Mañana, repetimos, tendrán que afrontar otro serio compromiso. Es compartida la creencia de que el Sallista no puede permitirse ciertos lujos, y sería un lujo muy costoso ceder más puntos positivos, porque comprobado está lo difícil que resulta recuperarlos en los desplazamientos. No es el momento de hablar, todavía, de formaciones, porque sabemos que el entrenador ha mantenido el ritmo de los entrenamientos, a tope, y hasta que sepa con qué va a contar para el encuentro, no decidirá la formación definitiva que, a su juicio, ofrez-

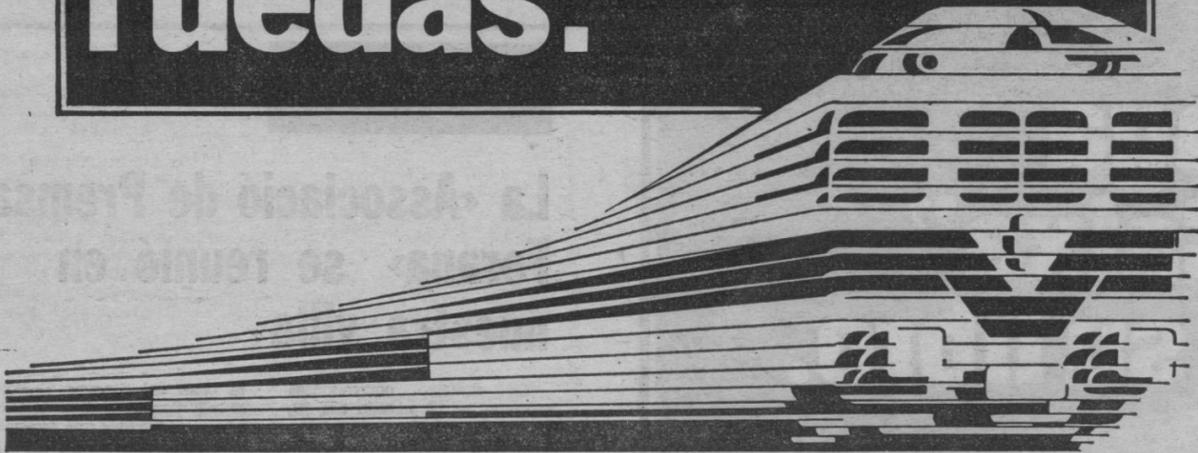
ca las mayores garantías de triunfo. Después del entrenamiento de esta tarde, se hará pública la lista definitiva.

Otro botón muy importante y que debe tenerse en cuenta, es que el aficionado tiene su participación asignada. El Juvenil Sallista, auténtica cantera de nuestro fútbol, reclama a voz en grito la colaboración de los aficionados locales. Esta temporada, en cuantos encuentros se han disputado en nuestro campo, ha dominado la panorámica de excesivo cemento en los graderios. Diríase que la marcha titubeante de ambos conjuntos —Constancia y Sallista— ha conducido a una deserción que, a la larga, puede resultar catastrófica para ambos conjuntos.

El encuentro está señalado para las 15.30. Lo recordamos y recalamos, porque pensamos que es precisamente ahora cuando el aficionado tiene el deber, y la oportunidad, de demostrar si de veras le interesa aportar el óbolo de su colaboración y ayuda. Dejarlo para más adelante podría ser causa de resultados calamitosos cuyas consecuencias lamentaríamos todos.

El Sallista, que lleva tres temporadas disputando esta Liga Nacional, es merecedor de un mayor apoyo y de un amplio margen de confianza. Pensar otra cosa es desentenderse de nuestro deporte que, a tenor de cuanto hemos visto hasta ahora, precisa de la ayuda mayoritaria.

Inversión sólida y rentable.  
**Dinero sobre  
ruedas.**



Una gran oportunidad de inversión  
avalada por el Estado,  
que le da un 14'25%  
de interés anual,  
más un 15% de desgravación fiscal.

**Emisión de Obligaciones simples**  
3.000.000.000 Ptas. A cubrir del 11 de Octubre al 5 de Noviembre.  
Amortizables en 4 y 5 años.



Dirige la Emisión el Banco Urquijo.

Entidades Aseguradoras:

Banco Urquijo, Banco de Bilbao y Caja Postal de Ahorros,

Confederación Española de las Cajas de Ahorros,

Banco Hispano Americano

## URBANISMO

El pasado miércoles tuvo lugar en el Salón de Actos de nuestro Ayuntamiento una muy importante reunión referente al urbanismo. No fue la primera y sospechamos que habrá de tener numerosas repeticiones, a tenor de los incontables problemas que enmarañan el jeroglífico ordenanzas y plan general.

Opiniones de peso fueron escuchadas a lo largo de la prolongada reunión. El punto de vista profesional, vertido por los técnicos y asentado sobre la legalidad planteada por la asesoría jurídica, no siempre fue coincidente. Ello habla de producir una estela de confusión en el terreno político, porque los ediles, con el alcalde al frente, desean alcanzar un camino viable que haga posible el encendido de la "luz verde" para este ya de por sí prolongado problema, que lleva trazas de convertirse en incurable.

En la sesión de obras del municipio van amontonándose los expedientes. No se conceden permisos y ello, como es natural, ha propiciado el malestar y el malhumor en quienes se sienten afectados. El dato es digno de tenerse en cuenta porque son muchos los intereses que están en juego, cuando los menos importantes aquellos que se centran en la parcela laboral, desde hace tiempo titubeante.

Se dio un repaso general al "bombardeo" de escritos que se han ido cruzando, en los últimos tiempos, entre la Comisión Provincial de Urbanismo y el Consistorio. En ellos queda al descubierto un cúmulo de imperfecciones que es de todo punto necesaria pulir, amén de contradicciones centradas en el capítulo

de volúmenes, no coincidentes sobre las ordenanzas escritas y los cuadros aprobados.

¿Será el recurso el único camino a escoger, con el prolongado paréntesis estacionario que ello lleva aparejado, o es mejor la vía del diálogo abierto, en el que sobresalgan y se aclaren las contradicciones antes mencionadas? Esta es la cuestión, que deberá planificarse con sensatez, siempre que se esgrima la buena voluntad por ambas partes, concurrente a clarificar las incongruencias que quedan al descubierto, a tenor de las conclusiones a que han llegado los técnicos.

Lo lamentable de este embrollo es que el Ayuntamiento, si no se decide por escoger la vía de la "cuerda floja" optando por decisiones políticas, se halla maniatado e imposibilitado de cumplir con el ineludible deber de facilitar un camino legal al gremio de la construcción. Y esto, en los momentos actuales, constituye un serio problema que, para bien de la ciudad, es imprescindible resolver... por las buenas. ¿O deben tentarse otros caminos?

## CARTELERA INQUENSE

MERCANTIL.— "Encuentros muy íntimos en la tercera fase" y "La clase de Miss MacMichael".

NOVEDADES.— "Muerte en el Nilo" y "Las Vegas Lady" (apto).

PRINCIPAL.— "Una cama en la plaza" y "Sentados al borde la mañana con los pies colgando"

MANACOR DIA A DIA

baloncesto

Las féminas del Costa abrieron

la competición con dos victorias y una más que honrosa derrota

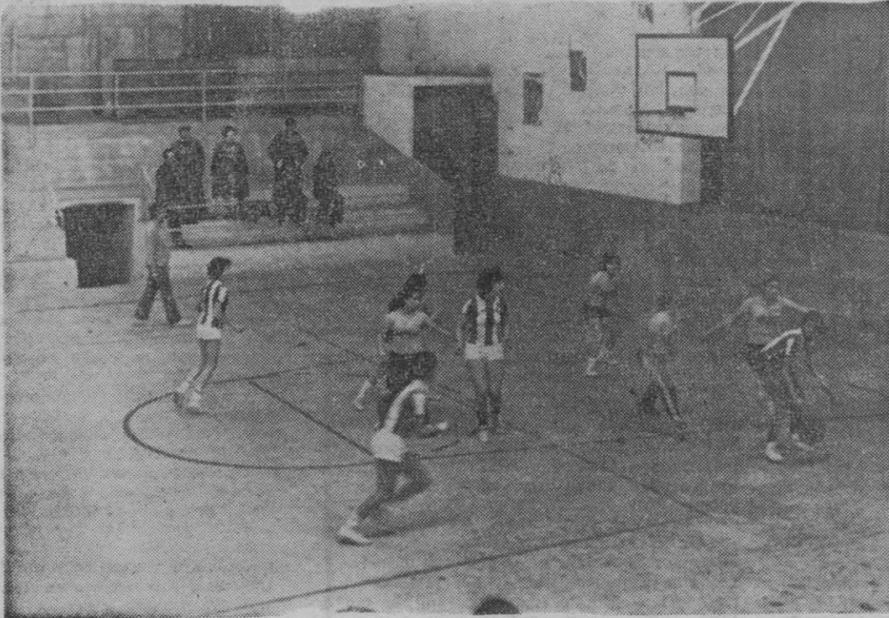
(SENIOR)  
C. ORQUIDEA, 40  
BINISALEM, 21

Partido clásico de inicio de temporada el que nos ofrecieron las chicas del Costa Orquidea el pasado domingo con una primera parte muy nivelada en el marcador, gracias a la poca fortuna en el tiro de las manacorrenses, retirándose a los vestuarios con ventaja visitante por 13 a 12, ventaja que no lograron superar hasta el minuto 11 de la segunda parte, a partir de cuyo momento dominaron tranquilamente dándose la circunstancia de que los visitantes solo lograron cuatro encestes en toda la segunda parte.

Encestaron: I. Aguilar (9) C. Vaquer (8) M. Martínez (7) C. Mezquida (4) V. Guillem (4) V. Oñate (4) M.P. Barceló (2) C. Llompert (2)

(JUVENIL)  
PUIGPUYENT, 19  
COSTA A. 43

Buen comienzo de temporada para los juveniles A. del Costa que lograron una clara victoria a costa del Puigpuient a domicilio, dominando claramente en el primer tiempo que terminó con ventaja del Costa por 3 a 28



Baloncesto femenino en Manacor

siendo la segunda parte más nivelada. La máxima encestadora fue M. Bauzá que logró 17 puntos.

Encestaron: Bauzá (17) Gayá (8) Busquets (8) F. Gayá (7) Díaz (3).

(JUVENIL)  
CAMPOS, 38  
COSTA B. 31

Derrota, pero muy honrosa la cosechada en su presentación por el juvenil B. del Costa en la pista del Campos. Primera mitad muy nivelada quedando empatados a 19 puntos. Siguió la misma tónica hasta la mitad del segundo periodo, momento, en que los locales lograron distanciarse en el marcador.

Encestaron: Huguet (10) C. Cervera (7) F. Sureda (5) Llull (1) Riera (1)

DOMINGO PRIMER  
PLATO FUERTE

Para el domingo el Costa Orquidea tendrá su primer plato fuerte ya que deberá rendir visita al Minaco, esperamos que salgan con buenos nervios y acierten más al ti-

ro, y lo que es más importante que se traigan los dos puntos. En cuanto a los juveniles, los "B" reciben la visita del Binisalem mientras los A hacen lo propio con el Campos, esperemos que los puntos se queden en casa. A todas ¡suerte!

TRES SEGUNDOS

VICTORIAS DEL PERLAS

EN SUS

CONFRONTACIONES

No les costó mucho a los muchachos del Perlas deshacerse de sus contrincantes, el sábado el Junior lo hizo con el Destilerías Valls con un rotundo 85-39 mientras el domingo lo hacían los Señors con un aplastante 95-36, nada menos que 60 puntos de diferencia. Que sigan estos resultados.

M. R.

JUVENILES

V. DE M., 1 - OLIMPIC «B», 1

V. DE M.: Machado, Acuña, Galmés, Nadal, Beltrán, Samper, Lliterás, Febrer, Sancho, Bueno y García.

OLIMPIC «B»: Artigues, Roselló, Riera, Durán, Pericás, Miquel, Cercos, Gomila (Sansó), Ferrer, Fullana (Fernández) y Vanrell.

Arbitro: señor Carrió Mas, bien.

Se celebró este partido en la mañana del domingo pasado, correspondiente a la tercera regional de juveniles, a 100 pesetas la entrada bajo un sol de justicia.

El Olímpic «B», jugando en ideas y con un aire de superioridad, sólo logró una jugada merced a una jugada desgraciada de Bueno, al retener el balón con las manos, en su área y a falta de dos minutos para el final del partido.

El Olímpic «B» salió con una tranquilidad pasmosa, sin marcas y como menospreciando a un conjunto que luchó o indecible para inclinar la balanza para su lado. Que visto lo que ocurrió, no hubiera sido extraño.

En la defensa, aparte el portero que tuvo poco trabajo, sólo Pericás demostró su valía y su sober estar en el campo, y cuando se pasó al centro de la media volvió a dar una lección de pundonor y clase.

En la media cada uno hacía la guerra por su cuenta y sin pre-

ocuparse lo más mínimo de los peligrosos, aunque desordenados, contraataques de la delantera del V. de M., obligando al cambio de Gomila por Sansó, que hizo que se incrementara el nerviosismo en la misma.

En la delantera, unas pocas jugadas de Vanrell no fueron bastante para poner en peligro la meta del excelente portero que es Machado.

Pero lo curioso del caso fue el excesivo nerviosismo de todos los jugadores del Olímpic «B» a medida que pasaban los minutos, y la entrega de todos los jugadores del V. de M. para conseguir derrotar a su rival.

Minuto 18: falta innecesaria fuera de área que, sacada por Samper, es desviada al fondo de las mallas por Gomila, haciendo inútil la estrada de Artigues. 1-0.

Minuto 78: en una mélea dentro del área del V. de M. el balón da en el poste y el fuerte rechace es recibido por Bueno junto al pecho, e inconscientemente recoge el balón con las manos ante su desesperación y el estupor de todos los actuantes. El correspondiente penalty es anzado por Cercos, que bate a Machado. Es de destacar que los jugadores del V. de M. intentaron elevar al límite del desafortunado Bueno. 1-1.

Sebastián SERRANO

AVUI, CONFERENCIA SOBRE CULTURA POPULAR A «LA CAIXA»

Segueix a bon ritme el cicle de dinamització cultural que du a terme «La Caixa» pel qual se fan a la nostra ciutat unes programacions d'actes gairebé setmanals.

Avui ve a Manacor en Biel Oliver que parlarà de la Cultura Popular de Mallorca, els jocs i les festes populars. La conferència començarà a les nou de la nit al local destinat a biblioteca de «La Caixa».

Biel Oliver és conegut arreu de Mallorca com bon defensor dels costums populars i com cantador destacat del folklore mallorquí. És professor de La Normal, escola de formació de professorat d'EGB i ha participat activament en la política cultural del nostre País.

AYUNTAMIENTO DE MANACOR  
ALCALDIA PRESIDENCIA  
ANUNCIO

En cumplimiento de lo ordenado por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, dará comienzo el día 25 de los corrientes la PRIMERA FASE de la Campaña de Vacunación contra la difteria, tosferina, tétanos y poliomielitis, de acuerdo con las siguientes normas:

1.— Se considera que los días más adecuados para aplicar la vacuna en esta 1.ª FASE son del día 25 de octubre al 3 de noviembre, en relación con el intervalo que deberá existir para poder aplicar la 2.ª y la 3.ª dosis.

2.— Niños a vacunar:  
PRIMERA DOSIS CON SABIN MONOVALENTE: Niños que hayan cumplido 3 meses de edad y menos de 3 años que no hubiesen sido vacunados previamente.

PRIMERA DOSIS CON VACUNA TRIPLE (contra la difteria, tosferina y tétanos): Niños de 3 meses y menores de 3 años que no hubiesen recibido las tres primeras dosis anteriormente.

RECUERDO CON VACUNA SABIN TRIVALENTE: Niños menores de 3 años que recibieron la 1.ª, 2.ª y 3.ª dosis de vacuna SABIN.

RECUERDO CON VACUNA TRIPLE (contra la difteria, tosferina y tétano): Niños de 15 meses que recibieron la 1.ª, 2.ª y 3.ª dosis de vacuna TRIPLE.

RECUERDO ESCOLAR CON SABIN TRIVALENTE Y VACUNA ANTITETANICA: Escolares de 6 a 7 años.

También se aplicará la vacuna antitetánica: En mujeres en edad fértil. En trabajadores del sector agropecuario y lesionados sospechosos, en sujetos ya vacunados.

Lo que se publica para general conocimiento y en especial para exponer la gran responsabilidad de los familiares que no acudan a los puntos de vacunación, exponiendo a los niños a dichas enfermedades.

Esta Alcaldía espera y agradecerá la colaboración de los padres y familiares en este aspecto, rogándoles procuren coadyuvar a dicha campaña.

Manacor a 23 de octubre de 1979.

EL ALCALDE

HIPICAS

ANIT, ELECCIO DE NOU PRESIDENT

EN MIQUEL PUIG I EN DOMINGO RIERA, CANDIDATS

Anit els socis de nombre de la Societat de Carreras al Trot de Manacor tenen una important cita, aquesta no es altre que la de anar a donar el seu vot per triar l'home que a de regir la Societat Hipica Manacorina durant quatre anys —a partir de data d'avui—.

Els candidats a president son dos, En Domingo Riera i En Miquel Puig, dos homes molt coneguts en l'ambient del sport-espectacle en qüestió.

En Domingo per haver ocupat ja els darrers dos anys el càrrec de tresorer en l'anterior junta directiva amb bastant d'èxit, mentre En Miquel, a més d'exercir la professió de manacorí, fins divendres passat va esser president de l'Associació Propietaris Cavalls Competició de la comarca de Manacor.

Els dos parèixen lo suficient capacitat per dur es comandament, cosa que molt bé pot portar dificultats o problemes a més d'un soci de nombre a s'hora de decidir-se a donar el vot.

En total son 61 las personas que aquesta nit tendran dret a votar per a definir el nou president. Remembram què per sortir triat basta tenir un vot més que l'oposant.

Per poder presentar candidatura s'havia de satisfer aquets dos requisits:

1. — Esser soci de nombre.  
2. — Estar acceptat per las tres següents entitats: Associació Propietaris Cavalls Competició, Real Societat Hipica de Mallorca i Societat de Carreras al Trot de Manacor.

En la edició del proper dimecres es el nostre desig, l'oferir-vos una entrevista amb el nou president.

Adquiera **Baleares**

EN MANACOR:

- Bar España
  - Bar Ca'n Marit — Plaza Convento.
  - Papeleria Atenea — Calle 4 de septiembre.
  - Estanco del Tren.
  - D<sup>a</sup> Juana Nadal (Estanco núm. 6) — C/. Mossen Alcover.
  - Casa Jape — Plaza Antigua, 1.
  - Estanco Catalina Mascaró — Plaza José Antonio, 8.
  - Estanco Sebastián Roselló — Plaza San Jaime, 13.
  - Libreria Parera — C/ Pto XII, 4.
  - Libreria Xaloc — Avenida 4 de Septiembre, 7-B.
- EN PORTO CRISTO:
- Papeleria HEIDI — C/. Puerto, 27.
  - Bernardo Galmés / Souvenirs Playa. C/. Burdils, 51.
  - Papeleria Alos. — C/ Gual, 2.
  - BAR PEPE. — C/ Puerto

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE BALEARES

Se comunica a Colegiados y público en general, que el acto académico programado para el día de hoy a las 19'30 horas, tendrá lugar en la Sala Mozart, del Auditorium, en donde impartirán sendos parlamentos, el Catedrático de Derecho Civil Sr. Lacruz Berdejo, el Presidente del Consejo General de la Abogacía Sr. Pedrol Rius, y el Decano de este Ilustre Colegio Sr. Mulet Bauzá.

ULTIMAS PLAZAS

Para poder efectuar en pocos meses los estudios y prácticas de:

AUXILIAR DE CLINICA

No se precisa titulación alguna \* Clases en grupos reducidos \* Dias y horarios a convenir \* Clases impartidas por médicos \* Prácticas en clínica

— Para mayor información: escriba o telefonée sin que ponga ningún compromiso por su parte de 10 a 13 horas y de 17 a 22 horas a

C I B

Avenida Alejandro Rosselló, núm. 3, 4<sup>o</sup>. Teléfono: 21.33.41.

Acceso al Título Oficial del Ministerio de Educación y Ciencia

# ESPECTACULOS

## CARTELETA

### SALA MOZART

Hoy, a las 7:30 tarde:  
Disertaciones del Catedrático Sr. LACRUZ BERDEJO y del Sr. PEDROL RIUS, organizadas por el ILTRE. COLEGIO DE ABOGADOS DE BALEARES.

### TEATRO

Avui, a les 10 nit:  
«EL REI PEPET»

### MUSICALES

Hoy, a las 8 tarde:  
Extraordinario recital de guitarra «DIEGO BLANCO». Obras de V. Galilei, F. Sor, M. Albéniz, J.S. Bach, H. Villalobos, F. Martín, J. Rodrigo e I. Albéniz.

Hoy y mañana 7 tarde y 10:30 noche  
COMPANIA LIRICA DE MADRID ISAAC ALBENIZ DE JUAN JOSE SEOANE con: «LA VIUDA ALEGRE» de Fran Lehar.

### SALAS DE ESTRENO

Desde las 3:  
CAPRICORNIO UNO con Elliot Gould, Brenda Vaccaro y Karen Black. Complemento: PRESTEMELA ESTA NOCHE con Manolo Escobar. (Apto).

Desde las 3:  
«GIGOLO», con David Bowie, Marlen Dietrich, Kim Novak y Maria Schell. Complemento: «CONSPIRACION EN SUIZA», con David Jansen. — (Mayores 16 años)

Segunda semana.  
«EL HOTEL DE LOS 5 SEXOS» (Saludos cariñosos). Clasificada «S». Director: Franz Marischka. Complemento: «LA CASADA Y EL IMPOTENTE». — (Totalmente prohibido a menores de 18 años)

«ESQUIZOFRENIA», Lynne Frederick, John Leyton. Director: Pete Walker. Complemento: «CLIMAX». — (Solo para mayores de 18 años)  
Horario «Esquizofrenia»: 4,20, 7,25, 10,40.

«EL HOTEL DE LOS 5 SEXOS» (Saludos cariñosos), clasificada «S». Director: Franz Marischka. Complemento: «FLOR AL VIEN. TO» (Dandelion) Un film de Adrian Hoven. (Totalmente prohibido a menores 18 años)

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10 horas:  
MARIA ROSA LA MIRONA con Isabella Biagini, Minetto Davoli. Complemento: CARCEL DE MUJERES con Martine Brochard Marilu Tolo. (Aut. mayores 18 años)

Desde las 3:  
TEDEUM por Jack Palance y Timothy Brent y QUIEN MATO A BRUCE LEE por Bruce Lee y Ron Van Cliff. Tol. menores.

«DRUM», Ken Norton y Warren Oates; y estreno: «EL BESAMANOS», Arthur Kennedy y John Saxon. — (Mayores 18 años)

SALA 1: 3'30, 5'45, 8, 10'30.  
EL AMIGO AMERICANO. El film de Wim Wenders. Una película psicológica y violenta en la línea del mejor cine negro americano. (18 años).

Sala 2: 3'40, 6, 8'10, 10'30  
«COMPANYS» PROCES A CATALUNYA. Un film de Joseph Maria Forn. La película que representó a España en el Festival Internacional de San Sebastián. (14 años). —

SALA 3: 3'15, 5'05, 7, 8'45, 10'35:  
«BRIGADA DEL VICIO». Un film de Jacques Scandolari, con Patrice Valota, Florence Cayrol. — (May. 18 años)

(Climatizada) — Desde las 3'15:  
«ASELINATO POR DECRETO», con Christopher Plummer, James Mason y Genevieve Bujols (Horario: 4'30, 7'30 y 10'30). Complemento: «MI BELLO LEGIONARIO», con Marty Feldman. — (Mayores 14 años)

Desde las 3:  
Cuarta semana (En exclusiva)  
«LOS BINGUEROS», con Fernando Esteso y Andrés Pajares. Africa Prat, Isabel Luque, Florida Chico Complemento: «ESCANDALO EN LA RESIDENCIA». — (Aut. mayo. res.)

«UNA MUJER DE SEGUNDA MANO», Santa Berger, Rena Niehaus. Dirección Pino Tosini. Complemento: «EL EROTICON», Marti Feldman. — (Exclusivamente solo para mayores 18 años)

### FANTASIA

LOS AMORES PROHIBIDOS DE UNA ADOLESCENTE con Dayle Haddon, Massimo Ranieri, Stefania Casini, Christian Sica. Un film de Aldo Lado Clasificada «S» Complemento: VANESSA» Olivia Pascual «S». Totalmente prohibido a menores de 18 años.

### LAUREL

Tercera semana.  
«MAMA CUMPLE 100 AÑOS». Escrita y dirigida por Carlos Saura con Geraldine Chaplin, Amparo Muñoz, Fernando F. Gómez, Norman Brisky, Rafaela Aparicio Charo Sorjano. Cine de calidad que bate records de taquilla. Premio Especial del Jurado del Festival de San Sebastián 1979. Horario del film: 4'25, 7'30, 10,40. Complemento: «SOY UNICO»

### LIBRO

Desde las 4:  
EMANUELLE Y EL IMPERIO DE LOS SENTIDOS por Laura Gemser (clasificada «S») y ME GUSTA MI CUÑADA por Laura Antonelli. (Mayores 18 años). Sesión continua desde las 3:

### MARCEL PRENSA

Desde las 3:  
Cuarta semana de éxito:  
«LA MIEL», con José L. López Vázquez y Jane Birkin, Dirección Pedro Maso. Complemento: «MARCHA TRIUNFAL», con Franco Nero. Clasificada «S». — (Solo mayores)

### METROPOLITANA

«PATRICK», Susan Penhaligon, Robert Helpman, Rod Mullinar. Director: Richard Franklin. Complemento: «DON CAMILO». (16 años). — Horario «Patrick»: 4'25, 7'25 y 10'30.

### NUOVO MODERNO

Desde las 3:  
«EL ARABE», con Sean Connery y Cornelia Sharpe. Un film de Richard Sarafian. Complemento: «POR LA SENDA MAS DURA», con Lee Van Cleff y Catherine Spaak.

### RIATO

Desde las 3:  
«LAS AMIGAS», con Melanie Mayron, Anita Skinner y Eli Wallach. Complemento: «FUGA SUICIDA», con Charles Bronson. — (Mayores 16 años)

### REINA

«PASIONES EN JUEGO» Ali MacGraw, Dan-Pau Martin. Complemento: «ESTIMADO SENOR JUEZ», Maria Luisa San Jose. Francisco Cecilio, con Tip y Coll. — (18 años).  
Horario «Pasiones»: 4'45, 8'10 y 10'25. — «Sr. Juez»: 3'15 y 6'40.

### DE LA VIDA

«EN WASHINGTON LOS SENADORES ESTAN CALIENTES», Joe Hesterton, George Hamilton. Director: William A. Levey. (Horario: 4'25, 7'30 y 10'35). Complemento: «LA BOFETADA», Ann Girardot. — (Exclusivamente solo para mayores 18 años)

### NUOVO STAR

Tel.: 270474. — Desde las 3,00:  
Tercera semana, en exclusiva.  
ALIEN EL 8. PASAJERO con Tom Skerrit, Sigourney Weaver. Complemento: SANCIONES PARA DESPUES DE UNA GUERRA (Mayores 16 años).  
Pase de ALIEN: 4,15 - 7,25 y 10,35 noche.

### SALAS DE REESTRENO

Sábado y domingo.  
«EL CHE GUEVARA» y «LA TIERRA OLVIDADA POR EL TIEMPO».

### SALAS DE FIESTA

BROADWAY, es... fabuloso, objetivo, avanzado y europeo cien por ciento, tanto sus espectáculos, como los locales, el sitio el ambiente, las mujeres, y cuanto le rodea. Además, hay en el mismo local su sala aparte de parking gratis, su bar de tapas-cena, y... su GRAN DISCOTECA. «EURO-BROADWAY» para la juventud normal de 18 a 28 años en sábados y domingos tarde y a la noche de 18 a 80. Conocerlo es nacerlo su «Calle Calvo Sotelo, 38 a 100 m. Plaza Gomila. Tel. 285273-72

CARRUSEL del Espectáculo (antes S'Escar) Avda. Argentina, 1. — Todas las noches: BAILE y ATRACCIONES.

MAKIAVELO (Hotel San Francisco) Playa de Palma. — Baile con «THE LATIN SOUND» y «RUBIN'S QUINTET».

TITUS. — Todos los días, baile y atracciones.

JAR'TAN'S. — Baile y atracciones.

CLUB LATINO. Las Maravillas (entre balnearios 5 y 6). — Baile cada noche con «EN FORMA» y «CONSTELACION».

CABARET DE SABA (Antigua Casa Valles). — Todas las noches, baile y atracciones Dos bases diarias.

CASINO SPORTING CLUB MALLORCA. De domingo a jueves inclusive, de 18 a 4 horas, viernes, sábados y vísperas de fiesta de 18 a 5 horas. Precio entrada 300 pesetas. Ruleta americana, ruleta francesa, black jack, dados, boudé punto y banca. Final autopista Andraitx (desviación Cala Figuera) Tel. 68.00.00

NAPOLEON (Discoteca). Cala Mayor. — Cada noche, el mejor ambiente. Domingos y festivos «Galas de juventud».

ASOCIACION AMIGOS MUSICA LIGERA INTERNACIONAL. SALA DE BINGO. — C/ Heroes de Manacor 99. — PALMA. Tel. 27 05 87. — Cada día desde las 18'30 hasta las 3 de la madrugada. — Servicio de cafetería.

MUSEO DE CERA. — Abierto todos los días de 9 a 20 horas. Carretera Palma - Alcudia, Km. 25. Tel. 61 12 28, Binisalem.

SALA DE BINGO. — HOTEL BAHIA DE PALMA. — C/ Ejercito Español 74. — Tel. 26 42 53. El Arenal. — Abierto desde las 20 horas.

MARINELAND. Costa D'en Blanes. Tel. 67.51.25 - 26. Espectáculos de Delfines, Focas y Papagayos. Acuario. Cafetería. Abierto todo el año, de 9'30 a 17 h., excepto lunes.

### GUIA DEL CINEASTA

ASELINATO POR DECRETO (Policíaca). — Las investigaciones de Sherlock Holmes dan una versión nueva al mito de Jack el Destripador. Una película muy complicada, muy cuidada, denunciadora y con una visión acertada y nueva de los populares personajes.

ESQUIZOFRENIA. (Intriga). — Una famosa patinadora va a casarse y el hombre que fue condenado por matar a su madre la persigue. Todos los trucos se justifican para crear una atmósfera de peligro, intrigar al espectador y desorientarle. La película, con o sin lógica, está bien narrada y ambientada.

BRIGADA DEL VICIO. (Erótico-policíaca). — Un aristócrata practica orgias rituales y se vale de muchachas drogadas que han perdido la voluntad. Hay una investigación policial pero se da más importancia a las refinadas escenas de sexo y sadismo. Se sigue con interés.

EMANUELLE Y EL IMPERIO DE LAS PASIONES. (Erótica). — Un episodio transcurre en Kenia y otro en los Estados Unidos. El primero tiene cierto interés documental y el segundo nos mete en un prostíbulo de lujo. Sexo y turismo siguiendo la fórmula.

TEDEUM. (Acción). — No hace tantos años que esta película fue estrenada con bastante éxito. En su degeneración el western se convirtió en una parodia de sí mismo. Resulta divertida.

LOS AMORES PROHIBIDOS DE UNA ADOLESCENTE. (Erótica). — Un joven que no había podido poseer totalmente a su prima lo conseguirá una vez casada esta. Una fórmula que ha desarrollado en repetidas ocasiones el cine italiano. Importan las escenas audaces.

UNA MUJER DE SEGUNDA MANO. (Melodrama erótico). — Un joven cuya novia tiene ideas muy concretas, se enamora de una prostituta. El film resulta interesante porque combina el erotismo con el melodrama, el estudio de tipos de burdel y los fondos de Florencia, Pisa, Livorno y Venecia.

EL AMIGO AMERICANO. (Serie negra). — Jonathan sufre una enfermedad incurable. Acepta dinero para matar a los rivales de una banda de especuladores en obras de arte para asegurar el porvenir de su familia. Se agotan las situaciones pero esta muy bien conseguida la densa atmósfera de la historia y bien captadas las reacciones de los personajes.

PATRICK. — (Ciencia - Ficción). — Patrick quedó en estado comatoso tras asesinar a su madre y lleva tres años en una clínica donde es estudiado. Una enfermera descubre que Patrick no ha perdido toda su sensibilidad. Una historia fantástica pero bien desarrollada y contada e incluida apoyada en unas teorías muy interesantes aunque, quizá, nunca puedan ser demostradas.

SALUDOS CARIÑOSOS. — (Erótica). — Un gigolo necesita unas buenas vacaciones pero va a parar a un pueblecito tirolés donde a los solitarios clientes se les ofrece algo más que habitación, comida y aire puro. Toda una serie ininterrumpida de situaciones eróticas presentadas con desenfadado y picardía.

PASIONES EN JUEGO. — Chris utiliza su habilidad para el tenis para timar incautos. Luego se transformará en figura. Discutible forma narrativa pero con fuerza los planos de las competiciones de tenis.

COMPANYS, PROCES A CATALUNYA. — (Histórica). — Una película fervorosamente catalanista y muy interesante como documento del proceso seguido contra Companys, presidente de la Generalidad de Cataluña durante la guerra civil. Salvo algunos retrocesos en la acción el relato se ciñe a la detención de Companys en Francia y a su proceso.

ALIEN, EL OCTAVO PASAJERO. (Ciencia ficción). — En una nave espacial comercial que retorna a la Tierra, entra un extraordinario ser. Una película que combina con perfección todos los elementos del lenguaje cinematográfico. La creación del clima es tan importante como es despliegue de efectos espectaculares y decorados fantásticos.

MAMA CUMPLE CIEN AÑOS. (Comedia dramática). — La madre ha vivido demasiado tiempo convirtiéndose en improductiva unas tierras que la especulación ha elevado de precio. Una película muy característica de Carlos Saura en cuanto al trazo de personajes y ambiente. La novedad está en la parte cómica derivada de ciertas reacciones.

LOS BINGUEROS. (Comedia). — Amadeo y Fermín se ven arrastrados por la fiebre del bingo. Una comedia oportunista interpretada por dos actores populares como Pajares y Esteso y que entre más bromas que veras denuncia una realidad y consigue su propósito de entretener.

## los estrenos

### INTRIGA Y EROTICA-POLICIAL

Comenta **CINEFILO**

#### «BRIGADA DEL VICIO»

**CHAPLIN** T. O.: "Brigade mondaine". — Producción: George Pascal — Gerard de Villiers para Franco Films — 1978. — Escrita por Gerard Villiers, Pierre Cernot, J. Scandolari y Jacques Robert. — Dirigida por Jacques Scandolari. — Fotografía (color): François About. — Música: A. Ceroni. — Montaje: P. A. Beauchard. — Intérpretes: Odile Michel, Patricia Valota, Florence Cayrol, Jean Paul Brissart, Jacques Berthier, Jacques Darunin Jean Tauler.

Distribución: V. O. Films.

Duración: 1 hora, 50 minutos.

Un aristócrata esclaviza a hermosas muchachas utilizando drogas degradantes. Un inspector de la "brigada del vicio" llega a él tras una serie de averiguaciones iniciadas a raíz del asesinato de una de las chicas.

La parte exhibicionista del film supera lo que éste tiene de investigación policial. Incluso los agentes de la ley nos son presentados en su intimidad con amiguitas muy diestras en las artes amoratorias y es una de ellas la que utiliza al inspector como señuelo para atraer al veterano aristócrata que en sus orgias rituales, va más allá de los refinamientos popularizados por Sade e incluso por Masoch.

Hay un intento de crítica social vista con cierto humor en lo que se refiere a los policías y de una forma más dura cuando son el aristócrata y sus amigos los protagonistas de los excesos del sexo y de sus perversiones más degra-

dantes que intentan llegar a la posesión absoluta con la sumisión sin condiciones de las muchachas e incluso con su muerte para satisfacer su apetito de sensaciones o para librarse de testigos molestos.

En su planteamiento el film es como otros del género, en su desarrollo tiene su parte original y la realización es la característica de ciertos cineastas con cierto sello personal pero sin llegar, al dominio absoluto del lenguaje cinematográfico para conseguir una obra de arte tratase del tema que se trate.

El film se sigue con interés ya que combina dos elementos eficaces: el sexo y algo de intriga.



Un reparto sin precedentes se ha reunido para GIGOLO el sensacional filme de David Hemmings que se proyecta con éxito inusitado en todo el mundo y que produce los más encendidos elogios y críticas. David Bowie es un gigo-lo apeteido por las damas de la alta sociedad en el Berlín donde impera la locura, la corrupción, la decadencia... Una ciudad maldita entre dos guerras mundiales. Tras CABARET y LA CAIDA DE LOS DIOS una digna sucesora GIGOLO. Con el retorno triunfal de 3 grandes estrellas: MARLENE DIETRICH como la baronesa Von Semering, KIN NOVAK como Helga y MARIA SCHELL en Mutti. Co-interpretada

#### «GIGOLO»

por SYDNE ROME, CURD JURGENS y el propio DAVID HEMMINGS. GIGOLO presentada como la segunda gran "elección" de la temporada 79-80 en SALA AUGUSTA «LA PANTALLA DE LOS EXITOS».

Un WESTERN repleto de ingredientes para que satisfaga a todos los admiradores del género: POR LA SENDA MAS DURA, un trepidante film que reúne a un fabuloso plantel de estrellas como LEE VAN CLEFF, Catherine

Spack, Jim Brown, Jim Kelly y BARRY SULLIVAN. POR LA SENDA MAS DURA se proyecta en NUEVO MODERNO. Como complemento a EL ARABE con SEAN CONNERY.

#### «ESQUIZOFRENIA»

**AVENIDA** T. O.: "Skizo". — Producción: Pete Walker. — 1976. Escrita por Dow M. Gillman. — Dirigida por Pete Walker. — Fotografía (color): Peter Pesoph. — Música: Stanley Myers. — Dirección artística: Charles Birk. — Montaje: Alan Brett. — Intérpretes: Lynne Frederick (Samantha); John Leyton, Stephane Beckman, John Fraser, James Watson, C. Great.

Duración: 1 hora, 45 minutos.

Samantha es una estrella en el patinaje sobre el hielo y va a casarse. La noticia es captada por un ex-presidario condenado por asesinar a su madre. Este se dirige a Londres y se sucederán los crímenes.

El "thriller" es un género como cualquier otro. Se presta extraordinariamente al lucimiento de un realizador y aunque toda su estructura esté montada sobre trucos, se debe admitir, cuando está bien contado, porque consigue sus fines específicos de intrigar al espectador llevándole de sorpresa en sorpresa.

Para dar crédito en su totalidad "Esquizofrenia" no sólo se deben dar como posibles cuestiones siquiátricas como las del desdoblamiento de la personalidad, sino también otras menos científicas como son los mas discutibles del espiritismo. Igualmente otros detalles y circunstancias que no se explican así como así pero que ayudan a crear una atmósfera de constante tensión que, en definitiva, es lo único que de veras interesaba a los responsables del film, que incluso se dejan al aire algunos importantes detalles para que luego el público —manejado con habilidad— haga sus cábalas.

Con lógica o sin ella —lo que tiene una muy relativa importancia— se crea una constante sensación de peligro, los golpes de efecto se suceden, se acierta en desorientar al espectador que, poco a poco, advierte, parcial o totalmente en la verdad del caso. Y así pasa el tiempo de la proyección casi sin darse cuenta.

El cine británico tiene una vieja tradición en el género y los diferentes elementos técnicos y artísticos, han sido bien

conjugados para conseguir los efectos propuestos. Como también suele ser norma en la cinematografía inglesa, los actores encajan muy bien en sus personajes.

## EL REI PEPET, de Pere Capellá

SESIONES PARA ESTE FIN DE SEMANA EN EL TEATRO DE LA ASISTENCIA PALMESANA

El Grup de Teball Teatral (GTT) de nuevo presenta hoy, mañana sábado (en sesiones de tarde y noche) y el próximo domingo, EL REI PEPET, la obra de Pere Capellá (Mingo Revulgo), estrenada el pasado viernes.

De acuerdo con su programación previamente establecida, el Grup ofrecerá la obra durante cuatro fines de semana consecutivos (incluyendo el de su estreno) y según norma que ha establecido para la presente temporada.

#### LA ESCULTURA

De memorable obra puede ser calificado el trabajo escultórico realizado por MATEU FORTEZA expresamente para esta nueva visión de EL REI PEPET, pieza que el GTT ha programado como homenaje a su autor. El público con sus aplausos no sólo ha venido premiando el trabajo de los intérpretes sino esa final aparición de tan magnífica escultura.

Se ofrece finalmente el horario de sesiones de EL REI PEPET para este fin de semana:

Hoy, viernes: a las 22.30 horas.  
Mañana, sábado: a las 7 de la tarde y 22.30 h.  
Domingo: a las 7 de la tarde.

En el Teatro de la Asistencia Palmesana.

#### «LAS AMIGAS»

Un film de amor y amistad... Un film selecto, intimista pero no con los tópicos habituales sino mostrando una radiografía de caracteres que es todo un modelo de trabajo. Nos hallamos sin duda ante uno de los mejores filmes de la década... LAS AMIGAS (GIRLFRIENDS). Un film de CLAUDIA WEILL interpretado por Melanie Mayron y Anita Skinner con la participación de la extraordinaria actriz VIVECA LINFORDS. LAS AMIGAS (GIRLFRIEND). Galardonada con el DAVID DE DONATELLO en el Festival de Taormina. La mejor sorpresa del último Festival de Cannes. Proyecciones en exclusiva en SALON RIALTO.

## ESTA SEMBRANDO EL PANICO EN MALLORCA!!

¡LAS MAS EXTRAÑAS REACCIONES ANTE SU PROYECCION... TODOS SON VICTIMAS DE ALIEN!

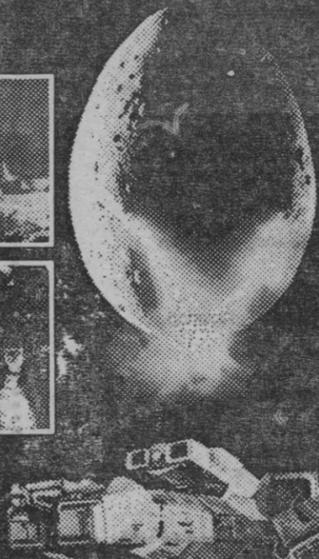
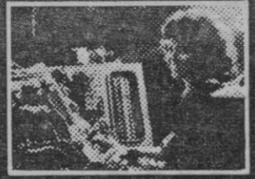
¡SU NOMBRE CAUSA TERROR Y ANGUSTIA EN TODO EL MUNDO!

DESDE HOY EN EXCLUSIVA ¡TERCERA SEMANA!



## A L I E N

EL 8º PASAJERO



En el espacio nadie puede oír tus gritos.

TWENTIETH-CENTURY FOX PRESENTA

### ALIEN

EL 8º PASAJERO

TOM SKERRITT SIGOURNEY WEAVER VERONICA CARTWRIGHT HARRY DEAN STANTON JOHN HURT IAN HOLM YAPHET KOTTO como PARKER

PRODUCTOR EJECUTIVO RONALD SHUSETT PRODUCTORA POR GORDON CARROLL DAVID GILER Y WALTER HILL DIRIGIDA POR RIDLEY SCOTT GUION ESCRITO POR DAN O'BANNON Y RONALD SHUSETT BASADA EN LA HISTORIA DE DAN O'BANNON MUSICA JERRY GOLDSMITH PANAVISION EASTMAN KODAK COLOR



CONCHA DE PLATA

FESTIVAL SAN SEBASTIAN 1979

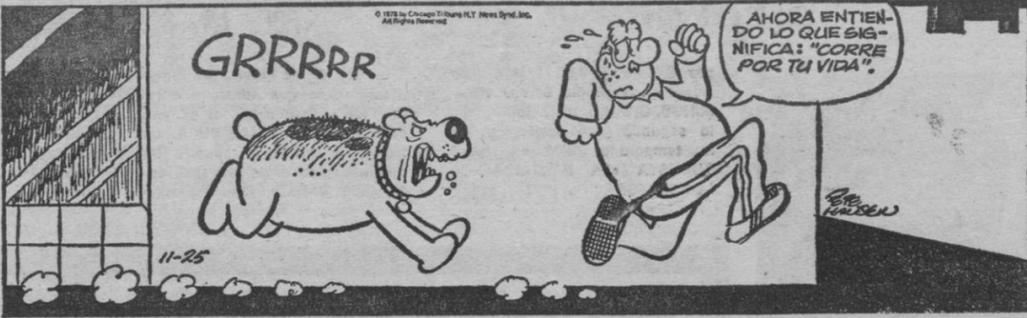


RECUERDE

ESTE FILM NO SERA PROYECTADO EN NINGUN OTRO LOCAL DE LA ISLA DURANTE EL PRESENTE AÑO - ES UNA RIGUROSA EXCLUSIVA DE NUEVO HISPANIA

# PASATIEMPOS

K101



## EL DAMERO DIARIO

Pase las letras de las palabras una vez resueltas a sus cuadros correspondientes según su número en el tablero. En dicho tablero se leerá un fragmento de literatura castellana.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	51	52	53	54

- A** — — — — — FRAUDULENTO  
23 7 32 38 15 47
- B** — — — — — LIBRE, desembarazado.  
9 4 44 22 16 34
- C** — — — — — LANCE del toreo.  
27 10 49 6 21
- D** — — — — — COMBATE  
46 14 25
- E** — — — — — INSTRUMENTO de herrero  
35 28 11 41 42 3
- F** — — — — — RAJA  
13 29 19 45 8 40
- G** — — — — — PIENSAN, discurren  
43 48 1 17 37
- H** — — — — — LENGUA provenzal.  
33 12
- I** — — — — — RIÑAN o disputen  
20 26 8 36 51 31
- J** — — — — — DETERMINA  
18 24 50 5 39 30

## CRUCIGRAMA

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J		
1	A	T	E	R	I	D	O	★	I	C	
2	C							★	A	R	O
3	U					★	E			S	
4	S	A	N	★	G	A	N	O	L	A	
5	A			S	A	R	★		★	C	
6	R	I	S	A	★	E				M	O
7	A	C	★	B	I	★	A	J	O	S	
8	L			A			★	R	★		
9	A	★	A	D	O	R	A	R	A	N	
10	S	O	P	O	R	I	F	E	R	O	

**HORIZONTALES.** — Pasmado, estupefacto. En numeración romana, noventa y nueve. — 2: Arbol frutal de la familia de las rosáceas y fruto comestible. Juguete infantil. — 3: Cantón de Bolivia, en la provincia de Sicasica. En plural, repetición del sonido. — 4: Apócope de santo. Vencija. — 5: Atirantar los cabos y velas del buque. Símbolo químico del boro. Número romano. — 6: Movimiento del rostro que demuestra alegría. Vocablo de que procede otro. — 7: Símbolo químico del actinio. Partícula que significa dos. En plural, planta liliácea usada como condimento. — 8: Villa de la provincia de Huesca. Terminación verbal. — 9: Vocal. Requebraran, cortejaran. — 10: Que da sueño.

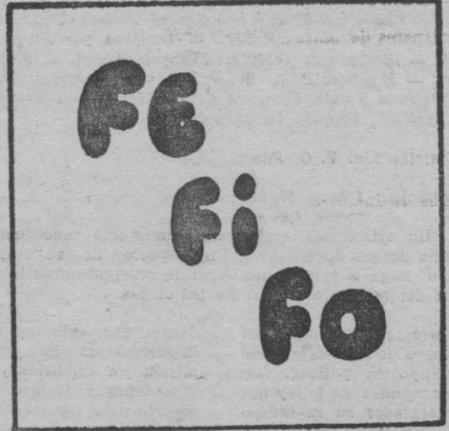
**VERTICALES.** — A: Acharalado algún delito. — B: Conjunto de materias de un movimiento literario. Vocal. — C: Natural de cierta ciudad argentina. Al revés, dios de la Mitología griega. — D: Al revés, dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas. Cierta día de la semana. — E: Lugar donde abundan los juncos. Cavidad entre las costillas falsas y las caderas. — F: Matrícula española. Labre. Género de plantas umbelíferas muy ramosas. G: Vocal. Preposición. Símbolo químico del tántalo. Al revés, nota musical. — H: Abrigaré las cepas con motones de tierra. — I: Explosivo algo radiactivo. Vivir, habitar. — J: En plural, soldado ruso de tropa ligera. Negación.

## ADIVINANZAS

**PRIMERA:**  
Antes que nazca la madre,  
anda el hijo por la calle.

**SEGUNDA:**  
Un lazo en mi vientre ves,  
voces doy muy entonadas;  
mas de animales prestadas  
tengo un puente a mis pies  
cejas negras y estiradas.

## JEROGLIFICO



¿Qué te pareció el show?

## SERVICIOS AEROS Y MARITIMOS

### PARA HOY

**VIERNES**

**SERVICIOS AEROS**

**VUELOS NACIONALES**

Palma — Alicante:  
08,55 — 15,05 — 21,35.

Palma — Barcelona:  
06,25 — 08,40 — 09,45 — 12,10  
13,55 — 16,25 — 19,05 — 20,40  
22,05.

Palma — Madrid:  
06,50 — 09,25 — 18,05 — 19,55

Palma — Málaga:  
15,10 — 17,10.

Palma — Sevilla:  
08,55.

Palma — Valencia:  
10,05 — 16,05 — 22,59.

Palma — Las Palmas — Tenerife:  
08,55 — 16,05.

Palma — Ibiza:  
06,30 — 15,20 — 20,15.

Palma — Menorca:  
07,30 — 17,45.

### VUELOS AVIACO

Palma — Barcelona:  
07,40.

Palma — Madrid:  
12,40 — 17,50.

Palma — Menorca:  
12,40.

Palma — Ibiza:  
08,55.

### SERVICIOS MARITIMOS

**PALMA — BARCELONA:** Martes, miércoles, jueves, viernes y sábados, a las 12,00 horas.

**PALMA — BARCELONA:** Domingos, a las 24,00 horas.

**PALMA — VALENCIA:** Diario, excepto jueves, a las 11,00 horas.

**PALMA — ALICANTE:** Martes, jueves y domingos, a las 20,00 h.

**PALMA — IBIZA:** Martes, viernes y domingos, a las 24,00 horas.

**PALMA — CIUADDELA:** Viernes, a las 23,00 horas.

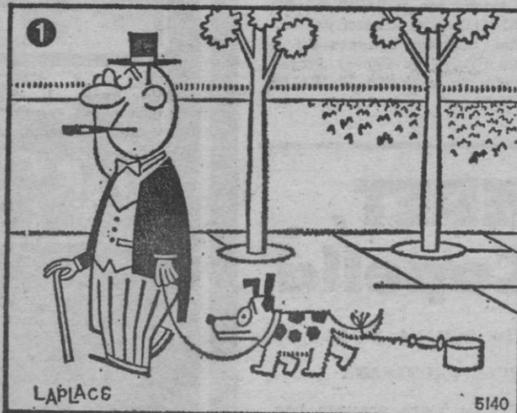
**PALMA — CABRERA:** Viernes, a las 9,00 horas.

**ALCUDIA — CIUADDELA:** Lunes, martes, miércoles y domingos, a las 10,00 horas.

### COMPANIA YBARRA

**PALMA — BARCELONA:** Diario, excepto sábados, a las 24 horas.

## LOS 8 ERRORES



## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### DAMERO

"La manera de dar, vale más que lo que se regala".  
(Cornille)

### FUGA DE VOCALES

"Todo hombre nace con el germen de la obra que ha de cumplir en esta vida".  
Lowell

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES** — 1: Odine-ro. Ac. — 2: Cecina. Aya. — 3: Otero. Olés. — 4: Ren. Jasara. 5: Inopes V. R. — 6: Tisú. Acera. — 7: Id. Lo. Uces. — 8: Dórica. In. — 9: O. Oretanas. 10: Sopesárala

**VERTICALES:** A: Ocoritidos. B: Detenido. O. — C: Icenos. Rop. — D: Nir. Pulré. — E: Enoje. Oces. — F: Ra. Asa. Ata. G: O. Os. Cu. Ar. — H: Alavecina. — I: Ayer. Renal. — J: Casaras Sa.

### JEROGLIFICO

Antes de venir a casa (antes de v, en l, r; a; c, a, sa).



## HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, VIERNES: San Evaristo. — El Sol sale a las 7'7 y se oculta a las 18'1. — Luna: Nueva.

## 25 AÑOS ATRAS, Baleares DECIA...

### EL «DOMUND» EN PALMA

Centenares de niños y niñas recorrieron las calles de Palma durante todo el día del domingo, postulando para las Misiones. Palma demostró una vez más, su generosidad para con la gran obra pontificia de la Propagación de la Fe.

### LA FESTIVIDAD DE SAN RAFAEL

Tarde de fútbol en Son Canals, de toros en el Coliseo y de carreras en la Hípica. Los tres espectáculos se vieron concurridísimos, aunque los más divertidos fueron los que se habían decidido por ese fenómeno que se llama Angel Peralta. Cortó cinco orejas y un rabo.

Antonio Molina, llenó hasta los pasillos del Lírico. La lotería nos volvió la espalda en el sorteo de ayer ¡Ni un cuarto triste premio en Palma!

## TELEFONOS DE INTERES

- Policía: 091.
- Policía Nacional: 28 04 00.
- Bomberos: 29 12 50 - 25 12 34 y 29 12 54.
- Casa de Socorro: 22 21 79.
- Ambulancias: 25 14 45.
- Guardia Civil: 25 12 73.
- Policía Municipal: 092.
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 21 26 32.
- Oxígeno a domicilio de la S. S. Teléfonos: 23 35 98 - 24 33 45 y 27 70 20.

**cupón del ciego** **001**

## HORARIO DE TRENES

### TRENES PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 6,15 — 7,30 — 8 — 9  
9,45 — 11,15 — 12 — 13  
13,30 — 14 — 15 — 16,30  
18 — 19 — 19,45 — 20,30.

Salidas de Inca:  
7 — 7,45 — 8,15 — 9 — 10,30  
11 — 12 — 13 — 14 — 14,45  
15,15 — 15,45 — 17,15 — 18  
19,30 — 20,30 — 20,45 — 21,15

Salidas de Sóller:  
6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10  
18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.

NOTA: Los llegados y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

### SERVICIO POR CARRETERA

### TRENES PALMA — LA PUEBLA

Salidas de Palma:  
8 — 9 — 13,30 — 19.

Salidas de La Puebla:  
7,15 — 10,30 — 14,45 — 20,15

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafraanca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias.

Con EL ARENAL servicios cada 5 o 10 minutos. Información en teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246; Autocares: 252224.

### TRENES PALMA — SOLLER

Salidas de Palma:  
8 — 10,40 — 13 — 15,15  
19,40.

## SERVICIO DE TRANSPORTES URBANOS

Nº	Línea	Nombre	Prim. salida	Ult. salida	P. regreso	Ult. regreso	Exces. minut.
1/12	P. Marítimo		6,30	22,00	7,00	22,30	30
23/13	Illetes - Port d'Inca		6,40	24,45	6,45	01,30	8
4/12	Génova - Pta. S. Antonio		6,45	21,45	6,30	22,30	30
6/16	S. Dureta - Ca'n Paetilla		6,45	01,00	6,10	01,30	8
8	Son Españollet		6,00	20,30	6,00	21,00	30
1	Son Vida		6,00	23,00	6,20	23,30	30
8	Son Roca		6,40	23,00	6,40	23,25	8
9/A	C. Capicóal - G. Riera		6,00	22,45	6,00	23,00	18
9/B	C. Capicóal - Blanqueria						
	Amonecer		6,12	22,12	6,12	21,48	24
11	Calisco - P. S. Ciaderra		6,40	22,00	6,16	22,25	20
14/A	Palma - S. Goteu - R. Nou		6,00	22,50	6,00	23,10	12
14/B	Palma - Soledad - S. Goteu		6,00	22,50	6,00	22,00	12
16	Establiments		6,00	22,00	6,00	22,30	30
20	Palma - Calviá		6,30	23,00	7,00	23,30	30
21	Palma - Palma Nova		6,10	21,00	6,35	21,30	30
17/B	Especial Aeropuerto		7,00	16,15	6,00	16,30	—
18	Ingima		6,16	24,30	7,10	01,20	11
22	Portals Noues		7,30	19,30	6,30	20,30	120

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

- 13,30: MIRADOR: NURIA ESPERT (Sólo para Cataluña y Baleares)
- 13,45: CARTA DE AJUSTE
- 14,00: AVANCE INFORMATIVO
- 14,05: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14,05: CRONICA (Sólo para Cataluña y Baleares) Espacio Inform. regional.
- 14,35: GENTE HOY
- 15,00: TELEDIARIO (Primera edición)
- 15,35: GACETA CULTURAL
- 15,55: LOS ESPECTACULOS Programa en el que se recogen los acontecimientos más destacados de la actualidad de la cinematografía y la escena nacionales.
- 16,20: DESPEDIDA Y CIERRE
- 16,20: VOSTE PREGUNTA (Sólo para Cataluña y Baleares)
- 17,20: NOVELLA: «AVUI NO VINDREM A SOPAR» (Sólo para Cataluña y Baleares) (Último capítulo)
- 18,15: CARTA DE AJUSTE «La calesera»
- 18,35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS (c) La programación infantil ofrece un episodio de la serie Tarzán, titulado «La prueba de Tarzán». La programación infantil se completa con dibujos animados, de la serie «La bola rodante».
- 19,20: CON OCHO BASTA: «LECHE Y SIMPATIA» Nicolás se siente víctima de la incomprensión de toda la familia, que se toma a broma el hecho de que él se haya enamorado, perdidamente, de su profesora de cuarto curso. Nadie sabe valorar la intensidad de su amor, que se va acrecentando cuando recibe un autorretrato de su adorada profesora, que es joven y muy guapa.
- 20,10: MAS VALE PREVENIR: «UN CORAZON SANO»
- 21,00: TELEDIARIO (Segunda edición)
- 21,35: EL HOMBRE Y LA TIERRA: «LA PERDIZ ROJA»
- 22,05: EL NIDO DE ROBIN: «TRIANGULO MATERNAL» Llegado un momento de su vida, a Robin no le hace ninguna gracia ser presentado a la madre de Vicky, señora que tiene unos hábitos muy tradicionales y
- 22,35: GRANDES RELATOS «LOS MEJORES AÑOS DE MISS BRODIE» (Capítulo II) La señorita Brodie ha llegado a Edimburgo, contratada para dar clases en la escuela femenina de Marcia Blaine, que es uno de los centros de enseñanza más distinguidos de la ciudad. La señorita Brodie se prepara para enfrentarse con sus alumnas por primera vez.
- 23,35: ULTIMAS NOTICIAS
- 23,50: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- 21,05: CINE CLUB: «LA REINA CRISTINA DE SUECIA» La guerra de los treinta años está en pleno apogeo. El ejército sueco, al mando del rey Gustavo Adolfo, lucha por la hegemonía de Europa. Pero las victorias suecas se ven ensombrecidas cuando el rey, al mando de sus tropas, cae en Lutzen en el campo de batalla. Como legítima heredera sube al trono su hija Cristina, la cual piensa contraer matrimonio con el príncipe Carlos, otro héroe nacional. Pero días antes de que todos estos acontecimientos se produzcan llega a la corte de Suecia el embajador de España, el cual lleva la misión de pedir la mano de la reina Cristina para el rey de España, Felipe IV. La reina Cristina se enamora del embajador español, lo que le lleva a renunciar a la corona y a huir a España. Sin embargo...
- 22,40: TRIBUNA INTERNACIONAL (c)
- 23,30: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- CRONICA 2 (Sólo para Cataluña y Baleares) Espacio Inform. regional.

no comprendería el estatus de su hija y el joven empresario de hostelería. Esta situación se complica con la que presenta el nuevo empleado de Robin, un friegaplatos que sólo tiene un brazo.

## U. H. F.

- 19,30: CARTA DE AJUSTE (c)
- 19,50: REDACCION DE NOCHE (c)
- 20,35: POLIDEPORTIVO (c) Espacio de información deportiva, que presenta José Félix Pons, y que se emite todos los días desde los estudios de Televisión Española en Barcelona.

- 21,05: CINE CLUB: «LA REINA CRISTINA DE SUECIA» La guerra de los treinta años está en pleno apogeo. El ejército sueco, al mando del rey Gustavo Adolfo, lucha por la hegemonía de Europa. Pero las victorias suecas se ven ensombrecidas cuando el rey, al mando de sus tropas, cae en Lutzen en el campo de batalla. Como legítima heredera sube al trono su hija Cristina, la cual piensa contraer matrimonio con el príncipe Carlos, otro héroe nacional. Pero días antes de que todos estos acontecimientos se produzcan llega a la corte de Suecia el embajador de España, el cual lleva la misión de pedir la mano de la reina Cristina para el rey de España, Felipe IV. La reina Cristina se enamora del embajador español, lo que le lleva a renunciar a la corona y a huir a España. Sin embargo...
- 22,40: TRIBUNA INTERNACIONAL (c)
- 23,30: BUENAS NOCHES, DESPEDIDA Y CIERRE (c)
- CRONICA 2 (Sólo para Cataluña y Baleares) Espacio Inform. regional.

- (c) Programas en color.  
(o) Mayores de 14 años.  
(o) Mayores de 18 años.

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE BALEARES

(Programa para hoy)

#### Onda media:

#### Matinal

- 7,30: Apertura de la emisión.
- 8,00: España a las ocho: Primer diario hablado.
- 9,00: Para tí mujer: Dedicatorias, consejos, modas, etc...
- 10,00: Estudio abierto: Temas de actualidad, entrevistas.
- 11,30: Musical.
- 12,00: Radiodiarío primera edición: Actualidad nacional, regional y local.
- 13,00: Radiocadena musical.
- 13,30: Información de espectáculos.
- 14,00: Diario hablado de RNE. Radiogaceta de los deportes.
- 15,00: Resumen informativo.
- 16,00: Novela serada. (Sólo de lunes a viernes).
- 17,00: Musical.
- 17,30: Novela en catalán. (Sólo de lunes a viernes).
- 18,00: Mundorama.
- 19,00: Consultorio Francis.
- 19,30: Misión rescate. (Miércoles 14 ciertos).
- 20,00: Radiodiarío segunda edición: Última hora informativa.
- 21,00: Radiocadena actualidad.
- 22,00: Programa especial: Lunes: Cursillo de socorro. Martes: Hacia un mundo mejor. Miércoles: Informe médico. Jueves: Radiocinema. Viernes: En marcha. Sábado: Fin de semana.
- 23,00: Talismán.
- 1,00: Últimas noticias.
- 1,05: Cierre de la emisión.

- F. M. stereofónica:  
8,30: Apertura de RJ-2. Radio Maritim.
- 9,00: Primera hora musical.
- 9,15: «Super-reconos». 10,00: Estéreo R.J. 11,00: Ritmo, ritmísimo. 13,00: Nuestras canciones. 13,30: Grandes amigos. 16,00: R-3: Personajes de la música contemporánea. 18,30: C/cio semana: «Esta semana con...». 19,30: Página en blanco. 20,00: Una voz famosa. 21,00: Clásicos en RJ. 24,00: Conexión con O.M.

### E.A.J. 13 - RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

#### Onda media:

- 7,00: Apertura. Señales horarias; Matinal Cadena Ser, con Informes típicos de diez minutos a las 7, a las 7,30 y de treinta a las 8; 8,30: Primera hora: Música para los amigos; 9 y 10,00: La Ser informa; 10,05: Viva la radio: Novedades musicales y espectáculos; 11,00: La Ser informa; 11,05: Conciertos y entretenimientos en cadena; 12,00 y 13,00: La Ser informa; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Informativo «Palma hoy»; 14,10: Música y deportes; 14,30: Ser informativo. Carteleras; 15,00: Música de los tres; 16,00: La Ser informa; 16,03: Radionovelas «Alicia, historia de una mujer» y «Después de recordar»; 17,00: La Ser informa; 17,15: Fidecay, su caja fuerte; 17,30: Grandes éxitos musicales; 18,00 y 19,00: La Ser informa; 19,05: Radionovela «La saga de los Perretos»; 19,15: Musical-informativo «La radio en directo»; 20,00: Ser informativo; 20,30: Los impuestos; 20,45: El micrófono en el ruedo; Tomeu Coll; 21,00: Jazz en la noche; 21,30: Programa religioso «Heraldo de la verdad»; 21,35: Tiempo para el deporte; 22,00: Ser informativo; 22,15: Diario musical Ser; 23,00: Los superventas; 23,30: Informativo «Hora 25» y «Media-noche»; 2,00: Cierre.

#### Frecuencia modulada:

- 7,00: Apertura. Simultáneo en onda media; 10,00: Canal 2: Secciones musicales; 19,00: El show de Riki Lash: Música y amenidades en inglés; 23,30: Simultáneo en onda media; 2,00: Cierre.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

(Programa para hoy)

#### Onda media 1.224 kilociclos:

- Musicales:  
8,05: Tiempo para vivir. 10,05: A toda radio. 12,35: Hacia el número uno. 16,05: Somos jóvenes. 19,05: Doble su dinero. 20,35: Concierto d'avul. 22,00: Nocturno.
- Informativos:  
12,02: Un tema, una voz. 13,30: Radio Popular informa. La veu dels pobles. Illes: Informatiu regional; Informatiu local. Informativo día: En cadena. 17,30: Palabras. 20,05: Teletipo del deporte. 15,05: Mundo laboral.

Boletines informativos cada hora. De 9 a 19 horas.

Infantiles:  
18,30: El mundo de los niños.

Culturales:  
7,02: Círculo ECCA: CB. 15,30: Mallorca al vent. 21,00: Círculo ECCA: GE-2.

## FARMACIAS DE GUARDIA

ABIERTAS DE 9,00 DE LA

MAÑANA A 10,00 DE LA NOCHE

Buñola Oliver, Barón Santa María del Sepulcro, 4 (junto avenida Jaime III), teléfono 225876; Ca'des Socias, San Vicente de Paul, 33 (junto carretera Valdeusa), 293740; Manera Nadal, Baimes, 56 (junto cine Capitol), 251860; Pianos Literas, Honderas, 28, 460143; Riera de Barcia, Fco. Martí Mora, 25 (junto campo Mallorca), 237359; Rosselló Simonet, Son Españollet, 8, 230828; Soler Gayá, carretera Arenal, 290 (frente balneario 5), 262668; Solvellas Fons, camino viejo Bunyola, 160 (polígono industrial Asimo), 294766; Tellería Garmendia, Calvo Sotelo, 275 (Cala Mayor), 402197; Torres Juan, Aragón, 114 (esquina Reves Catálicae), 273251; Trián Forteza, San Miguel, 33, 212331; (\*) Vanrell Vidal, Jaime II, 33, 212126.

ABIERTA DE 10,00 DE LA NOCHE A 9,00 DE LA MAÑANA

(\*) Miró Forteza, Colón, 6.

(\*) Tienen servicio de oxígeno.

ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

De 5,00 de la tarde a 8,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluida El Arenal.

Servicio ininterrumpido. Teléfono 23 94 47 y en su ambulatorio «Félix Sánchez», calle Andrea Doria.



## EL PLENO DE LA POLICIA JEFE MILITAR O JEFE CIVIL

(Viene de la página 4)

### OTROS ACUERDOS IMPORTANTES

A nivel de acuerdo hay que consignar la transferencia de una partida de 8 millones de pesetas a otras partidas de obligada ejecución, 7 millones a obras en escuelas guarderías y 1 millón a conservación de pistas deportivas.

Asimismo se aprobó el plan de trabajos de las brigadas para noviembre. Otro acuerdo importante es el relativo a denegar la prórroga solicitada por el grupo sindical Agrocómpost para la concesión que obtuvo en su día para el tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos por el método de compostaje. Prácticamente la denegación supone la denuncia del documento de concesión, abriendo un breve plazo que permitirá a los concesionarios alegar documentadamente contra la denegación.

### BUEGOS

El señor Saiz Gomila tuvo una primera intervención que reseñaremos aparte. También con relación a Emaya pidió que se traiga a debate plenario un plan para limpiar Palma. Contestó el presidente de Emaya, señor Moreno. Dijo que el problema sigue siendo limpiar más de dos mil calles con 98 hombres. El señor Saiz dijo que Palma está sucia, según algunos más que nunca, aunque salvó que su criterio fuera ese. El señor Moreno le replicó que Palma está sucia y si no lo está más que nunca, por lo menos lo está como siempre.

Parece que sí habrá plan. Con los planes, ya se sabe. La izquierda los hace, la derecha se los busca.

Otro ruego del señor Saiz fue el relativo al

drenaje de las pluviales. Ha llovido: inundaciones a porrillo. Contestó el señor Moreno que Emaya se ha hecho cargo de la red en septiembre y que hay que estudiar la red. El señor Saiz pidió un plan, cuanto antes. El señor Moreno dijo que lo realizará, tardando lo indispensable.

### JERONIMO SAIZ, PRIMER RUEGO

La aprobación del aumento de las tarifas de Emaya por el Gobierno Civil que esperaban dicha medida para una inmediata entrada en vigor llegó a conocimiento plenario a través del ruego de Saiz, procedimiento poco usual para esta clase de noticias. El señor Moreno, presidente de Emaya, confirmó que efectivamente están aprobadas y van a entrar en vigor en los recibos inmediatos.

### LOS RESTOS DEL REY SANCHO

Y siguiendo su tenaz campaña en pro del recobramiento de nuestra identidad, el regidor José Carlos Tous solicitó que el Ayuntamiento se dirija al gobierno francés para ver de conseguir que regresen a Mallorca los restos del Rey Sancho, que reposan en Montpellier, por constar el deseo del monarca de que su cuerpo reposara en la catedral de Palma.

Dura batalla la del regidor Tous. Un día Joanot Colom, otro día la cimera del Rey Martín, ayer los despojos del Rey Sancho.

La izquierda, manifestó el alcalde, agradece los esfuerzos, los cultos esfuerzos del señor Tous.

Hubo más, pero el cierre no consiente ya ampliar más la referencia.

Ciudadá

## En distintos lugares de España

# PROTESTAS CONTRA EL JUICIO A 11 ABORTISTAS, QUE SE CELEBRA HOY

Un total de 793 mujeres vascas han suscrito un documento en el que declaran haber abortado voluntariamente, de cara a conseguir la amnistía de las once mujeres que serán juzgadas hoy en Bilbao, por supuesto delito de aborto —9 por abortar y 2 por practicar los abortos—.

Las firmas han sido recogidas en las últimas 48 horas por el Movimiento Feminista de Euzkadi y entre las firmantes figuran abogadas, médicas, sindicalistas, políticas, concejalas, profesoras y periodistas.

Paralelamente se han recogido 18.300 firmas más en favor del derecho al aborto, que serán entregadas al juez que instruye la causa.

Con vistas también a este juicio, se han recibido telegramas de solidaridad, de los comités pro aborto de Alemania, Holanda, Ginebra, Bélgica, Irlanda e Inglaterra.

### 322 HOMBRES FIRMAN

### UN COMUNICADO

Trescientos veintidós hombres

firman un documento en el que declaran haber prestado su ayuda para un aborto voluntario, en ayuda de las once mujeres de Bilbao que van a ser juzgadas por haber abortado y exigen la amnistía para todos los hombres y mujeres encausados por este motivo.

Entre los firmantes, divididos en apartados de poetas, médicos y biólogos, periodistas, cultura y espectáculos, sindicalistas, municipalistas y profesionales, figuran con nombres tan conocidos como Santiago Carrillo, Donato Fuejo, Eduardo Haro Tegián, Paco Umbral y Adolfo Marsillach.

Los firmantes aseguran que son conscientes de las repercusiones penales y legales que su firma en esta petición les puede reportar.

Tras la entrega del comunicado, algunos llamaron por teléfono a Efe para decir que no deseaban ser incluidos en la lista, porque su juicio sobre el caso no coincide con las reivindicaciones que aparecieron más tarde al principio de los pléyos.

Por otra parte, centenares de personas se han concentrado ante el Ministerio de

Sanidad resultando detenidas doce.

El hecho se ha repetido en numerosas ciudades españolas, donde grupos feministas han protagonizado protestas de todo tipo. Así, en Valencia, se manifestaron ante los juzgados centenares de mujeres, pidiendo amnistía para las implicadas en casos de aborto voluntario, que serán juzgadas en Bilbao.

En Alicante, se encerraron en el Ayuntamiento unas 50 mujeres, en apoyo de la misma causa, con permiso del alcalde de la ciudad.

En Zaragoza, unas 200 mujeres se concentraron frente a la Diputación por el mismo motivo y en Las Palmas se encerraron unas 20 mujeres en la Audiencia Provincial durante la mañana de ayer. Al final, fueron desalojadas por la policía y conducidas a Comisaría para ser identificadas.

En Santiago de Compostela, tuvo que ser suspendida la sesión del pleno del Ayuntamiento ante el griterío de unas 30 personas asistentes, al no prosperar que fuera debatida una moción sobre el aborto.

## POR LOS EMBAJADORES DE MAURITANIA, IRAN, HUNGRIA, VENEZUELA Y URUGUAY

# PRESENTACION DE CREDENCIALES AL REY

Los embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Mauritania, Irán, Hungría, Venezuela, y Uruguay, presentaron ayer sus cartas credenciales a S.M. el Rey, en una ceremonia celebrada en el Palacio de Oriente.

Se trata de los señores Bakar Ould Sidi Haiba, embajador de Mauritania, Roknedine Ashtiani, de Irán, Lazzlo Kinesses, de Hungría, Eduardo Tamayo Gascue, de Venezuela y Edgardo Héctor Abella, de Uruguay.

## Diputado de UCD por Alava

# VIANA, HERIDO EN

# ACCIDENTE DE TRAFICO

BILBAO, (Europa Press). — Jesús María Viana, secretario general de UCD en el País Vasco y diputado de este par-

tido por Alava, ha sufrido un accidente de tráfico anoche, cuando se dirigía de Vitoria a Bilbao para seguir más de cerca los resultados electorales del referéndum autonómico. El accidente no ha sido confirmado oficialmente.

El señor Viana se encuentra internado en un hospital de Bilbao, y se desconoce la gravedad de su estado.

## KARAMANLIS, EN ITALIA

El primer ministro griego, Constantino Karamanlis, se encuentra en Roma en visita de trabajo de dos días de duración.

Karamanlis celebrará una entrevista con su colega italiano, Francesco Cossiga, así como con el presidente de la República, Alessandro Pertini. Antes de emprender el regreso a Atenas, será recibido en audiencia privada por el Papa Juan Pablo II.

La estancia en la capital italiana del primer ministro griego concluye un gira europea por Londres, París y Bonn, con el objeto de solicitar de los gobiernos respectivos la rápida ratificación en sus parlamentos del tratado de adhesión de Grecia a la Comunidad Económica Europea.

De no surgir inponderables de última hora, Grecia comenzará a partir del próximo enero su periodo transitorio, al término del cual se integrará plenamente en la CEE como décimo miembro.

## EUROPA:

### «GUERRA»

## DE TARIFAS AEREAS

La guerra de las tarifas aéreas en Europa quedó declarada ayer en Londres, al enzarse cinco compañías aéreas británicas en una batalla legal que presenta resultados muy inciertos.

En el segundo día de la visita pública que realiza la "Civil Aviation Authority" (máximo organismo británico de la aviación comercial) antes de conceder o denegar licencias para operar un sistema de precios baratos en los vuelos de la "British Caledonian", "Laker Airways", "British Island Airways" y "Britannia Airways", se puso de relieve que estas compañías pelearán entre sí y todas contra la "British Airways", compañía estatal que se opone al proyecto.

De las cuatro compañías privadas, es la "Laker Airways" quien pretende las concesiones más ambiciosas pues quiere operar a precios reducidos con 34 ciudades europeas desde Gran Bretaña y entre esas ciudades entre sí, en un total de 666 nuevos vuelos.

La guerra de tarifas es imprecionante, pues un billete simple Londres - París, que ahora cuesta 80 dólares, costaría 38 viajando por "British Caledonian" y sólo 32 por "Laker Airways". Ese mismo porcentaje se aplicaría en todos los vuelos solicitados a otras capitales.

## el tiempo LLUVIAS Y CHUBASCOS

Hoy habrá lluvias y chubascos en todas las regiones de la península y Baleares, según anticipó ayer el Instituto Nacional de Meteorología.

Las precipitaciones serán de nieve en alturas superiores a 1.500 metros. Intervalos nubosos en Canarias, con algunos chubascos locales.

También está previsto un descenso de las temperaturas, siendo más acusado en la mitad occidental de la península.

### PREVISION PARA BALEARES

Cielos inicialmente muy nubosos con frecuentes aguaceros, con posterior apertura de claros sin desaparecer los aguaceros. Vientos inicialmente del S.O., rolando a poniente y finalmente a N.O. bonancibles algo fuertes. Descenso de las temperaturas. Buena visibilidad, Marejadilla, con áreas cada vez más extensas de marejada, salvo en las costas orientales.

### OBSERVACIONES

MAXIMA: 22 a las 14,15 horas.

MINIMA: 11'6 a las 3 horas.

HUMEDAD: 82 x 100.

INSOLACION: 4 horas, 45 minutos.

LLUVIA: 0,8 litros por metro cuadrado.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don MATIAS RIERA TORRENS

(VDO. DE MAGDALENA TOUS — ALIAS «BARRET DE ARTA»)  
Que falleció ayer en Palma, a la edad de 83 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijos, Miguel (productor de «BALEARES») y Sebastián; hijos políticos, Vicente Centellas, Francisca Linás y Francisca Durán; hermanas políticas, Ana Tous y Catalina Ginart; nietos, Matías, Agustina y Margarita; nietos políticos, Bernardino y Antonio; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción que tendrá lugar hoy, a las 5 de la tarde y al funeral a las 6'30 en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Dameto, núm. 6, primero, primera.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña ANTONIA ROCA MAYOL

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

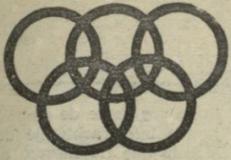
E. P. D.

Sus afligidos: esposo, Fermín Escalona Platero; hijas, María de los Angeles, María Susana y María Luisa; hijo político, Antonio Palern Millá; madre política, Petra (Vda. de Escalona); hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy día 26, a las 8'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Sebastián de Palma, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza de Barcelona, núm. 11, tercero, primera.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada



## ciclismo

Con el apoyo de «TABYR» y Banco Occidental

# PROXIMA REAPERTURA DEL HISTORICO «TIRADOR»

## APROBADA POR LA U.C.I. HABRA VUELTA A MALLORCA (PROFESIONALES)



En el montaje gráfico, estado actual de «Tirador» el histórico recinto que tras permanecer varios años cerrado, dentro de unos meses, una vez remozado, volverá a ser escenario de las más diversas competiciones. Abajo, de izquierda a derecha, los señores Ferrer, Gestoso, Jover y Oliver, a quienes se debe la puesta en marcha del magnífico proyecto. (Fotos JUANET)

A primera hora de la tarde de ayer, en reunión mantenida en el chalet del Velódromo de «Tirador», en el transcurso de un aperitivo, se dio cuenta a los medios informativos de que estas históricas instalaciones, hace años ce-

rradas, van a entrar próximamente en funcionamiento una vez que se hagan las debidas obras de acondicionamiento. La idea acogida generalmente por todos con la mayor simpatía, se debe a «TABYR» Sociedad Coope-

rativa de trabajadores de Bares y Restaurantes del Aeropuerto de Son San Juan; Banco Occidental y Veloz Sport Balear, entidad propietaria de «Tirador». A modo de breve historial diremos que dicho velódromo,

que dentro de poco cumplirá el primer centenario de su creación, es, inclusive, más antiguo que la propia Federación Española de Ciclismo y por sus instalaciones han desfilaro las más importantes figuras del ciclismo mundial, como muy bien recordarán Guillermo Timoner, Bernardo Capó, Flaquer y «El Tanque», presentes en el acto. Por entonces, los actuales presidentes federativos se llamaban consuler y el primero de Baleares fue D. Rafael Ramis Dolores. El Veloz fue quien patrocinó la llegada del primer «aeroplano» a Palma. Tomó tierra en «Son Baña», pilotado por Hedilla y para ello se contó con una subvención de S. M. Alfonso XIII que donó 1.500 pts. Fuera de la pista, en el resto de instalaciones, se han practicado diversos deportes y el Veloz fue uno de los equipos pioneros del fútbol palmesano. Estos y otros muchos detalles nos fueron facilitados por D. Gabriel Salom, que fuera presidente de la entidad.

### ACTO DE PRESENTACION

Se encontraban presentes, Andrés Oliver, presidente de la Balear; Florentino Gestoso, que lo es del Banco Occidental; José Manuel Ferrer, de TABYR a quien acompañaban miembros de la sección de Educación y Obras Sociales de la misma; Arzonio Jover Rosselló, presidente actual del Veloz, directivos de otros clubs ciclistas y destacados aficionados.

Por parte del Sr. Ferrer se dio a conocer que «TABYR», como sociedad cooperativa tiene un fondo que hay que destinar, obligatoriamente a promocionar en «Educación y Obras Sociales» lo que precisan sus 226

afiliados y familiares. Manifestó asimismo que conociendo el historial de «Tirador», pensaron en remozarlo, que volviese a abrir sus puertas y continuar su historia, tan brillante siempre, no sólo para los empleados del aeropuerto, sino para promocionar cuantos deportes allí se puedan practicar, ayudando a los practicantes que carecen de clubs y a los aficionados en general. A otra pregunta, el Sr. Ferrer dio las gracias a la directiva del Veloz por las enormes facilidades dadas para que se cumplan tales proyectos que es posible tengan su inicio al iniciarse la primavera próxima.

Por su parte, el Sr. Gestoso, del Banco Occidental, dijo que, conocida la idea de «TABYR» y consultado el asesor deportivo de la entidad, el conocido motorista, Juan Albons, éste aconsejó que se podía colaborar y dado que la mencionada entidad bancaria viene protegiendo al deporte aficionado en diversas facetas, va a prestar su ayuda en la organización de competiciones a todos los niveles.

Fue luego el Sr. Jover quien mostró su satisfacción por los acuerdos a que se habían llegado con las entidades mencionadas, aclarando que es una concesión mutua al objeto de dar facilidades a los deportistas. A otra pregunta sobre si «Tirador» iba al final verse afectado por el «Plan Ribas Píera», dijo que había contactos con el actual Ayuntamiento quien piensa colaborar con la entidad y que si bien al abrirse

la calle Miguel de los Santos Oliver, se perderán unos metros, en el cómputo, las instalaciones se verán muy beneficiadas ya que los planes de urbanización han mejorado en relación con la anterior propuesta del plan mencionado.

Por último, el Sr. Oliver mostró su satisfacción por todo y aclaró que la Federación Balear apoyará en lo que pueda a quien vuelva a poner en marcha las veteranas e históricas instalaciones.

Ahora, a esperar unos meses, pocos, para que el recinto, en cuyas pistas han actuado grandes figuras mundiales, en las que se forjaron tan extraordinarios corredores isleños cuya relación sería internacional, los mejores de España, de Europa y a nivel mundial, puedan servir para que los actuales rememoren hazañas. Así pues, todos estamos de enhorabuena y felicitamos a quienes lo van a hacer posible.

### VUELTA A MALLORCA

En el acto, en un aparte, Andrés Oliver, nos comunicó que, telefónicamente, el presidente de la Española le había dado cuenta de que en París, en reunión celebrada por la UCI, Unión Ciclista Internacional, se había aprobado la celebración de la Vuelta a Mallorca para corredores profesionales, prueba que únicamente había sido solicitada por el C. C. Santa Margarita y que tendrá su inicio a partir del 27 de enero próximo.

Lorenzo DEL SOL

## natación

CONFECCIONADO EL CALENDARIO REGIONAL Y NACIONAL DE LA TEMPORADA 1979 - 80

# LA FEDERACION BALEAR. ENTRE LAS PRIMERAS DE ESPANA, CON 16 COMPETICIONES

El calendario que tiene confeccionado la Federación Española de Natación y la Balear, para la próxima temporada (1979-80) es muy apretado. En principio cabe destacar como competición a nivel internacional, la «Copa Latina», que le ha tocado en suerte a España, como país organizador, para el venidero año, teniendo como marco Madrid los días 18, 19 y 20 de abril. En segundo lugar y siguiendo con las competiciones internacionales, hay las fechas del 19 al 27 de julio, en que los Juegos Olímpicos de Moscú van a contar con la participación de nadadores españoles, entre ellos nuestro paisano Rafael Escalás, que se encuentra en la actualidad realizando su preparación en Estados Unidos, con la élite de la natación mundial.

### EL CALENDARIO DE COMPETICION

#### EN BALEARES

Las pruebas para la próxima temporada, en la Federación Balear darán comienzo los días 24 y 25 con la competición «Nadador Completo», que tendrá como escenario la piscina de 25 metros del Club Natación La Salle. Seguidamente, y ya pasando al mes de diciembre, el C. N. Palma albergará su primera prueba de la temporada, el «Trofeo Noche y Día», siendo el día 28 la fecha de su celebración. La última competición del presente año en curso será la tradicional «Copa Navidad», también en las instalaciones de Son Hugo, el día 26 de diciembre.

El año nuevo se iniciará también con otra prueba clásica, «Copa Reyes», que se desarrollará en la piscina del Palacio Municipal de los Deportes, con la organización técnica del Club San

José. Sin prácticamente tregua entre una prueba y otra, los días 12 y 13 de enero el «III Turbo Nacional» en el Palma, La «Operación Natación», será el colofón al apretado programa de competiciones en el mes de enero, disputándose ésta en el Palacio Municipal el día 20, festividad de San Sebastián.

Febrero reunirá dos importantes pruebas, el trofeo «Martínez Piñeiro», el día 16, y el Campeonato de Baleares d Invierno-Natación Sincronizada teniendo como fechas los días 23 y 24.

El mes de marzo albergará los Campeonatos de Baleares «Grupos de Edades», disputándose en cuatro jornadas los días 6, 7, 8 y 9. Mayo será el mes donde otra prueba clásica abra fuego, nos referimos al «XIII Trofeo Escalás Bestard». Antes de la Olimpiada, se celebrarán los «Campeonatos de Baleares de Verano, Natación Sincronizada», los días 5 y 6 de julio.

Para el final, hemos dejado dos competiciones que abarcarán un amplio calendario, el «Festival Mínimas», el 23 de febrero; 15, 22 y 29 de marzo; 14, 21 de junio; 19 y 26 de julio y 2 y 9 de agosto. A continuación la «Liga Nacional de Clubs», en las siguientes fechas: 26, 27 de abril; 17, 18 de mayo y 7, 8 de junio.

En total, como pueden comprobar, son 16 las competiciones que figuran en el calendario, respecto a Baleares. A destacar, que gran parte de las pruebas a celebrar van encaminadas a la natación de base, circunstancia que ha influenciado muy mucho, en la buena salud de la que goza la natación balear, y de la cual se están sacando buenos frutos, si bien estos son muy pocos con los que en el futuro pueden presentarse.

JORGE MOISES

**CSS** Empresa Homologada por la D.G.S.

centro servicios seguridad **TRABLISA**

Su guardian las 24 horas del día

**CENTRAL DE ALARMA**  
RECEPCION Y CONTROL DE ALARMAS A DISTANCIA

Información: E. Galmes, 50 Tels. 297417-252130 Palma  
Plza. Hornabeque, 5 Tels. 289778-289779 Palma

# DEPORTES

Entre mañana, sábado y el domingo se pone fin a tres de los cuatro torneos amistosos de fútbol-sala y de fútbol-fútbol que han tenido ocupados a los «peques» durante el paréntesis abierto hasta el inicio de la temporada oficial con el Campeonato de liga.

En Son Sardina, a las cuatro de la tarde de mañana, dará comienzo la ronda de los encuentros postreros del I Torneo de Fútbol-Sala para la categoría benjamín que ha organizado la «Asociación Deportiva» del lugar. Jugarán Cide Atlético y San Andrés. A continuación, a las cinco, lo harán Recreativo La Victoria y Son Sardina.

Desarrollado por el sistema de liga a una vuelta es el virtual vencedor Recreativo La Victoria y en este último encuentro pone en juego su condición de imbatido mientras que su oponente, San Andrés, guarda su última esperanza en clasificarse segundo siempre y cuando Son Sardina sea vencido por «Cide Atlético», este que «se amarrará los machos» pues aspira a ganar por lo menos un encuentro.

Esta ronda de partidos era la programada para la apertura de la competición, el pasado día 12, pero por lluvia u otras causas tuvo que suspenderse pasando, de acuerdo los cuatro equipos, a ser la final.

El pasado sábado se registraron los siguientes resultados. Recreativo La Victoria venció a Cide Atlético por seis goles a dos y Son Sardina que triunfó por goleada la tarde de su presentación fue derrotado por San Andrés por siete goles a cinco, en partido muy competido y que presenció numerosísimo público. Mucha más asistencia se espera mañana. Y es que los «peques» han calado hondo en la barriada.

## EN INDIOTERIA

El Club Recreativo La Victoria también concluye su I Torneo de Fútbol Alevín, en campo grande. Competición jugada por el sistema de liga a doble partido. Aun cuando la clasificación está ya atada y bien atada no por eso carece de interés la jornada de clausura en la que jugarán a las nueve y media de la mañana Recreativo La Victoria, Son Gotleu y a continuación Atlético Vivero-Joyería Covas. Los dos encuentros tendrán como escenario el Campo Municipal de Deportes de Indioteria.

Atco. Vivero, que ganó el pasado domingo a Joyería Covas por siete goles a cero, ocupa la cabeza de la tabla en su condición de imbatido, máximo goleador y menos goleado, con cuatro puntos por encima de Rtv. La Victoria tras vencer por dos goles a uno a Son Gotleu, tercero en la tabla.

Al término de los dos partidos se procederá al reparto de trofeos y premios.

## EL DE S. CAYETANO

Bajo la organización del club Deportivo San Cayetano se in-



## FINALES DE LOS TORNEOS EN SON SARDINA, DE LA «VICTORIA» Y DE «SAN CAYETANO» ENTRAN EN LA COMPETICION LIGUERA LOS EQUIPOS ALEVINES DE LOS GRUPOS A Y B

ció el pasado domingo en el campo de Montesión —y no en «San Fernando» como se me dijo y anunció— su I Torneo Otoño, de fútbol f5, un cuadrangular por eliminatorias a un solo encuentro.

En la primera ronda San Cayetano venció a Esporlas por un gol a cero y San Francisco a Atlético La Salle por cinco goles a dos.

Pasado mañana, domingo, a las nueve y media horas, en el mismo campo, jugarán los equipos vencidos Esporlas-At. La Salle, para el tercer y cuarto puesto. Seguidamente la final entre los vencedores San Francisco y San Cayetano.

En el primer encuentro, caso de producirse empate al final del tiempo reglamentario se procederá al lanzamiento de penaltys. En el segundo encuentro, habrá una prórroga de veinte minutos —dos tiempos de diez minutos— recurriéndose posteriormente a los penaltys de persistir el empate.

## ENTRAN EN LA LIGA LOS ALEVINES

Se incrementa el número de equipos a participar en la Liga. Mañana, sábado, saltan al campo dos grupos alevines. Los señalados con el A y el B correspondientes a clubs del interior de la isla, zonas de Manacor e Inca y de localidades próximas.

Sepamos quienes son unos y otros.

El grupo A está compuesto por trece equipos. Junto a los veteranos, va participando la temporada anterior, España, de Lluchmayor; Cardessar, Montuiri, Porreras, Escolar, de Capdepera; Avance, de Artá, Olímpic, de Manacor; Atlético Manacor, Santanyí y S'Arraval, de Lluchmayor, las nuevas formaciones de Ses Salines, La Salle de Mana-

## EL P. MEVA,

## DE SANTANYI

Con mucha mayor expectación si cabe que en la jornada de apertura, se celebró el pasado sábado en Santanyí el ya famoso I Torneo de Fútbol-Sala dedicado a la categoría benjamín bajo la organización del Club Productos Meva, de la localidad.

En esta ocasión el único equipo que repitió triunfo fue Cide al vencer a Olímpic por cuatro goles a dos. La Salle volvió a empatar. A cinco tantos con Campos. Mientras que San Cayetano se anotó la primera victoria, frente a Meva, por siete goles a dos. Por todo ello, la clasificación va así: Cide, con cuatro puntos; Campos, con tres; San Cayetano y La Salle, con dos, Olímpic un punto y Meva.

Triunfos y derrotas pasaron a mejor historia con la exqui-

sita merienda que se sirvió a todos los jugadores, «regados» con refrescos y otras bebidas. Los «peques», encantados por las constantes atenciones recibidas de los organizadores y de sus muchos colaboradores—firmas comerciales— regresaron a sus lares pensando ya, ilusionadamente, en esa otra gratísima excursión de mañana sábado, para jugar la tercera ronda en la que han de jugar: a las cinco de la tarde Campos-San Cayetano; a las seis menos diez, Meva-Olimpic y por último, La Salle-Cide.

Como hay trofeos «a mantas» tienen enorme trascendencia los resultados de cualquier encuentro. Por el mayor número de goles marcados por un equipo, por el menos goleado así como, individualmente, para el jugador o el portero con más tantos logrados o mínimos encajados. Y para el que mejor actuación haya tenido a lo largo de esta competición que tantos y tantos aficionados pose-

en el grupo D, el «debut» no fue afortunado. El Club Calatrava, de recentísima constitución, se retiró por el toro antes de salir a escena. Que dicen quienes lo crearon con no pocas ilusiones que ano encuentran jugadores ni en el barrio ni en toda Palma. Queda, pues, este grupo con sólo trece equipos. Y Sant Bernat se vio obligado a quedarse en casa. Lo que le sucederá pasado mañana a La Huerta, equipo que no jugó el encuentro señalado con Soledad por convenir aplazarlo al día cinco del próximo mes, si bien en ese fecha será rindiendo visita y jugar en casa en la segunda vuelta. Al parecer, aquellas dificultades que tenía La Huerta para participar en la liga se han medio resuelto, por lo que de momento no hay retirada. Que no se produzca es lo que deseamos todos. Dicho lo que queda, poco que añadir respecto al balance de la jornada inaugural. Véanse los resultados.

La primera tabla, de confección federativa, coloca así a los equipos: La Salle Atco., Esporlas, San Francisco, At. Son Gotleu, Estudiantes, Andraitx, Calviá, Ramón Llull, At. Camp Redó, Atco. Vivero, Santa Eulalia, Ferriolense y At. Rafal en virtud de los resultados siguientes habidos.

R. Llull, 1 — Estudiantes, 2  
Ferriolense, 0 — La Salle At., 4  
Vivero, 0 — Esporlas, 3  
Calviá, 0 — Andraitx, 0  
S. Francisco, 3 — St. Eulalia, 0  
C. Redó, 0 — S. Gotleu, 2

Por una vez y sin que sirva de precedentes, voy a recoger una croniquilla de uno de los encuentros jugados. El de Patronato-Torre d'En Pau. Rompo mi norma —que me impuso hace ya años ante la imposibilidad de dar el mismo trato a todos los partidos— por una circunstancia especial y simpaticísima.

Entre las cartas y comunicaciones que todas las semanas recibí de jugadores-lectores, me llegó la referida croniquilla. Una colaboración espontánea que es obligado atender porque no se puede frustrar las ilusiones que en la misma puso el ocasional «reportero». Viene firmada. Por un estupendo jugador —de casta le viene al niño— del Patronato, Es Antonio Oviedo. Y dice así textualmente: «Goles. A los 7 minutos gol del Torre d'En Pau de fuerte chut 0-1. Goles: A los seis minutos del uno cero reacciona el Patronato que en un ataque por la izquierda marca el gol del empate 1-1. Goles: Transcurrió el minuto 35 cuando un delantero del Torre d'En Pau a la defensa y mete el 1-2. Goles: (Segunda parte). A los 15 minutos vuelve a a la carga el Torre d'En Pau y consigue el 1-3. Goles: A los 25 minutos repite la jugada el Patronato y consigue el 2-3.

Comentario: Partido interesante y con buenas rachas de

juego por parte de ambos conjuntos buen arbitraje del colegiado que no mostró ninguna tarjeta. No hubo brotes de brusquedad solo en ocasión que un delantero del Patronato quiso pasarse a una defensa y éste le zancadillea. Resumiendo buen partido en el campo del Patronato con buen ambiente. Puntuación árbitro (4).

Gracias, Antonio Oviedo por tu colaboración. Te felicito porque con muy buena intuición te has adelantado a la jugada. Es la primera crónica que recibo y ahí la tienes publicada. ¡Una y no más, majetes!

Los resultados del grupo que dan por decir.

Patronato, 2 — T. d'En Pau, 3  
S. Jordi, 1 — La Victoria, 5  
Serralta, 1 — Marratxi, 1  
San Andrés, 2 — Molinar, 1  
Son Forteza, 1 — P. Na Tesa, 6

En la tabla, los equipos se sitúan así: Pla de Na Tesa, La Victoria, San Andrés, Torre d'En Pau, Marratxi, Serralta, Patronato, Molinar, Sant Jordi, Son Forteza. Sin haber jugado, a continuación, La Huerta, San Bernat y Soledad.

## EN MENORCA

Cuarta jornada de los infantiles de Menorca. Se mantiene el trío de cabeza. Con un Mahón arrollador ante el marco contrario. Goleadas en sus encuentros: de 8-1, 10-0 y la última de 14-1 con la que establece una marca que no será fácil de batir por los demás equipos menorquines y mallorquines.

Sami, 0 — Isleño, 5  
V. Carlos, 1 — P. Orient, 6  
Mahón, 14 — Ferrerías B, 1  
Ferrerías A, 4 — Sporting, 0  
Ciudadela, 2 — Alayor, 2

Mahón	4	4	0	36	38
Isleño	43	1	0	14	37
P. Orient	43	1	0	12	37
Ferrerías A.	42	1	1	12	55
V. Carlos	42	0	2	9	114
Alayor	41	1	2	8	173
Sami	41	0	3	7	142
Sporting	41	0	3	5	222
Ciudadela	40	2	2	4	112
Ferrerías B.	40	0	4	4	220

Mas adelantados van los equipos alevines menorquines en la liga. Rebasaron la quinta jornada y se diría que empiezan a clarificarse las posiciones. Del cuadruple empate a puntos en la cabeza se ha pasado a dos parejas iguales: con diez y nueve puntos respectivamente. Pero eso sí, los cuatro «mandones» imbatidos. Dos empates y cuatro triunfos en campo ajeno es el balance de la ronda última.

Orient, 1 — Isleño, 1  
Ciudadela B, 0 — S. Clemente, 3  
Ferrerías B, 2 — V. Carlos, 3  
Alayor, 1 — Ferrerías, 1  
Seisllán, 2 — Ciudadela A, 3  
Migjorn, 0 — Sami, 3

Ciudadela A.	5	5	0	0	14	2	10
S. Clemente	5	5	0	0	15	4	10
Isleño	5	4	1	0	14	1	9
P. Orient	5	4	1	0	10	5	9
V. Carlos	5	3	1	1	13	5	7
Sami	5	2	0	3	7	8	4
Ferrerías A.	5	1	2	2	5	8	4
Alayor	5	0	2	3	6	12	2
Ciudadela B.	5	1	0	4	8	12	2
Ferrerías B.	5	1	0	4	8	12	2
Seisllán	5	0	1	4	8	13	1
Migjorn	5	0	0	5	2	18	6

Se acabó lo que se daba, por esta semana, en cuanto a información se refiere. Ahora voy a pedir a todos los clubs infantiles y alevines, menorquines y mallorquines que me envíen fotografías de sus equipos para irias publicando semanalmente en esta página. De jugadores, individuales, no, por favor. Sería de todo punto imposible que aparecieran los dos mil largos con licencia y para que no haya distingos, preferible es no dar la foto de ningún jugador en solitario. Del equipo sí. Todas las que reciba. Se pueden dirigir a «BALEARES» o si resulta más cómodo a la Federación indicando que es para «Los peques» también cuentan. Y gracias anticipadas.

## «BALEARES»

GRUP DE TREBALL TEATRAL (G.T.T.)  
(ASSISTENCIA PALMESANA)

# EL REI PEPET

(UN ESPECTACLE INSOLIT)  
HOMENATGE A PERE CAPELLA (Mingo Revulgo)

Divendres, a les 22'30 h.  
Disabte, a les 19 h. i 22'30 h.  
Diumenge, a les 19 h.

RESERVES: TELEFON 211228

## LOS QUE YA JUEGAN

Voy a dar noticia de lo acaecido la semana pasada en cuanto a los equipos infantiles que ya están en arodaje ligueros.

En el grupo A de I División, la segunda jornada del calendario fue completa. A excepción de La Salle, que venció por goleada, todos los demás encuentros dieron resultados muy ajustados. La mayoría de los equipos son de nueva formación y estos encuentros primeros son un yunque de pruebas.

Estos los resultados habidos y la clasificación:

Atco. Manacor, 2 - Murense, 0  
Escolar, 2 — Alcudia, 0  
Sollerense, 3 — J. Sallista, 0  
Campos, 6 — Llosetense, 0  
J. Buñola, 1 — Avance, 2  
Poblense, 1 — Olímpic, 2

Olimpic	2	2	0	0	3	1	4
Sollerense	2	2	0	0	5	1	4
Campos	2	2	0	1	1	4	4
Escolar	2	1	1	0	3	1	3
San Jaime	1	1	0	0	2	0	2
Avance	2	1	0	1	6	6	2
Alcudia	2	1	0	1	5	5	2
Atco. Manacor	2	1	0	1	5	5	2
J. Sallista	2	0	1	1	4	1	1
Poblense	1	0	0	1	1	2	0
J. Buñola	2	0	0	2	1	3	0
Llosetense	2	0	0	2	1	8	0
Murense Atco.	2	0	0	2	3	5	0

El estreno de temporada en el grupo C infantil de II División fue de color visitante. Un solo encuentro ganaron los de casa. Descansó Rafal

RELIEVES

# DOCUMENTALES QUE ENSEÑAN A JUGAR EL MEJOR FUTBOL

Karl-Heinz Heddergott está considerado universalmente como uno de los más importantes entrenadores de fútbol del mundo. Es director de entrenamiento de la Federación de la República Federal Alemana y tiene a su cargo el equipo nacional juvenil de Alemania Occidental. Ha preparado a más de 200 instructores de aquel país y otros muchos de diferentes partes del mundo. Este técnico es asesor de entrenamiento de la FIFA desde 1965 y ha dirigido la filmación de cinco películas, que constituyen un completo manual para jóvenes jugadores y sus entrenadores. Se denomina A POR EL GOL, que es la esencia del fútbol. Este folleto, junto con unas fichas de entrenamiento, muy completas, además de otra publicación denominada «Breves reglas de fútbol para jóvenes jugadores», se está repartiendo estos días, durante las proyecciones que realiza gratis Inca, S. A., concesionario de Coca-Cola. Para ampliar detalles, dialogamos con Luis García Galera, que tiene a su cargo el departamento de relaciones públicas.

—¿A quiénes invitan?  
—A todos los clubs y a todos los colegios interesados en ello. Esta semana fueron proyectadas para el equipo decano, el Real Mallorca, manteniendo su entrenador, Antonio Oviedo, un coloquio con los futbolistas. El próximo lunes, se proyectará para todos los afiliados al Colegio Regional de Entrenadores. Luego, con la colaboración de la Federación Balear de Fútbol, se divulgará en clubs y centros escolares, no solo de Mallorca, sino también de toda la provincia.  
—¿Salen satisfechos los espectadores?

—Sí, porque se trata de un magnífico trabajo. Cuando fue presentado en España, Santamaría, coordinador general de selecciones de la Federación Española, dijo que era una de las cosas que necesita el fútbol para los que se inician.

En efecto, hemos podido comprobar que son documentales que enseñan a jugar el mejor balompié, desglosado en los siguientes capítulos:

- ◆ Intercambio de pases y posiciones.
- ◆ Control del balón (pases por el suelo).
- ◆ Control del balón (pases por alto).
- ◆ Tiro con el empeine.
- ◆ Juego de cabeza (pies en el suelo).
- ◆ Juego de cabeza (pies en el aire).
- ◆ Regates.
- ◆ Fintas.
- ◆ Principios de ataque.
- ◆ Principios de defensa.

La FIFA ha editado los folletos con el patrocinio de la importante firma. Ello ha de redundar enormemente en beneficio de nuestros «peques», infantiles, juveniles y jugadores de mayor entidad. Nadie puede aprender a jugar al fútbol a base de practicar para uno mismo. En un partido verdadero, hay que resolver los problemas que presentan los adversarios con ayuda de los compañeros. Todo ello se enseña. De igual manera que se ilustra con unas breves reglas de fútbol para jóvenes jugadores y un apéndice «¿Cómo puedo ser árbitro?»

LORENZO RIPOLL

## BREVES REGLAS DE FUTBOL PARA JOVENES JUGADORES

Con un apéndice  
«¿Cómo puedo ser árbitro?»



### boxeo

ANTES DE DICIEMBRE Y CON LOCALIDAD A DESIGNAR

## CABEZA - MARICHAL CON EL TITULO NACIONAL EN JUEGO

Días pasados, en la Federación Española, se procedió a la apertura de plicas de subasta para la celebración del Campeonato de España de los pesos superplumas entre el actual campeón, Cabeza y el canario Marichal, aspirante oficial, subasta que ganó el promotor mallorquín Félix Piqueras.

De todo ello ya dimos cuenta pero hay otras noticias relacionadas con este combate, del que, si bien se ha comentado que tendrá lugar en Palma, el 1 de diciembre, es uno de los más importantes puntos a resolverse ya que hay posibilidad de que no sea así. Al menos esto es lo que nos manifestaba ayer Simancas, «manager» del campeón canense-mallorquín. Intentamos localizar a Piqueras pero no fue posible ya que se encuentra en Canarias.

—Efectivamente, Piqueras superó las bolsas de sus rivales y por 350.000 ptas. se adjudicó la organización de la vedada en la que Cabeza pondrá el título en juego ante Marichal...

...al que ya se enfrentó también en el cinturón nacional en disputa.

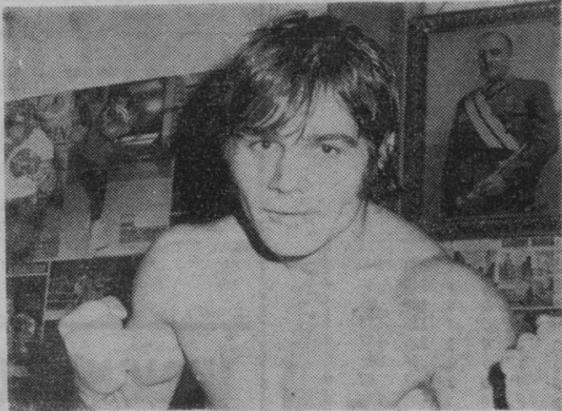
—Efectivamente, fue en Lope (Huelva), el 10 de agosto del año pasado y el resultado, nulo.

—¿Cómo se encuentra tu pupilo?

—Magníficamente en todos los aspectos. Entrena con enorme entusiasmo, ilusionado y dispuesto a combatir donde y con quien sea. Todas las mañanas hace «footing» y de 5 a 7 de la tarde se prepara en mi gimnasio. Está en su peso y con deseos de combatir.

—¿Hará algunos combates antes de pelear con Marichal?

—Hay que aclarar que si bien yo llevo en Palma a Cabeza, hay un compromiso con Elio Guzmán para que le prepare peleas bien en la península o en el extranjero. Guzmán, segundo de Martín Berrocal, no organiza. Ante ello,



Cabeza, campeón de España de los superplumas

me he puesto al habla con el promotor Herrero y el campeón peleará el día 3 del próximo noviembre, bien en Vigo, La Coruña u Orense sin que conozcamos el rival. Precisa un par de peleas antes de tener en el rincón opuesto al canario. Mi púgil así lo ha pedido y es muy razonable.

—¿Va a ser en Palma donde se celebre el combate por el título?

—Como Piqueras se encuentra en Canarias es difícil opinar. Es él quien tiene que decidir. Ahora bien, en Palma hay bastantes inconvenientes. El principal el alto alquiler que se solicita para que sea el Palacio Municipal de Deportes escenario. Tengo noticias de que se va más allá de las 100.000 ptas. Si a esto se suma el montaje del ring, sillas, empleados, publicidad, etc., el presupuesto es prácticamente imposible de cubrir. Piqueras es un promotor modesto, que organiza por afición y estimo que deberían dársele más facilidades.

—¿Y de no ser aquí, dónde?

—En Cuenca están ilusionados por ver allí combatir con el título en disputa, a su paisano. También hay una im-

portante oferta para que se celebre en Las Palmas, tierra nativa de Marichal. Al respecto he de decir que si de las 350.000 ptas. de la subasta, a Cabeza, como campeón le corresponde el 70 por ciento, desde Las Afortunadas le han ofrecido 300.000 para él si accede a que allí tenga lugar el combate.

—¿Peligroso para tu púgil?

—Está en estupendo momento pero siempre pesa el ambiente. Habrá que esperar al regreso del promotor y que él decida de acuerdo con nosotros.

—Y aparte de esto ¿otras noticias?

—Que el día 27 —mañana— en La Coruña, Antich va a enfrentarse a Carrasco, aspirante al título europeo de los moscas. En la misma vedada, otro púgil que llevo, el portugués Dos Anjos dentro de los ligeros, tendrá como rival a Carriño y Cristóbal, al que lleva Aranda, a un panameño, que ha sido olímpico.

Y nos despedimos de Simancas deseando suerte a nuestros representantes hoy en tierra gallega y que el combate Cabeza-Marichal sea en Palma. Si hay ayudas, claro.

Lorenzo DEL SOL

## Andonegui, presidente de un equipo revelación: Andraitx

# «NUESTRO TRIUNFO ANTE EL ATCO. BALEARES NO FALLARA» «POBLENSE Y MALLORCA, FAVORITOS PARA EL SPRINT FINAL»

Revisivo total originó en la sin par villa andraitxolana, el ascenso del equipo a Tercera División. Menudo ambiente «priva» a todos os niveles, acorde con la marcha positiva y francamente espectacular del equipo titular.

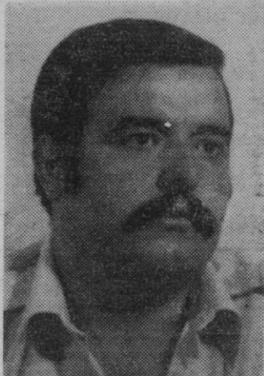
Alberto Andonegui, el presidente del ascenso y del resurgimiento (junto con nutrido grupo de compañeros) de la afición, y al mismo tiempo peón imprescindible y casi insustituible para organizar cualquier acto cultural o recreativo, contestó con harta sinceridad a cuanto aptamos por preguntarle.

—Habiéndose ya consumido un «quinto» de ese apasionante campeonato liguero, analicemos la marcha realizada por vuestro equipo.

—El C. D. Andraitx, en la temporada actual, se ha visto inmerso en auténtico maratón a base de marcha contra reloj, para reconstruir y adecuar su terreno de juego y al mismo tiempo buscar y solicitar, ayudas económicas a todo quisque, dadas las perentorias cantidades que se necesitaban, si no queríamos fracasar. Afortunadamente, paso a paso y sorteando toda clase de escollos e inconvenientes, hemos culminado una obra, que en otras épocas, habría parecido cosa de titanes, todo ello en base al unánime apoyo de toda índole que hemos recibido de esta fabulosa afición que por suerte contamos en Andraitx.

—¿Y en cuanto a la plantilla?

—Hasta la fecha (y la tabla es el mejor justificante de ello) nos sentimos totalmente satisfechos. Procuramos incorporar agente honrada y trabajadoras que de la mano de Juancho Fornes, junto con la ayuda de Amador (en cuanto a la preparación técnica) ha sorteado a base de entusiasmo



ALBERTO ANDONEGUI, Pte. del Andraitx. — (Foto: Pascual)

ese handicap que antes te mencionaba, como ha sido no poder realizar las sesiones de preparación en nuestro rectángulo, por mor de las obras continuadas que se han venido y vienen realizando, que para los equipos visitantes, ha resultado poco menos que neutral.

—Se dice que contáis con buena plantilla, pero algo corta.

—Totalmente de acuerdo con ello. Sin embargo no cejamos en buscar lo que de verdad pudiera interesar, y que conste que tenemos en «lista de espera» a una serie de jugadores que se nos han ofrecido individualmente, eso sin contar con jugadores ya fichados que aún no han tenido ocasión de efectuar su debut.

—¿De verdad que la afición os apoya suficientemente?

—No tenemos la más mínima queja. Hasta la fecha, Se Plano registra un buen promedio de entradas, minuciosamente calculado, a pesar de no haber desfi-

lado por el mismo aún ningún equipo encopetado. Contamos con 500 socios y a la hora de viajar, no nos falta el apoyo moral e incondicional. Y si no, que se lo pregunten al tesoro del Mallorca, para justificar cuanto te digo.

—¿Favoritos para el «sprint» final, sin apasionamiento alguno?

—En primer lugar el Poblense y después creo que el Mallorca, si continúa con esta línea ascendente actual.

—Enjuicia al Atco. Balears, próximo rival a recibir, y al mismo tiempo, muéstrate valiente en cuanto a pronosticar lo que puede suceder el domingo...

—Vi al equipo blanquiazul en el Coll y la verdad, técnicamente poco me gustó. Combatividad no les faltó, sobre todo en el primer tiempo, luego noté que carecían de decisión y embición para conseguir el triunfo, a pesar de la mucha juventud que milita en sus filas. Con respecto al veredicto que puede registrarse, no creo que sea abultado, eso sí, si nuestros jugadores se emplean como hasta la fecha lo vienen efectuando, el triunfo aunque sea mínimo, no fallará.

—¿Algo más Alberto?

—Simplemente hacer ostensible el agradecimiento de la directiva que yo presido, hacia el C.D. CADE, al habernos solucionado la papeleta de las sesiones de preparación, cediéndonos desinteresadamente sus instalaciones, circunstancia que ha servido para reforzar aún más, los lazos que quisieramos no tuvieran fin, y al mismo tiempo felicitarles por la admirativa trayectoria que realizan en el campeonato donde militan.

Colofón digno de un auténtico deportista, la rúbrica final a la amena conversación.

GABRIEL GENOVART

## baloncesto

### POCAS NOVEDADES EN LA JORNADA DE LOS CAMPEONATOS PROVINCIALES

#### EN LA QUE DESTACA LA APRETADA VICTORIA DEL S. JOSE FRENTE AL KOLLFLEX EN JUNIOR MASCULINO

No hubo grandes sorpresas en la pasada jornada de los campeonatos provinciales ya que aparte algunos resultados de una cuantía ya mayor o menor de la prevista, podemos decir que hubo casi absoluta normalidad.

#### MASCULINOS

En senior masculino, buen debut del Sa Pobla, con esta victoria sobre el Hispania, pudiendo ser la presencia del conjunto de La Puebla un buen aliciente para esta categoría.

Normal el triunfo de Perlas sobre el Cide y lo mismo podríamos decir de las victorias a domicilio del Chris y Lluchmayor, aunque en los mismos se hubiera podido producir cualquier resultado.

Victoria del San José sobre el Kollflex en juniors masculino, aunque estos cinco puntos de ventaja pueden resultar insuficientes con vistas al encuentro de la segunda vuelta, pero permiten a los colegiales mantenerse imbatidos, al igual que La Salle Marisa y Cide, vencedores ambos en la pista de Asunción el primero y en Inca el segundo.

En juveniles, meritoria la victoria del Molinar en su visita al Soledad y normales los

triumfos del San José, Kollflex y Cide.

#### FEMENINOS

Comenzó el campeonato senior femenino y vencieron los tres equipos que ya salían como favoritos. El Costa-Orquidea frente al Binisalem, el Chris en la pista de Avante y el Minaco en Lluchmayor, aunque al conjunto visitante le costó la lesión de su jugadora Marilén Amengual, que según dictamen facultativo deberá guardar reposo durante tres meses.

Dos encuentros muy nivelados en juniors femeninos, con victoria mínima del Campos sobre el Chris y de Ses Salines en su visita al Minaco, mientras el Hispania se imponía con facilidad sobre el B. Verger y el Santa Mónica lograba un merecido triunfo en Inca.

Y en juveniles, normalidad en el grupo pueblos y también en el grupo Palma, aunque en éste, creemos justo destacar el tanteo conseguido por el Santa Mónica, ya que aparte el mérito en esta categoría de pasar los cien puntos, fue el único equipo en la jornada que los alcanzó.

ANTONIO PUJOL

#### SENIOR MASCULINO

PERLAS, 96 — CIDE, 36  
CHEMI, 60 — CHRIS, 76  
FLAVIA, 48 — LLUCHMAYOR, 57

LLUCHMAYOR	2	2	0	0	144	77	4
PERLAS	2	2	0	0	145	80	4
NE TESA	1	1	0	0	50	32	2
HISPANIA	2	1	0	1	116	120	2
CHRIS	2	1	0	1	120	109	2
FLAVIA	2	0	0	2	97	109	0
CIDE	2	0	0	2	67	146	0
CHEMI	2	0	0	2	89	163	0

#### SENIOR FEMENINO

AVANTE, 32 — CHRIS, 54  
LLUCHMAYOR, 38 — MINACO, 57  
COSTA, 40 — BINISALEM, 21

CHRIS	1	1	0	0	54	32	2
COSTA	1	1	0	0	40	21	2
MINACO	1	1	0	0	54	38	2
LLUCHMAYOR	1	0	0	1	38	54	0
BINISALEM	1	0	0	1	21	40	0
AVANTE	1	0	0	1	32	54	0

#### JUNIOR MASCULINO

FLAVIA, 49 — CIDE, 53  
LLUCHMAYOR, 21 — MARIANA, 37  
MOLINAR, 83 — CHEMI, 16  
ASUNCION, 32 — L. S. MARISA, 78  
SAN JOSE, 69 — KOLLFLEX, 64  
PERLAS, 85 — D. VALLS, 39

L. S. MARISA	3	3	0	0	260	123	6
CIDE	3	3	0	0	196	134	6
SAN JOSE	3	3	0	0	228	172	6
KOLLFLEX	3	2	0	1	196	134	4
PERLAS	3	2	0	1	220	164	4
MARIANA	3	2	0	1	158	128	4
MOLINAR	3	1	0	2	159	173	2
LLUCHMAYOR	3	1	0	2	104	153	2
D. VALLS	3	1	0	2	104	153	2
FLAVIA	3	0	0	3	133	182	0
CHEMI	3	0	0	3	71	192	0
ASUNCION	3	0	0	3	102	269	0

#### JUNIOR FEMENINO

FLAVIA, 30 — MONICA, 36  
CAMPOS, 30 — CHRIS, 29  
HISPANIA, 74 — O. VERGER, 39  
MINACO, 43 — SELINES, 45

HISPANIA	3	3	0	0	208	69	6
SAN JOSE	2	2	0	0	184	36	4
O. VERGER	3	2	0	1	85	103	4
CAMPOS	3	2	0	1	91	100	4
S. MONICA	2	1	0	1	52	125	2
TIA TALECA	2	1	0	1	31	100	2
CHRIS	3	1	0	2	77	134	2
SELINES	3	1	0	2	109	143	2
FLAVIA	3	0	0	3	61	81	0
MINACO	2	0	0	2	62	67	0

#### JUVENIL MASCULINO

SOLEDAD, 44 — MOLINAR, 48  
SAN JOSE, 60 — AMERICAN, 39  
CADE, 33 — KOLLFLEX, 98  
CIDE, 71 — MARIANA, 29

KOLLFLEX	3	3	0	0	243	135	6
SAN JOSE	3	2	0	1	231	149	4
CIDE	2	2	0	0	142	80	4
L. S. MARISA	2	2	0	0	139	88	4
MOLINAR	3	2	0	1	153	153	4
AMERICAN	2	1	0	1	115	107	2
MARIANA	3	1	0	2	86	201	2
R. LLULL	1	0	0	1	47	63	0
SOLEDAD	3	0	0	3	108	175	0
CADE	3	0	0	3	111	203	0

#### JUVENIL FEMENINO

##### (GRUPO PALMA)

HISPANIA, 42 — CIDE, 55  
SAN JOSE, 55 — MOLINAR, 28  
S. MONICA, 105 — AMERICAN, 14  
PURISIMA, 28 — CHRIS, 43

S. MONICA	1	1	0	0	105	14	2
SAN JOSE	1	1	0	0	55	28	2
CHRIS	1	1	0	0	43	28	2
CIDE	1	1	0	0	55	42	2
HISPANIA	1	0	0	1	42	55	0
PURISIMA	1	0	0	1	28	43	0
MOLINAR	1	0	0	1	28	55	0
AMERICAN	1	0	0	1	14	105	0

##### (GRUPO PUEBLOS)

BINISALEM, 34 — CADE, 18  
LORENZO, 46 — LLUCHMAYOR, 40  
PUIGPONENT, 19 — COSTA A, 43  
CAMPOS, 38 — COSTA B, 31

COSTA A	1	1	0	0	43	19	2
BINISALEM	1	1	0	0	34	18	2
CAMPOS	1	1	0	0	38	31	2
SAN LORENZO	1	1	0	0	46	40	2
LLUCHMAYOR	1	0	0	1	40	46	0
COSTA B	1	0	0	1	31	38	0
CADE	1	0	0	1	18	34	0
PUIGPONENT	1	0	0	1	19	43	0

## CHUS PEREDA LLEGA HOY

Hoy, es esperado en nuestra ciudad, Chus Pereda, segundo de Kubala en la selección nacional y que tiene a su cargo la responsabilidad de los juveniles. Por la noche, será uno de los personajes invitados en el Club de Medianoche (en el Mellá Mallorca).

No parece necesario recordar que Pereda ha sido uno de los mejores futbolistas españoles, alcanzando su punto máximo cuando nuestra selección ganó la Copa de Europa de Naciones, en la finalísima en el «Bernabéu», marcando Chus el primer gol a Rusia y

entregando la pelota a Marcelino quien consiguió el de la victoria. Pereda, siempre ha figurado en el cuadro de honor de jugadores del F. C. Barcelona, donde dejó un gran recuerdo por su calidad dentro y fuera del terreno de juego.

Su carrera deportiva, terminó en el Real Mallorca, en I División dejando constancia de su clase.

Pereda, es un perfecto conocedor de nuestro fútbol. Sus respuestas a las preguntas que le formularán, pueden tener un gran interés.

## FUTBOL SALA

### OTRO TROFEO PARA NUESTRO EQUIPO

#### «BALEARES», 3 - NACIONAL CHEMY, 2

#### GRAN PARTIDO Y RESULTADO JUSTO EN LA FINAL DEL «TORNEO DE LA AMISTAD»

Como anunciamos en nuestra anterior edición ayer se disputó en el Palacio Municipal de Deportes la final del «Torneo de la Amistad» entre los equipos Nacional Chemy y Diario «BALEARES». Para disputarla, ambos equipos tuvieron que vencer en encuentros anteriores a Escuderia Drach y Sala de Fiestas Tito's, respectivamente.

El encuentro no defraudó a los espectadores que en gran número se dieron cita en las instalaciones municipales, ya que el buen juego desarrollado por ambos equipos y la emoción por las diferentes alternativas registradas en el marcador, se mantuvieron hasta el último minuto.

Se adelantó en el marcador el equipo de «BALEARES» por mediación de Sebastián Ramón a saque de una falta. Transcurrió el minuto 14 de la primera parte, cinco minutos después Llinés, en gran jugada de todo el equipo estableció el 2-0.

En el minuto 21, los del Nacional acortan distancias por mediación de Bardón que a bote puente, empalma un gran tiro en el que nada puede hacer Crahuet. Con el resultado de 2-1, termina la primera parte.

Reanudado el encuentro los jugadores de Nacional Chemy buscan con insistencia el empate y nuestros jugadores no se conforman con esa mínima ventaja, por

lo que los jugadas de gol se suceden en ambas porterías y unas veces los postes y otras la buena actuación de los porteros evitan que éstas se reflejaran en el marcador.

Transcurrió el minuto 14, Llinés recibe el balón de Muntaner en el centro del terreno, dribla a dos contrarios y de fuerte disparo, establece el 3-1.

Cuando parecía que con este resultado concluiría el encuentro, Barrios establece el que sería resultado definitivo de 3-2.

El Nacional Chemy realizó un gran encuentro, pero se vio desbordado por la juventud y la entrega que demostraron los jugadores papeleros, que se alzaron en justos y merecidos vencedores de esta final del Torneo de la Amistad.

Arbitraje correcto y sin complicaciones.

Alineaciones:  
NACIONAL CHEMY: Ferris, García, Monserrat, Carmona, Barrios, Paz, Bardón, Zurita, Carmona y Acebal.

DIARIO «BALEARES»: Crahuet, Eduardo, Sebastián Ramón, Muntaner, Llinés Enrique, Antonio Martínez y Pascual.

Hoy, a las 3 de la tarde, tendrá lugar la entrega de trofeos en el popular Bar Güell.

## INDIGNACION EN EL SENO DEL C.D. ESPAÑA

### ANTE LAS SANCIONES DEL C. DE COMPETICION

Ayer mañana se sucedieron las llamadas telefónicas procedentes de Lluchmayor, tan pronto se enteraron a través de «BALEARES», de las sanciones impuestas por el Comité Nacional de Competición, a raíz de incidentes ocurridos una vez haber finalizado el encuentro contra Ses Salines, entre varios directivos y el colegiado de la contienda, Pardo.

José Luis Muñoz, no podía ocultar su indignación, y se mostraba sensiblemente afectado, no por la sanción en sí, sino por la forma que la misma había llegado, en base a datos añadido a un anexo redactado por el mencionado Pardo, que no respondían en absoluto, ni por aproximación (según nos manifestó) a lo que efectivamente ocurrió.

«Puedes añadir —prosiguió— de que dió sensación el citado Pardo, de acudir a Lluchmayor con ideas premeditadas. Para empezar, se presentó al campo cuando solamente faltaban veinte minutos para comenzar el encuentro, siendo su obligación realizarlo una hora antes del mismo. Luego... sin haber ocurrido ninguna incidencia en el transcurso del partido, alargó el mismo cuatro minutos, y una vez frente a los vestuarios, surgió una serie de discusiones más producto de los nervios que de otra cosa, y que él se cuidó de tergiversar totalmente a la hora de redactar el anexo a que me refiero, ya que al ser requerido por la Fuerza Pública para que se personara en el cuartel, no redactó el acta correspondiente. Nada tenemos que objetar contra la sanción al jugador Toscano, hasta incluso lo aprobamos, pero creemos que clama al cielo, la sarta de embustes que añadió con respecto a mi actuación, que como delegado siempre procuro sea lo más edificante posible. Y en Mallorca, a nivel deportivo, creo soy conocido suficientemente para que se dude de mi forma de actuar».

Ni quitamos ni añadimos nada. Nos limitamos a transcribir cuanto nos manifestó el delegado del España José Luis Muñoz.

Gabriel GENOVART



**Radio Popular de Menorca**  
Tel. Oficinas - 38 0599  
Dirección y Publicidad - 38 0412  
c/ O. BISPO VILA, 7 - CIUDADELA



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## GUIA DE SECCIONES

### bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

### bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

### bolsa del trabajo

- 13 BUSEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

### otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MUSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS
- 26 PERSONALES
- 27 MASAJES

## bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### PRECISAMOS

PROPIEDADES EN ZONAS TURISTICAS. Infórmese en CANET Agencia Inmobiliaria, Olmos, 50 - Esc. A primero o llamando a los teléfonos 22 61 56 - 57 - 58 - 59

NECESITAMOS chalets, pisos fincas, casas apartamentos, locales para atender a nuestros clientes. Inmobiliaria VILLALON. GA Tel. 277954.

PROPIETARIOS, precisamos pisos, apartamentos chalets, etc., en venta o alquiler. Fincas MAS. Tel.: 216946 - 47. (16)

VENDO hotel 2 estrellas, 340 plazas. Precio y facilidades interesantes. Informes: Sr. Mir, 226725. De 12 a 13 horas. (19)

### 2 SOLARES Y TERRENOS

CAS CATALA NOU, vendo solar 1.500 m<sup>2</sup>. Teléfono: 297388-252670. (10)

COSTA DEN BLANES solar 2.500 m<sup>2</sup> aproximadamente Planos y permisos construcción chalet aprobado 3.000.000 ptas MEDITERRANEA 223918 (17)

SOLARES Son Serra de Marina 2.000 m<sup>2</sup> Frente a mar Facilidades. Inmobiliaria CARULLA. Teléfono 210942-44. (16)

PARCELA de 15.000 m<sup>2</sup> en Son Sardina Inmobiliaria CARULLA Tel 210942-44 (12)

PARCELAS rústicas, 7 km Palma desde 2.000 m<sup>2</sup> agua, electricidad, camino asfaltado 700 p. as m<sup>2</sup>. Facilidades. MASSIP 211247 (18)

URBANIZACION El Toro, buena situación, 2.000 tetas m<sup>2</sup>. Facilidades. MASSIP. 211928 (11)

SOLARES Andrea Doria, esquina, 380 m<sup>2</sup>. Aneproyecto 3 viviendas. Un millón entrada, resto facilidades. MASSIP 211247 (15)

SOLAR entre Can Pastilla y Arenal a 20 m, de la playa, vistas inabundables sobre toda la bahía. Orientación Suroeste, 3.600 m<sup>2</sup> con anteproyecto Precio interesante. Informes: MONTIS. 226725. 212117 (29)

SOLAR en San Agustín, 800 m<sup>2</sup>. Buena situación, estructura realizada, planta baja más 6 alturas, vistas al mar. Precio interesante. MONTIS. 226725 (22)

**BINISALEM:**  
2 PARCELAS  
2.200 m<sup>2</sup>, cada una, 300 frutales por parcela, plena producción, riego por goteo, luz, camino asfaltado. Precio: 850.150 y 950.000. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA. Tel. 210942-44.

### 3 LOCALES Y DESPACHOS

NAVES industriales de 300, 400, 600, 800, 1.000, 1.200 y 1.500 m<sup>2</sup>. Se venden en Polígono Industrial La Victoria. Facilidades. A. OLIVER. 212540. (21)

NAVE en polígono «LA VICTORIA» solar 1.040 m<sup>2</sup>, 7/8 m<sup>2</sup> edificación industrial, atilic 150 m<sup>2</sup>, vivienda 146 m<sup>2</sup>, oficinas, aseos buena calefacción. Precio: 15.500.000 pts. Facilidades OLIVER MATEU Tel. 210640 (30)

ARAGON, entresuelo 800 m<sup>2</sup> a estrenar, sin tabicar, declaradas como viviendas, oficinas o locales comerciales indistintamente 8.500.000 ptas. Facilidades CANET 226156. Olmos, 50, Esc. A, primero (26)

BAR EN SON FERRIOL, con mobiliario completo, vivienda con 2 dormitorios, 2 aseos, y pequeña sala comedor, cocina amueblada completa, galería, con lavadero terraza de 30 m<sup>2</sup>. Un millón 750.000. Entrada a convenir resto facilidades CANET, 226156 Olmos 50, Esc. A, primero (40)

CALLE OLMOS, plazas de garaje con bajada de ascensor a 2 sótanos, 375 mil. Entrada 50%, resto 1 año CANET, 226156 Olmos 50, Esc. A, primero (25)

HOSTAL Playa de Palma, 80 plazas, piscina, jardín todas las habitaciones con baño, libre personal, 18.500.000. facilidades 212540 (18)

### 4 FINCAS

**PASEO MARITIMO**  
Vendo restaurante montado todo lujo, con terraza de 1.300 m<sup>2</sup>, con piscina. FINCAS VAQUER. Tfnos. 23 56 29 - 23 07 40

PORTOL, 6.000 m<sup>2</sup>, de terreno, chalet de 3 dormitorios, sala-comedor, baño, trastero, chimenea, teléfono y electricidad, completamente amueblado, terrazas, piscina con depuradora, fuente decorativa en jardín, parque infantil, dos cisternas, cercado, variedad de árboles frutales y pinar. 6.500.000 ptas. Facilidades CANET. Telf. 226156 Olmos, 50, Esc. A, primero. (50)

ANDRAITX, 10.000 m<sup>2</sup> de pinar y tierra de labor, casa de aperos de piedra, horno, vistas al pueblo, lugar tranquilo 1.100.000 ptas. Facilidades CANET, 226156 Olmos 50, Esc. A, primero (21)

LLUCHMAYOR, chalet a estrenar - 2 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina baño, cisterna, 3.000 m<sup>2</sup> de terreno, luz cerca. 1.850.000 ptas. Facilidades CANET, 226156 Olmos 50, Esc. A, primero (28)

LLUCHMAYOR, chalet a estrenar de 3 dormitorios sala comedor con chimenea baño cocina terraza, 4.000 m<sup>2</sup> de terreno, 2.050.000 ptas. Facilidades CANET, 226156 Olmos 50, Esc. A, primero (27)

YENGLAIETA, 4.000 m<sup>2</sup> de terreno de regadío, con piletas cercado con boque y asimbada, casita de aperos 225 árboles frutales agua y electricidad, terreno completamente llano, 2.950.000 ptas. Facilidades CANET 226156 Olmos 50, Esc. A, primero (34)

ALGAIDA, rústica dos cuarteradas, vivienda empezada monte y llano, buena tierra, vistas bahía. Un millón 500.000 facilidades A. OLIVER, 212540. (17)

SOMETIMES. Vendo locales comerciales. Precio 750.000 ptas. Facilidades de pago. Fincas MAS. Tel.: 216946 - 47. (15)

ZONA ARAGON (puente tren). Vendo local 218 m<sup>2</sup>, con 5 entradas a 2 calles. Ptas. 6.000.000. A. LLABRES. Telf. 212256-212338. (21)

ZONA Aragón (junto Avenida). Vendo local de 276 m<sup>2</sup>, ideal para almacén, garaje, etc. Ptas. 5.000.000. A. LLABRES. Tel. 212256-212338. (21)

JUNTO San Miguel local comercial 125 m<sup>2</sup>, planta y sótano misma medida, grandes escaparates, decorado y equipado, GILL Telf. 223347. (20)

ALQUILO local calle Honderos, 180 m<sup>2</sup>. 20.000. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32, 460818. (12)

NECESITAMOS locales alquiler y venta. ALEIX, Alejandro Rosselló, 32, 460818. (10)

### OCASION

Oficina 135 m<sup>2</sup>, junto calle San Miguel, a 50 metros Plaza Mayor, 3 grandes salas empujadas con aire acondicionado. 2.200.000. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA. Telf. 210942-44.

### 5 ALQUILERES

SE ALQUILA CHALET, semiamueblado, 3 dormitorios, sala y comedor, con chimenea y jardín. Situado entre Campos y la Rápita, alquiler 35.000 ptas. mensuales, mínimo un año, muy tranquilo con jardín y árboles. (33)

SAN TELMO, 15.000 m<sup>2</sup>, pinar vista mar, cerca playa, electricidad cerca, propio para chalet Tres millones 800.000 ptas CANET calle Olmos, 50, esc. A, primero. Telf. 226156. (25)

24 CUARTERADAS de tierra buena y llano en Santa María, casas grandes pavesas, cercado viñas y almendros en plena producción a unos 500 mts. población 18.000.000 pts 3 años facilidades. Teléfono 224884. (32)

VALLEDOSA, parcelas rústicas de 15.000 m<sup>2</sup>, a 100 pts, m<sup>2</sup>. MONTIS. 226725 (12)

LLUCHMAYOR: Una cuarterada y media almendros, casita aperos cisterna 700.000 ptas. BENDITO 461111. (14)

SANTA MARIA: preciosa finca 2.000 m<sup>2</sup>, casita pozo, camino asfaltado, preciosas vistas, 950.000 pts. Facilidades BENDITO 461111. (16)

LLUCHMAYOR: carretera Estañol, finca 2 cuarteradas, buena tierra, pequeña casita, cisterna, almendros, frutales, vallada pared. 1.800.000. BENDITO. 461111. (18)

LLUCHMAYOR: Carretera Estañol, 6 kms, playa, finca 2 cuarteradas valladas pared, casita aperos, cisterna 1.500.000 ptas. Facilidades BENDITO 461111. (18)

LLUCHMAYOR: Son Mario, media cuarterada, almendros, vistas montaña, 250 mil. BENDITO. 461111. (11)

ALCUDIA: Un cuartón tierra muy buena, con higueras, caseta aperos, 475 mil ptas. BESTARD. Teléfono 461940. (15)

A 10 KMTS. Palma: Parcela de 2.000 m<sup>2</sup> con permiso edificación y planos incluidos, agua y electricidad a punto conectar muy buena vista, precio 1.150 pts metro cuadrado. BESTARD. Teléfono 461940. (31)

SA POBLA: Huerto cuatro cuarterones y medio lindante carretera caseta aperos, pozo mucha agua, motor gasoil precio: pesetas 2.000.000 BESTARD. Telf. 461940. (23)

SANCELLAS: Caseta con aseos, aljibe y un cuartón terreno, bonita situación 800.000 pts. BESTARD. Telf. 461940. (16)

ALGAIDA: Una cuarterada y media pinar, bonita situación, 800.000 pts. BESTARD. Telf. 461940 (13)

SANTA MARIA, casa de campo completamente reformada dos plantas, recibidor, 3 dormitorios, cocina comedor terraza y porche árboles frutales cisterna y electricidad 2.200.000 ptas., facilidades. CANET, 226156 Olmos, 50, Esc. A, primero. (32)

ESPORLAS, 14.000 m<sup>2</sup> terreno con bancales muy buena vista, pinar y olivos, 1.950.000 ptas., facilidades. CANET calle Olmos, 50, esc. A, primero. Telf. 226156. (27)

LLUCHMAYOR casa fin de semana, con chimenea, terraza, 1 cuarterada terreno de labor con almendros 1.400.000 ptas., facilidades CANET, calle Olmos 50, esc. A, primero. Telf. 226156 (27)

LLUCHMAYOR: Son Puigserver, media cuarterada, viña, cerca, asfalto, 350 mil. BENDITO. 461111. (11)

LLUCHMAYOR: Son Puigserver, media cuarterada, almendros, buena tierra, 275.000. BENDITO. 461111 (11)

LLUCHMAYOR carretera Porreras, chalet a estrenar, 2 baños, 1 baño completo, sala comedor con chimenea, barra americana, cocina, 3.000 mts. tierra de labor, completamente llano, posibilidad de electricidad, 1.800.000 ptas. a convenir CANET calle Olmos, núm. 50, Esc. A, primero. Tel. 226156 (42)

ALGAIDA, casa antigua reformada, 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina, terrazas, horno, departamento para animales, agua canalizada, electricidad cerca, 2 cisternas y 2 cuarteradas terreno de labor llano, 3.500.000 ptas. a convenir. CANET calle Olmos, núm. 50, Esc. A, primero. Tel. 226156 (44)

ALQUILO en San Agustín, Apartamento-estudio, calefacción central y teléfono, muy tranquila, 3 dormitorios, 2 baños, teléfono, muy bien decorado y amueblado 30.000. Miguel COSTA 224759. (25)

ALQUILO en Cala Mayor, Apartamento-estudio, calefacción central y teléfono 12.000 Miguel COSTA 224759. (13)

ALQUILO chalet con piscina y jardín muy cerca de la playa en Someries 35 mil ptas MONTIS. 212117 (17)

SE ALQUILARIA cochera-garaje en Palma o barridas. Telf. 223023. (10)

PROPIETARIOS - Necesitamos pisos y apartamentos para alquiler. Cualquier zona Con-sin muebles GIMENEZ José Fous Ferrer 6 antio, Telf. 221242-48 (19)

LOCAL zona General Riera, 8.000 ptas, mensuales, Telf. 297388-252670. (10)

ALQUILO piso 4 dormitorios con muebles, zona Avenida Argentina, 20.000 ptas. MONTIS. 226725. (18)

### SU PUNTO DE VENTA

SI QUIERE QUE SU ANUNCIO SE VEA HOY PONGALO AQUI TEL.23 1177

### VENDEMOS SU PROPIEDAD

urbana o rústica en cualquier punto de la isla. - Infórmese en CANET Agencia Inmobiliaria. Olmos, 50 - Esc. A primero o llamando a los teléfonos 22.61.56 - 57. 58. 59.

KMS ARENAL: preciosa finca, 4 cuarteradas, carretera asfaltada, buena tierra, 2.800.000 Facilidades BENDITO 461111 (15)

LLUCHMAYOR: Son Colom, media cuarterada, buena tierra, almendros, 350.000. BENDITO. 461111. (11)

LLUCHMAYOR: Son Colom, 2 fincas, almendros, algarrubos, facilidades, 350 mil las dos. BENDITO. 461111. (13)

LLUCHMAYOR: Son Puigserver, media cuarterada, almendros, buena tierra, 275.000. BENDITO. 461111 (11)

LLUCHMAYOR: Son Puigserver, media cuarterada, almendros, buena tierra, 275.000. BENDITO. 461111 (11)

MASJAUME, Avda. A. Rosselló, 24. Apartamento amueblado, 2 dormitorios con terraza. (21)

MASJAUME, Avda. A. Rosselló, 24: Can Pastilla, apartamento amueblado. (10)

MASJAUME, Avda. A. Rosselló, 24: Arenal espléndido piso amueblado. (10)

MASJAUME, Avda. A. Rosselló, 24: Chalet Son Rocca, con terreno (10)

ALQUILO en San Agustín, Apartamento-estudio, calefacción central y teléfono, muy tranquila, 3 dormitorios, 2 baños, teléfono, muy bien decorado y amueblado 30.000. Miguel COSTA 224759. (25)

ALQUILO en Cala Mayor, Apartamento-estudio, calefacción central y teléfono 12.000 Miguel COSTA 224759. (13)

ALQUILO chalet con piscina y jardín muy cerca de la playa en Someries 35 mil ptas MONTIS. 212117 (17)

SE ALQUILARIA cochera-garaje en Palma o barridas. Telf. 223023. (10)

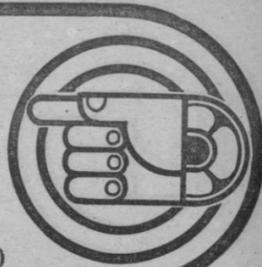
PROPIETARIOS - Necesitamos pisos y apartamentos para alquiler. Cualquier zona Con-sin muebles GIMENEZ José Fous Ferrer 6 antio, Telf. 221242-48 (19)

LOCAL zona General Riera, 8.000 ptas, mensuales, Telf. 297388-252670. (10)

ALQUILO piso 4 dormitorios con muebles, zona Avenida Argentina, 20.000 ptas. MONTIS. 226725. (18)



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: Pº MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## CHALETES

**MAGNIFICO chalet en «Las Palmeras»** a 2 kms de Cas Biava solar 2.000 m<sup>2</sup>: 3 dormitorios, armarios comedor, salón con chimenea, cocina grande piscina, garaje, calefacción central, vistas buenas Precio: 16.000.000 pts Facilidades. OLIVER MATEU Tel. 210646 (37)

**COSTA DE LA CALMA.** Chalet a estrenar terminado fines septiembre sala comedor, cocina, baño, dos dormitorios, 600 m<sup>2</sup> solar, terraza. 3.300.000 pts, contado. MEDITERRANEA. 223918 (25)

**PALMA CENTRO** casa solar mallorquina patio jardín, 500 m<sup>2</sup> solar, reforma 12.500.000 pts MEDITERRANEA 223918 (17)

**CHALET** Cala Santanyi solar 600 m<sup>2</sup>, edificación casi terminada 138 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala comedor con chimenea, garaje Precio 2.650.000 Facilidades GILI Tel 223347 (24)

**CHALET** a estrenar en Cala San Vicente, solar 600 m<sup>2</sup> 150 m<sup>2</sup> edificados estilo mallorquín 3 dormitorios, vista al mar, acabados de calidad. Precio 6.300.000. GILI Teléfono 223347 (28)

**MARAVILLAS.** Piso chalet dos dormitorios, baño, aseo, chimenea, dos terrazas, aparcamiento zona tranquila, 3.200.000 V. MAYRATA. 223561 (18)

**SANTA PONSA.** Chalet dos plantas, 200 m<sup>2</sup> construcción, solar 1.125 m<sup>2</sup> zona tranquila, necesita reforma 4.000.000 V. MAYRATA. 223561 (19)

**CHALETES LLUCHMAYOR.** 3.000 m<sup>2</sup> de terreno, 2 dormitorios grandes, baño completo, sala-comedor grande con chimenea, cocina con muebles, terraza cubierta, agua. 1.850.000 pts. 10 años para pagar. COB PASAMON Paseo Mallorca 22 bajos tel. 223513 (36)

**SON SERRA DE MARINA.** SERRANOVA, chalet amueblado junto a la playa, solar 600 m<sup>2</sup>, aprox. 3 dormitorios con armarios empotrados, sala-comedor con chimenea, cocina, despensa, baño, pozo natural, garaje, trastero, terraza cubierta. 3.300.000 pts. Facilidades. COB PASAMON Paseo Mallorca 22 bajos. Tel. 223513 (45)

**LLUCHMAYOR ALGAIDA.** Chalet de 2 plantas, 250 m<sup>2</sup> construcción nueva, dos cuarteradas de terreno, muchos árboles frutales, huerta con riego por aspersión, piscina, barbacoa todo cercado de calidad, luz, agua, muebles y muchos extras. 7.000.000 A. OLIVER, 212540 (38)

**BAHIA GRANDE.** chalet dos dormitorios, salón con chimenea, cocina grande, piscina, jardín. 2.900.000. 217574. (14)

**BAHIA AZUL.** Vendo chalet 3 habitaciones (145 m<sup>2</sup> edificado) vista inmejorable, piscina, garaje, totalmente amueblado. Ptas 8.500.000. A LLABRES Tel 212256-212338 (32)

**PALMASOLA.** chalet 1.000 m<sup>2</sup> de solar, sala comedor, 3 dormitorios, baño, con cisterna, garaje, muchos frutales 6.400.000, facilidades MONTIS. 212117 (19)

## SAUNAS CONSPORT

Tel. 241700

**BAHIA GRANDE.** chalet apartamento en la parte alta de San Agustín, 3 dormitorios, armarios, 2 baños completos, cocina bien amueblada y galería cubierta, sala-comedor, terraza vistas parking, piscina decorada y enmoquetada. Precio: 4.000.000 pesetas OLIVER MATEU, Tel 210646 (36)

**PLAYA ALCUDIA:** chalet dos habitaciones, baño, sala comedor con chimenea, cocina y jardín, completamente amueblado, 2.800.000 pts, al contado. BESTARD. Tel. 461940. (22)

**LLUBI:** Chalet tres habitaciones, baño, cocina, sala comedor con chimenea, garaje, cisterna, estanque y media cuarterada pinar y frutales, cerca. 2.150.000 pts, BESTARD Tel 461940 (25)

**SANCELLAS:** Chalet dos habitaciones, aseo, sala comedor con chimenea, cocina aljibe y un cuartón terreno 1.600.000 pts, BESTARD. Tel 461940 (20)

**SON RAPISA.** Casa mallorquina, situación muy tranquila, 900 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos salones, comedor, cocina, bodega, garaje. 125.220 agua ciudad teléfono, bonito jardín, magníficas vistas. 7.000.000, contado, Miguel COSTA 224759 (30)

**NECESITO casas-chalets** a 15 kilómetros Palma para atender clientes MARQUES 210771 (12)

**FABULOSO chalet** estilo inglés, zona Cabaneta, 2 baños, 2.000 m<sup>2</sup> de jardín, maravillosas vistas sobre Palma. Precio interesante. Informes en MONTIS. 212117. (22)

**ALARO:** casita campo, sala, chimenea, 2 habitaciones, cisterna, finquita completamente vallada, 950.000, Facilidades. BENDITO 461111. (15)

**17 KMS, PALMA:** casa campo, completamente reformada, 2 plantas, salón comedor, cocina, baño 4 habitaciones, agua corriente, electricidad cerca, 2 cuarteradas y media arbolado frutales completamente vallado, 2 cisternas, 3.700.000, Facilidades. BENDITO 461111 (33)

**CASA campo en Lluchmayor:** construcción calidad, 2 habitaciones, salón comedor con chimenea, baño completo, cocina, cisterna, terraza cubierta, 3.000 m<sup>2</sup> arbolado. Un millón 825.000 Facilidades. BENDITO. 461111. (26)

**ALARO:** casa completamente nueva, 2 plantas, 3 habitaciones, sala, comedor, cocina, baño, galería, terraza, agua, electricidad, 1.500.000, Facildades. BENDITO 461111 (20)

**ALARO:** casa 2 plantas, pequeño jardín, preciosas vistas, 4 habitaciones, sala, comedor, cocina, electricidad, 750.000, Facilidades. BENDITO 461111 (19)

**PISO** de 4 dormitorios dobles junto Hacienda armarios, 3 baños, cocina amueblada, despensa calefacción individual a gas ciudad garaje opcional nuevo a estrenar. Precio: 5.800.000 pts Facilidades OLIVER MATEU Tel 210640 (32)

**VENDO APARTAMENTO 1º** línea zona Cala Brava, 2 y 3 habitaciones dobles, despensa calefacción individual a gas ciudad garaje opcional nuevo a estrenar. Precio: 5.800.000 pts Facilidades OLIVER MATEU Tel 210640 (32)

**APARTAMENTOS ZONA PLAZA GOMILA,** a estrenar con recibidor, 1 dormitorio doble, armario empotrado, baño completo, salón comedor con balcón, cocina tipo encimera, gas ciudad, garaje opcional, madera ambrero. Desde 1.700.000 a 2.000.000 Entradas: 25%. resto facilidades. CANET. 226156. Omos. 50 Esc. A. primero. (43)

**APARTAMENTO** en la parte alta de San Agustín, 3 dormitorios armarios, 2 baños completos, cocina bien amueblada y galería cubierta, sala-comedor, terraza vistas parking, piscina decorada y enmoquetada. Precio: 4.000.000 pesetas OLIVER MATEU, Tel 210646 (36)

**APARTAMENTO** Cala Mayor, 1 dormitorio doble con armarios empotrados, amplia sala comedor, cocina empotrada, terraza grande, calefacción central, ascensor inmejorables vistas 1.050.000 pts. Facilidades COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22, bajos. Teléfono 223513 (33)

**ILLETAS:** Estudio a estrenar, 1.100.000 con aparcamiento incluido. MONTIS. 226725. (10)

**SANTA PONSA,** apartamento completamente amueblado, 70 m<sup>2</sup>, recibidor, 2 dormitorios dobles, 2 armarios, baño completo, amplia sala comedor con balcón y vista al mar, cocina amueblada completa, parking, piscina, jardín y parque infantil, playa a 200 m 2.100.000 Entrada 1.000.000, resto a convenir. CANET 226156. Omos. 50, Escalera A, primero, A. (50)

**JUNTO Plaza Gomila,** apartamentos 1-2 dormitorios, llaves en mano. Precio desde 1.250.000 Facilidades GILI Tel 223347 (17)

**APARTAMENTO** Cala Mayor, 1 dormitorio doble con armarios empotrados, amplia sala comedor, cocina empotrada, terraza grande, calefacción central, ascensor inmejorables vistas 1.050.000 pts. Facilidades COB PASAMON. Paseo Mallorca, 22, bajos. Teléfono 223513 (33)

**ILLETAS:** Estudio a estrenar, 1.100.000 con aparcamiento incluido. MONTIS. 226725. (10)

**COMPRO** apartamento dos dormitorios en primera línea Palma Nova o Magalluf, ofertas 217574. (14)

**SAN AGUSTIN** magnifico piso dos dormitorios, terraza, vistas magnificas edificio pequeño. 2 millones 500.000. 217538. (13)

**SAN TELMO.** Vendo apartamentos nuevos a estrenar de 2, 3 y 4 habitaciones, desde 2.550.000 pts 40 % firma contrato, resto en 3 años A LLABRES. Tels 212258-212338 (38)

**SANTA PONSA.** Vendo apartamento de 2 habitaciones, primera línea con embarcadero. Ptas. 2.650.000 A. LLABRES Tel 212256-212338. (18)

**SAN AGUSTIN** magnifico apartamento, gran terraza vistas mar, amueblado de lujo. Excelente inversión, fácilmente alquilable todo el año 2.500.000 contado. Miguel COSTA. 224759. (23)

**SOBREAITICO** zona Juan Alcover a estrenar, 2 dormitorios dobles, armarios baño completo, sala comedor con terraza, cocina galería cerrada con lavadero, calefacción individual, garaje opcional, suelos cerámica vistas despejadas 2.650.000 Entrada 1.000.000, resto 20.000 mensuales. CANET. 226156 Omos. 5, Esc. A, primero (42)

**ARENAL.** pisos a estrenar, de 9 y 180 m<sup>2</sup>, 2, 3 y 4 dormitorios, armarios empotrados ampuss salas comedores acabados de madera norte. Desde Un millón 800.000 Facilidades. CANET 226156 Omos 50. Esc. A. primero (33)

**ZONA ARAGON,** piso con recibidor, 3 dormitorios, 2 armarios, baño completo sala comedor con balcón cocina avadero en galería, trastero 1.500.000 Entrada 600.000, resto 15.000 mensuales. CANET 226156 Omos 50 Esc. A. primero (33)

**SOBREAITICO ARENAL** a estrenar con terraza de 2º m<sup>2</sup>, recibidor, 2 dormitorios dobles baño con piso, sala comedor cocina semi-amueblada trasero, orientación sur Dos millones, 400.000 Facilidades CANET 226156 Omos. 50 Esc. A. primero (32)

**SOBREAITICO ARENAL** a estrenar con terraza de 2º m<sup>2</sup>, recibidor, 2 dormitorios dobles baño con piso, sala comedor cocina semi-amueblada trasero, orientación sur Dos millones, 400.000 Facilidades CANET 226156 Omos. 50 Esc. A. primero (32)

**ZONA CRUZ ROJA,** piso a estrenar de 140 m<sup>2</sup> recibidor, 4 dormitorios (3 dobles) armario 2 baños completos amplia sala comedor con balcón cocina con despensa lavadero en galería, garaje opcional, orientación sur Entrada 1.000.000, resto 10 años, directamente al propietario. CANET 226156 Omos 50. Esc. A. primero (48)

**ATICOS, SOBREAITICOS Y PISOS.** Marqués de Fuensanta a estrenar de 80 a 130 m<sup>2</sup>, de 1, 2, 3 y 4 dormitorios recibidor, armarios baño completo y aseo, amplio salón comedor con balcón y terraza galería con lavadero, calefacción individual instalación teléfono garaje opcional, carpintería en Oregon escada cerámica en baños y cocina escalera completa de mármol, fachada con cámara de aire y aislante. Desde 2.500.000 a 4.650.000 Facilidades CANET. 226156. Omos. 50. Esc. A. primero (76)

**ARENAL,** piso completamente amueblado, 3 dormitorios dobles, baño completo, amplia sala comedor con terraza, cocina amueblada completa, galería con lavadero, trastero, garaje, piscina. Tres millones 200.000 a convenir. CANET. 226156. Omos. 50. Esc. A. primero, (33)

**ATICO** calle Blanquerna de 120 m<sup>2</sup>, más 80 m<sup>2</sup> de terraza, recibidor, 3 dormitorios exteriores, 3 armarios empotrados, baño completo, gran sala comedor, cocina amueblada completa, avadero en cuarto trastero teléfono, maderas de Oregon. Tres millones 600.000, Facilidades. CANET. 226156 Omos 50 Esc. A. primero. (43)

**SANTA CATALINA,** piso a estrenar, 215 m<sup>2</sup>, recibidor, 5 dormitorios, 3 armarios empotrados, 2 baños completos, gran sala comedor, cocina grande con office amueblada completa con electrodomésticos opcionales lavadero en galería, despensa, garaje opcional, orientación sur, vistas a la bahía, 5.969.000 Entrada 30%, resto 8 años. CANET. 226156 Omos. 50. Esc. A. primero. (53)

### SU PUNTO DE VENTA

SI QUIERE QUE TODO EL MUNDO SE ENTERE, ANUNCIELO EN ESTA SECCION

**CAN PASTILLA,** pisos a estrenar, orientación sur, vistas al mar, 3 dormitorios, baño completo, aseo, amplia sala comedor con chimenea y terraza cocina amueblada completa con horno y parrilla, acabados de primera Desde 3.600.000, Facilidades CANET 226156 Omos. 50 Esc. A. primero (42)

**FORTI,** pisos a estrenar de 135 m<sup>2</sup>, recibidor, 4 dormitorios dobles armarios, 2 baños completos, gran sala comedor cocina muy amplia, galería con lavadero instalación de calefacción individual, garaje opcional, suelos cerámica Desde 3.900.000 a 4.300.000 CANET. 226156. Omos. 50 Esc. A. primero (44)

**ANTONIO MARQUES MARQUES,** pisos a estrenar de 140 m<sup>2</sup>, recibidor, 4 dormitorios dobles, 4 armarios 2 baños completos gran sala comedor, gran cocina amueblada completa con office galería con avadero moderna ambrero orientación sur Desde 4.252.500 Amplias facilidades CANET. 226156 Omos. 50. Esc. A. primero (54)

**ATICO ANDREA DORIA,** 150 m<sup>2</sup>, más 150 m<sup>2</sup> de terraza recibidor 3 dormitorios exteriores, 2 armarios, 2 baños completos, salón comedor sala de estar muy amplia cocina amueblada completa con despensa cuarto trastero con avadero calefacción individual teléfono orientación sur vistas a montañas y bahía, 5.000.000 Facilidades CANET 226156 Omos 50, Esc. A. primero (54)

**ZONA PASEO MALLORCA** piso con recibidor, 3 dormitorios armario, baño completo aseo con ducha sala comedor con balcón cocina pequeña amueblada completa, galería con avadero, garaje opcional, teléfono, vistas despejadas Dos millones 300.000 Entrada 700.000, resto facilidades. CANET 226156 Omos. 50 Esc. A. primero (44)

**CALLE HONDEROS,** pisos a estrenar de 110 m<sup>2</sup>, más 60 m<sup>2</sup> de terraza, recibidor, 4 dormitorios, 2 baños completos, 4 armarios empotrados salón comedor con balcón, cocina amplia, galería con lavadero calefacción individual, suelos de cerámica orientación sur. De 3.600.000 hasta Tres millones 850.000 Facilidades. CANET 226156 Omos. 50 Esc. A. primero (49)

**ZONA BLANQUERNA,** piso a estrenar de 140 m<sup>2</sup> recibidor 4 dormitorios, armario, baño completo, aseo con ducha, gran sala comedor con chimenea y balcón, cocina muy amplia amueblada completa con despensa, amplia galería con lavadero trastero, 3.900.000 Entrada 30%, resto 9 años CANET 226156 Omos 50, Esc. A. primero (49)

**ZONA GENERAL RIERA,** piso a estrenar de 185 m<sup>2</sup>, más 30 m<sup>2</sup> de terraza, recibidor, 4 dormitorios dobles armario 3 baños completos gran sala comedor con amplio balcón, cocina grande amueblada completa trastero con lavadero calefacción individual, garaje opcional, madera norte, 6.900.000 Facilidades CANET 226156 Omos. 50, Esc. A. primero (50)

**ATICOS Y SOBREAITICOS** zona Plaza Gomila, a estrenar, de 120 m<sup>2</sup>, a 200 m<sup>2</sup>, 3 y 4 dormitorios baños completos aseo sala comedor, amplia con terrazas de 50 a 100 m<sup>2</sup>, cocinas amuebladas completas gas ciudad, garaje opcional, vistas fabulosas sobre la bahía. Desde 4.900.000 hasta 7.100.000 Entrada 25%, resto facilidades. CANET 226156. Omos 50. Esc. A. primero (58)

**SON DAMETO,** piso de 160 m<sup>2</sup> más 60 m<sup>2</sup> de terraza recibidor, 5 dormitorios (4 dobles y 1 de servicio) todos exteriores, 5 armarios empotrados, 2 baños completos aseo de servicio, gran sala comedor, cocina amueblada completa con office, madera tipo castellano amplia galería con lavadero, calefacción garaje teléfono, orientación sur, vistas despejadas Ocho millones Facilidades CANET 226156 Omos. 50, Esc. A. primero (62)

**EUSEBIO ESTADA,** piso de 110 m<sup>2</sup> más 90 m<sup>2</sup> de terraza, recibidor, 4 dormitorios dobles, armario, baño completo aseo con ducha, gran sala comedor con balcón cocina amueblada completa con electrodomésticos y despensa, lavadero en amplia galería, garaje instalación de teléfono, trastero orientación sur, Tres millones 650 mil. CANET. 226156 Omos. 50 Esc. A. primero (52)

**AVDA GRAL. PRIMO DE RIVERA,** piso de 130 m<sup>2</sup>, amueblado completo con muebles de lujo recibidor 3 dormitorios, 3 armarios empotrados totalmente equipados, baño grande completo aseo con ducha gran sala comedor con chimenea y salida a terraza, cocina muy amplia amueblada completa con electrodomésticos central, calefacción central, garaje opcional instalación de teléfono, orientación sur, vistas muy despejadas sobre la bahía 4.500.000 Facilidades CANET. 226156 Omos. 50, Esc. A. primero (70)

## PROLAR - EL TERRENO

### VENTA DE APARTAMENTOS

#### 1 y 2 DORMITORIOS • FACILIDADES

INFORMES en el edificio C/. Salud, 16 Palma

## CASAS Y PISOS

**PISO,** primero en Berengario de Fornamira, junto Jaime III, 5 dormitorios, armarios, baño completo y aseo, sala-comedor con chimenea terraza grande y balcón Precio: 5.000.000 pesetas. Contado OLIVER MATEU Tel 210640 (32)

**PISO** tercero zona «Luis Vives» 3 dormitorios, armarios, cocina-comedor, sala-comedor ascensor y portero automático zona tranquila Precio: Dos millones 500.000 pts Facilidades OLIVER MATEU Tel 210640 (26)

**PISO** de 4 dormitorios dobles junto Hacienda armarios, 3 baños, cocina amueblada, despensa calefacción individual a gas ciudad garaje opcional nuevo a estrenar. Precio: 5.800.000 pts Facilidades OLIVER MATEU Tel 210640 (32)

**OCASION,** se vende piso calle Joaquín María Bover 140 m<sup>2</sup>, 2 habitaciones dobles, 1 sencilla baño completo aseo cocina amueblada gran salón comedor, terraza y galería Precio interesante. Facilidades. Inmobiliaria A.P Tels. 213383-84 (34)

**VENDO PISO** primera línea zona Puerto Pollensa 2 habitaciones, salón comedor, terraza Precio 3.200.000. INMOBILIARIA A.P Telf. 213383-84. (19)

**RAMON Y CAJAL** directamente del constructor, grandioso piso, gran terraza, 4 dormitorios, precio: 5.000.000 pts, Teléfono 297388-252670 (37)

**FORTI,** 3 dormitorios, baño, cocina equipada, pesetas 1.800.000, entradas 600.000; 20.000 mensuales. J. FERRA 264165 de 1 a 18 horas (20)

**ZONA AVENIDAS,** pisos lujo 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, solar 35 m<sup>2</sup>, 2 baños calefacción, desde 3.900.000 Facilidades J. FERRA 264165 de 10 a 18 horas. (26)

**VENTA PISOS** zona Aragón de 130 m<sup>2</sup>, hasta 165 m<sup>2</sup>, de 4 y 5 dormitorios. — Perfectos acabados. Precio desde 3.700.000 hasta 5.100.000. Facilidades. Informes INMOBILIARIA ANTONIO POU, Teléfono 213383-84. (30)

**ATICO DOCTOR FERRAN** 100 m<sup>2</sup>, recibidor, 3 dormitorios dobles armario, baño completo, amplia sala comedor con balcón, cocina amueblada completa, galería con lavadero terraza, vistas despejadas 1.500.000 Entrada 700.000, resto facilidades. CANET. 226156. Omos. 50. Esc. A. primero (38)

**FORTI** piso con recibidor, 4 dormitorios dobles armarios baño completo sala comedor con balcón, cocina con despensa galería con lavadero, portero automático, ascensor, suelos cerámica, 1.900.000 Entrada 800.000, resto 15 m<sup>2</sup> mensuales. CANET. 226156 Omos. 50. Esc. A. primero (38)

**COMPRO PISO** 3-4 dormitorios, zona Tenis, Santa Catalina, Telf. 213950.



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: Pº MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 8 CASAS Y PISOS

**ARENAL**, piso en primera línea, con recibidor, 4 dormitorios, 3 armarios, baño completo, aseo, gran sala comedor con vistas al mar y bahía, cocina amplia completamente amueblada, portería automática, ascensor, orientación sur 5.500.000. Entrada 2.000.000, resto a convenir. CANET, 226156. Oímos 50 Esc. A. primero. (45)

**ZONA Rafal** piso a estrenar, 3 dormitorios, baño aseo, cocina y sparcamero. Ptas 2.650.000. Facilidades. J. FERRA, 264165 De 10 a 18 horas. (23)

**ZONA Santa Catalina** piso a estrenar, salón, 3 dormitorios, baño aseo, pesetas 2.500.000. Facilidades. J. FERRA, 264165 De 10 a 18 horas. (22)

**PLAZA MADRID** 2 dormitorios, baño, cocina, terraza etc. Amueblado. Precio: 1.650.000. Fincas VAQUER, 235629-230740 (15)

**OCASION ático** en Plaza Pedro Garau, 3 dormitorios, baño, cocina equipada terraza. Entrada 800 mil y 20.000 mensuales. J. FERRA, 264165 De 10 a 18 horas. (25)

**ZONA Héroes de Manacor**, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, vista bahía. Entrada 700.000 pta y 20 mil mensuales. J. FERRA, 264165 De 10 a 18 horas. (26)

**ZONA Luis Vives** Vendo ático de 3 dormitorios, 2 baños, 4 terrazas. Dos millones 700.000 pta., facilidades. 221688 (16)

**ZONA Pl. París** Vendo piso octavo de 4 dormitorios, baño, decorado muy soñado. 2.800.000 pta., facilidades. 221688 (16)

**ZONA Avenidas**, Vendo pisos de 4 dormitorios, armarios, 2 baños, aseo, suelo de mármol calefacción, garaje opcional. 3.700.000 pta., facilidades. 221688 (21)

**ZONA Son Dameto** Vendo pisos exentos de contribución de 4 dormitorios, 2 baños, armarios. Dos millones 975.000 pta. 221688 (17)

**ZONA Cala Mayor**, Vendo apartamento de 1 dormitorio, baño, cocina, gran terraza amueblada. Un millón 250.000 pta. 221688 (15)

**ZONA Aragón** Vendo piso de 3 dormitorios, suelo de parquet, cocina totalmente equipada, teléfono mucho sol, sin ascensor. Precio: 1.600.000 facilidades. 221688 (22)

**ZONA Terreno** Vendo piso de lujo de 4 dormitorios a estrenar. Precio: 4.900.000 facilidades. 221688 (15)

**ZONA Plaza Progreso** Vendo ático de 4 dormitorios calefacción, 2 baños, vista perfecta al mar, 150 m<sup>2</sup> de terraza. Precio: 5.600.000 pta. 221688 (23)

**ZONA Gesa**, Vendo ático a estrenar, de 3 dormitorios, 60 m<sup>2</sup> de terraza vista al mar, precio: 3.300.000 pta. 221688 (20)

**ZONA El Arenal**, Vendo apartamento de 2 dormitorios, 60 m<sup>2</sup> de terraza. Precio: 2.200.000 pta., 221688 (16)

**PLAZA TOROS** Piso tres dormitorios, cocina amueblada, contrato 300.000, llaves 300.000 V. MAYRATA, 223561 (14)

**ARAGON**: Tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, galería, comedor, terraza, mucho sol, contrato 700.000. V. MAYRATA, 223561. (22)

**ATICO ARAGON**, tres dormitorios, baño aseo, cocina espaciosa, terraza, galería, orientación sur 2.550.000 V. MAYRATA, 223561 (18)

**RAFAL** Pisos en construcción tres dormitorios, baño terraza mucha luz 40.000 contrato V. MAYRATA, 223561 (16)

**CRUZ ROJA** Pisos lujo tres, cuatr o cinco dormitorios dos baños aseo, cocina grandiosa chimenea cerámica, 5.425.000, facilidades V. MAYRATA, 223561 (21)

**PLAZA TOROS**, Piso 111 m<sup>2</sup> tres dormitorios, baño aseo, cocina amueblada, trastero 2.900.000 Facilidades V. MAYRATA, 223561 (17)

**HEROES MANACOR** Tres dormitorios, baño, sala comedor, cocina, galería, Contrato 700.000 V. MAYRATA, 223561 (14)

**PONT D'INCA** Tres dormitorios, baño, sala comedor, buenos acabados, Contrato 500.000 V. MAYRATA, 223561 (14)

**PEDRO GARAU**, tres dormitorios, sala comedor, cocina completamente amueblada, baño dos terrazas, suelo cerámico Contrato 700.000, VIVERN MAYRATA, 223561 (19)

**PISOS EN CONSTRUCCION** en zona MARQUES DE FUENSANTA. Exentos de contribución, 125 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, 5 armarios, 2 baños, calefacción, sala-comedor espaciosa, cocina amueblada completa, (Incluso encimera y horno mural), galería con terraza, calefacción individual, garaje opcional, madera Oregon, suelo cerámico. Precio: 4.700.000 pta. Posibilidad de financiación a 18 años. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22 bajos Tel. 223513 (60)

**ZONA SON ARMADANS**, apartamento Duplex, acabados de calidad, piscina, jardín, 3 dormitorios, 3 armarios empotrados, sala-comedor espaciosa, cocina completamente amueblada con office, garaje opcional, orientación sur. 2.875.000 pta. Facilidades. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22 bajos, tel. 223513. (39)

**PISO ARENAL** A estrenar 3 dormitorios, baño, aseo, con armarios empotrados, baño completo, sala-comedor amplia, cocina amueblada completa, terraza 2.200.000 pta. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22. Bajos, Tel. 223513. (29)

**SOBRE-ATICO EL TERRENO**. A estrenar, 2 dormitorios, baño, aseo, con armarios empotrados, baño completo, sala-comedor, amplia, cocina amueblada completa, terraza 2.200.000 pta. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22. Bajos, Tel. 223513. (29)

**ZONA Santa Catalina**, piso 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, trastero. 1.450.000 pta. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22. Bajos, teléfono 223513. (29)

**SANTA CATALINA**, piso 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, trastero. 1.450.000 pta. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22. Bajos, teléfono 223513. (29)

**ATICO ZONA EUSEBIO ESTADA**, 2 dormitorios, baño completo, sala-comedor espaciosa, cocina amueblada, galería, trastero. 1.450.000 pta. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22. Bajos, teléfono 223513. (29)

**ATICO ZONA EUSEBIO ESTADA**, 2 dormitorios, baño completo, sala-comedor espaciosa, cocina amueblada, galería, trastero. 1.450.000 pta. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22. Bajos, teléfono 223513. (29)

**ZONA Aragón** pisos próxima terminación 3-4 dormitorios, acabados de lujo, calefacción individual, garaje opcional. Precios desde 3.075.000. Entrada 400.000, resto convenir. GILI, Tel. 223347. (25)

**FORTI**, vendo pisos a estrenar exentos contribución, 3 y 4 dormitorios. Desde 2.290.000 hasta Dos millones 600.000 pta. Fincas VAQUER, Teléfono: 235629-230740 (21)

**AVENIDAS**, pisos 4 dormitorios muy buena calidad, suelos mármol, 2 baños y aseo, cocina muy grande próxima terminación, precio 3.850.000, muchas facilidades. A. OLIVER, 212540. (25)

**JUAN ALCOVER**, piso 4 dormitorios todos exteriores, baño completo, sala-comedor, cocina amueblada completa, galería, 500.000 entrada, resto 22.000 intereses incluidos. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22 bajos tel. 223513. (29)

**ZONA SANTA CATALINA**, pisos en construcción, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor espaciosa, cocina con muebles, balcón grande, (opcional) piscina, galería con terraza. 3.300.000 pta. Facilidades. COB PASAMON, Paseo Mallorca 22 bajos, tel. 223513. (37)

**ZONA CRUZ ROJA**, Pisos 120 m<sup>2</sup>, recibidor, 4 dormitorios, armarios, 2 baños completos, sala-comedor, cocina, despensa, balcón, garaje opcional, entrada 500.000. Resto 10 años. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (35)

**SON COTONER**, Piso a estrenar, 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina con muebles, balcón. 2.100.000. Entrada 300.000. COB PASAMON, Paseo Mallorca, 22. Bajos. Tel. 223513. (28)

**ARAGON**, Piso 120 m<sup>2</sup>, 3 hab., baño aseo, despensa 3.500.000 pta. Fincas MAS TEL. 216946-47. (16)

**PONS Y GALLARZA**, Piso 3 habit., baño, aseo. Dos millones pta. Facilidades. Fincas R. MAS, Teléfono: 216946-47. (16)

**SON ROCA**, Ocasión, piso tres dormitorios, salón con chimenea, buenas vistas. 950.000. 217574. (13)

**ZONA Blanquerna**, Ocasión, piso tres dormitorios, muy buen estado. 1.600.000. 217538. (11)

**SI QUIERE** vender su piso, chalet, o solar rápidamente llámanos. LLAMAS. 217574 - 217538. (13)

**ZONA BLANQUERNA**, Magnífico piso 170 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, armarios, dos baños, aseo, gran salón con chimenea, calefacción gas individual, sólo 9 vecinos. 4.500.000. 217574. (24)

**GENERAL RIERA**, Atico tres dormitorios, salón amplio, dos terrazas, vistas magníficas. 4.500.000. 217574. (13)

**ANDREA DORIA**, Recibidor sala comedor, cocina, 3 dormitorios, baño y aseo, teléfono, terraza vistas al mar. 2.900.000. Facilidades. MONTIS, 21-21-17. (20)

**CARRETERA VALLDEMO-SA**, 4 dormitorios, baño, calefacción individual, 2 aparcamientos, 1 trastero, acabados de 1ª calidad. MONTIS, 226725. (17)

**PAS CAPITA (PONT D'INCA)**, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, terraza. Total 1.500.000. Entrada 400.000, resto 15.000 al mes sin intereses. MONTIS, 226725. (22)

**SON CLADERA**, 4 dormitorios, cocina equipada. Total 1.100.000. MONTIS, 226725. (10)

**GENERAL RIERA**: Vendo pisos 4 habitaciones inmejorable situación y conservación, decoración madera, cocina amueblada, etc. Ptas. 4.000.000. A. LLABRES, Tel. 21-22-56 - 21-23-38. (22)

**CALLE INDUSTRIA**, terminados a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, precio: 2.500.000, entrada 1.500.000 pta., resto 10 años. Tel. 297388-252670. (21)

**ZONA Arquitecto Bennas** directamente del constructor 4 dormitorios, baño y aseo, 3.000.000, contrato 400.000 pta., resto a convenir. Tel. 297388-252670. (21)

**FORTI**, piso 3 habitaciones, cocina, comedor, recibidor, usado, precio: Un millón 500.000, facilidades. A. OLIVER, 212540. (13)

**ZONA CORREOS** magnífico piso 200 mts, 5 dormitorios, cocina con office, salón y comedor, calefacción, 2 baños, 2 aseos, suelos mármol, etc. 7.500.000 facilidades. A. OLIVER, 212540 (26)

**VIA ALEMANIA**, 50 mts magnífico ático 4 dormitorios, 2 baños, salón y comedor, cocina con office, gran terraza, chimenea, orientación sur. 6.000.000, entrada 50 %, resto 3 años. A. OLIVER, 212540 (30)

**GENOVA**: Vendo ático fantásticas vistas, Palma y bahía 3 dormitorios, 2 baños, sala y comedor, terrazas, garaje. 3.500.000. Tel. 402682. (20)

**ARAGON**, Piso 120 m<sup>2</sup>, 3 hab., baño aseo, despensa 3.500.000 pta. Fincas MAS TEL. 216946-47. (16)

**PONS Y GALLARZA**, Piso 3 habit., baño, aseo. Dos millones pta. Facilidades. Fincas R. MAS, Teléfono: 216946-47. (16)

**SON ROCA**, Ocasión, piso tres dormitorios, salón con chimenea, buenas vistas. 950.000. 217574. (13)

**ZONA Blanquerna**, Ocasión, piso tres dormitorios, muy buen estado. 1.600.000. 217538. (11)

**SI QUIERE** vender su piso, chalet, o solar rápidamente llámanos. LLAMAS. 217574 - 217538. (13)

**ZONA BLANQUERNA**, Magnífico piso 170 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, armarios, dos baños, aseo, gran salón con chimenea, calefacción gas individual, sólo 9 vecinos. 4.500.000. 217574. (24)

**GENERAL RIERA**, Atico tres dormitorios, salón amplio, dos terrazas, vistas magníficas. 4.500.000. 217574. (13)

**ANDREA DORIA**, Recibidor sala comedor, cocina, 3 dormitorios, baño y aseo, teléfono, terraza vistas al mar. 2.900.000. Facilidades. MONTIS, 21-21-17. (20)

**CARRETERA VALLDEMO-SA**, 4 dormitorios, baño, calefacción individual, 2 aparcamientos, 1 trastero, acabados de 1ª calidad. MONTIS, 226725. (17)

**PAS CAPITA (PONT D'INCA)**, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, terraza. Total 1.500.000. Entrada 400.000, resto 15.000 al mes sin intereses. MONTIS, 226725. (22)

**SON CLADERA**, 4 dormitorios, cocina equipada. Total 1.100.000. MONTIS, 226725. (10)

**GENERAL RIERA**: Vendo pisos 4 habitaciones inmejorable situación y conservación, decoración madera, cocina amueblada, etc. Ptas. 4.000.000. A. LLABRES, Tel. 21-22-56 - 21-23-38. (22)

**CALLE INDUSTRIA**, terminados a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, precio: 2.500.000, entrada 1.500.000 pta., resto 10 años. Tel. 297388-252670. (21)

**ZONA Arquitecto Bennas** directamente del constructor 4 dormitorios, baño y aseo, 3.000.000, contrato 400.000 pta., resto a convenir. Tel. 297388-252670. (21)

**PISO** en Eusebio Estada, primer piso, sala-comedor 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, etc. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA, Teléfono 210942-44. (27)

**ZONA Ciudad Jardín**, vista al mar, bajos y pisos de 3 y 4 dormitorios, Facilidades. Inmobiliaria CARULLA, Tel. 210942-44. (20)

**SOBRE-ATICO** y ático Avenida San Fernando, 3 dormitorios, baño-aseo, suelo parquet, etc. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA, Tel. 210942-44 (20)

**PISOS** zona Plaza Toros, 3 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, suelo cerámica, madera norte, 140 m<sup>2</sup>. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA, Tel. 210942-44 (22)

**PISOS** lujo Avda. Argentina, 4 y 5 dormitorios, sala-comedor, 2 y 4 baños, cocina amueblada. Facilidades. Inmobiliaria CARULLA, Tel. 210942-44. (22)

**PISOS** primera calidad zona Plaza París, 4 y 5 dormitorios, 2 baños, facilidades. Inmobiliaria CARULLA, Tel. 210942-44 (18)

**PISOS** en construcción calle Aragón, esquina Reyes Católicos, 3 y 4 dormitorios, entrada 450.000, resto facilidades. Inmobiliaria CARULLA, Teléfono: 210942-44. (21)

**ARENAL**, sobretático 3 dormitorios, armarios, aseoducha, terraza, 3.500.000. Facilidades. MASSIP, 211247. (14)

**ZONA Blanquerna**, 3 dormitorios, armarios, baño, aseoducha, cocina amueblada, 3.000.000. Facilidades. MASSIP, 211247. (14)

**ZONA PORTO-PI**, 3 dormitorios, armarios, 2 baños, terraza, Desde Tres millones 100.000. Facilidades. MASSIP, 211796. (13)

**VIA ALEMANIA**, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, aseoducha, aparcamiento incluido, 4.500.000. Facilidades. MASSIP, 211928. (15)

**ZONA Plaza Columnas**, 3 dormitorios, aseoducha 1.500.000 pta. Entrada 500.000. Resto facilidades. MASSIP, 211247 (15)

**ZONA Metropól**, buena distribución, 3 dormitorios 2.500.000. Facilidades. MASSIP, 211247. (10)

**VENDO** espacioso primer piso antiguo, bien conservado, calle Samaritana, 1.600.000. ALEX, Alejandro Rosselló, 32, 460818. (15)

**ZONA TENIS**, Piso 3 dormitorios, dos baños completos, cocina amueblada, calefacción individual gas, buena finca 2.600.000, facilidades 3 años, Miguel COSTA 224759. (22)

**PISO** Son Roca, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, sala-comedor, 1.300.000. COMAMALA, 298558. (13)

**ATICO** Paseo Mallorca, 4 dormitorios, sala-comedor 2 baños, terraza, 5.200.000. COMAMALA, 298558. (13)

**PISO** zona Toros, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, 2.000.000. COMAMALA, 298558. (13)

**PISO** zona Amanecer, 3 dormitorios, baño, terraza, cocina, 2.300.000. COMAMALA, 298558. (11)

**PISO** zona Avenidas, 3 dormitorios, 2 baños completos, 1 aseo, 3.750.000. COMAMALA, 298558 (16)

**PISO** zona Toros, 3 dormitorios, cocina amueblada, teléfono, baño, terraza, COMAMALA, 298558. (12)

**PISO** zona Forti, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, Dos millones 100.000, COMAMALA, 298558. (12)

**ATICO** Sta. Catalina, 3 dormitorios, 1 comedor, sala comedor con terraza, 4.150.000. COMAMALA, 298558. (13)

**RAFAL** planta baja y solar de 500 m<sup>2</sup>, 200 m<sup>2</sup>, construidos, calle ancha, garaje, 3 dormitorios dobles, baño y aseo, sala y comedor en buen estado, 12 mts. fachada, 4.700.000 facilidades. Tel. 224884 (33)

**ZONA CRUZ ROJA**, ático 260 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios dobles, 3 baños sala comedor, 70 m<sup>2</sup>, 3 terrazas muy amplias, orientación sur, muy bien distribuido, 6.825.000, facilidades. Tel. 224884 (28)

**PLAZA MERCED**, primer piso antiguo a reformar, 140 m<sup>2</sup>, 1.700.000 pta., pagos convenir. Teléfono: 224884 (15)

**CASA SON SERRA**, solar 1.000 m<sup>2</sup> planta baja y piso, 6 dormitorios, 2 baños, agua y electricidad, etc., 3.500.000 pta. MARQUÉS, 210771. (21)

**ZONA Aragón**: 3 dormitorios dobles, cocina completamente amueblada, 2.400.000, entrada 1.000.000, resto 5 años sin intereses, precio especial al contado 1.800.000. Otros pisos misma zona: 4 dormitorios 3.000.000, 5 dormitorios 4.500.000, 6 dormitorios 5.800.000; Facilidades, véalos sin compromiso. MARQUES, 223719. (40)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

**ZONA POLICLINICA**, pisos a estrenar, decorados, 3 dormitorios dobles. Entrada única 600.000 pta. Resto 10 años, Tif. 297388-252670 (21)

## FOR AUSENTARME URGE VENDER

Décimo piso a estrenar en edificio lujo junto al mar en Cala Mayor. Preciosas vistas al mar y montaña. Todo exterior. 3 habitaciones. Dos baños y aseo. Calefacción. Importantes mejoras en acabados. Total 180 m<sup>2</sup>. Precio incluido aparcamiento 6.400.000 con facilidades. — Llamar al teléfono 23 34 12 el viernes 26, por la tarde o el sábado 27, por la mañana.

**ATICOS en venta**: Zona Ten's 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, chimenea, grandes terrazas, 2 aparcamientos incluidos, 7 millones; Pedro Garcá, 4 dormitorios, calefacción 3.150.000; Forti, 3 dormitorios 2.450.000; Honderos 4 dormitorios (sobretático) 3.500.000. Véalos sin compromiso. MARQUES, 223719. (38)

**PLAYA PALMA**, Primera línea, séptima planta, 2 dormitorios, baño, 2 terrazas, pta., 3.100.000. Inmobiliaria BARCELO, Tel. 461295-464450.

**TTE. TORRES**, Cuarta planta, 4 dormitorios, 2 baños, 2.650.000. Inmobiliaria BARCELO, Tel. 461295-464450.

**BLANQUERNA**, Atico duplex, a estrenar, 173 m<sup>2</sup>, más 82 m<sup>2</sup>, terraza, 4 dor., 2 baños, calefacción pta., 4.500.000. Inmobiliaria BARCELO, Teléfonos 461295-464450.



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)



## inmuebles, particulares y constructoras



### Residencia Son Gual

#### RESIDENCIA DE ALTO ESTANDING

15 minutos de Palma. 10 minutos del mar. Vigilancia de la residencia asegurada.

**INFORMACION**  
Km. 15 de la carretera de Palma a Manacor.

- Sobre los solares de 2.000 m<sup>2</sup>. en número limitado a un precio de promoción.
- Sobre los diferentes tipos de chalets llaves en mano en promoción a partir de 4.000.000 de ptas. con solar incluido y posibilidad de entrega a cuenta de su piso.
- Sobre las parcelas rústicas.

**LE ESPERAMOS**  
Todos los días de 11 h. a 13 h. y de 16 a 18 h.

---

**SE ADMITE MATERIAL DE DERRIBO Y EXCAVACION EN EXTREMO MUELLES COMERCIALES (Junto al Faro)**  
Informes: Tfno. 22 29 33.

**LOCAL COMERCIAL** 200 metros zona residencial tranquila con cochera, jardín-cesped, pinos. Fácil aparcamiento. Teléfono 216908. (16)

**DE PARTICULAR** a particular C./ Aragón, 380 A m<sup>2</sup>. 490 aproximado para cualquier negocio con entrada a vehículos. Precio 4.400.000, pagos a convenir. Tl. 600071. (24)

**ZONA** Blanquerna, dispongo plazas aparcamiento y local facilidades. 297046-292846. (10)

### DESPACHO EN LAS AVENIDAS

En primera planta Edificio Central vendemos despacho de 93 m<sup>2</sup>, totalmente acondicionado. Informes: 21197 223623.

### LOCAL COMERCIAL EN PLAZA LA REINA EN VENTA

Local de 121 m<sup>2</sup>, distribuidos en tres plantas. Situado en la zona mas comercial frente parada autobús, especial para Bancos o negocios importantes. Condiciones económicas a convenir Informes: Teléfonos: 21 11 97 y 22 22 60.

### NAVE INDUSTRIAL 1.500 m<sup>2</sup> DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR ALTURA LIBRE 6 MTS. Totalmente terminada. Agua luz, teléfono CONSTRUCCIONES RAMIS. TEL. 27.07.86.

**1 HIPOTECAS**

**HIPOTECAS y PRESTAMOS** con rapidez y economía José Anselmo Clavé 18, primero de 10 a 1 Teléfono 216941 (18)

**2 SOLARES Y TERRENOS**

**SE VENDE** en Cala Mayor solar 800 m<sup>2</sup>, con edificio y piscina 5.000.000 ptas. Telf. 255073 (16)

**FINCA** vende solar 274 m<sup>2</sup>, 650.000 ptas. Informes: Tel. 226190 (10)

**LAS PALMERAS.** Dispongo de 5 solares a 800 ptas. m<sup>2</sup> Facilidades. Superficie de cada solar, 1.110 m<sup>2</sup>. D. LLABRES, a.p.i. Telf. 244925.

**VENDO** parcela 7.000 m<sup>2</sup>, a 3 kms de Palma, con agua, y fácil adquisición luz y teléfono Tel. 217122 (19)

**COMPRO** solar céntrico para construir, pago contado Telf. 243979 271760 (10)

**SANCA:** Solar Nueva Vall-demosá, 1.160 metros. Teléfono 271579 y 461664, horas comercio. (13)

**PARTICULAR**

Vende parcela de 1.230 m<sup>2</sup>. en Sol de Mallorca a 3.000 ptas m<sup>2</sup> Informes señor PEREZ por las mañanas 57 31 25 y por las tardes 57 00 89.

**3 LOCALES Y DESPACHOS**

**NAVES** industriales con oficinas, instalación eléctrica, ubicaciones en Polígono Industrial La Victoria. Facilidades 292108 (15)

**LOCAL** zona Avenidas, Aragón vende a 15.000 ptas. m<sup>2</sup>. Tel.: 290780. (11)

**4 FINCAS**

**PARTICULAR** vende pequeño huerto con abundante agua, vivienda dependencias para animales, estanque, frutas, electricidad pleno rendimiento, a 5 kms de Palma, inmejorable Telf. 212109 (24)

**5 ALQUILERES**

**ALQUILER TELEVISORES.** La Doña de televisiones, Pza. Arzobispo Miralles, 4 Teléfono 216554.

**ALQUILER TELEVISORES.** La Doña de televisiones, Pza. Arzobispo Miralles, tercero A. Tel. 216550. (17)

**ALQUILO** septiembre 79 a junio 80. Chalet lujo, Teléfono, IV, garage en Puerto Solter, 22.000 ptas Tl. 331769 Hasta 10 horas mañana. (22)

**PASEO MARITIMO** se alquilan apartamentos y estudios por meses. Informes Telf. 400383 (12)

**BLANQUERNA,** amueblado, 3 dormitorios, terraza grande, mucho sol. Olmos, 43 (18)

**AUSIAS MARCH.** Pisos sin muebles, tres y cuatro dormitorios, 15.000, Olmos 43. (12)

**CAN PASTILLA,** Alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, 12.000 pts. Informes: Telf. 213165 (12)

**PLAZA Pedro Garau,** alquiler local Informes: Telf. 213165. (10)

**ALQUILO** apartamento en Can Pastilla, primera línea, con teléfono, dos habitaciones dobles, BOVER Plaza Mayor, 1, prai (17)

**ALQUILO** ático Olmos, 21, 2 habitaciones, sala comedor cocina baño y terraza 10.000 Verlo jueves y viernes. Se exigirá solvencia económica. (21)

**SAN AGUSTIN,** se alquila apartamento amueblado 1 dormitorio doble salón, cocina, baño completo, calefacción central y terraza con vista al mar. Informes: Telf.: 403134 (24)

**SE ALQUILA** piso sin muebles, tres dormitorios, dos baños sala comedor muy soleada. Grandes terrazas. Informes: Tel. 230821. (18)

**SE ALQUILA RESTAURANTE**

En Puerto de Alcudia, situado en frente de La Marina. Una buena oportunidad para 1980. Interesados escribir Ref.: 443. Via Roma, 8-A.

**DESEARIA ALQUILAR**

FINCA o CASA de CAMPO en cercanías de Palma. Teléfono: 28 05 98

**ALQUILO** local 120 m<sup>2</sup>. Ricardo Ortega, 40, Esquina C. Cortés, Tel. 217099. (12)

**PARTICULAR** busca piso bien amueblado, 3-4 dormitorios, terraza, teléfono calefacción a ser posible. Pagaría de 15.000 a 20.000 máximo. Mañanas: 286358. (22)

**PARTICULAR** busca apartamento o chalet 2 dormitorios en Palma o cerca. Telf. 285671 por las mañanas. (16)

**PARTICULAR** Tenis, alquiler piso muy bien amueblado, equipado calidad, lavadora, terraza sobre las pistas. sol. 23.000. Tel. 222806-252106. (19)

**BUSCO** piso con o sin muebles, Garantizo seriedad, solvencia. Telf. 244033 (14)

**DESPACHO** oficina amueblada, muebles metálicos, centro más comercial de Palma con teléfono. Dos entradas con recibidor y cuatro habitaciones corridas Informes: Teléfono 214121, mañanas y tardes hasta las 4 (30)

**ALQUILO** piso amueblado todo confort, situación Los Geranios 21.000. Teléfono 213428. (11)

**PARTICULAR** alquila en Santa María, casa campo, perfecto estado dos cuartos baño, gran cocina chimenea suelo cerámico, frutas, precio: 15 mil al mes Tel. 232871. (25)

**SEÑORITA,** desearia piso sin muebles. Una o dos habitaciones, económico. Buenos informes: Telf.: 464237. De 1,30 a 3. (18)

**ALQUILO** local 110 m<sup>2</sup>, calle Obispo Caponeles. 18.000 Ptas. Telf.: 227451. (11)

**ALQUILO** estudio, propio artista, calle Santiago Rusiñol 1. Telf. 217052 de 1 a 3,30. (14)

**SE ALQUILA** local Autogar (detrás Galerías Preciados con contestador automático 365 m<sup>2</sup>. Primera planta sótano Informes: Telf. 600100-600700. Pedir por Antonio Reus sole mañanas (25)

**BUNGALOWS** en Palma, calle Son Matet, 5. Amueblados. 1-2 dormitorios (11)

**STUDIO** cien metros Playa Palma, balneario tres, 261685, tardes. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado para dos personas, 6.000 ptas. San Vicente Ferrer, 87, Izquierda. Domingo de 10 a 12 h. (19)

**PARTICULAR** busca piso sin muebles, 2-3 habitaciones. Tel. 286179. (19)

**PALMANOLA,** semi terminado, 114 m<sup>2</sup>, construido, solar de 500 m<sup>2</sup>, cercado y 3 dormitorios. Pesetas 1.975.000. Tel. 410500, D. LLABRES, a.p.i.

**PORTALS NOUS,** Semi construido, Solar de 725 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, Pesetas, 3.700.000. D. LLABRES, a.p.i. Tel. 410461.

**CPALET,** Sometimes, solar de 1.830 m<sup>2</sup>, y 900 m<sup>2</sup>, construidos. Piscina, garaje, barbacoa, etc. Pesetas 17.000.000. D. LLABRES, a.p.i. Tel. 273494.

**CHALET,** en pueblo de Lloret, 12.000 m<sup>2</sup>, terreno, 2 dormitorios, a estrenar, 2.500.000 ptas. D. LLABRES, a.p.i. Tel. 410500.

**CHALET** terminado, Bahía Azul, 600 m<sup>2</sup>, terreno 3 dormitorios, baño y aseo. Amueblado y decorado Ptas 3.750.000. D. LLABRES a.p.i. Tel. 410461.

**PARTICULAR,** vende chalet amueblado estilo mediterráneo en Urbanización rústica Cas Concos de Bufiols, solar 2.000 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, estar, comedor, cocina, garaje, despensa-tercer y semisótano a distribuir, terrazas y jardín. Referencia Tel. 227528. (40)

**CHALET** en Ses Rotgetes, nuevo a estrenar 5 dormitorios dobles, 3 baños, cocina amueblada, 2 terrazas, 2.000 m<sup>2</sup>, jardín, garaje, espléndidas vistas, 7.000.000. Facilidad de 210322. (24)

**VENDO:** Pisos de cuatro habitaciones, dos baños, armarios empotrados, suelo de los pisos por planta. Terminación en junio del 80. Precio: 3.900.000 ptas, 252043 (43)

**VENDO:** Pisos de cuatro habitaciones, baño y aseo a estrenar orientación sur vista toda a bahía Zona Coll del Rabassa Precio desde 2.800.000 pts 252043 (26)

**VENDO:** Piso de lujo cuatro habitaciones tres baños, calefacción, orientación sur armarios empotrados, vista al mar en zona Cala Mayor. Precio: 6.500.000 ptas, parking incluido. 252043 (28)

**VENDO:** Piso primero en zona Tenis cuatro habitaciones dobles, dos baños calefacción individual a gas, cocina amueblada. Precio 4.200.000 ptas. 252043 (20)

**VENDO:** Piso en Son Damiato cuatro habitaciones, tres baños, cocina amueblada, armarios empotrados terraza de 500 m<sup>2</sup>, orientación Sur. Precio: 1.750.000 ptas. 252043 (23)

**PLAZA MAYOR** amueblado, 2 dormitorios, 1.000.000 al contado 221202 (10)

**AVENIDAS.** Edificio "Reunidas", piso 3 dormitorios, sala-comedor con gran terraza, baño y aseo, trastero, cocina amueblada, 4.350.000 Ptas. Facilidades. Telf.: 227764 (21)

**ZONA VIVERO.** Pisos en construcción, 3 y 5 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, garaje, 2.800.000, facilidades. Telf. 221794. (18)

**JUNTO** parque Bellver apartamentos de una y dos habitaciones, cocina amueblada, terraza, solar ajardinado piscina, aparcamientos y cuartos trasteros Precio desde 1 millón 600.000 ptas. grandes facilidades. Tl. 288412 por la tarde de 3 a 7 horas, visitas en la misma obra (40)

**LLUCHMAYOR,** chalet 2 dormitorios, chimenea, baño, 3.500 m<sup>2</sup>, 2.000.000 convenir Tel. 221459 (12)

**SANTA PONSA** Semi terminado, lugar tranquilo. Solar de 1.125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 4.300.000 ptas, D. LLABRES, a.p.i. Teléfono 273494.

**OBISPO MAURA.** Segundo piso sin ascensor, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, garaje, 2.800.000, facilidades. Telf. 221794. (18)

**VENDO** apartamento en Cala Blava, con algunos muebles sala, cocina, 2 dormitorios armarios empotrados gran terraza, agua caliente a gas, 2 millones ptas. Telf. 267938. Informes: Tel. 223355-292749. (28)

**SE ALQUILA** local Autogar (detrás Galerías Preciados con contestador automático 365 m<sup>2</sup>. Primera planta sótano Informes: Telf. 600100-600700. Pedir por Antonio Reus sole mañanas (25)

**BUNGALOWS** en Palma, calle Son Matet, 5. Amueblados. 1-2 dormitorios (11)

**STUDIO** cien metros Playa Palma, balneario tres, 261685, tardes. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado para dos personas, 6.000 ptas. San Vicente Ferrer, 87, Izquierda. Domingo de 10 a 12 h. (19)

**PARTICULAR** busca piso sin muebles, 2-3 habitaciones. Tel. 286179. (19)

**CAN PASTILLA 2 DORMITORIOS 1.825.000 Ptas. 2 AÑOS FACILIDADES**

- A 20 m de la playa
- Aparcamiento opcional
- Baño bicolor-Bañera 1,40 m.
- Edificio aislado en zona ajardinada
- INFORMES Telf.: 46 39 35 de 5 a 8.



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## 8 CASAS Y PISOS

**ZONA RICARDO ORTEGA.** Atico 4 dormitorios, baño y aseo, terraza 60 m<sup>2</sup>. Magnífica vista, 3.500.000, facilidades. Teléfono 227794. (17)

**ANTILLON.** 3er. piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, terraza, cocina con muebles, garita cubierta, 1.900.000. Facilidades. Telf. 227734. (18)

**ATICO** Avenidas, vista mar, 3 dormitorios, 2 baños, 130 m<sup>2</sup>, terrazas, Cinco millones 500.000 a convenir. Telf. 221459 (16)

**SON COTONER** ocasión piso primero 3 dormitorios, 2 baños, cocina, 1.500.000 entrada 500.000, 17.000 mensuales. Telf. 221459 (17)

**PISOS** calidad y lujo en calle Bosque Junto castillo Bellver. Solo 8 viviendas sin locales todo jardines, orientación sur, 250 m<sup>2</sup> 4 dormitorios, más servicio Calefacción, etc. Entrega enero. Precios y condiciones directamente constructor. Teléfono 410461

**ATICO** en la Plaza Pedro Garau, 3 dormitorios, 2.700.000, facilidades, Teléfono 243979-271760 (14)

**GENOVA** vende ático próxima entrega, 2 dormitorios, terraza fabulosas vistas. Telf. 265913 (12)

**CAPITAN VILA** ático 4 dormitorios, 1 baño, 100 m<sup>2</sup>, terraza 25 m<sup>2</sup> Trato directo. 2.117,3 millones 200.000. Facilidades (19)

**ZONA Blanquerna,** 2 habitaciones, 2 baños, calefacción pocos vecinos, 850.000, resto facilidades. 297046-292846 (14)

**VENDO** piso en calle Reyes Católicos, 3 habitaciones, 1.300.000 pesetas contado. Telf. 231476. (13)

**ZONA Castillo Bellver.** piso en construcción entrega próxima de 2-3-4 habitaciones suelos cerámica, cocina amueblada, armarios empotrados, vista al mar y pinar de Bellver jardín piscina cuartos trasteros y aparcamientos, visita piso piloto en el mismo edificio Telf. 288412 de 3 a 6 (45)

**ZONA colegios:** Cuatro habitaciones grandes, salón y terraza 2 baños armarios 237829 (12)

**TODA PLANTA** primera piso estrenar único Juan Ripoll Trobat II 91-8580222 (12)

**VENDO:** Planta baja nueva techo libre, 3.800.000, Teléfono 462149-227474, (10)

**PARTICULAR** magnífico piso estrenar, inicios General Riera. Telf. 210451 (10)

**PARTICULAR** vende piso en Son Cotoner, 3 dormitorios, salón, comedor con balcón, cocina amueblada con galería, 1 baño, 1.400.000, Facilidades, Telf. 256547 (22)

**ZONA** Héroes de Manacor, piso 3 dormitorios dobles, 2 baños, armarios empotrados, vistas al mar. Dos millones 500.000 Entrada 800.000. Resto 25 mensualidades. 210322 (22)

**ZONA** Eusebio Estada. Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 2.600.000, Entrada 700.000 Resto 20 m<sup>2</sup> mensuales incluidos intereses 210322 (18)

**ZONA TENIS.** Piso a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, 3.600.000. Entradas 1.500.000. Resto 10 años, 210322, (16)

**ZONA** Plaza de Toros. Piso estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, 2.600.000. Entrada 800.000. Resto 20.000 mensuales incluidos intereses. 210322, (19)

**PARTICULAR** vende planta baja habitable, en Son Ra. Piña. Para informes: calle Sech, 10. (13)

**PAGUERA.** Se vende piso 3 dormit. dobles, 2 baños, cocina, despensa, terraza 100 m<sup>2</sup>. Parking. 4.200 Telf. 250293. (18)

**OCASION** se traspasa, muy económico, local apto para oficinas o similar, con bajo alquiler consta 3 habitaciones WC, y pequeña terraza interior en edificio moderno calle Veázquez, Telf. 222484-464586. (30)

**SANTA PONSÀ.** Centro comercial Deyà, traspaso boutique estilo ibicenco, completamente instalada y decorada, precio interesante. Informes: Teléfono 680731 (18)

**TRASPASO** pizzería quesería Próxima Plaza Gomila, Excelente ubicación, Telf. 285143. A partir 18 horas (13)

**TRASPASO** auto-servicio. Inmejorable situación Palma Telf. 217476 (10)

**TRASPASO** local apto cualquier negocio, 90 m<sup>2</sup>, más sótano Avda Conde Sallent, 29. (13)

**TRASPASO** bar zona San Agustín, primera línea, gran capacidad, adaptable a cualquier tipo de negocio. Precio y condiciones interesantes Teléfono 403782. (21)

**URGENTE** traspaso tienda confecciones, céntrico, muchas facilidades. Interesados llamar Tlf. 294781. Horas de 2 a 4 o presentarse calle Albacete número 9. (22)

**TRASPASO** por muy poco alquiler, carnicería con vivienda, calle Calatrava 18 primero (12)

**TRASPASO** droguería perfumería no poder atender por enfermedad calle San Vicente d. Paül, 41 (14)

**SE TRASPASA** local en Galerías Es Fortí, para información llamar al 281533 de 3 a 5 de la tarde precio a convenir (22)

**PAGUERA.** Traspaso bar cafetería primera línea, buen precio. Telf. 686657 (10)

**BAR GOMILA.** Calvo Sotelo 24 bajos, local C (noche) (10)

**BAR ATARAZANAS.** Doble planta, 560.000 pts. Telf. 235105 (10)

**TRASPASO** cafetería inmejorable situación, calle Arenas de Bibao número 5 Sobre balneario 4, Arena. (14)

**POR AUSENTARME** traspaso cafetería en Magalluf junto playa. Llamar telf. 680764, díaaboras. - Sra. Marimón-Vaen. El negocio se traspasa o contado. (22)

**SE ALQUILA** bar mesón. Telf. 25072. (10)

**TRASPASO** auto-servicio zona Torrenova con o sin género. Para informes llamar al 246207 (13)

**TRASPASO** super colmado bien situado y buena clientela. Zona Cala Mayor. Teléfono 401838. (13)

**EN PAGUERA,** se traspasa bar La Posada del Mar, calle Naranjos, frente Cafetería Rumba. (14) (21)

**PARTICULAR** traspaso bar esquina, muy céntrica. Teléfono 256705. (10)

**SE TRASPASA** local vacío con permiso pastelería bar. Alquiler bajo, calle Trasmisco, 63. El Arneal. (15)

**SE TRASPASA** una tintorería muy interesante, en buen sitio y buen precio. Buena clientela, maquinaria moderna y facilidades. Informes: Telf. 236708, Palma. (22)

**POR AUSENTARME** ceder restaurante pizzería Cala Mayor completamente equipado. Informes: misma pizzería calle Miguel Roselló Alemany, núm. 3, de 7 a 12 noche. (24) 277646. Informes: Anto-

**TRASPASO** local de 100 mts., escaparate 20 mts., hace esquina en la mejor calle de Son Gotleu. Telf.



## bolsa del motor

### 10 MOTOCICLETAS

**VENDO** BMW R-50/5 perfecto estado, extras, Teléfono 563267, tardes 7 a 10 horas. (14)

**VENDO** Streaker 74-125 cc, buen estado, muchos extras. Llamar 14 a 16 horas. Telf. 283063. (15)

**SE VENDE** moto Guzzi Lemans semi nueva, 12.000 kms. precio a convenir. Llamar de 3-5 de la tarde 281533. (19)

**SE ALQUILAN** Bultacos Alpina 250 cc y motos T.T. todo terreno por días y por horas Verías en zona N. Distribuidor Bultaco calle Ruiz de Aida, 3, Palma. (27)

**MOTO «Sanglas»** 400 PM-K vende garantizada, urgente encareñado, portabultos maleteros, como nueva. Facilidades. Teléfono: 670292 (15)

**VENDO VESPA** 125 PM-I, 9.000 kms, 50.000 pts. contado. Telf. 275723 (12)

**VENDO** BMW R-50/5 perfecto estado, extras, Teléfono 563267, tardes 7 a 10 horas. (14)

**VENDO** Streaker 74-125 cc, buen estado, muchos extras. Llamar 14 a 16 horas. Telf. 283063. (15)

**SE VENDE** moto Guzzi Lemans semi nueva, 12.000 kms. precio a convenir. Llamar de 3-5 de la tarde 281533. (19)

**SE ALQUILAN** Bultacos Alpina 250 cc y motos T.T. todo terreno por días y por horas Verías en zona N. Distribuidor Bultaco calle Ruiz de Aida, 3, Palma. (27)

**MOTO «Sanglas»** 400 PM-K vende garantizada, urgente encareñado, portabultos maleteros, como nueva. Facilidades. Teléfono: 670292 (15)

**VENDO VESPA** 125 PM-I, 9.000 kms, 50.000 pts. contado. Telf. 275723 (12)

**URGENTE** traspaso tienda confecciones, céntrico, muchas facilidades. Interesados llamar Tlf. 294781. Horas de 2 a 4 o presentarse calle Albacete número 9. (22)

**TRASPASO** por muy poco alquiler, carnicería con vivienda, calle Calatrava 18 primero (12)

**TRASPASO** droguería perfumería no poder atender por enfermedad calle San Vicente d. Paül, 41 (14)

**SE TRASPASA** local en Galerías Es Fortí, para información llamar al 281533 de 3 a 5 de la tarde precio a convenir (22)

**PAGUERA.** Traspaso bar cafetería primera línea, buen precio. Telf. 686657 (10)

**BAR GOMILA.** Calvo Sotelo 24 bajos, local C (noche) (10)

**BAR ATARAZANAS.** Doble planta, 560.000 pts. Telf. 235105 (10)

**TRASPASO** cafetería inmejorable situación, calle Arenas de Bibao número 5 Sobre balneario 4, Arena. (14)

**POR AUSENTARME** traspaso cafetería en Magalluf junto playa. Llamar telf. 680764, díaaboras. - Sra. Marimón-Vaen. El negocio se traspasa o contado. (22)

**SE ALQUILA** bar mesón. Telf. 25072. (10)

**TRASPASO** auto-servicio zona Torrenova con o sin género. Para informes llamar al 246207 (13)

**1430 y 124 PM-L** últimos modelos, gran surtido 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Tel. 464833 y Aragón 178. Teléfono: 241185. (21)

**VENDO** BMW R-50/5 perfecto estado, extras, Teléfono 563267, tardes 7 a 10 horas. (14)

**VENDO** Streaker 74-125 cc, buen estado, muchos extras. Llamar 14 a 16 horas. Telf. 283063. (15)

**SE VENDE** moto Guzzi Lemans semi nueva, 12.000 kms. precio a convenir. Llamar de 3-5 de la tarde 281533. (19)

**SE ALQUILAN** Bultacos Alpina 250 cc y motos T.T. todo terreno por días y por horas Verías en zona N. Distribuidor Bultaco calle Ruiz de Aida, 3, Palma. (27)

**MOTO «Sanglas»** 400 PM-K vende garantizada, urgente encareñado, portabultos maleteros, como nueva. Facilidades. Teléfono: 670292 (15)

**VENDO VESPA** 125 PM-I, 9.000 kms, 50.000 pts. contado. Telf. 275723 (12)

**URGENTE** traspaso tienda confecciones, céntrico, muchas facilidades. Interesados llamar Tlf. 294781. Horas de 2 a 4 o presentarse calle Albacete número 9. (22)

**TRASPASO** por muy poco alquiler, carnicería con vivienda, calle Calatrava 18 primero (12)

**TRASPASO** droguería perfumería no poder atender por enfermedad calle San Vicente d. Paül, 41 (14)

**SE TRASPASA** local en Galerías Es Fortí, para información llamar al 281533 de 3 a 5 de la tarde precio a convenir (22)

**PAGUERA.** Traspaso bar cafetería primera línea, buen precio. Telf. 686657 (10)

**BAR GOMILA.** Calvo Sotelo 24 bajos, local C (noche) (10)

**BAR ATARAZANAS.** Doble planta, 560.000 pts. Telf. 235105 (10)

**TRASPASO** cafetería inmejorable situación, calle Arenas de Bibao número 5 Sobre balneario 4, Arena. (14)

**POR AUSENTARME** traspaso cafetería en Magalluf junto playa. Llamar telf. 680764, díaaboras. - Sra. Marimón-Vaen. El negocio se traspasa o contado. (22)

**SE ALQUILA** bar mesón. Telf. 25072. (10)

**TRASPASO** auto-servicio zona Torrenova con o sin género. Para informes llamar al 246207 (13)

**MOREY** automoviles

**GARANTIZADOS** totalmente, pregunte a quien nos conozca. Facilidades hasta 3 años s/n entrada. Cambios por nuevos, pagamos mejor su usado. Aceptamos motos. (21)

**JEEP BRAVO,** novísimo, Garantía total, Diesel. Aceptamos cambios. (10)

**RENAULT-12 TS Familiar.** Seminuevo. PM-J, R-12 normal. Buen precio. (10)

**SIMCA 1200** especial PM-H motor totalmente nuevo. Garantizado. (10)

**RENAULT-12 Familiar** con butano. Autorizado. Muy cuidado Extra. (10)

**ALPINE 1300 PM-E,** verde, preciosos extras. Toda garantía. Peugeot 404 ganadora. (11)

**SEAT 127,** varios 2 y 3 puertas, lujo. Revisados. Venga con su mecánico. (13)

**600-E matrícula PM-C.** 600. D revisados y 600 N, barato. (10)

**850 PM-D,** perfecto estado, Seat 850 normal 4 puertas, 850 especial. (11)

**SIMCA 1000 GLS** plateado, PM-A, a toda prueba. Simca 1000 solo 25 mil. (12)

**G.S. Palas,** PM-I plateado, preciosos, igual que estreno. G.S. Club PM-E. (11)

**CITROEN 2 CV.** PM-G, Dyane 6 PM-D. C-8 familiar. Mehari mal estado barato. (11)

**SPORT 1600** llantas rojo, extraordinario, y 1800 PM-G. (10)

**FU-1430-1600** y 1800 muy nuevos. Tapicería de origen, radio cassette, etc. (12)

**RENAULT-6** Letra y matrícula normal. Precio interesante. Buen trato. (10)

**MINI 1000** y Couper negro preciosos, 124 LS. Impecables condiciones. Sábados mañana abierto. (13)

**RENAULT-6** Letra y matrícula normal. Precio interesante. Buen trato. (10)

**MINI 1000** y Couper negro preciosos, 124 LS. Impecables condiciones. Sábados mañana abierto. (13)

**RENAULT-6** Letra y matrícula normal. Precio interesante. Buen trato. (10)

**MINI 1000** y Couper negro preciosos, 124 LS. Impecables condiciones. Sábados mañana abierto. (13)

**RENAULT-6** Letra y matrícula normal. Precio interesante. Buen trato. (10)

**MINI 1000** y Couper negro preciosos, 124 LS. Impecables condiciones. Sábados mañana abierto. (13)

**GARAU** AUTOMOVILES

**SEAT VENDEDOR** AUTORIZADO

**NUEVOS.** Venta todos modelos SEAT Usados Gran surtido todas marcas Revisados y garantizados. Facilidades, 4 años. Cerrado domingos Eusebio Estada 46 (20)

**DE PARTICULAR** a particular vende Seat 124-D Telf. 215993. (10)

**OCASION** vendo 1.500 en perfectas condiciones. Precio a convenir. Telf. 253286. (10)

**AUTOS BEVERLY;** Renault 5 TS PM-I, Renault 5 TL PM-J, Ford Fiesta PM-I Renault 12 TL PM-I, Seat 124 D PM-J, Simca 1.200 TI PM-I, Seat 127 PM-J, Seat 133 muy barato, Autos BEVERLY, Capitán Salom, 23. Teléfono: 299889. (39)

**garaje LAS COLUMNAS** COMPRA-VENTA DE AUTOMOVILES

**PZA. LAS COLUMNAS.** Seat 133 especial PM-I, Seat 850 especial, Seat 124 D, Seat 124 familiar, R-6 PM-B, R-2 TS, Lavado automático, Obsequiamos con 12 lavados gratis a todos los compradores (31)

**VENDO** Seat 133 PM-J, 18.000 Kms, 165.000 pts., facilidades, Tl.: 241947. (10)

**VENDO** Seat 131 familiar PM-K, solo estrenado, Francisco Martí Mora, núm. 34. (12)

**R-5, R-6, Dyane-6,** Seat 850 especial 4 puertas, 127. Precios muy razonables. Francisco Martí Mora, 34. (16)

**FORD FIESTA** Ghia, L, 1.100 y N, todos PM-K, novísimos 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf.: 464833 y Aragón, 178. Telf.: 241185 (23)

**RENAULT-5 TS,** PM-J, R-7 T LPM-H, 500 MILLAS Héroes de Manacor, 43. Telf.: 464833 y Aragón 178. Telf.: 241185 (20)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca 1.200 CL, Mercedes 220 Mazda Coupé, Volvo Station Wagon y 122 - S. Otros procedentes de cambio Comercial MALLORCA Pascual Ribot 18. (30)

**FORMULA-1** COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS

**RENAULTS:** R-12, R-6 y 4 L. varios Renaults Alpine SEATS: 1.430 124, 127, 850 2 y 4 puertas 600 SIMCAS: 1.200 GL, 1.200 normal y Simca 1.000 CITROENS: C-8, Dyane 6 y Azam VARIOS: 1.500 Diesel, FURGONETAS EBRO PM-H, PM-L, PM-B y PM-C

**Damos toda clase de facilidades.** Avenida San Fernando, 37, Palma. (Sábados tarde abierto)

**MOSA** Vehículos ocasión GARANTIZADOS

Simca 1200 gas, N, PM-J Simca 1200 LX PM-J Seat 127 3 p. PM-J Seat 124 S, 1800 PM-E Seat 124 Perkins PM-E Seat 1430 familiar PM-D Renault-6 PM-C Renault-12 S PM-H Maserati Sebring PM-122 Citroen GS Club PM-F Volkswagen F 10 PM-I CAMIONES: Pegaso 1065 PM-E Pegaso 1065 PM-145 Barreiros 42/20 PM-150

PALMA T.15027400/4, Cortina Km2 INCA, T.1502083, Cort. Luch. 54

**garaje LAS COLUMNAS** COMPRA-VENTA DE AUTOMOVILES

**PZA. LAS COLUMNAS.** Seat 133 especial PM-I, Seat 850 especial, Seat 124 D, Seat 124 familiar, R-6 PM-B, R-2 TS, Lavado automático, Obsequiamos con 12 lavados gratis a todos los compradores (31)

**VENDO** Seat 133 PM-J, 18.000 Kms, 165.000 pts., facilidades, Tl.: 241947. (10)

**VENDO** Seat 131 familiar PM-K, solo estrenado, Francisco Martí Mora, núm. 34. (12)

**R-5, R-6, Dyane-6,** Seat 850 especial 4 puertas, 127. Precios muy razonables. Francisco Martí Mora, 34. (16)

**FORD FIESTA** Ghia, L, 1.100 y N, todos PM-K, novísimos 500 MILLAS. Héroes de Manacor, 43. Telf.: 464833 y Aragón, 178. Telf.: 241185 (23)

**RENAULT-5 TS,** PM-J, R-7 T LPM-H, 500 MILLAS Héroes de Manacor, 43. Telf.: 464833 y Aragón 178. Telf.: 241185 (20)

**SEAT 127** 3 y 4 puertas, Seat 1430, Simca



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)



## bolsa del motor

### 11 AUTOMOVILES

VENDO Seat 133, 15.000 kilómetros por 170.000. Teléfono 210974. (10)

PARTICULAR vende Simca 1.200 GL PM-E con equipo de butano. A toda prueba. Informes: 255023. (15)

PARTICULAR vende 124 Sport 1.800 PM-E, llantas, radio cassette, tocho Skay, 380.000 contado. Tel.: 242879 de 3 a 6. (19)

PARTICULAR vende Seat 128 - 1.430 en muy buen estado. Teléf.: 284682. (11)

PARTICULAR vende Renault 12 en muy buen estado. Tel. 239298. (10)

PARTICULAR vende Seat 124 Sport 1.800, impecable. Telf. 226964. (10)

VENDO Seat 127 PM-J, 245.000 ptas., facilidades y cambios. Tel. 241947. (11)

COMPRO coches accidentados pago contado. Tel. 978507. (10)

PARTICULAR vende Seat 850 PM-102 mil, Teléfono 294935. (10)

VENDO Seat 600 D, PM 102.000. Buen estado Tel. 237569. (10)

PARTICULAR vende R-8 TS, Inf. C./ Figla Ramirez Palmer, 11, Palma. Telf.: 295157. (10)

PARTICULAR vende Mini 850 contado 60.000 ptas. Telf. 213211. (10)

PARTICULAR vende Seat 850 perfecto estado, PM-105.382, seguro, 67.000 ptas. Ver de 15 a 22 h. Honderos, 35, quinto piso Departamento 5. (24)

PARTICULAR vende Simca 1.200 LS. PM-F, 52.000 kilómetros, perfecto estado, varios extras. 280.000 ptas. TL. 279928. (17)

PARTICULAR vende GS, PM 8600-E, 45.000 kms, impecable a toda prueba. Informes de 10-12. Teléfono 261105. (18)

PARTICULAR vende 850 buen estado, 50.000 pts. por ausentarme Teléfono 267477. (11)

PARTICULAR vende Mini 1.275 GT, PM-131.677, 00 mil, Verlo en H. Orleans. Can Pastilla, de 9 a 17. (18)

PARTICULAR vende furgoneta DKW perfecto estado, 225.000 contado, Telf. 255142. (10)

### AUTOMOVILES COLL

VEHICULOS DE OCASION Arturo Pizzi, 12 P. Alcantara Pena, 12

Chrysler 180 PM-G  
Simca 1200 S PM-H  
Simca 1200 LS PM-G  
Simca 1000 GT PM-146

Renault 12 S PM-F  
Renault 12 S PM-G  
Renault 6 PM-C  
Renault 8 PM-B

Seat 124 Sport 1800 PM-G  
Seat 132-1800 PM-G  
Seat 124-Diesel PM-C  
Seat 1500-Diesel Varios

CONCESIONARIO DE TALBOT

PARTICULAR vende 850 PM, 121 mil, Por 50.000. Inf. Telf. 681149, mañanas. (11)

COMPRO de particular Mehari en buen estado. Ofertas Tel. 681149, mañanas. (11)

PARTICULAR vende R-12 S PM-E, perfecto estado. Telf. 283910. Precio interesante. (13)

PARTICULAR vende Seat 127 en muy buen estado, verlo calle Pérez Galdós, núm. 16, 1<sup>o</sup>. Re 13 a 15,30. (20)

PARTICULAR. Vende Seat 1.500 gas-olil, PM-161 mil, con motor recién mandrinado «a estrenar». Teléfono 410120. (16)

VENDO 127 PM-E, buen estado. Telf. 216461, a partir 22 horas. (12)

A PARTICULARES. Compro furgoneta Ebro o Sava 5 asientos, buen estado. Vendo 1.430 familiar PM. 159.978, buen estado, 170 mil, Telf. 275103, todas horas. (23)

OPORTUNIDAD: Vendo Seat 131 nuevo, 420.000. Teléfono 462149-227474. (10)

## AUTOS SERPICO, S.A.

Gral. Primo de Rivera, 17 - A. Tel. 46 26 38 Palma de Mallorca

COMPRAMOS Y VENDEMOS TODA CLASE DE VEHICULOS

## DE PARTICULAR A PARTICULAR

VENDO R5 GTL - PM I

13.000 kilómetros.

Informes: Tfno. 25 00 79, de 10 a 2 y de 5 a 8

## AVISO IMPORTANTE

Estrene otra vez su Seat 600 LE QUEDARA NUEVO.

COBARESA (antes Comercial Garage Segura S.A.)

FERRA AUTOMOVILES PALMA, S. A. FERRA AUTOMOVILES INCA, S. A.

Participan al público en general que, ad. quitando un motor 600 aligerado en su taller habitual o en estas sus casas, pueden ustedes conseguir precios especialísimos.

NOTA. - Se ruega a todos los talleres de reparaciones, se pongan en contacto con nuestras empresas a efectos de informarnos sobre el particular.

Teléfonos: 27 81 74 - 75 - 76.

## OFERTA OFERTA

RENAULT 4 TL

Impecable semi nuevo PM 55 58 L.

23.000 Kms. Encendido electrónico.

## Antes de comprar

### UN COCHE USADO

PIENSE EN LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE EL DEPARTAMENTO DE OCASION DE MOSA

1. - La variedad más extensa de marcas y modelos.
2. - Automóviles totalmente revisados y puestos a punto en nuestros propios talleres de mecánica, electricidad y plancha, controlados por la técnica Talbot.

3. - Cómodos sistemas de financiación adaptados a su presupuesto individual. Mínima entrada y máximos plazos.

4. - La garantía de Talbot de 3 meses sobre el grupo motopropulsor-motor, caja de cambios y diferencial.

CALIDAD AL MINIMO PRECIO VISITE MOSA

C/. Aragón, 191 (Carretera Inca km. 2) Es Rafal. Tels.: 27 47 00 - 04 Autobús línea 23-13

## MOSA

CONCESIONARIO DE TALBOT

PARTICULAR vende Simca 1.200 buen estado, PM-161.000, calle Miguel Vilalonga, escritor 9 (Bar Son Costa). (16)

VENDO Simca 1.200 PM-B 195.000 ptas, Tel. 275359. (10)

PARTICULAR vende: 600 D, buen estado, Teléfono 255916. De 12h. a 14h. (13)

POR AUSENTARME vendo Renault 4 L. PM-M, 2.000 kms. 250.000 ptas. Garaje MAS. Telf. 569079. (14)

VENDO 600 PM-B, 85 mil pesetas, impecable. Teléfono 282645. (10)

DE PARTICULAR a particular vendo Seat 1430 motor 1.600 FU. Matricula PM-9840-D. Informes: Teléfono 288134, horas comercio. (20)

PARTICULAR vende Dodge Dart 3.700 Automático, perfecto estado. Verlo: calle Lorenzo Riber, 8, bajos, Palma. (15)

### OCASION

Vendo Seat 850 PM-A en perfecto estado. Tlf.: 464200 horas oficina, otras horas: 213154.

### OCASION

FORD FIESTA Lujo, solo 3.000 kms. AUTOCASION Eusebio Estada, 111.

## AUTOCASION LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

DISPONEMOS DE LOS 100 MEJORES COCHES EN VENTA DEL MERCADO CON 1 AÑO DE RODAJE

FORDS FIESTA normales lujo y L1. SEATS 133, 127, 124, 1.430, 1.430 fam. 128, 1.430. RENAULTS 4 TL, 5 TL, 7 TL, 12 TL, 12 S, 12 TS, 12 TL familiar

FACILIDADES 36 MESES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS

## AUTOCASION 2 EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Poligono)



## bolsa del trabajo

### IMPORTANTE

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán la obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3 Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION

### 13 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE auxiliar de clínica para consulta médica o ambulatorio. Tel. 293685. (12)

SE OFRECE oñica seria con experiencia para cuidar enfermos-as por las tardes permanente. Teléfono 248943. De 9 a 15. (20)

### 14 OFRECEN TRABAJO

MODAS EULALIA. Moda femenina, confecciones prendas de señora. Admite telas y arreglos. Huertos 1-B. Teléfono 211613. (14)

LASES DE CORTE. Confección, sistema Martí, horario convenir. MODAS EULALIA. Telf. 211613 (12)

SE NECESITAN modistas con experiencia en confección señora. Tous y Maroto, núm. 5, segundo, C. Horario 9 a 13,30; 16-17 horas. (22)

### PELUQUERIA

NECESITO oficiala señoras salón Arcadia, calle Cuat tel. el Arsenal, 279575. (10)

### SERVICIO DOMESTICO

NECESITAMOS matrimonio camareras, doncellas, jornaleras, asistentas, señoritas niños. Conguimos mejores sueldos. General. Mola 16 pra. (15)

SE OFRECEN cocineras doncellas, señoritas niños jornaleras, asistentas por días u horas 1 22890. 225061 (15)

SE NECESITA matrimonio cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentas externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar Edificio España primer o. (21)

SE OFRECE toda clase de servicios domésticos con seriedad y garantía. Telf. 211697. Plaza Olivar Edificio España (17)

NECESITO criada interna joven, 2 días semana libres, con informes. Presentarse de 12 a 5 hrs. Aragón, 42, séptimo B. (20)

SE NECESITA matrimonio sin hijos, servicio interno para servicio doméstico. E. con conocimientos cocina y carnet de conducir; ella para la casa. Llamar de 10 a 1,30 al 21-4732 (24)

SIRVIENTA de edad necesita señor solo irreprochable, saludable, para tres horas trabajo día, sueldo y un piso. Informarán Plaza Berenguer de Palou, 19. (17)

SE PRECISA asistenta hogar interna para señora sola, se dará habitación para un familiar de la asistenta, se precisan informes Tel. 221549 de 10 a 12 mañana. (27)

SE PRECISA cocinera para dormir; con informes; se le dará vivienda para otro familiar. Llamar: 221549 de 10 a 12 mañana. (21)

GUARDARIA niño en casa. Para informes llamar a Telf. 244913 (13)

EMPLEADA hogar interna, conocimientos cocina, necesita matrimonio solo. Teléfono: 233719 (10)

MATRIMONIO con 1 hijo necesita empleada del hogar interna inútil sin informes. Tel.: 2.6069. Llamar de 9 a 2. (19)

SE OFRECE señorita para guardar niños mañanas y noches Telf. 278380 (11)

SEÑORA con experiencia diplomada, atendería 1 niño en casa, dispongo habitación enmoquetada parquet, etc. Tels. 284092, mañanas, tardes 239219. (19)

SE NECESITA empleada de hogar interna, sabiendo cocina. Pines de semana libres. Imprescindible informes, 20.000. Llamar 250508 (17)

SE NECESITA señora o señorita responsable, interna. Para 2 niños, Teléfono 270003 (12)

SE SOLICITA servicio doméstico. Razón: Plaza Hornabeque, 3, escalera B décimo, segunda, tardes. (13)

### VARIOS

PROPONEMOS trabajo casero: Manual direcciones 30.000 mensuales. Publ. renta Alboraya (Valencia). (10)

### GISPERT, S.A.

### SOLICITA

## TECNICOS COMERCIALES DIVISION REPROGRAFIA

SE REQUIERE:

- Carácter dinámico.
- Dedicación absoluta.
- Incorporación inmediata.
- Formación bachiller o similar.
- Máxima responsabilidad y moralidad profesional.
- Carnet de conducir y vehículo propio.

SE OFRECE:

- Sueldo fijo.
- Porcentaje e incentivos.
- Integrarse en empresa de reconocido prestigio.
- Alta en S.S. y plantilla en el acto de su incorporación.
- Semana laboral de cinco días.
- Seguro complementario de vida.
- Formación continua a cargo de la empresa.
- Estabilidad y promoción.

Interesados dirigirse a GISPERT, S. A. Calle Luca de Tena, 44. Tfno. 27 37 00 Por la tarde de 6 a 8, atenderá Sr. LAMAS.

## SE NECESITAN SEÑORITAS

buena presencia, para relaciones públicas, garantizamos comisiones desde 3.000 ptas diarias.

Presentarse en PUB DROPS, Calvo Sotelo, 24 de 5 a 7 tarde, todos los días.

## VENDEDORES / AS

PRECISAMOS PARA LA VENTA DE ESTE DIARIO

- A COMISION
- NO HACE FALTA EXPERIENCIA

Presentarse mañanas de 12 a 2 en Beatriz de Pinos 51 - 1<sup>o</sup> derecha

## BUSCAMOS

para tricotar a máquina personas con experiencia, valoramos su trabajo, seguridad social, Salario fijo, más incentivos.

(Trabajo a mano) Avda Argentina, 45 - A. De 11 a 13 h.

## SOLDADORES 1.ª

SE NECESITAN

para construcción y montaje de calderería y estructuras metálicas.

Presentarse en CALDERERIA SEGUI (Pont D'Inca)

Calle General Franco, 67.

## CARPINTERO SE NECESITA

Llamar al 28 16 73

(Ref. 25.012)

## INTERESAN REPRESENTANTES

A comisión, introducidos en ramo hostelería, cafeterías y restaurantes. Interesados llamar Tfno. 25 55 49. Tardes de 4 a 6.

## PRECISAMOS

OFICIAL PRIMERA ESPECIALISTA EN MONTAJE DE MOTORES ELECTRICOS. Sueldo a convenir. Teléfono: 27 49 84



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>o</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)



## bolsa del trabajo

**14 OFRECEN TRABAJO**

SE NECESITAN chicos para barra americana. A partir de los 19,30. Teléfono 227596. (13)

**VIARIOS**

HAGA direcciones mane máquina Buena remuneración. Apartado 256. ALTEA (Alicante). (10)

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos HISPANOTENSA Benidorm (Alicante). (10)

SE NECESITAN camareras para barra americana. Teléfono 289377. (10)

**SE PRECISA**

REPRESENTANTE PARA MO ALIMENTACION. CON EXPERIENCIA. Absoluta reserva colocados. Tel. 24 06 17

**IMPORTANTE**

AGENCIA DE PUBLICIDAD necesita DIBUJANTE - MONITADOR. Preguntar: Sr. Roig. Tel. 215056.

SE NECESITAN señoritas para barra americana hasta las 18 horas teléfono 276492. (12)

**ENTIDAD NACIONAL** necesita personal ambos sexos. Se requiere edad 19 a 30 años, estudios medios dinámicos, prowenzan de campo de ventas, libros, seguros, capitalización, etc. vehículo propio. Se ofrece preparación a cargo de la entidad. Ingresos superiores a 40.000 pts. compuesto entre asignación fija y comisiones. Interesados pasar por Avenida Alejandro Rosselló, 5, pral. A De 9 a 13 y de 16 a 18. (64)

**DISTRIBUIDORES** y representante precisamos para Palma de Mallorca y provincia, introducidos chapapintura automóviles. Para venta masillas relleno, Marsor; Apartado 100 San Vicente (Alicante). (24)

**REPARACIONES urgentes** a domicilio. Reparamos televisores blanco-negro y color. Antenas colectivas. Individuales. Sin cargo desplazamiento. Reparamos en domicilio. Servicio rápido-económico. Sábados. abierto Teléfono: 245378. (26)

**URGENTES reparaciones** a domicilio. Televisores blanco-negro y color. Antenas individuales y colectivas sin cargo desplazamiento. Servicio rápido y económico. Sábados abierto. Teléfono: 278270. (24)

**SU PUNTO DE VENTA**  
**SI QUIERE QUE SU ANUNCIO SE VEA HOY PONGALO AQUI**  
**TEL. 23 11 77**

**LLAUD 40 palmos**, 4 literas, 2 diesel, a toda prueba. Tel. 290208. (12)

**OCASION se vende**, embarcación recreo, magnífico estado, tipo moto-salier, casco y cabina enteramente firmada, motor diesel 24 HP, muy cómoda, equipada WC, pequeña cocina, sonda, radio 40 canales Gonió, instrumentos navegación, equipo música. Precio muy interesante. Tel. 22484-464586. (40)

**TECNICO TELEVISION**, blanco, negro, color. Reparación. Puesta a punto. Nacionales Importación. Tel. 211273-290497. (14)

**TELE-ESTADIO**, Reparaciones TV, a domicilio, blanco-negro, color. Todas las marcas. C/ Francisco Martí Mora, 16. Tel. 237225 - 283677. (20)

**REPARACIONES** televisor blanco-negro y color, antenas colectivas individuales, servicio rápido y económico. Sábados abiertos. Tel. 261836. (17)

**SERVICIOS TECNICOS**, radio TV, antenas, porteros amplificadores, electricidad, fontanería. Teléfono 272696-280624. (12)

**(7.569) ATENCION:** Para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos: 292659 y 273406, acudir antes de dos horas. Precios económicos. (20)

**VENDO** motor de Delphin 31 nuevo, 3 meses, motor Perkins 40 HP, diesel, 5 literas, baño, salón, cocina, gran bañera. Verlo: Club de Mar. Plancha 24, núm. 12, facilidades y buen precio. Tel. 410500. (34)

**VENDO** motores marinos usados Diesel 12 H.P., 35 H.P. y 78 H.P. Bote con motor interior Diesel y velas, bote Marabio nuevo a estrenar, ocasión. Informes: 286385. (26)

**VENDO** Puma 24 motor nuevo 4 juegos de velas, sonda, corredera, 2 compases, bombas eléctricas y emisora. Informes: 286385. (19)

**OCASION** bote mallorquín Majoni 20 palmos, motor Solé 6 H.P. Diesel con extras, como nuevo. Náutica ALBATROS Tl. 672012. (19)

**HUNTER** Europa 6,15 m, con Volvo Penta, 75 HP 4 tiempos, 1979. Muy mejorado, extras. Náutica ALBATROS. Tel. 672012. (19)

**FIBRESTER** Lobo de Mar Recif. Bote 3,58 m, con motor 4 H.P. como nuevo. Náutica ALBATROS. Tel. 672012. (18)

**SONDAS GRAFICAS** para pesca, Radiogonios, Radias de superficie, Instrumentación para veleros, Radiotelefonos. Toda la electrónica náutica que precise para su embarcación, la encontrará en Electrónica Argemí, calle Diputación 199, Barcelona. Tel. 93-2541105, o consulte a nuestro Delegado Técnico en Palma señor Sanromán. Tel. 262772, que a la vez cuida la asistencia técnica. (54)

**SE VENDE** lancha Gastron motor Evinrude P-B electrónico 55 C.V. semi-nueva. Facilidades. Tl. 262339 295800. (17)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana, buen sueldo. Informes: Bar Jumillana, calle Músical Balaguer, núm. 50 (destrás Plaza Toros). A partir 7 tarde. (23)

**JOVENES** deseen ganar 1.000 ptas. diarias sobre comisión, presentarse hoy 9,30 a 10,30 en Bar Marina, Paseo Mallorca, 3. Señor Velasco. (22)

**SE NECESITAN** señoritas para barra americana hasta las 18 horas teléfono 276492. (12)

## otras secciones...

**15 HOSPEDAJES**

**A SENORITA** cedo habitación modesta, derecho cocina, zona Cort, 250 pesetas diarias, 235763, solo tardes. (15)

**ALQUILO** habitaciones para invierno, 200 pts. día, tranquilidad y muy familiar. Tel. 262219. (13)

**16 ENSEÑANZAS**

**MECANOGRAFIA** y taquígrafia audiovisual aprende en solo 14 y 16 horas respectivamente. sistema garantizado. CENTRO UNC Vía Portugal, 1-A (Frente Institut Ramon Llull) Tel. 224371. (25)

**FRANCS** principiantes profesores. Niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101. (21)

**REPASOS** y recuperaciones EGB y BUP. Academia Omos Omos 21. I.C. Tel. 210096. (13)

**SEA ESTHETICIENNE** diplomado en CEM. El mejor Curso de Estética y Belleza. Autorizado por el Ministerio de E. y C. Matrícula abierta, plazas limitadas. Distintos horarios. Informes llamando al núm. 460458 y 460462. CEM Av. Alejandro Rosselló, 26-A. (39)

**OPOSICIONES** para el Institut Nacional de Previsión y Son Dureta. Preparación. Teléfonos: 469902 462186. (14)

**OPOSICIONES** para auxiliares de Administración Civil del Estado. Preparación. Tels 462186 460462. (12)

**INGLES - ALEMAN**. Todos niveles, individuales, grupos reducidos. Enseñanza garantizada. Teléfono 296675. (11)

**PROFESOR** ciencias de las matemáticas, física y química, cualquier nivel. Tel. 299087. (12)

**APRENDA un IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES**  
● Cursos en grupos e individuales.  
● Alternos y diarios  
● Ingles niños.  
● Cursos de Catalán  
Pza. Sta. Catalina Thomás, 20. Tel. 22 28 74

**IDIOMAS MENTOR**

**CLASES** particulares, Matemáticas, EGB, Graduado Escolar, oposiciones Instituto Nacional Previsión y Son Dureta, Cultura General. Tel. 253126. (19)

**NECESITO** profesor-a de Alemán y Contabilidad. Informes: Academia ROIG. Tel. 236723. (13)

**CONTABILIDAD**, Academia necesita profesor por las tardes. Tel. 239298. (10)

**GRADUADO ESCOLAR** exámenes en el propio centro homologado. Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (13)

**SE OFRECE** única con BUP para dar repaso de EGB. Tel. 463197, horas comida. (14)

**PROFESORA** EGB da clases de repaso. Tel. 227810. (10)

**CLASES** Inglés, Francés, Alemán, Ruso, Árabe, Sueco. Enseñanza garantizada, calle Font y Monteros, 9, segundo. (15)

**PROFESOR** E.G.B. residente en Génova se ofrece para dar clases de repaso. Tel. 402645. (16)

**INGLES**, clase individual 995 mensuales, profesor, mucha experiencia. 225982 tardes noches. (11)

**INGLES**, Profesor nativo da clases, todos niveles, en El Arenal. Tel. 266361. (12)

**LICENCIADO** en Ciencias, da clases de Biología, Física, Química, Matemáticas de EGB, BUP y COU. Tel. 211045-272105. (20)

**SE DAN** clases particulares de inglés. Informes: Tel. 230515. (10)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía. Precios económicos. Sábados abiertos. Teléfono: 298856. (16)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Tel. 277025. (10)

**ANTES**, reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Tel. 241195. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Tel. 290839. (10)

**SONO TELE**, servicio autorizado de Intergründig. Reparación televisores, antenas todas marcas. Tel. 297758. (13)

**FERBAS**, Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (17)

**REPARACIONES** TV a domicilio, instalaciones reparaciones antenas S.A. TELSBA BALEAR. Escultor Galmés 2. Teléfono: 291267. (14)

**EQUIPO PARA BAJO** Musical Son 120 W, ganga. 38.000 pts, como nuevo. Musical V. Roma, Vía Roma, 1. (18)

**GUIARRISTA** buscamos conjunto trabajo hotel, Teléfono 295404, de 2 a 4, Sr. Seguí. (13)

**SE OFRECE** músico vocalista y batería con instrumentos propios para conjunto. Interesados llamar Tel. 264591, a partir 7 tarde. (19)

**AFINADOR TECNICO** de pianos. (Profesional cualificado en el extranjero). Tel. 231153 Palma. (12)

**SINTETIZADOR** Arp Explor, nuevo 85.000. Plano Wurilizer 50.000. Ampl. guitarra 40 w 30.000. Ped. de bombo Tama 5.000 pts. Tel. 241623. (20)

**VENDO** micro Shure, 8.000; amplificador Suprem 2.500. Musteson, 42.000; etapa potencia 4-4, 20.000. Teléfono 243681. (15)

**VENDO** guitarra acústica Hofner original estuche y pastilla, 13.000. Teléfono 243681. (11)

**TELESTAR**, Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina, 28. Teléfono: 29 66 70. Sábados abiertos. (16)

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía. Precios económicos. Sábados abiertos. Teléfono: 298856. (16)

**REPARAMOS** televisores y antenas. Servicio a domicilio rápido y garantizado. Tel. 277025. (10)

**ANTES**, reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Tel. 241195. (11)

**REPARAMOS** antenas y televisores. Servicio rápido. Tel. 290839. (10)

**SONO TELE**, servicio autorizado de Intergründig. Reparación televisores, antenas todas marcas. Tel. 297758. (13)

**FERBAS**, Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284. (17)

**REPARACIONES** TV a domicilio, instalaciones reparaciones antenas S.A. TELSBA BALEAR. Escultor Galmés 2. Teléfono: 291267. (14)

**EQUIPO DISCOTECA** ideal para hotel, ocasión única 2 baffles Wem, un mezclador Ecier A-4, 2 etapas M. Son 100 más 100 159.000 pts. Musical Vía Roma, Vía Roma, 1. (30)

**GUIARRA BAJA** Fender Jazz Bass ganga 20.000, M. Vía Roma Vía Roma, 1. (13)

**ORGANO ELECTRONICO** con amplificación incorporada marca CRB, procedente de cambio, 20.000. Music, Vía Roma, Vía Roma, 1. (17)

**VIARIOS EQUIPOS** de voces Musical Son a 20.000 pts, procedentes de cambio y repasados M. Vía Roma, Vía Roma, 1. (19)

**NUEVA EMPRESA**  
NECESITA PARA SUS NUEVOS DEPARTAMENTOS COMERCIALES PERSONAL AMBOS SEXOS.  
OFRECEMOS:  
- Contrato de trabajo  
- Dietas y kilometraje  
- Seguridad Social  
- Formación por parte de la empresa.  
- Promoción inmediata según valia.  
- Ingresos superiores a las 50.000 ptas.  
- Abstenerse curiosos.  
Interesados presentarse en Avenida San Fernando, 49, C. bajos, frente Policía Municipal, el día 26, viernes, de 5 a 7. Preguntar por la Srta. NADAL.

**HOTEL CINCO ESTRELLAS**  
solicita SECRETARIA DIRECCION. Imprescindible dominio francés o alemán, además del inglés y castellano. (Ref 24.965)

**CARNICERA**  
SE PRECISA, joven y con experiencia. Informes: Oficina de Empleo. 239943-45. Sr. Morey.

**CALDEREROS OFC. 1a**  
MONTADORES oficial primera. TUBEROS oficial primera. AJUSTADORES oficial primera y SOLDADORES ELECTRICA oficial 1a. Presentarse en CONMETALIC, S.L., de 5 a 7 tardes (de lunes a viernes, Calle General Mola, núm. 2, entresuelo, despacho 13.

**TRABAJO A MAQUINA EN SU CASA**  
para promoción especial necesitamos señoritas para confección de sobros. - Contacten con Creaciones ORSA, Antonio Marqués Marqués, 21, entresuelo (ALCALA)

**IMPORTANTE**  
Empresa de ámbito internacional precisa personal FEMENINO, no importa el oficio que tenga ni su actual profesión.  
OFRECEMOS:  
- Formación a cargo de la empresa.  
- Ingresos del orden de las 40.000 ptas. mensuales, comisiones, incentivos, seguros, etc.  
- Posibilidades de ascenso.  
- Jornada de lunes a viernes.  
EXIGIMOS:  
- Buena presencia y simpatía.  
- Nivel cultura medio.  
- Incorporación inmediata.  
- Seriedad y constancia en el trabajo.  
Interesadas presentarse HOY TARDE, de 4:30 a 8, en el HOTEL ALMUDAINA, Avda. Rey Jaime III, número 9. Atenderá Srta. CANO.

**VENDO O CAMBIO**  
por falucho 9 - 10 metros, Yate tipo lancha, modelo Conade 37, 12 metros eslora, motores Diesel, por no poder atender.  
Razón: Tfno. 40 11 79

**GALLART 10,50-13,50**  
  
**comercial mallorca, s.a.**  
C/ PASCUAL RIBOT, 18 - PALMA  
237 144 - 238 749  
GALLART 10.50  
ESLORA MAXIMA (incluido botín) 11,10 m.  
MANGA 3,60 m.  
CALADO BAJO HELICES 1,10 m.  
DESPLAZAMIENTO EN VACIO 7.200 kg.  
CAPACIDAD DE COMBUSTIBLE 800 Ltr.  
CAPACIDAD DE AGUA 300 Ltr.  
ALOJAMIENTO PASAJEROS 4-  
ALTURA SALON 1,91 m.  
ALTURA CAMAROTES 1,90 m.



# anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P<sup>2</sup> MALLORCA, 9  
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 6 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 5 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Otras secciones...

### 19 NAUTICA

**VENDO** Lland fibra, 6 metros. Motor Solé Diesel. Matriculado Muchos extras Perfecto estado. Informes: Tel. 256785 horas oficina. (18)

**VENDO** lancha Glastron 6,20 m. cabina motor interior. Perfecto estado 850.000 Teléf 255142 (18)

**ALQUILER** yates sin tripulación. "VELAMAR" Club Náutico Palma Mallorca 226848 (10)

**VENDO** bote madera, 27 palmas, tambucho, diesel. Telf. 242431, de 20 a 22 h. 300 mil. (16)  
**PARTICULAR** «470» 100.000 ptas. Mañanas 231716. Tardes 281154. Como nuevo. (10)

**VENDO LLAUD:** madera, buen estado, 35 palmas, completamente equipado, motor Solé 20 CV Velas a estrenar, sonda 461111. (19)

**CLASES DE PATRON,** Primera, Segunda y Vela Empezamos el 5 de noviembre. XIMELIS NAUTICA, calle Vicario Joaquín Fuster, 91. Frente Club Marítimo Molinar. (23)

### 20 COMPRAS

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paseo a domicilio. Teléfono: 274888 (12)

**COMPRO** muebles usados, antiguos y modernos. Paseo a domicilio. Teléfono: 299755 (11)

**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Verdieria, núm. 12. (10)

**COMPRAMOS** platos y joyas de oro plata usados. Calle Sar Bartolomé, núm. 12, 1.º y 11. (11)

**COMPRAMOS** objetos de oro usados y joyas. Verdieria, núm. 12. (10)

**COMPRAMOS** platos y joyas de oro plata usados. Calle Sar Bartolomé, núm. 12, 1.º y 11. (11)

## PAPEL VIEJO DESDE 4 PTAS. KILO

Almacén compra toda clase de papel viejo, periódicos, sacos cemento, sacos pienso y toda clase de recortes de imprenta.

Hay báscula para pesar camiones.

C/. Doctor Gregorio Marañón, s/n.

Primera calle derecha (Son Mallérit) la Soledad. — Tfno. 27 05 86.

### 21 VENTAS

**TELEVISORES** usados en muy buen estado. Varías marcas. Desde 4.000 ptas. Padre Molina, 28. Teléfono: 296670. (16)

**VENDO** televisor color nuevo. Teléfono 289986 (10)

**VENDO** horno microhonda, nuevo a estrenar. Teléfono 413203 calle Obispo Maura (esquina Joaquín María Bover) (15)

**VENDAMOS** comedores, dormitorios, tréscos procedentes de cierre fábrica muy económicos. C/. Curtixó 27, Vivero (Frente viviendas Virgen de Lluch) Tel 274656 (21)

**VENDO** instalación completa nueva, peluquería señoras. Telf 401049 (10)

**VENDO** cafetera Faema 2 grupos. Teléfono 413203, calle Obispo Maura (esquina Joaquín María Bover) (14)

**INTERESANTE** como alimento para perros, granjas, animales domésticos, vaquerías etc se vende Pasta para Sopa procedente de cambios. Precio kg 12 ptas. Informes: calle Benito Pons, 9 Palma. Telf 273011 (30)

**RADIO** para coche vendo barato. Telf 239652, noches. (10)

**OCASION** mini calculadora Casio, a 2.190, Canon 1.690, Radio 1.690, radio cassette Sanyo pa-pales aduana 7.590, radios 990 Whisky Flonny Walker. Objetos piedra tallada varias, tréscos 11.900, máquina Refrey automática 35.000, coche 850 PM, 159.000, motor toda prueba, gasolina normal, anti-robos y batería puesta hace un mes. 89.000 ptas., calle Fornaris, parcela 15, bloque tres, escalera primera, primero (delante Rosales). Tel.: 412663. (61)

**VENDO** botellero metro y medio acero inox. Tel 413203 calle Obispo Maura (esquina Joaquín María Bover) (16)

**VENDO** sofá cama con dos butacas. Telf. 299829 (10)

**VENDO** máquina Alfa para piel y tela motor 110-220 W completamente nueva. Precio único 30.000 ptas. Telf 261680 y 265387 (21)

**MUEBLES LA GANGA** Grandes descuentos. Nuestras ofertas: Espejo, re-vaquerías etc se vende Pasta para Sopa procedente de cambios. Precio kg 12 ptas. Informes: calle Benito Pons, 9 Palma. Telf 273011 (30)

**OCASION** abrigo patas de visón nuevo negro talla 44. 65.000 ptas. Teléfono 461026. (13)

**VENDO ASADOR** pollos asados, Rusti Poi, como nuevo. Telf 636657 (10)

**OCASION** Vendo máquina de tabaco automática 25 departamentos. Teléfono 245784 (10)

**SE VENDE** a precios muy interesantes muebles de peluquería, un tocador con espejo una lava-ca-bezas una butaca una silla. Telf. 211835 (22)

**PARTICULAR** vende: 1 televisor color Radiola 26 P, 1 cocina industrial, 3 fuegos Corcho 1 cafetera 2 grupos, estanterías metálicas. Todo seminuevo calle Beatriz de Pinós, 52 solo mañana. (30)

**PARTICULAR** vende muy bien de precio máquina escribir IBM, muy poco uso. Informes: Tl. 277525

**PARTICULAR** vende mesa y 6 sillas comedor, seminuevo. Tel 287226 (11)

**VENDO** horno eléctrico nuevo a mitad precio. Nevera mostrador y otros utensilios pastelería. Informes: Llamar de 12 h medio día a 16 tarde al Telf. 291942 (26)

**VENDO:** Comedor, dormitorio matrimonio TV portátil, tocadiscos encargos. Tel. 244913 (10)

**VENDO** balanzas Mobba casi nuevas 1 de 8 kilos otra de tres y otra de 600 gramos, 12 mesas de restaurante o para bar casi nuevas y 2 para juego, 1 botellero de 2 metros inox nuevo 1 plancha de azar casi nueva 1 congelador nuevo 1 paradora y 1 mesa de comedor. Informes: Pedro Martí, 14 de 4 a 7 tarde (63)

**EMPRESA** constructora Ven de último lote 2 montacargas máquina cortar terrazo 1 de azulejos, 1 de hacer regatas zizalla, vallas metálicas andamio metálico, hormigón en ra con motor recambio telas protección diferentes carretillas carro amasar, cabrestantes puntales hierro, molde metálico, reglas abrazaderas hierro, viguetas ángulos varillas, jaulas subir materiales, cuerdas mangueras madera, cubos, resto azulejos, mármoles, terrazo, tubos y varios. Precio único 230.000 ptas. Informes: Telf. 235926 (62)

**VENDO** lote películas porno nuevas. Muy buen precio. Tel. 225591 (10)

**VENDO** equipo: Amplificador, plato, baffes nuevo. Buen precio. Tel 223591. (10)

**VENDO** botellero metro y medio acero inox. Tel 413203 calle Obispo Maura (esquina Joaquín María Bover) (16)

**VENDO** sofá cama con dos butacas. Telf. 299829 (10)

**VENDO** máquina Alfa para piel y tela motor 110-220 W completamente nueva. Precio único 30.000 ptas. Telf 261680 y 265387 (21)

**MUEBLES LA GANGA** Grandes descuentos. Nuestras ofertas: Espejo, re-vaquerías etc se vende Pasta para Sopa procedente de cambios. Precio kg 12 ptas. Informes: calle Benito Pons, 9 Palma. Telf 273011 (30)

**OCASION** lavadora Balay Bio 150 T, mesa redonda nueva cromada, cama ana-tómica cabezales cromados. Telf. 414712. (16)

**VENDO** proyector «Sankyo 1000» sin estrenar, 13.000 ptas. Informes: Teléfono 280309, de 13,00 a 16,00 horas. (16)

**VENDO** INSOLADORA gran de usada. Olmos, 46. Teléfono 215348. (10)

**PARTICULAR** por traslado vende ropa señora, y abrigos piel sin estrenar. Llamar Telf 284728. (14)

### 22 PERDIDAS

**EXTRAVIADO** cachorro pastor alemán cerca Plaza Gomila o Castillo Beller se gratificará. Informes Tel. 233140 Beller 8. (17)

### 23 TRANSPORTES

**TRANSPORTES BAUZA** Trailer, camiones grúas. Transportes, barcas. Telf 297307 252716 (16)

**NOCHE Y DIA** Transportes S.A.

**MUDANZAS GRUA** Mudanzas Guardamuebles. Telf 291801 291814 Noches festivos 441726

**MUDANZAS** transporte en general. Precios interesantes. Telf 293102 (10)

**MUDANZAS CASA** y OFICINAS. Confección y traslado de sus muebles y platos. Disponemos de personal especializado y guardamuebles. Presupuestos sin compromiso. Precios económicos. Telf: 212227. Siete Esquinas L-D (27)

**MUDANZAS** y MUI. Ofrecemos servicios especializados. Embajadas guardamuebles. Traslado pianos, cajas, muebles, maquinaria, camiones grúa. Llamar a: Saramon, número de presupuesto. Teléfono: 278044 274654. Curtixó (Vivero) (28)

### CAMIONES POL

**GRUAS Y TRAYLERS** Transportes diversos. Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc. Telf. 2740 87-2728 29

### mobeltrans

**MUDANZAS** nacionales e internacionales. Hércules de Manacor 144. Telf: 411557. (10)

**TRANSPORTES FURGONETAS** Precio económico. Telf 226251 (10)

### TRANSPORTES GALMES

Transportes y camión GRUA. Tlf. 211364 482542 Felipe Hantz

### TRANSPORTES LEONIDES

**FURGONETAS** Con o sin volquete. Todos los días a cualquier hora. Tlf. 293244

### 24 ANIMALES DOMESTICOS

**CRADERO LOS VALIENTES**, Doberman y Pastor Alemán, Foxterrier pelo duro, Schnauzer mediano. Telf. 265125. (16)

**VENDO** cachorros Dálmata. Telf. 537297

**CANYPLANT** cachorros en venta, San Bernardo pelo largo pedigre Doberman colores negro y marrón pedigre Pastores Alemanes, Coker Spaniel dorado, Caniches blancos enanos, Pekineses y todas las razas Gatos siameses C./ Francisco Manuel de los Herreros 35 junto Mercado Pedro Garau. Telf: 270566 (43)

**SAFARI** Venta de perros de raza Baró Srta M de Sepulcro número 3. (Travesía Jaime III). Telf 214162 (18)

**PASTOR** alemán cachorros en venta, excelente carácter. Pedigree L O E 213623-237785 (11)

### PERRO PASTOR ALEMÁN

**DESAPARECIDO** desde lunes 22 en Palma Nova, zona Hotel Son Caliu. Atiende por «Sultan» — Llamar a 68 01 62. SE GRATIFICARA.

### 25 DIVERSOS

**REPARACIONES** y reformas de albañilería. Informes Martín Calmar. Telf. 294289 (10)

**LIMPIEZA DE ALFOMBRAS** Moquetas, alfombras, Guardamuebles, fombros PINGÜINO. Tlf. 294344 (11)

**FONTERO** instala aparatos y reparaciones urgentes. Telf. 293327 (10)

**PINTOR** empapeador de vidrios. Informes: Telf. 296677 216356 (11)

**URGENCIAS** fontanería, electricidad y termos en dos horas sin recargo. Teléfono 242119. (12)

**TAPICERO** trabajos a domicilio. Tréscos, fundas, silleras. Telf 215174 y 414335 (11)

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinaria etc. Telf. 274656 (10)

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras moquetas y tapicerías Sistema MOR LIMP. Telf 277582 (11)

**BENMA** Limpieza moquetas Sistema Mr Steam o Pes, Guardamos alfombras. Telf. 250057 (13)

**BENMA** Limpia alfombras moquetas y tapicerías recogidas y entrega domicilio. Telf 250057 (12)

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Telf. 227700 (15)

**CRISTALES**, escaparates. Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Teléfono: 227700 (13)

**MAESTRO ALBANIL**, reparaciones urgentes, reformas, chalets, presupuestos. Telf 410658 (10)

**TOLDOS**, Presupuestos sin compromiso. Almacenes Aragón Aragón 40. Teléfono 270100 (10)

**PUEERTAS** y ventanas de aluminio. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 274658. (10)

**DON CHUCHO** En venta: Mastin de Pirineos (excelente guardián) Foxterrier p duro, Cockers dorados, Schnauzers enano Yorkshire terriers miniatura. Próxima llegada de montaña de Pirineos y Chihuahua. Adiestramiento y guardería. Informes: Plaza Puente, 3. Telf 289342. Edif Kursaal (39)

**PINTOR** empapeador se ofrece, trabajos particulares, Presupuestos muy económicos. Razón: Señor Juan. Telf: 273491. Palma (15)

**VENTANALES** aluminio, cerramientos, galerías, cristales albañilería. Trabajo completo TALLERES RAMON. Telf 244069 (12)

**ELECTRICISTA**, instalaciones y reparaciones urgentes. Telf 255040 (10)

**ALQUILER** de camionetas económicas. Telf. 267937

**BUSCO** señora señorita para relaciones íntimas. Tengo 32 años soy discreto. Quiere interesadas escribir a: Apartado 394 Palma indicando teléfono 21

**SE VENDE** chimpancé y pekineses en Tenerife. 922-28-00-59. (10)

**VENDO** Cachorros 3-race. Dálmata, Doberman, Pastor Alemán, Foxterrier, Pointer. Todos con pedigree. Calle Aromo 37. Rota. Telf. 271048 (17)

**RESIDENCIA** y criadero en Los Molinos. Abierto todo el año. Venta de cachorros. Alguacil pedigre americano. Escuelas s/n. Cas Barcas. Telf. 28305. (2)

**SE VENDE** cachorros Pastor Alemán. Telf 274598 (10)

**REJAS** SEGURIDAD para locales, empresas, oficinas y chalets. Presupuestos y cotizaciones. Telf. 274659 (13)

**CERRADURAS** para locales, puertas, seguridad. Cerradura rápida. Telf. 274659 (10)

**ELECTRICIDAD**, fontanería, instalaciones y reparaciones urgentes, termos calentadores. Presupuestos, 234545. (10)

**TRABAJOS** albañilería y embalsados en general. Telf. 412542. Sólo tardes. (10)

**TIERRA VEGETAL**, arena negra, tierra preparada (tierra cruda con arena negra y estiércol). Servicio camión. Informes: Teléfono 226390 (18)

**SE SIRVE** tierra a domicilio. Precio económico. (terreno cubierto con arena y estiércol). Telf. 292116-18 (16)

**FONTERO**, Avisos, Telf. 245579. Incluso festivos (10)

**HUMIDADES**, filtraciones en terrazas y azoteas. LITOFLEX. Consulte. Teléfono 270895 (10)

**ARRREGLOS** inmediatos de persianas enrollables y grúas. Tlf. 253748 (10)

**PINTOR** empapeador. Presupuestos sin compromiso. Telf 461435 (10)

**MUEBLES LA GANGA**, descuentos hasta un 30%. Car Pastilla Gran Vía, final autopista (derecha). (15)

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES Femenias 30. Cercerc quinta. Teléfono 28496 (10)

**PINTORES EMPAPELADOS**, trabajos rápidos, precios económicos, garantizados. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 401665 (12)

**REMIENDOS** a domicilio de albañilería. Teléfono: 278879 (10)

**REPARACION:** Frigoríficos lavadoras, estufas, vitrinas, cubiertas, botelleros, cámaras etc. Teléfonos 298652-414643. (12)

**SE COMUNICA** al público en general que la cafetería Can Toni, sita en el Puerto Andraitx, regentada por doña Ana Catalá Perpiñá pasa a serlo por don José Serra Rotger, pasando a la modalidad de restaurante. (36)

**POR ABRIR** tienda en el Arenal, primera línea, se necesita ver muestrarios de zapatos y bolsos y bikinis. Informes: Teléfono 260722 (20)

**ELECTRICISTA**, instalaciones y reparaciones urgentes. Telf 255040 (10)

**ALQUILER** de camionetas económicas. Telf. 267937

**BUSCO** señora señorita para relaciones íntimas. Tengo 32 años soy discreto. Quiere interesadas escribir a: Apartado 394 Palma indicando teléfono 21

**SE VENDE** chimpancé y pekineses en Tenerife. 922-28-00-59. (10)

**VENDO** Cachorros 3-race. Dálmata, Doberman, Pastor Alemán, Foxterrier, Pointer. Todos con pedigree. Calle Aromo 37. Rota. Telf. 271048 (17)

**RESIDENCIA** y criadero en Los Molinos. Abierto todo el año. Venta de cachorros. Alguacil pedigre americano. Escuelas s/n. Cas Barcas. Telf. 28305. (2)

**SE VENDE** cachorros Pastor Alemán. Telf 274598 (10)

**REJAS** SEGURIDAD para locales, empresas, oficinas y chalets. Presupuestos y cotizaciones. Telf. 274659 (13)

**CERRADURAS** para locales, puertas, seguridad. Cerradura rápida. Telf. 274659 (10)

**ELECTRICIDAD**, fontanería, instalaciones y reparaciones urgentes, termos calentadores. Presupuestos, 234545. (10)

**TRABAJOS** albañilería y embalsados en general. Telf. 412542. Sólo tardes. (10)

**TIERRA VEGETAL**, arena negra, tierra preparada (tierra cruda con arena negra y estiércol). Servicio camión. Informes: Teléfono 226390 (18)

**SE SIRVE** tierra a domicilio. Precio económico. (terreno cubierto con arena y estiércol). Telf. 292116-18 (16)

**FONTERO**, Avisos, Telf. 245579. Incluso festivos (10)

**HUMIDADES**, filtraciones en terrazas y azoteas. LITOFLEX. Consulte. Teléfono 270895 (10)

**ARRREGLOS** inmediatos de persianas enrollables y grúas. Tlf. 253748 (10)

**PINTOR** empapeador. Presupuestos sin compromiso. Telf 461435 (10)

**MUEBLES LA GANGA**, descuentos hasta un 30%. Car Pastilla Gran Vía, final autopista (derecha). (15)

**BLANQUEOS Y PINTURAS** ABRINES Femenias 30. Cercerc quinta. Teléfono 28496 (10)

**PINTORES EMPAPELADOS**, trabajos rápidos, precios económicos, garantizados. Presupuestos sin compromiso. Teléfono 401665 (12)

**REMIENDOS** a domicilio de albañilería. Teléfono: 278879 (10)

**REPARACION:** Frigoríficos lavadoras, estufas, vitrinas, cubiertas, botelleros, cámaras etc. Teléfonos 298652-414643. (12)

**SE COMUNICA** al público en general que la cafetería Can Toni, sita en el Puerto Andraitx, regentada por doña Ana Catalá Perpiñá pasa a serlo por don José Serra Rotger, pasando a la modalidad de restaurante. (36)

**POR ABRIR** tienda en el Arenal, primera línea, se necesita ver muestrarios de zapatos y bolsos y bikinis. Informes: Teléfono 260722 (20)

**ELECTRICISTA**, instalaciones y reparaciones urgentes. Telf 255040 (10)

**ALQUILER** de camionetas económicas. Telf. 267937

**BUSCO** señora señorita para relaciones íntimas. Tengo 32 años soy discreto. Quiere interesadas escribir a: Apartado 394 Palma indicando teléfono 21

**SE VENDE** chimpancé y pekineses en Tenerife. 922-28-00-59. (10)

**VENDO** Cachorros 3-race. Dálmata, Doberman, Pastor Alemán, Foxterrier, Pointer. Todos con pedigree. Calle Aromo 37. Rota. Telf. 271048 (17)

**RESIDENCIA** y criadero en Los Molinos. Abierto todo el año. Venta de cachorros. Alguacil pedigre americano. Escuelas s/n. Cas Barcas. Telf. 28305. (2)

**SE VENDE** cachorros Pastor Alemán. Telf 274598 (10)

**REJAS** SEGURIDAD para locales, empresas, oficinas y chalets. Presupuestos y cotizaciones. Telf. 274659 (13)

**CERRADURAS** para locales, puertas, seguridad. Cerradura rápida. Telf. 274659 (10)

**ELECTRICIDAD**, fontanería, instalaciones y reparaciones urgentes, termos calentadores. Presupuestos, 234545. (10)

**TRABAJOS** albañilería y embalsados en general. Telf. 412542. Sólo tardes. (10)

**TIERRA VEGETAL**, arena negra, tierra preparada (tierra cruda con arena negra y estiércol). Servicio camión. Informes: Teléfono 226390 (18)

**SE SIRVE** tierra a domicilio. Precio económico. (terreno cubierto con arena y estiércol). Telf. 292116-18 (16)

**FONTERO**, Avisos, Telf. 245579. Incluso festivos (10)

**HUMIDADES**, filtraciones en terrazas y azoteas. LITOFLEX. Consulte. Teléfono 270895 (10)

**ARRREGLOS** inmediatos de persianas enrollables y grúas. Tlf. 2